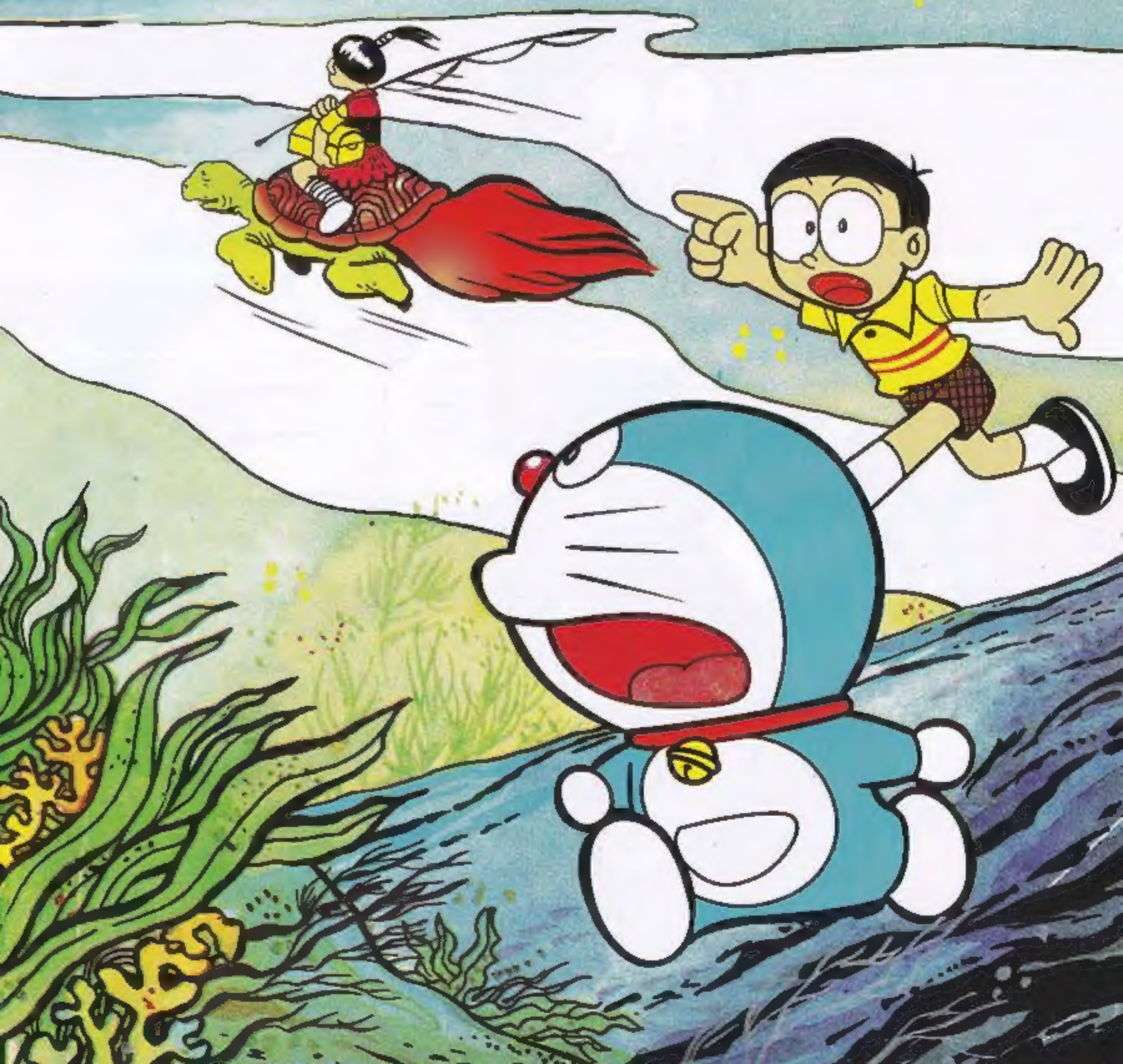


TRANH TRUYỆN HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN



8 NGÀY DƯỚI THỦY CUNG



TRANH TRUYỆN HIỆN ĐẠI NHẬT BẢN

FUJIKO. F. FUJIO

Dinh Hoàng Nam

Nam

đoremon



chú mèo? thông minh

8 NGÀY DƯỚI THỦY CUNG

Nam

DỨC LÂM - THIÊN NGÀ biên soạn theo bản DOREMON tiếng Nhật của FUJIKO F. FUJIO, do Nhà xuất bản SHOGAKUKAN Nhật Bản xuất bản, có tham khảo thêm bản tiếng Thái của tuần báo YODTIDA COMICS Thái Lan. Với sự cộng tác của các dịch giả VIỆT HÙNG, DƯƠNG XUÂN CƯƠNG, CẨM TƯỜNG, NGUYỄN QUÝ QUÝ, ĐOÀN NGỌC CẢNH.

Ánh

Nam

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG - HÀ NỘI - 1993

• NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

64 BÀ TRIỆU - HÀ NỘI - ĐT : 264730-264926-255831-255109

• CHI NHÁNH

268 NGUYỄN ĐÌNH CHIỂU TP. HỒ CHÍ MINH - ĐT : 291832

• Chịu trách nhiệm xuất bản :
NGUYỄN THẮNG VU

• Biên tập :
NGUYỄN PHÚ KIM
LÊ PHƯƠNG LIÊN

• Kỹ thuật, mỹ thuật sách :
ĐỨC LÂM, ĐỨC LIỄN

In 100.000 bản, tại nhà in BỘ NỘI VỤ.

Số xuất bản : 40/KDB/KH19/CXB 28/11/92

In xong và nộp lưu chiểu tháng 11-1993

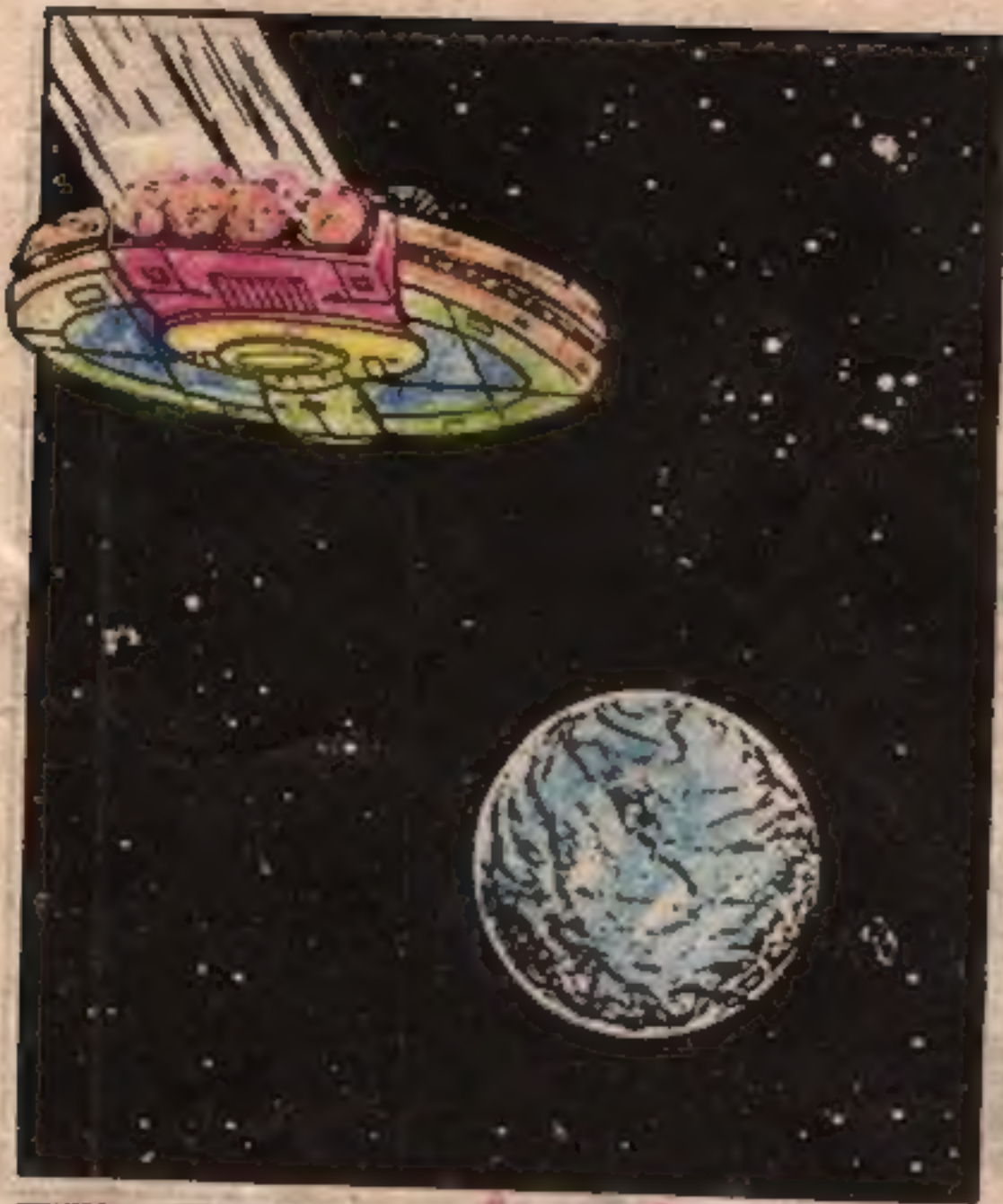


MỤC LỤC

1. 8 NGÀY DƯỚI THỦY CUNG	TRANG 4
2. THẦN ĐỒNG NÔBITA	28
3. ỐNG NHÒM GIẢ ĐỊNH	38
4. SỢ DÂY GIÚP VIỆC	48
5. THUỐC VIÊN ĐIỀU KHIỂN Ý NGHĨ	59
6. MÁY BAY HIỆN ĐẠI	68
7. THUỐC BIẾN THỂ	77
8. NHÀ SẢN XUẤT PHIM HOẠT HÌNH	86
9. CÔNG TÁC HOAN ĐỔI	96

8 NGÀY DƯỚI THỦY CUNG





THẺ LÀ
SAU MỘT
NĂM RỒI
THẺ
HIỂM
KHÔNG
GIAN...

...TA
LẠI
TRỞ
VỀ
TRẠI
BẮT
THẦN
YẾU.



MỘT NĂM TRONG
VỮ TRỤ BĂNG
50 NĂM TRÊN
MẶT
ĐẤT!



NHỮNG NGƯỜI
THÂN CỦA
MÌNH CÒN
SỐNG HAY
KHÔNG?

OH NƠ
OH NƠ



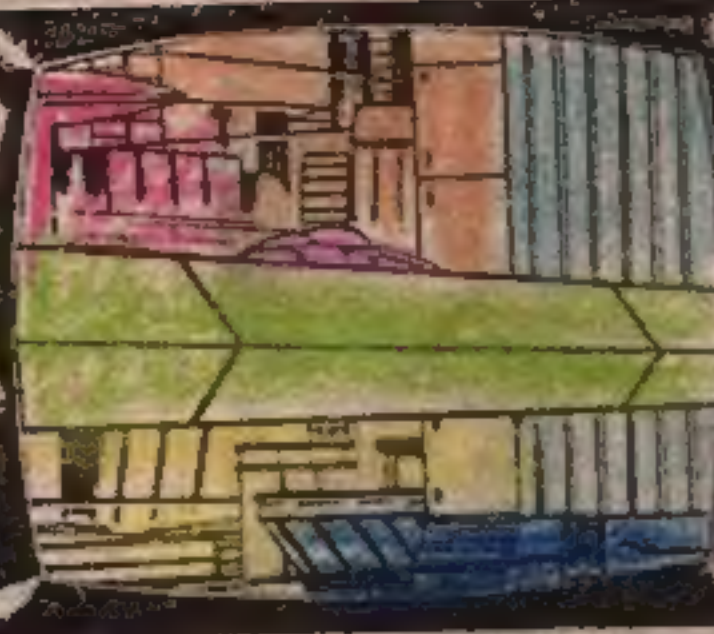
CHÀU LÀ KOTO,
MỪNG ÔNG NỘI
BẮT TRỞ VỀ
BÌNH
AN!



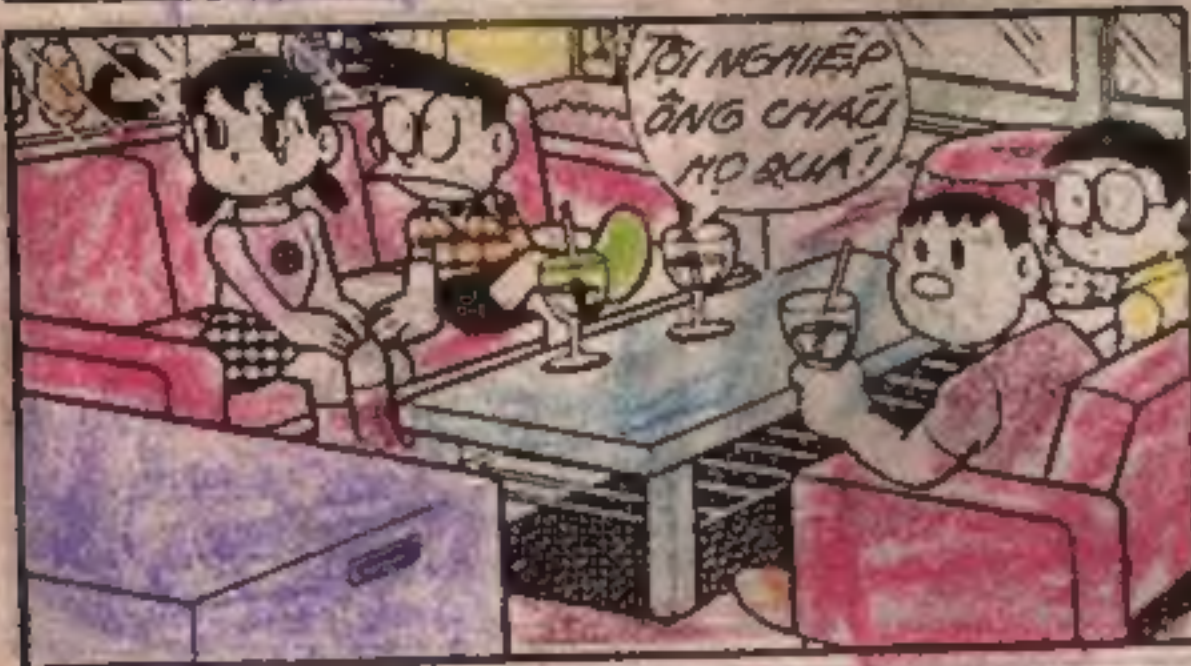
LÊN ĐÀU TIỀN GẤP
CHÀU, ÔNG NHẬN RA
NGAY, VÌ CHÀU
RẤT GIỐNG BÀ NỘI...

À, CÒN BÀ NỘI
VÀ BỐ MẸ
CHÀU ĐỀU
KHÔNG THẬT?

CÁ' ĐÃ NỖI VÀ
BỐ MẸ CHÁU ĐỀU
ĐÃ QUA ĐỜI
TRONG THỜI GIẠN
ÔNG Ở TRÊN
VŨ TRỤ... ĐÃ
50 NĂM RỒI
CÔNG GI...



BỐ MẸ CHÁU
THƯỜNG KỂ CHO
CHÁU NGHE VỀ
ÔNG, RẰNG ÔNG
LÀ NHÀ THẨM
HIỂM VŨ TRỤ
TÀI BA NHẤT
THỜI ĐẠI... CHÁU
RẤT TỰ HÀO
VỀ ÔNG...



TÔI NGHIỆP
ÔNG CHÁU
HỌ QUA!

MÃ NÀY, TẠI
SAO NGƯỜI PHI CÔNG
VŨ TRỤ ẤY LẠI KHÔNG
GIÀ
ĐI
NHỈ?



CÂU KHÔNG BIẾT VỀ TƯỜNG
QUAN VẬT CHẤT Ạ? THEO ĐÓ,
VẬT THỂ NÀO BAY NHANH HƠN
VẬN TỐC ÁNH SÁNG SẼ TIÊU
TỐN THỜI GIẠN ÍT HƠN NHIỀU
LẦN SO VỚI CÁC
VẬT THỂ BÌNH
THƯỜNG!



TÀU VŨ TRỤ THƯỜNG
CÓ VẬN TỐC RẤT
LỚN, VÌ THẾ 1 GIỜ
TRÊN TÀU ĐANG 50
GIỜ TRÊN MẶT ĐẤT
HIẾU CHƯA?



TÔI
VẪN
CHẴNG
HIỂU
GI
CÁ'!

NGƯỜI LÃNG, ĐÓ CHÍNH
LÀ NỘI DUNG CỜ ĐÀN
TRONG THUYẾT TƯỜNG
ĐÔI CỦA NHÀ BÁC HỌC
ANHXUYEN ĐÂY, CÁI
ĐẦU BÀ ĐÀU Ạ!



TÔI CÓ CÁCH
GIẢI THÍCH
ĐƠN GIẢN
HƠN
NHIỀU!





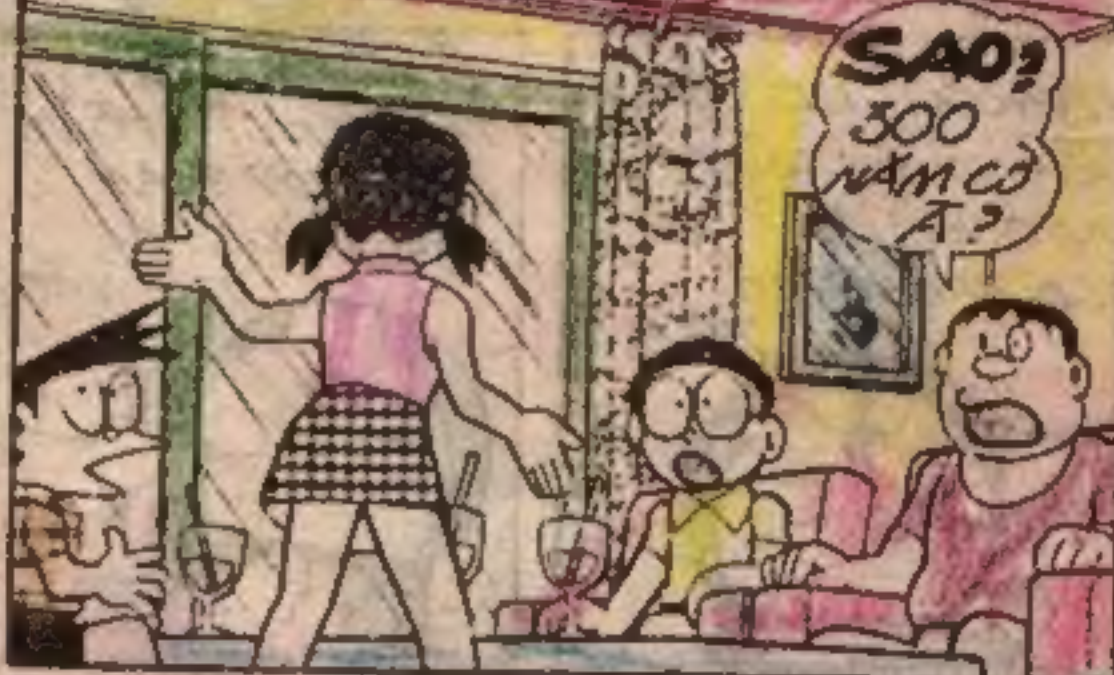
TRƯỜNG HỢP CỦA VIỆN
PHI CÔNG KỸ TRÚ NÀY
Cũng giống chuyện
Ông Tharô thăm Thủy
Cũng trong
Cổ tích vậy!

Con
Rùa Đổ
Chính
là Hoàng tử con
Ura Thút Tề. Để
Đến Ờn, Rùa Biển
Chờ Ông Tharô
Xông Đáy Biển
Thăm Thủy
Cũng...

... Ông Tharô
ở Đáy Biển 3
Ngày, Sali Đổ
Đổi Về... Khi
Trở Lên Mặt
Đất Mới Hay
Thời Gian Bã
Trời Qua 300
Năm Rồi!



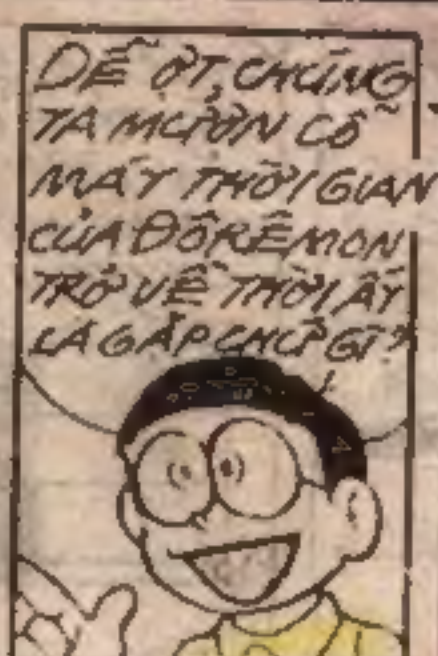
Chuyện kể rằng
Ông Tharô trong
Buổi đi Chặt Lũy
Đã Cứu
Được một
Con Rùa
Biển...



SAO?
300
NĂM CỜ
À?



GIA MÃ CHÚNG
TA GẶP ĐƯỢC
ÔNG THARÔ ẤY
BẤT GIỜ ĐỂ
PHONG VẤN
NHÌ!

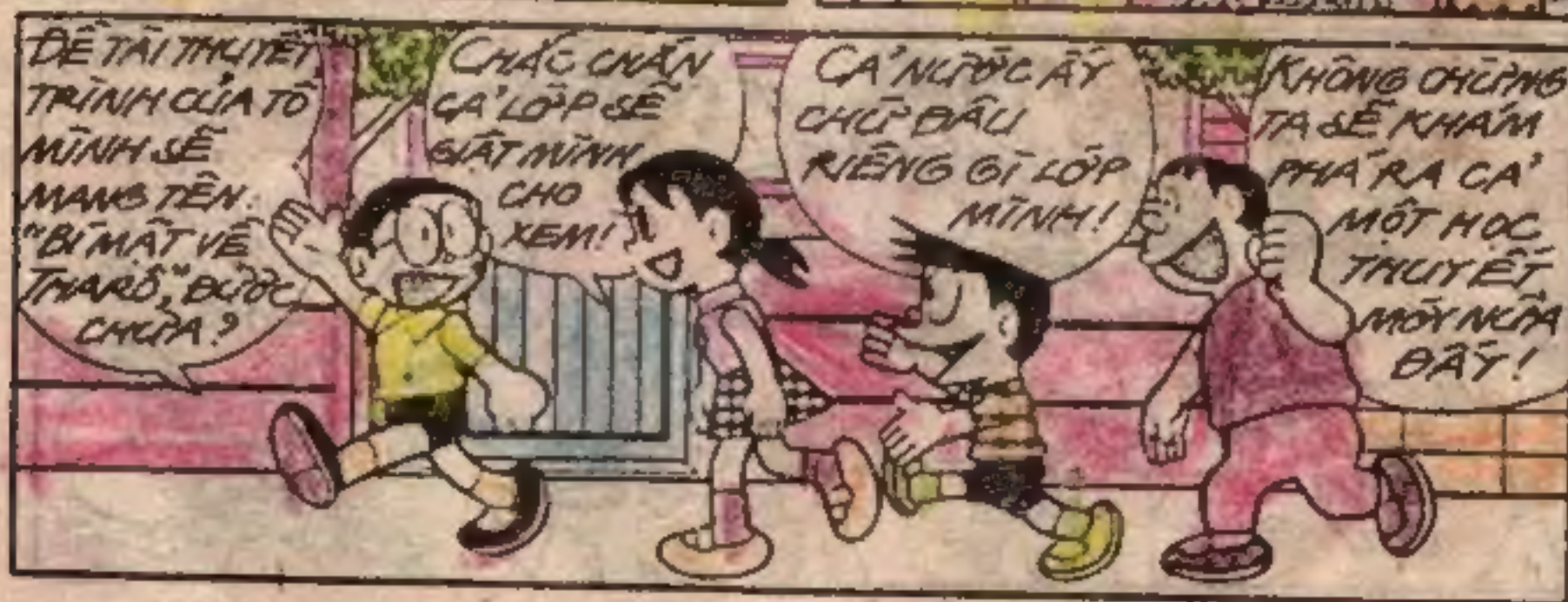


Để Ờt, Chúng
ta Mượn Cờ
Mấy Thời Gian
của Đờ Rê Mon
Trở Về Thời Ấy
là Gặp Chỗ Gì?



TỜ CỦA CHÚNG TA
CÓ THỂ LẤY ĐỒ
LÀM ĐỂ TÀI DƯ
THI THUYẾT
TRÌNH TUÂN
TÔI LIỀN,
ĐƯỢC KHÔNG?

Ý NIÊN
RẤT
TUYẾT
VỜI!

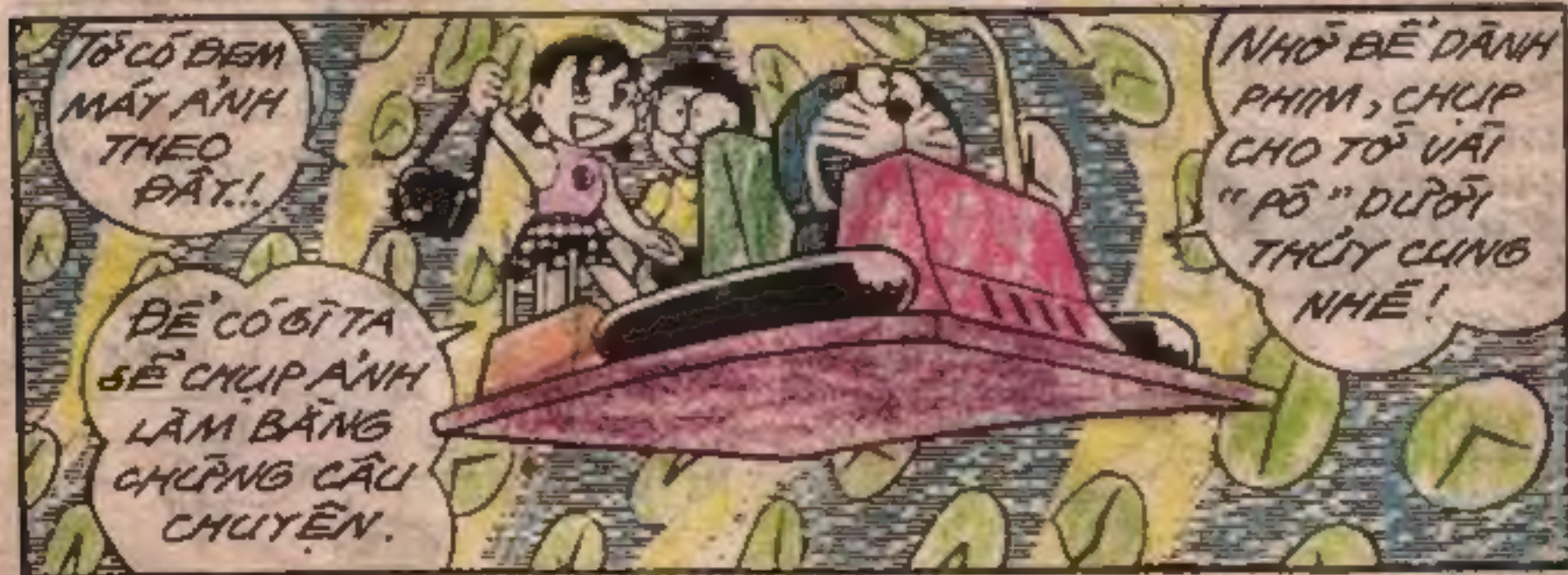
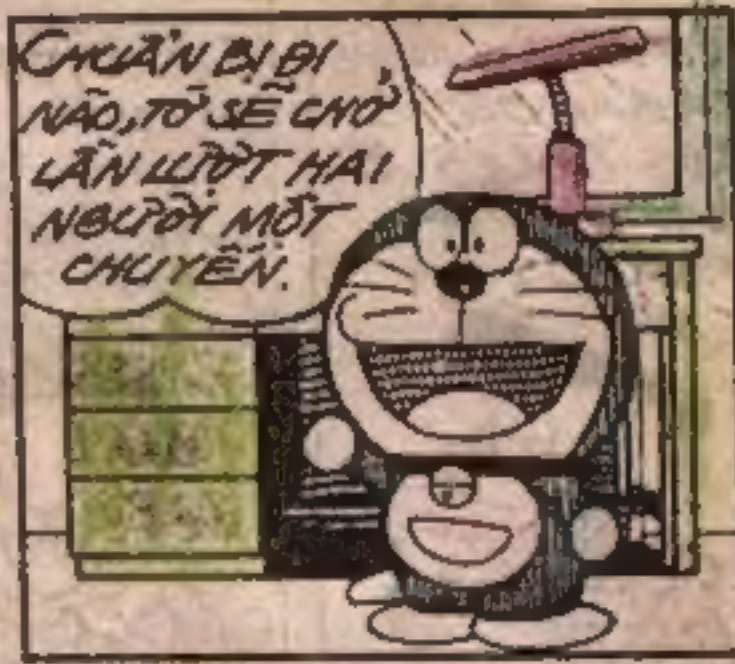
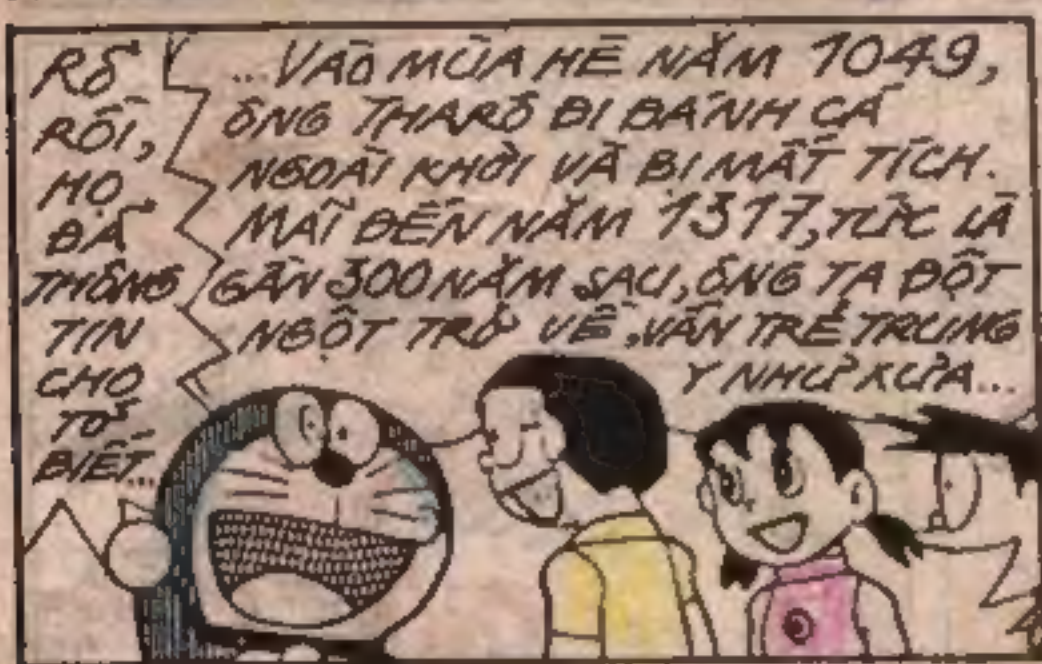
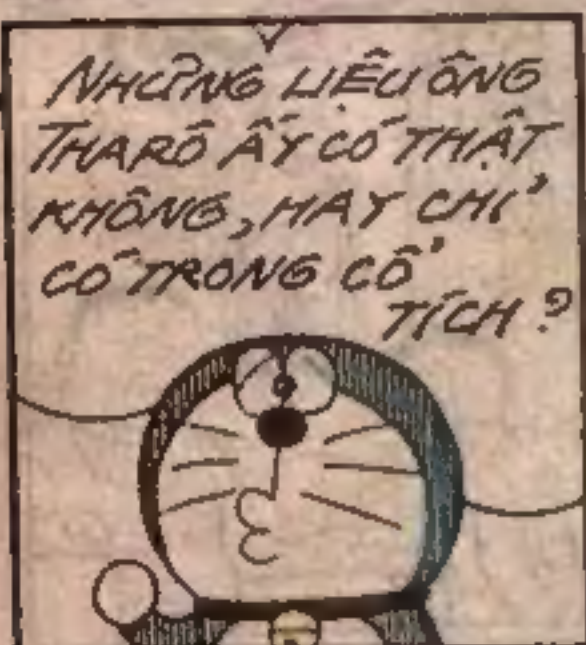
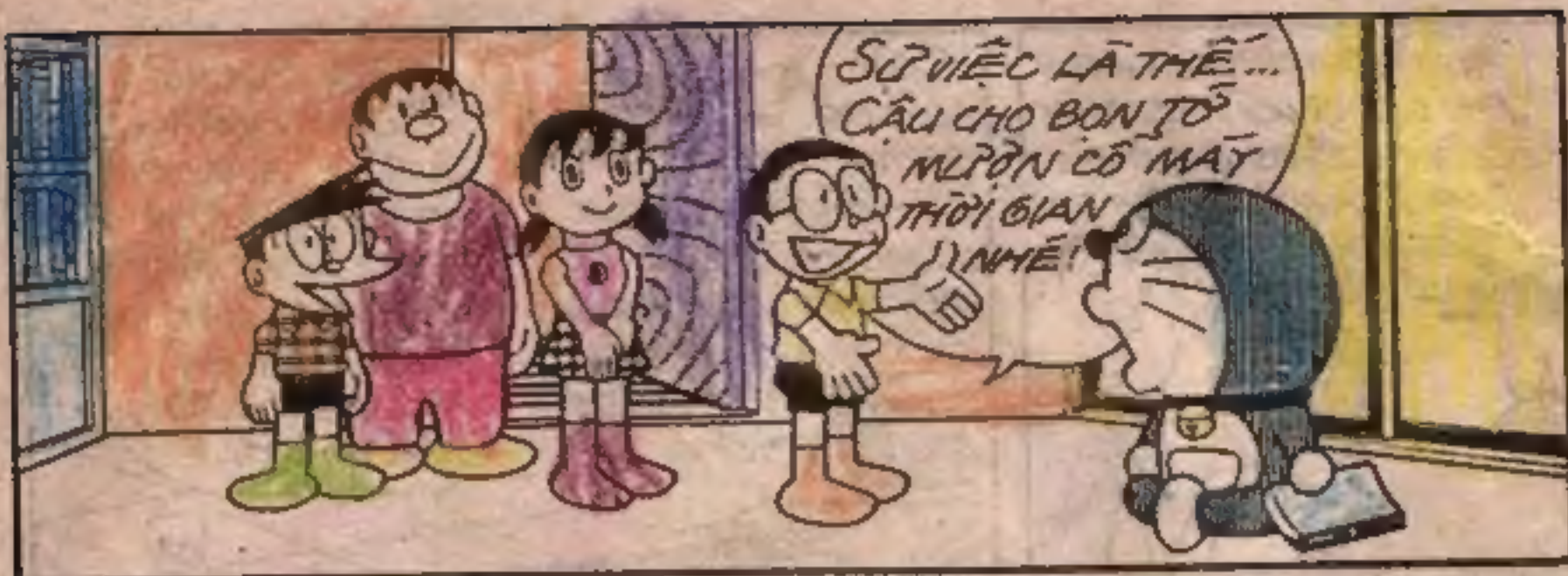


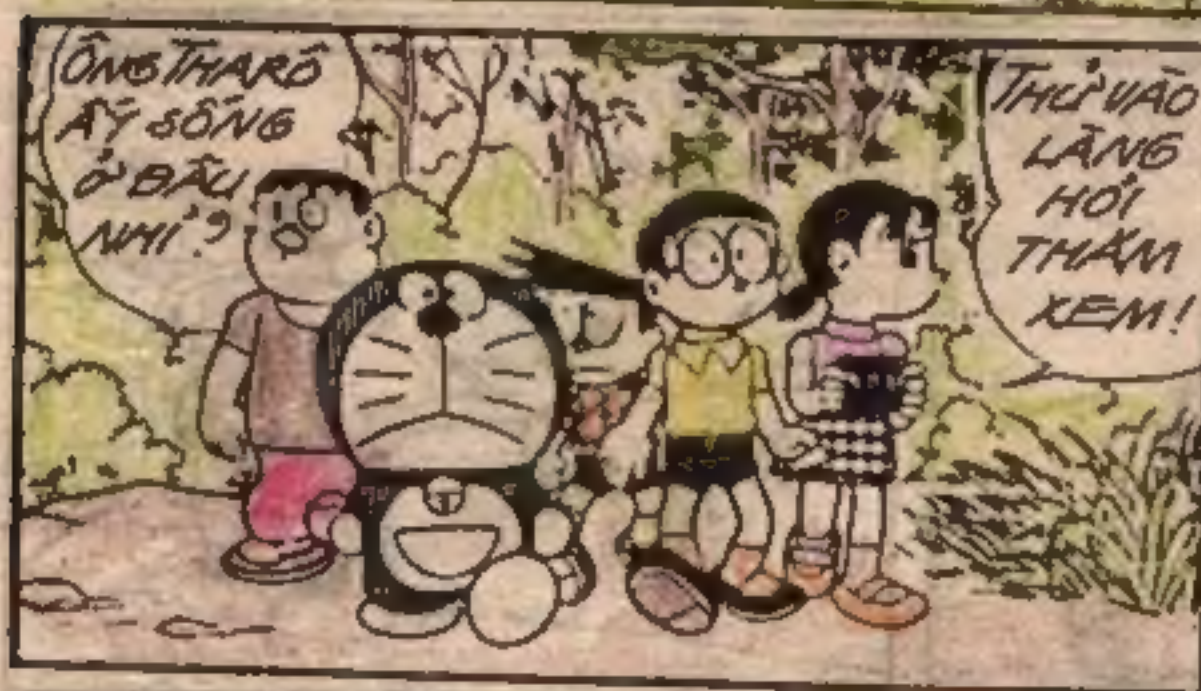
ĐỀ TÀI THUYẾT
TRÌNH CỦA TÔI
MÌNH SẼ
MANG TÊN:
"BÍ MẬT VỀ
THARÔ, ĐƯỢC
CHƯA?"

CHẮC CHẮN
CẢ LỚP SẼ
GIẬT NÌNH
CHO XEM!

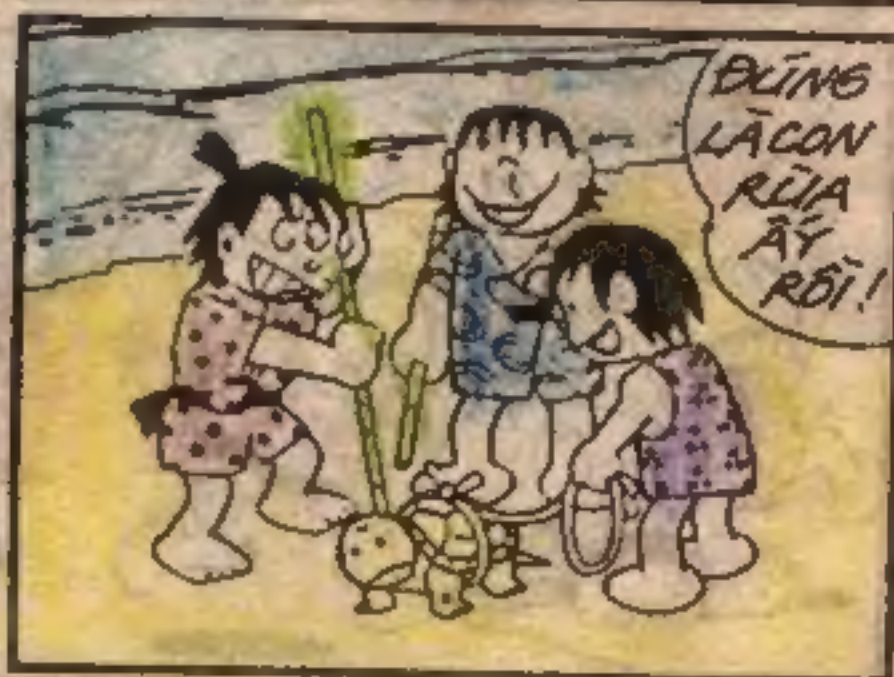
CẢ NƯỚC ẤY
CHƯ ĐÁU
RIÊNG GÌ LỚP
MÌNH!

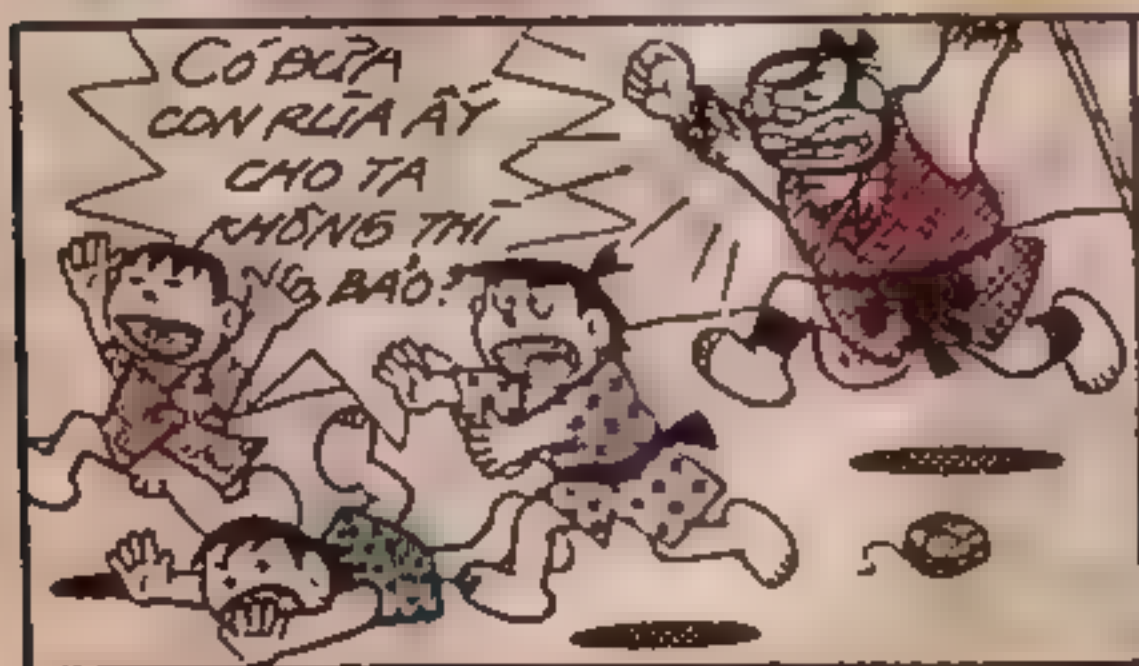
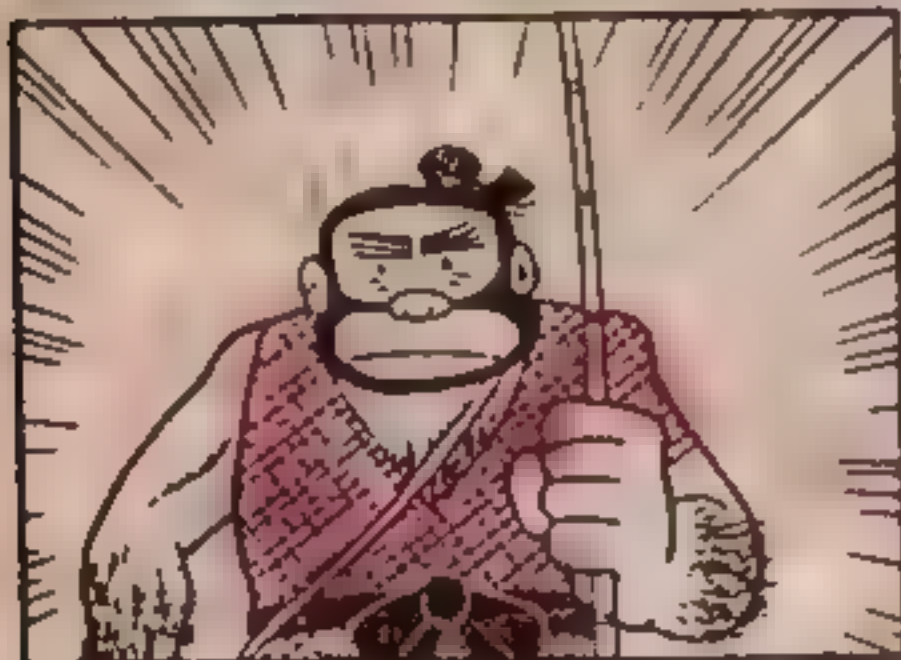
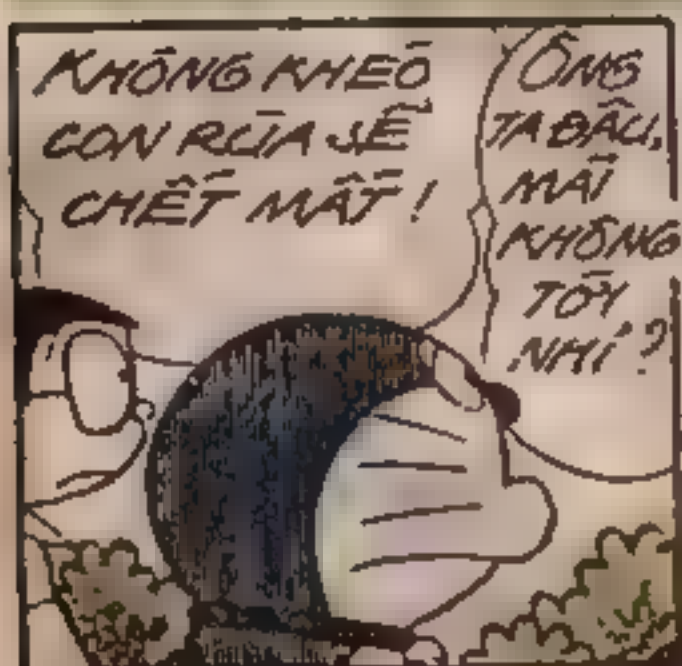
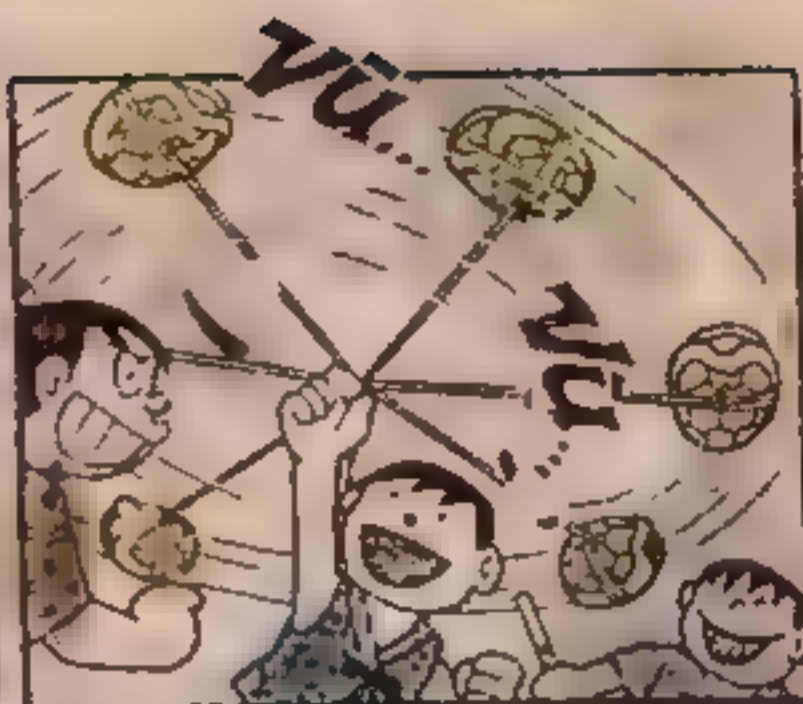
KHÔNG CHỨNG
TA SẼ KHÁM
PHÁ RA CẢ
MỘT HỌC
THUYẾT
MỖI NĂM
ĐÂY!

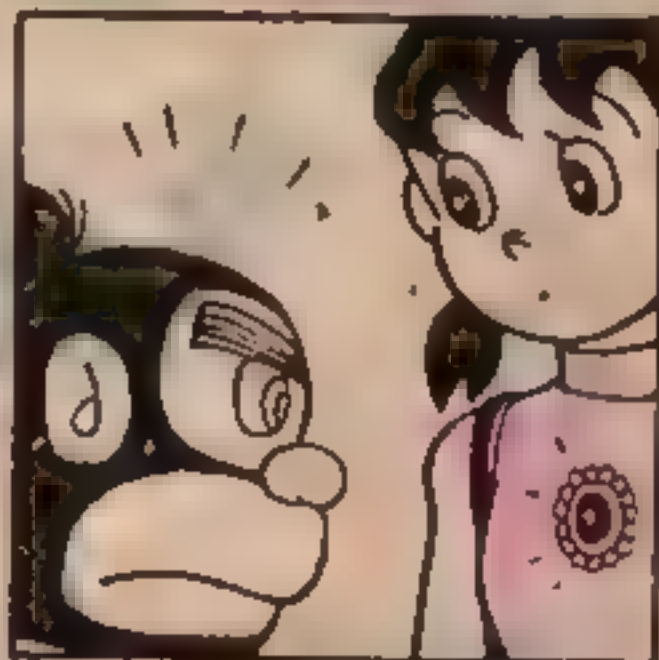


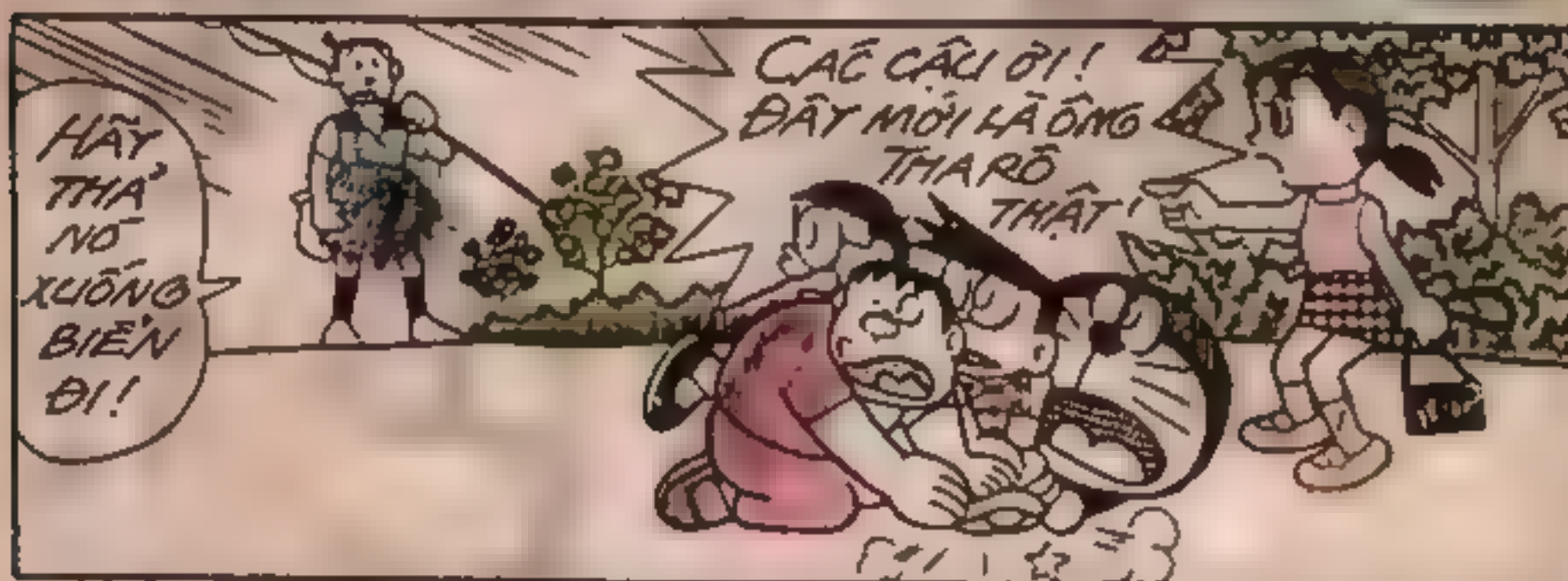
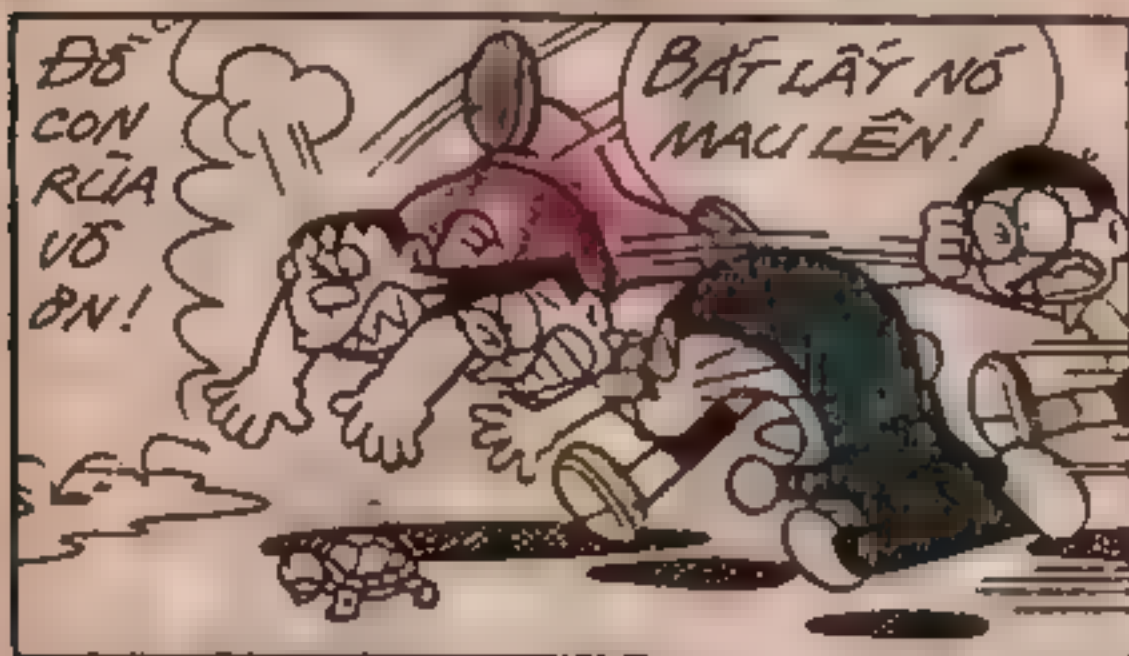
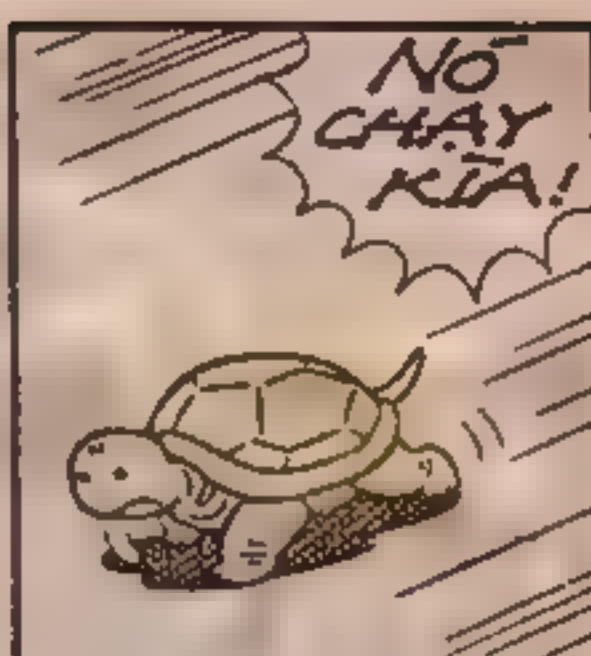
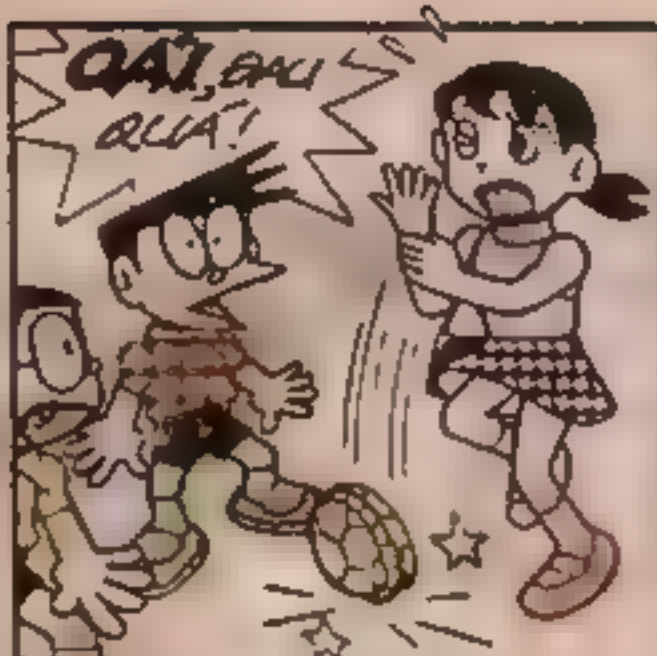


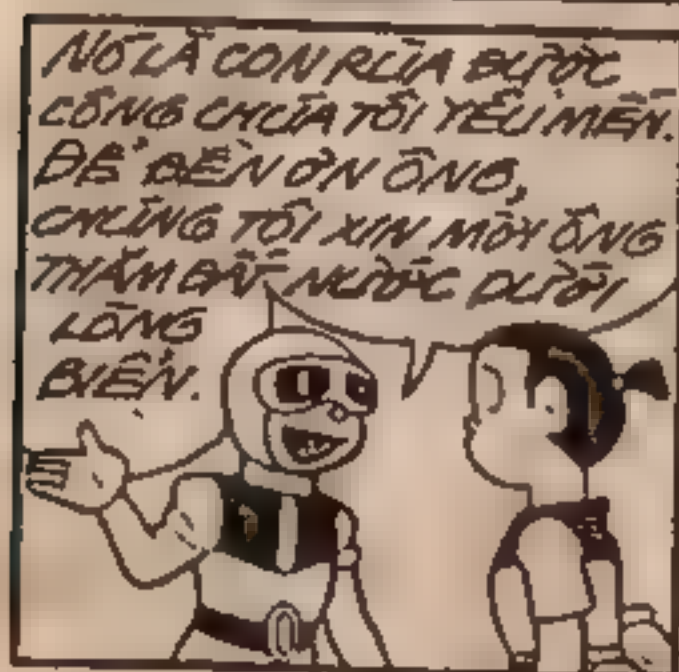
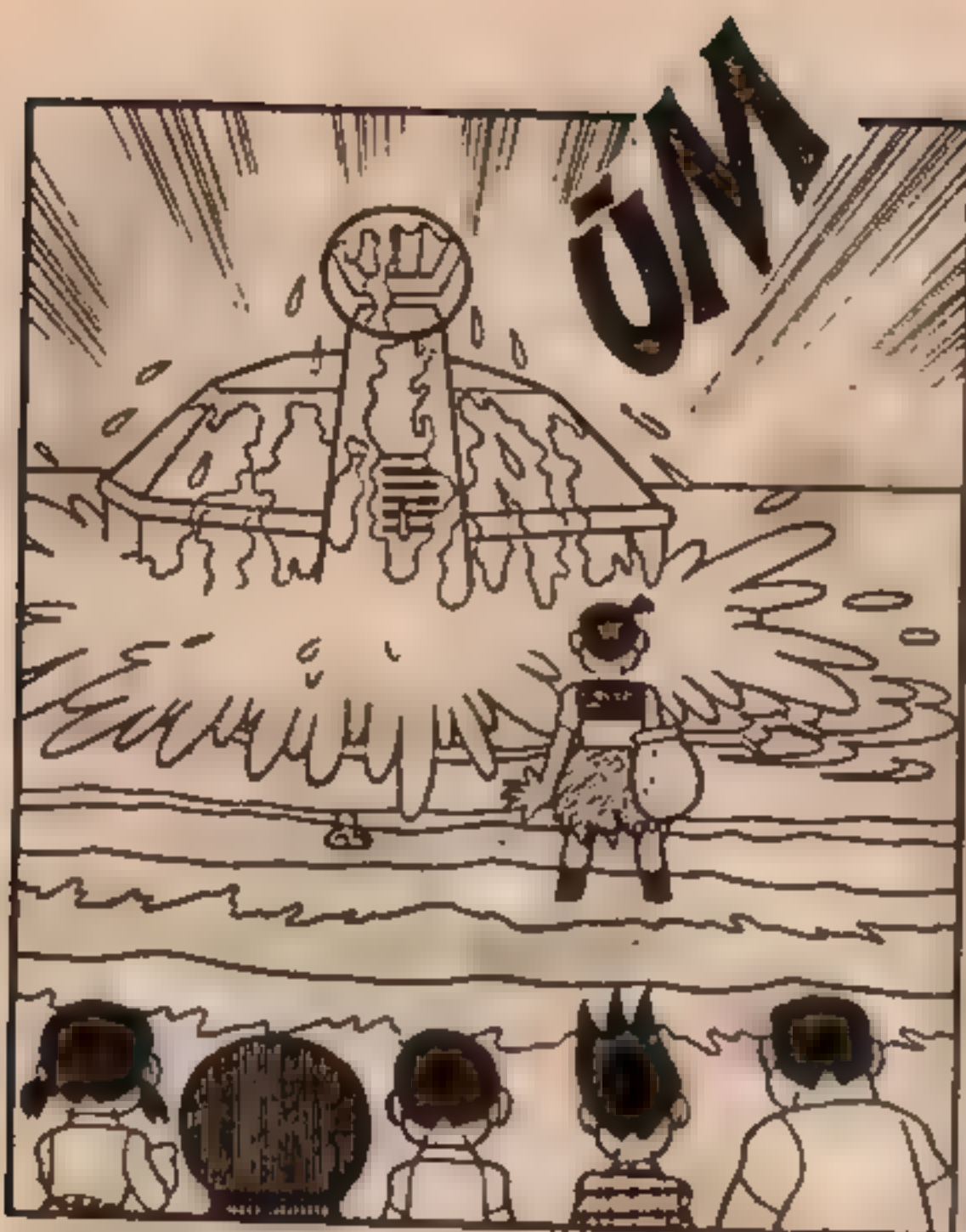
THỬ VÀO LÃNG HỒI THĂM XEM!

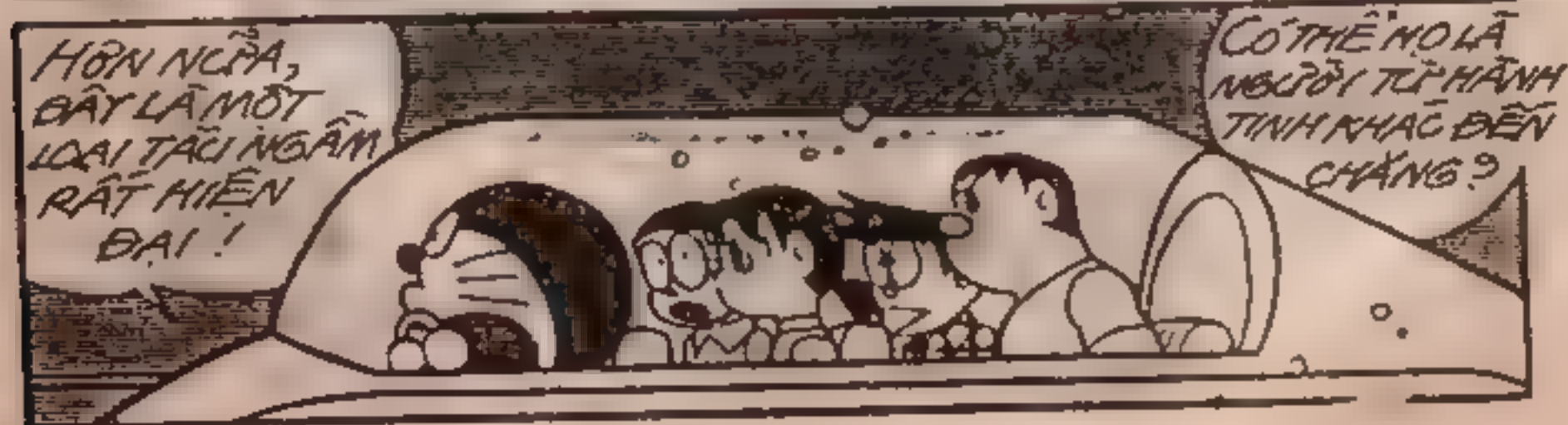
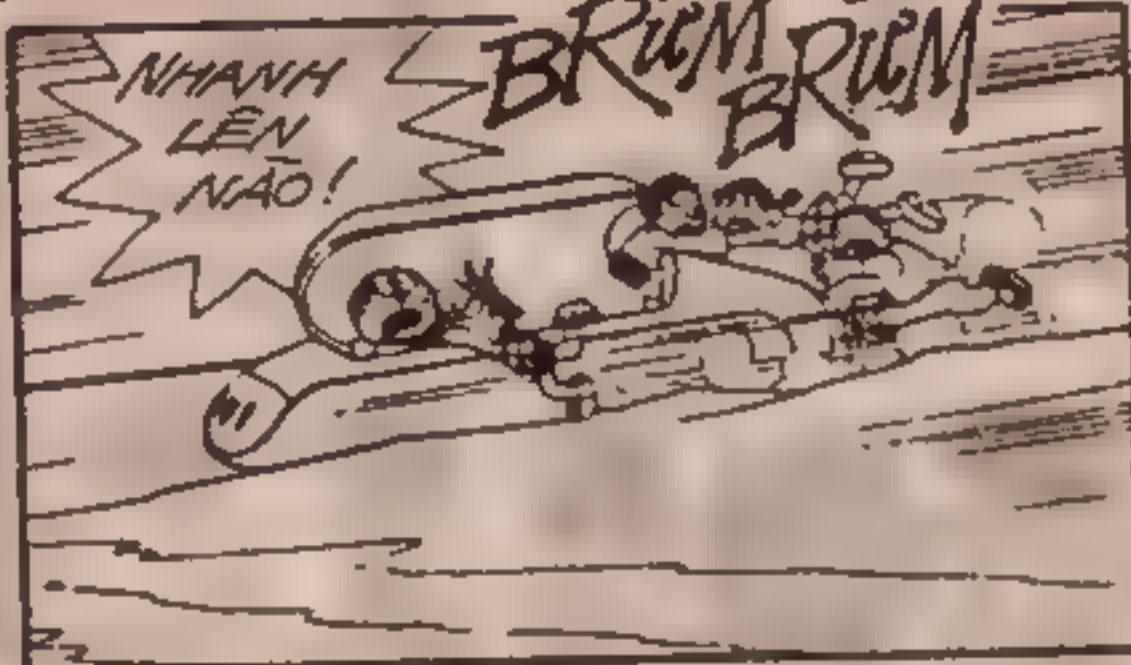
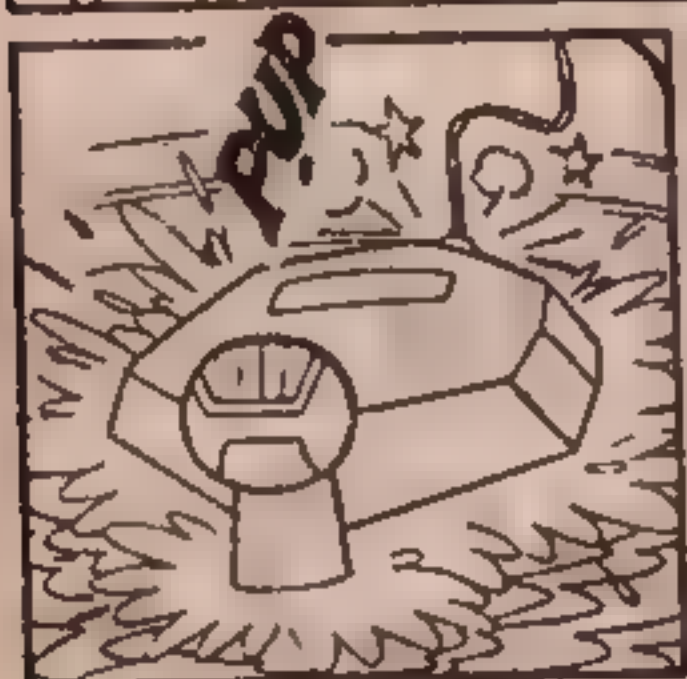
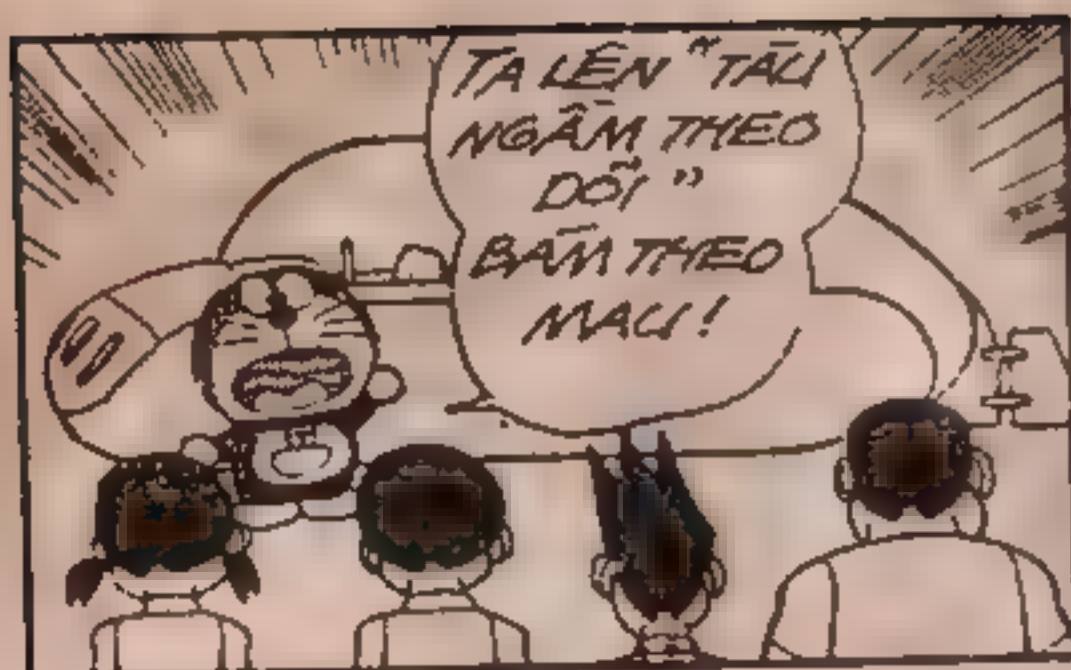


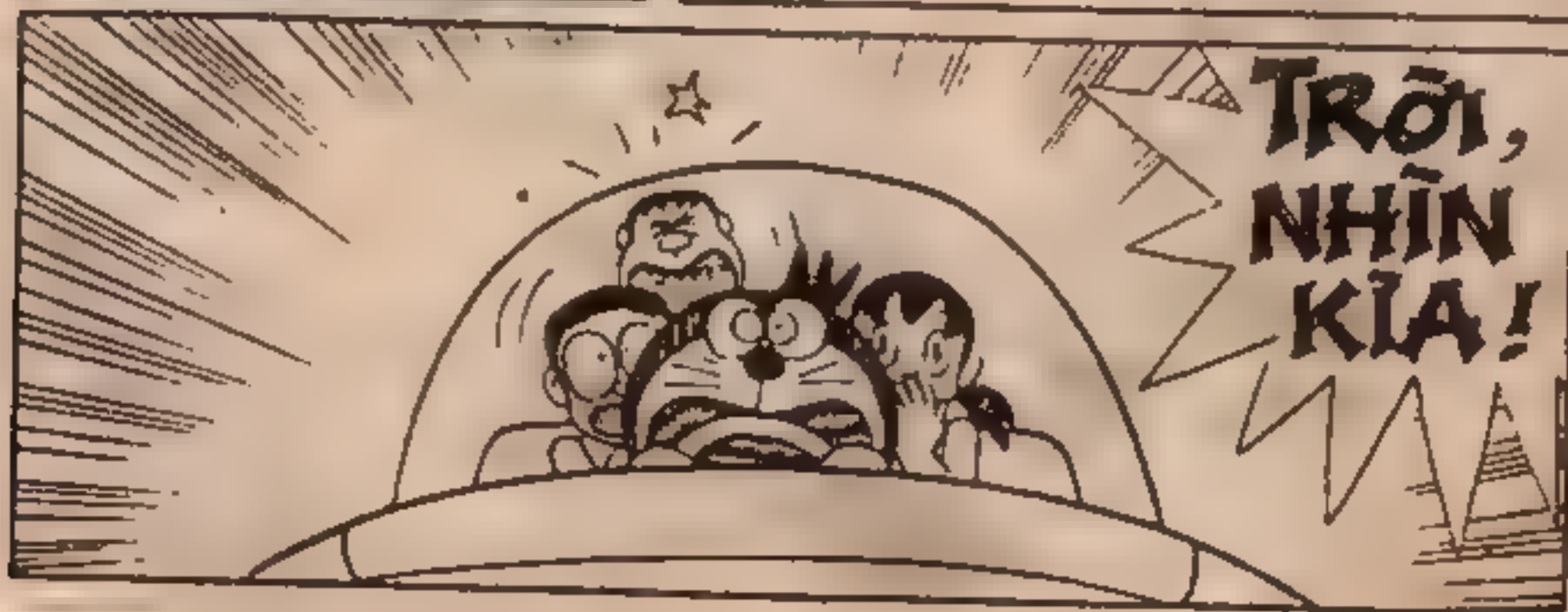
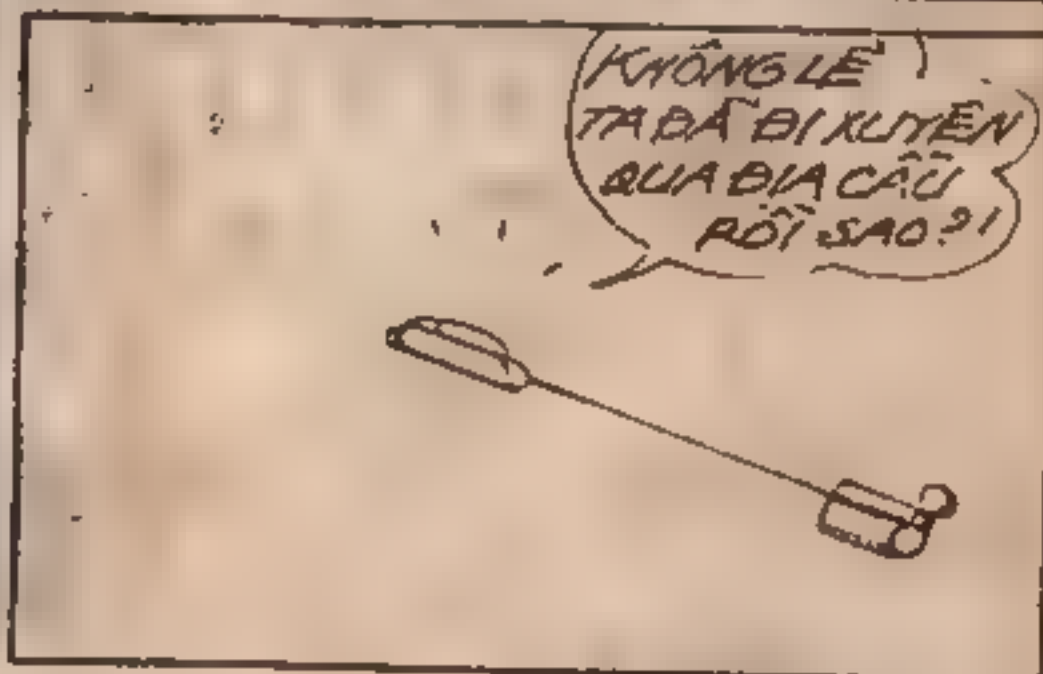
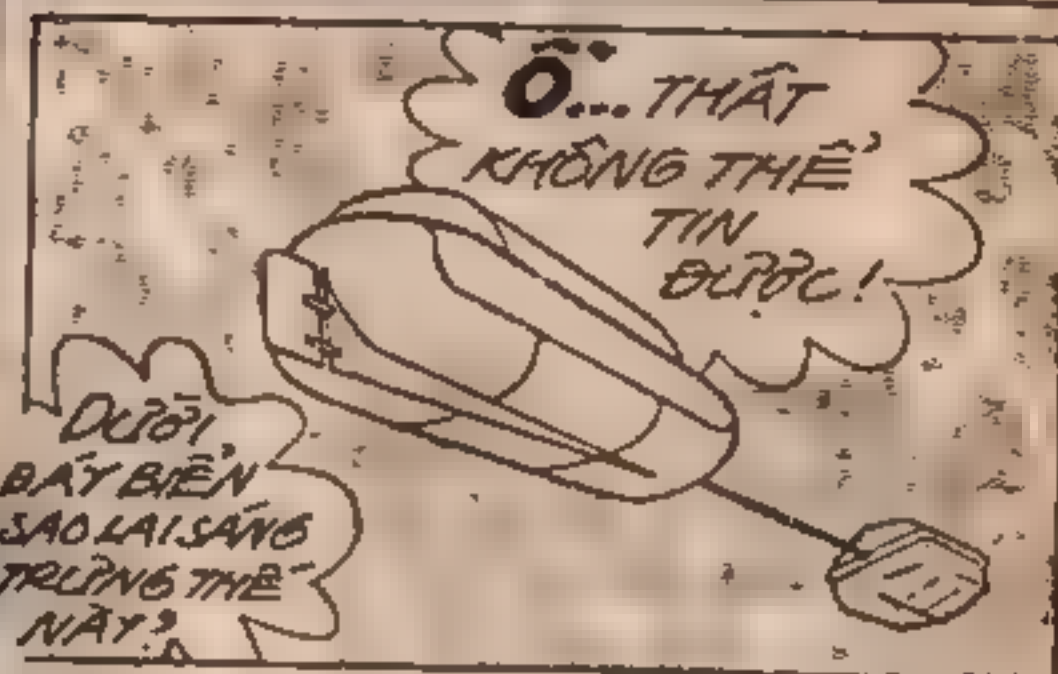


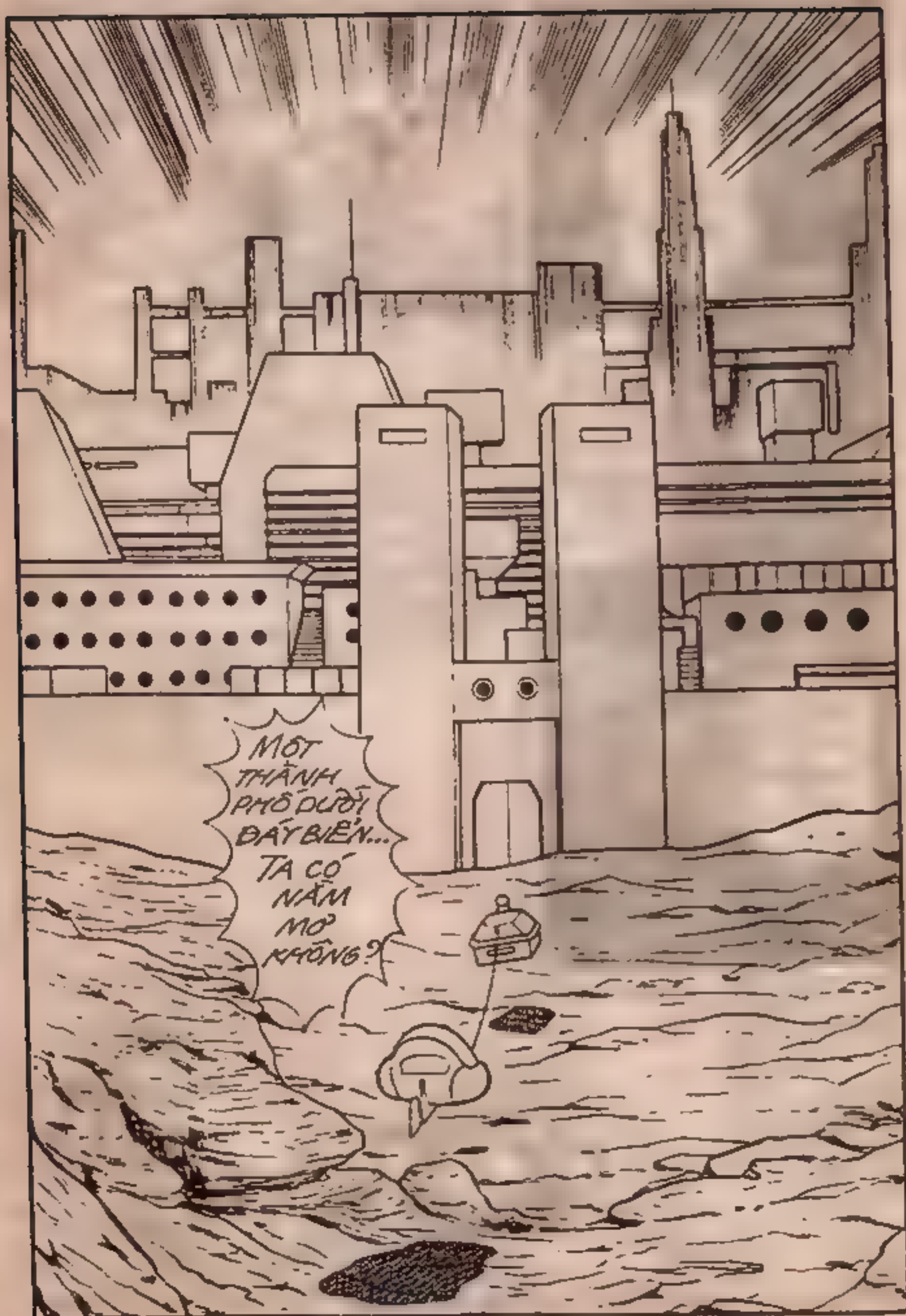




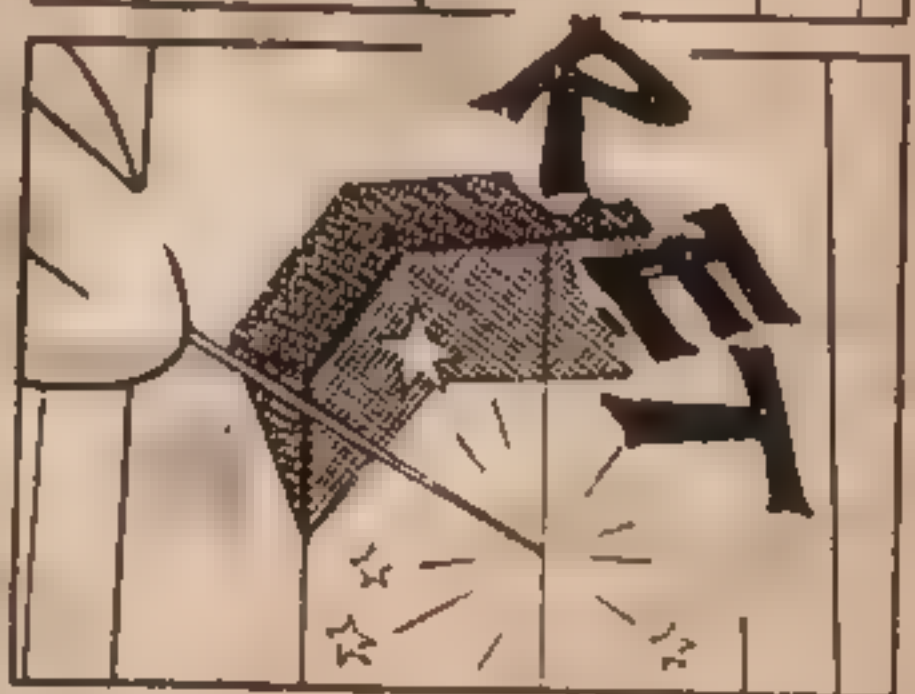
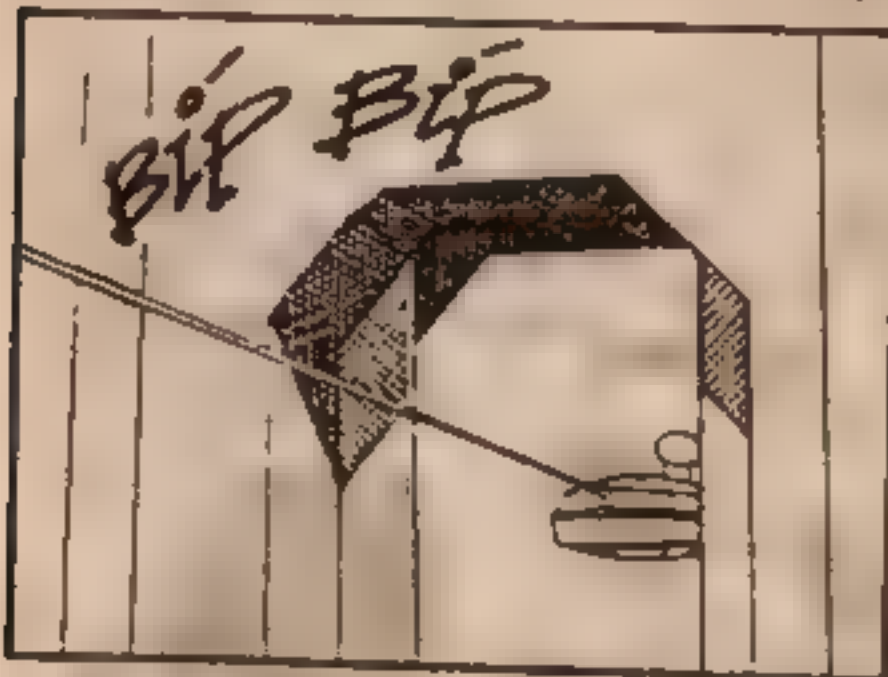
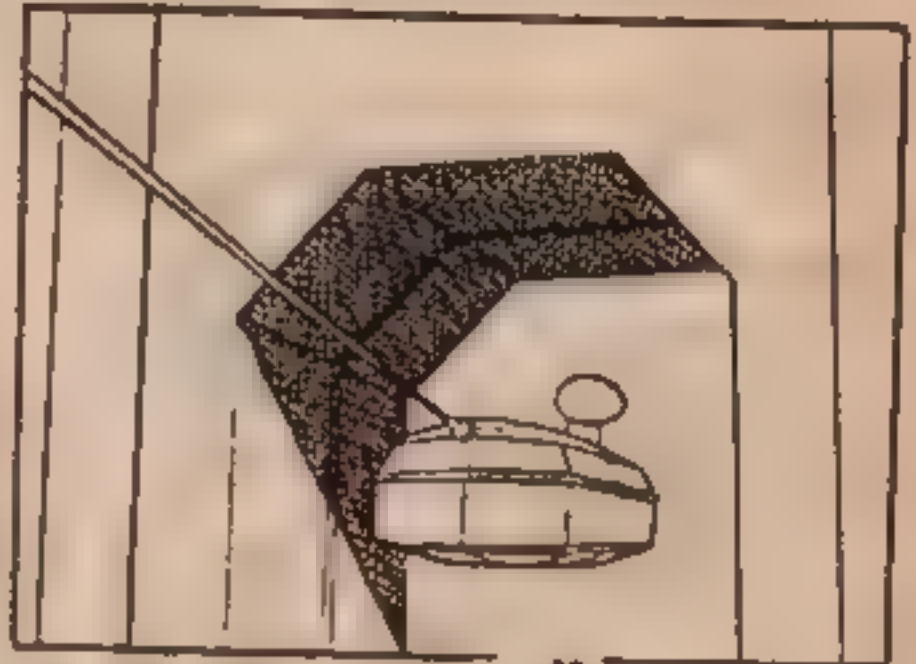
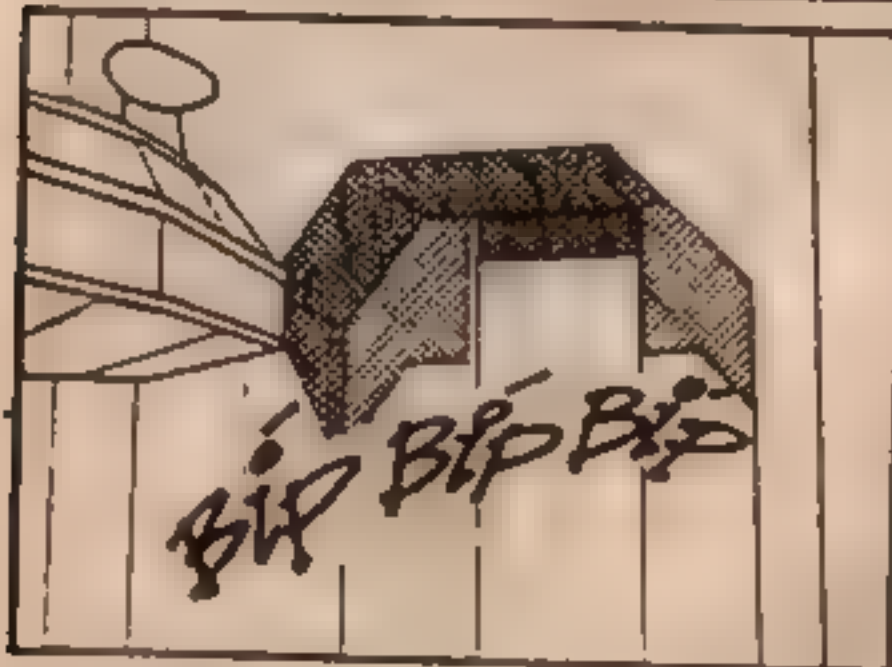
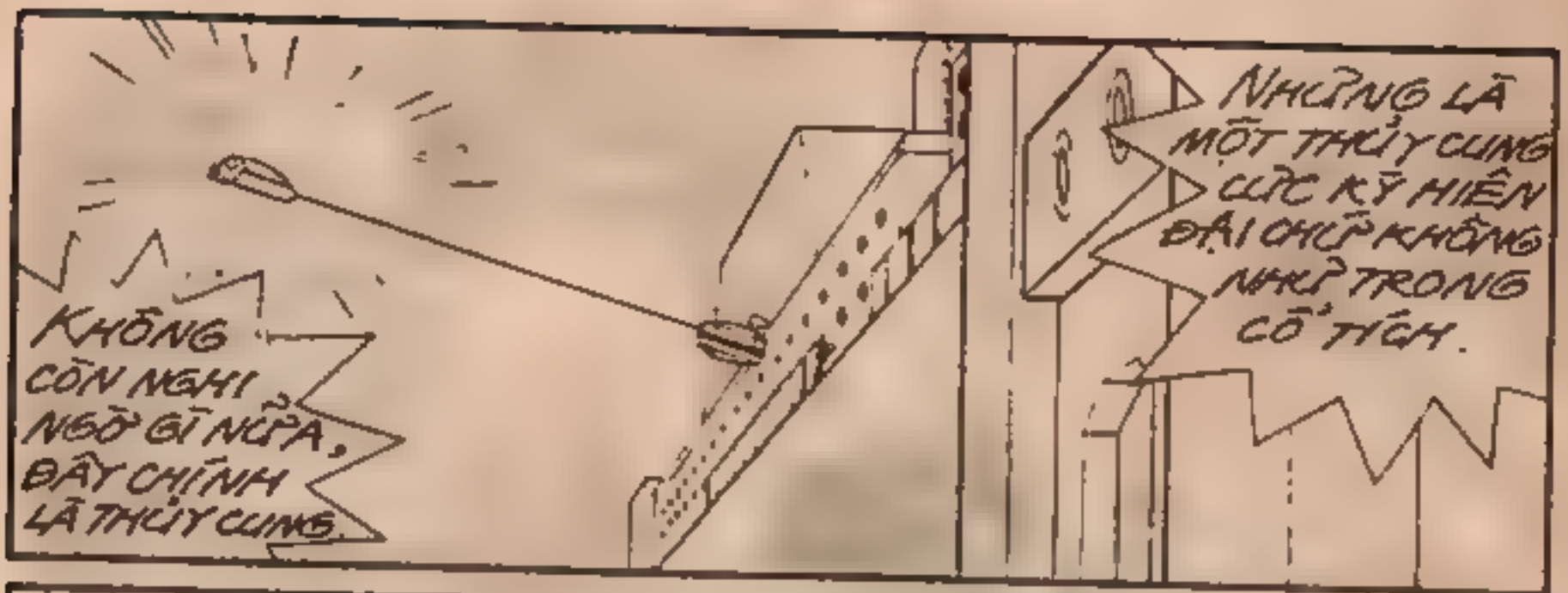


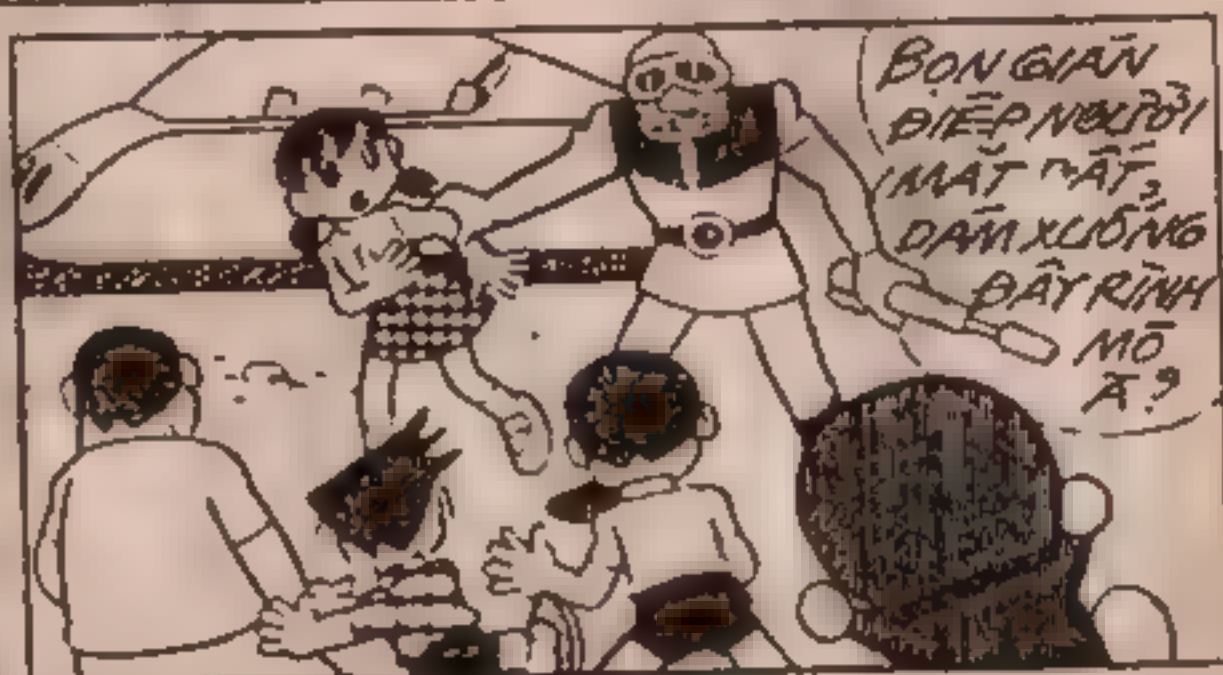
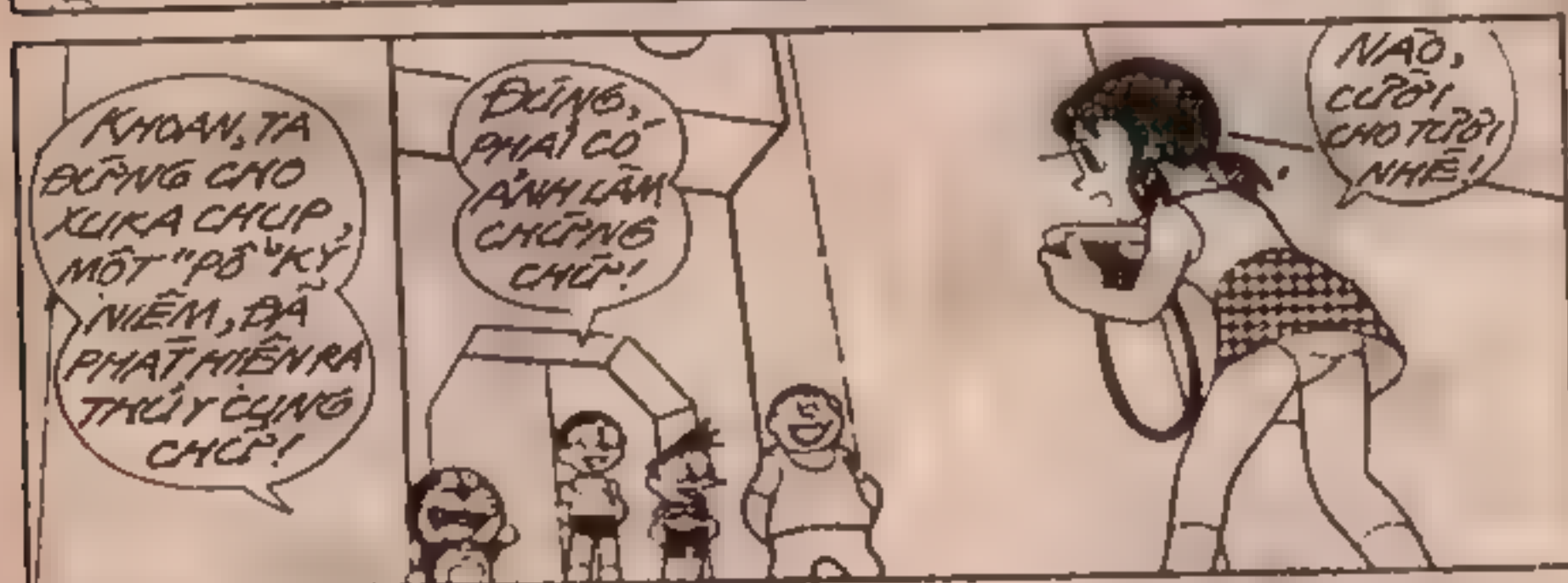






MỘT
THÀNH
PHỐ DƯỚI
ĐÁY BIỂN...
TA CÓ
NĂM
MỎ
KHÔNG?







CHÍNH TA BỊ NHỐT Ở ĐẤT ĐÃ 3 NGÀY RỒI, CẬU VẪN CHƯA CÓ CÁCH GIẢI THOÁT RA SAO ĐỜ NÊN?

CHÀNG LẼ LẠI BỐ TAY, BỪI BỒI CỦA CẬU ĐAU CÀ' RỒI?

Ờ... BỪI BỒI CỦA TÔI ĐANG TRONG THỜI GIẠN TỰ SỬA, TÔI ĐỀ CÀ' Ở NHÀ RỒI!



CÓ TIẾNG CHIẾNG TRÔNG, CHUYỀN BỊ THẾ NHI?



Ờ, HỌ ĐANG ĐUA TIỀN ĐÓNG THARỐ TRỞ VỀ MẶT ĐẤT.



THẾ LÀ THẾ NÀO? TẠI SAO CHỈ MỠI ĐÔNG THARỐ ĐƯỢC TIẾP ĐÓN LINH, BÌNH...

CÒN TÔI MÌNH BỊ GIAM TRONG NGỤC, AN CƯNG CHẴNG RA LẠI SAO CÀ'!

NGUY RUA, 3 NGÀY Ở ĐÂY BẰNG 300 NĂM TRÊN MẶT ĐẤT. NẾU NHƯ TA BỊ NHỐT CÀ' THAYNG TRỖY THÌ SAO?

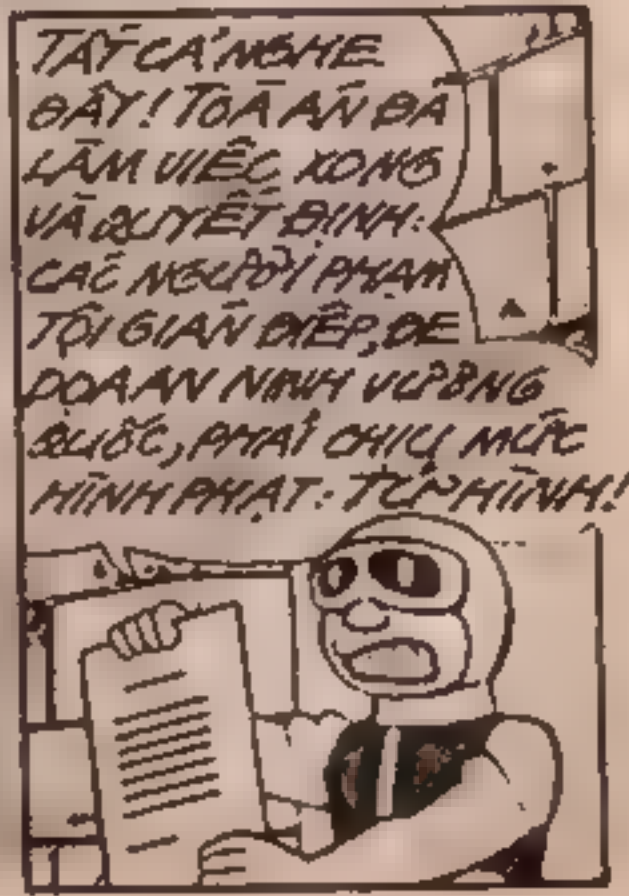
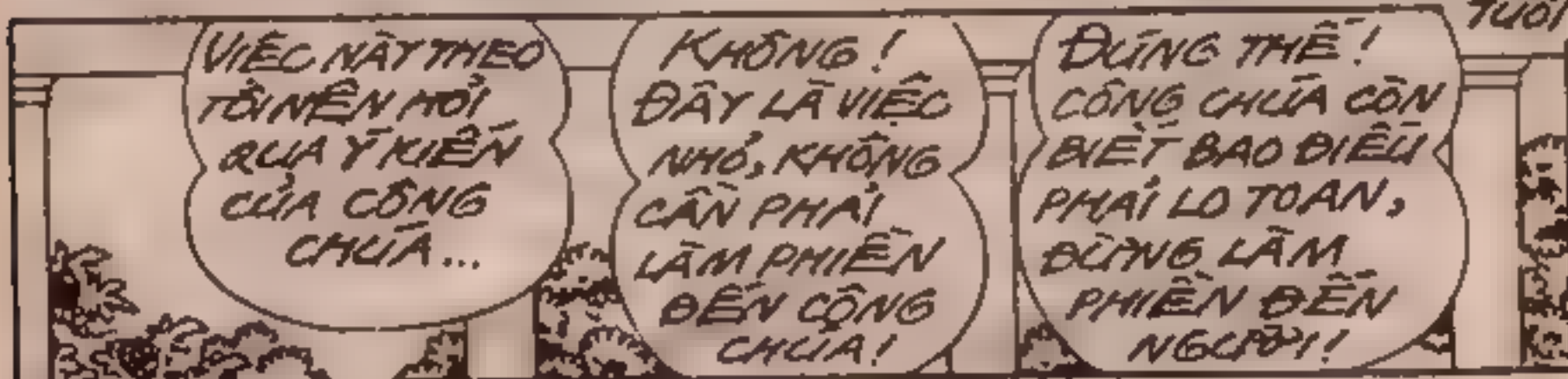
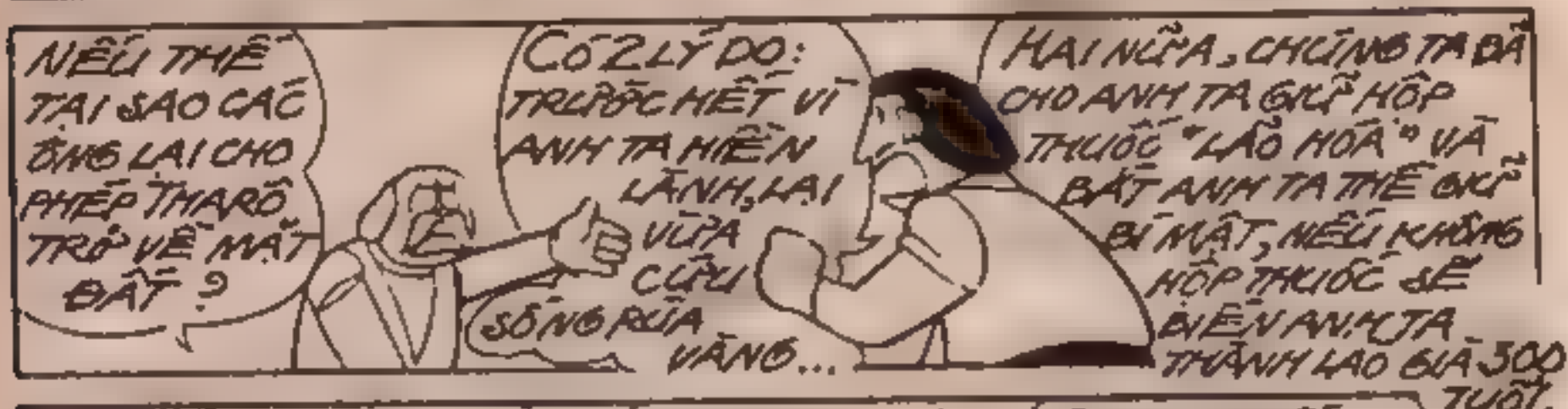


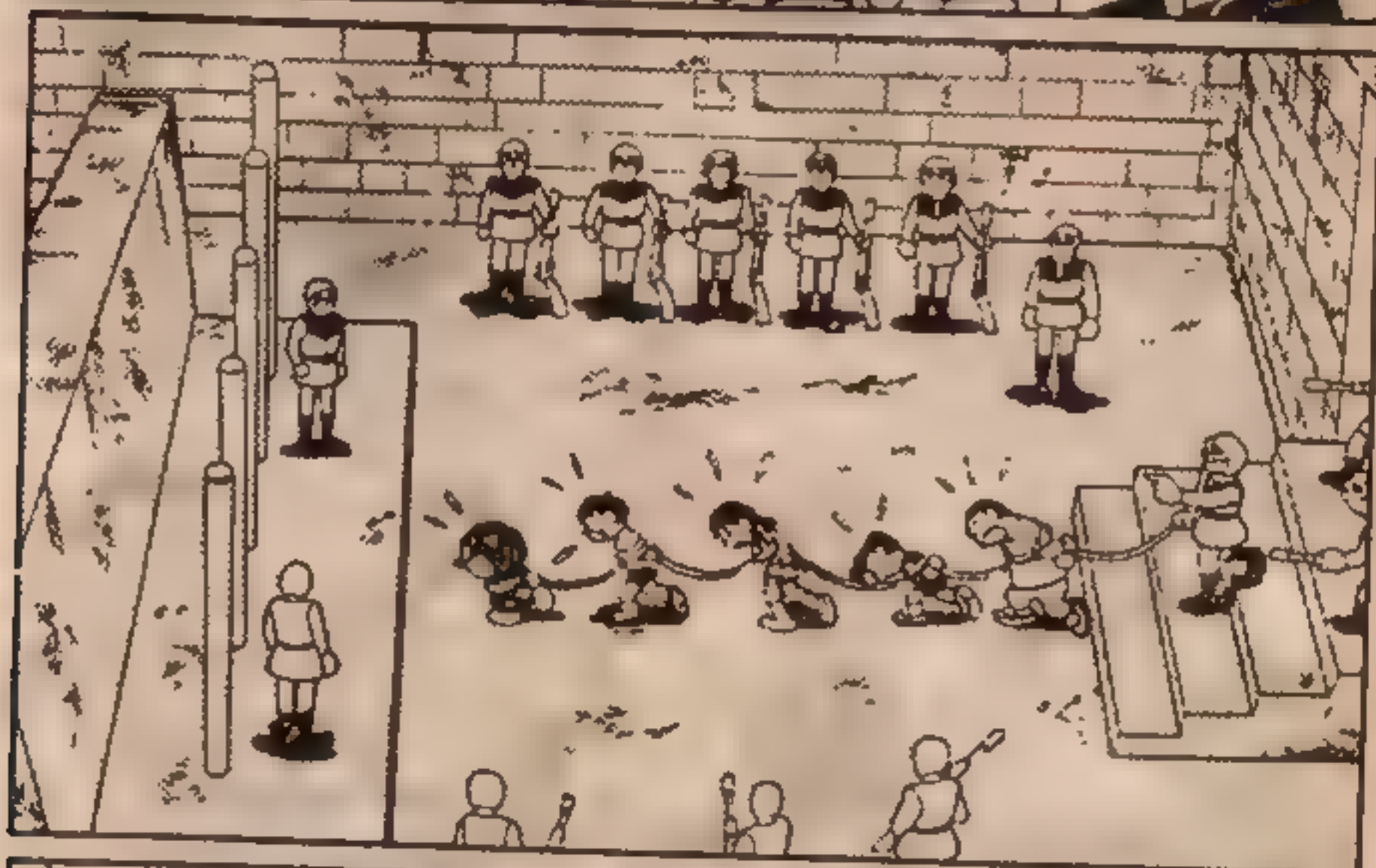
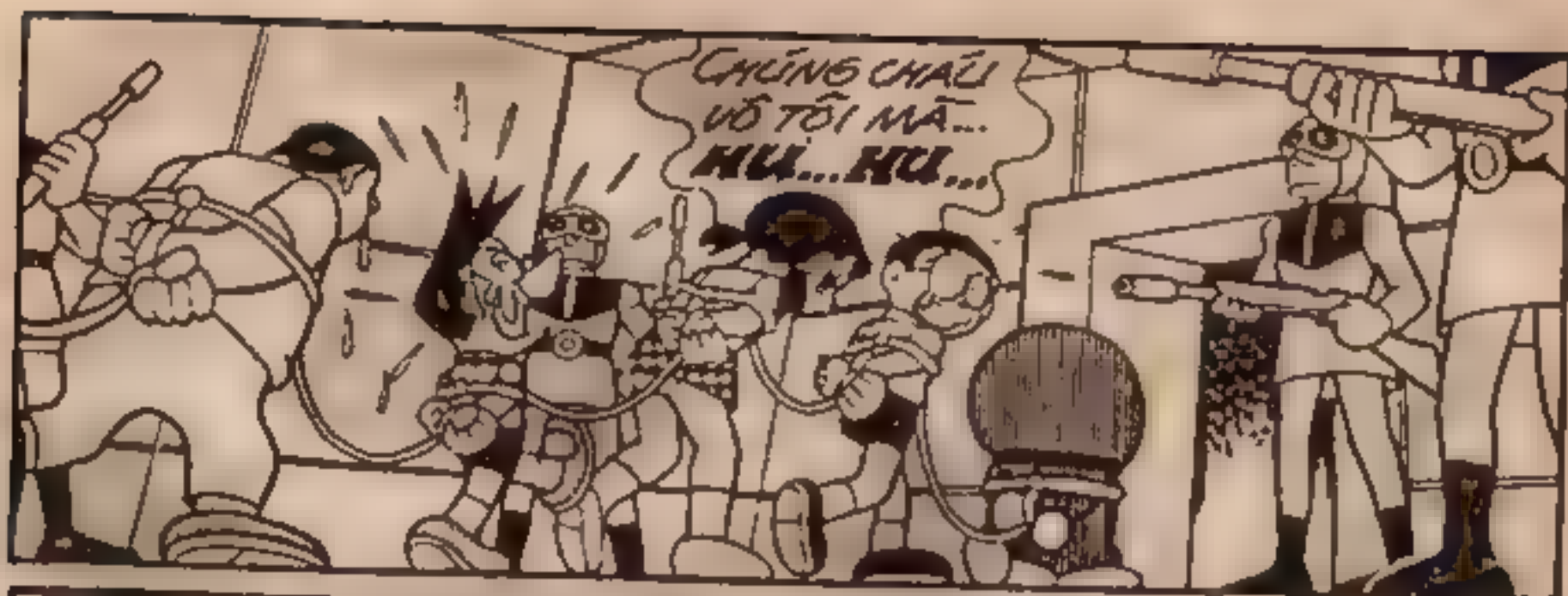
THA' RA RA MAU!

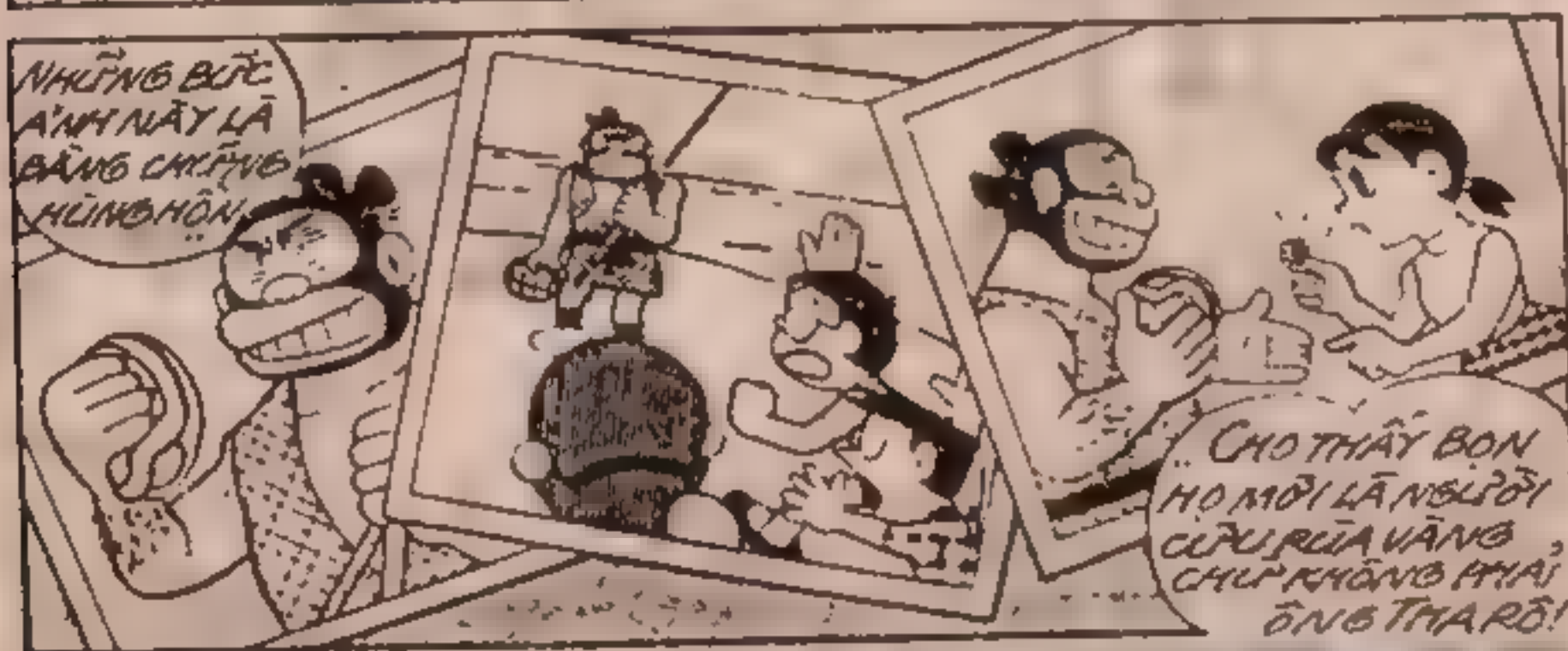
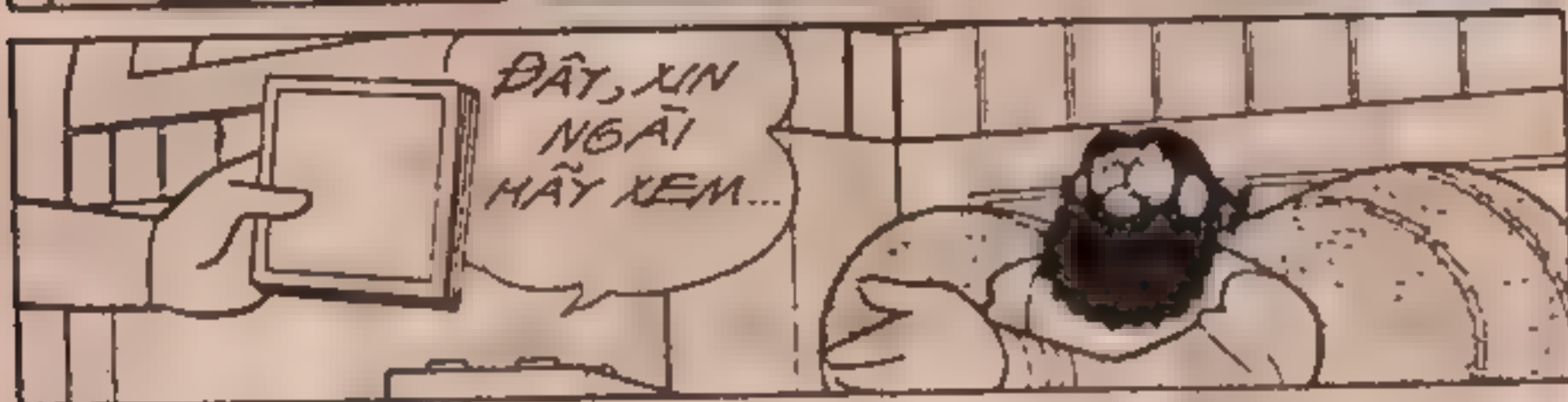


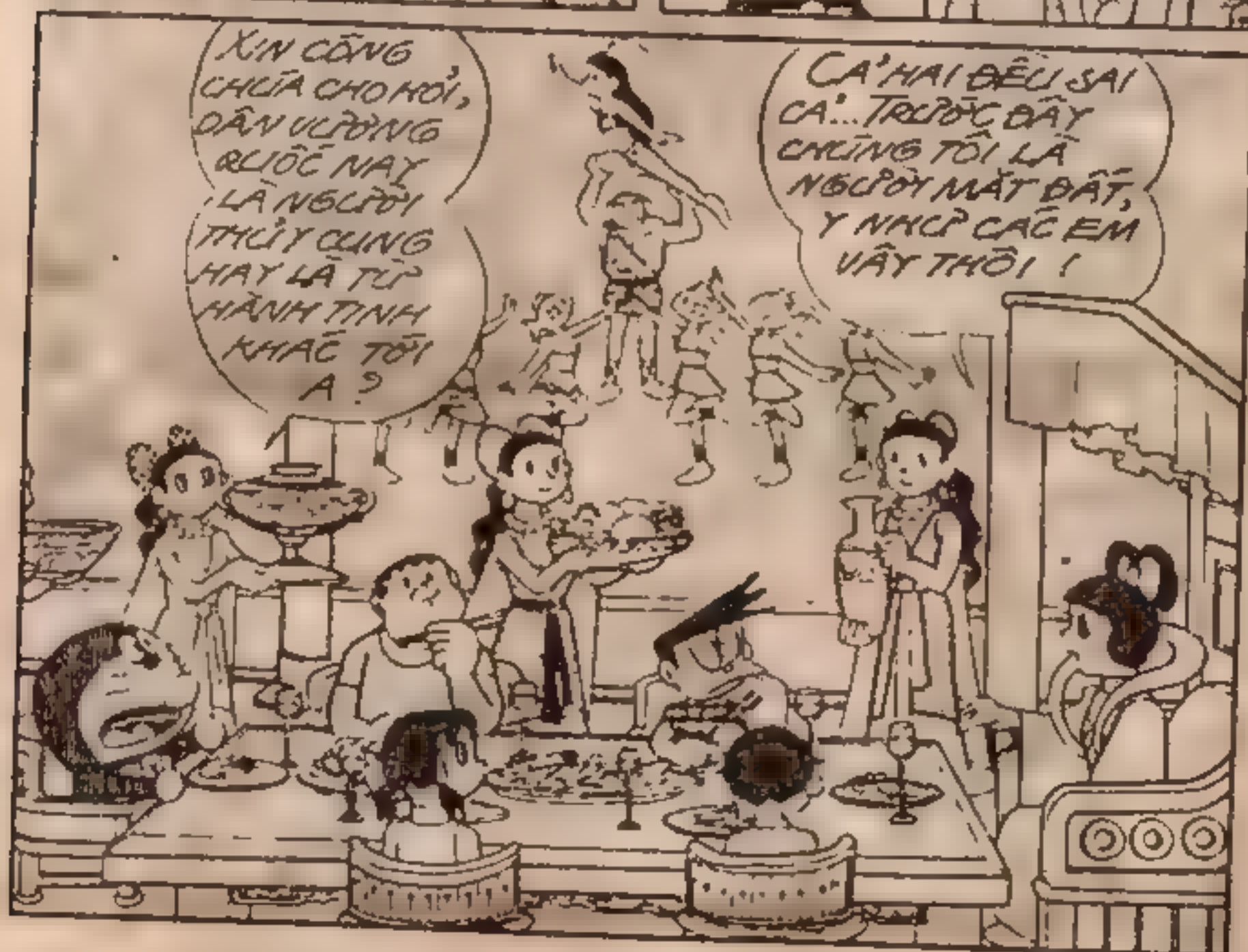
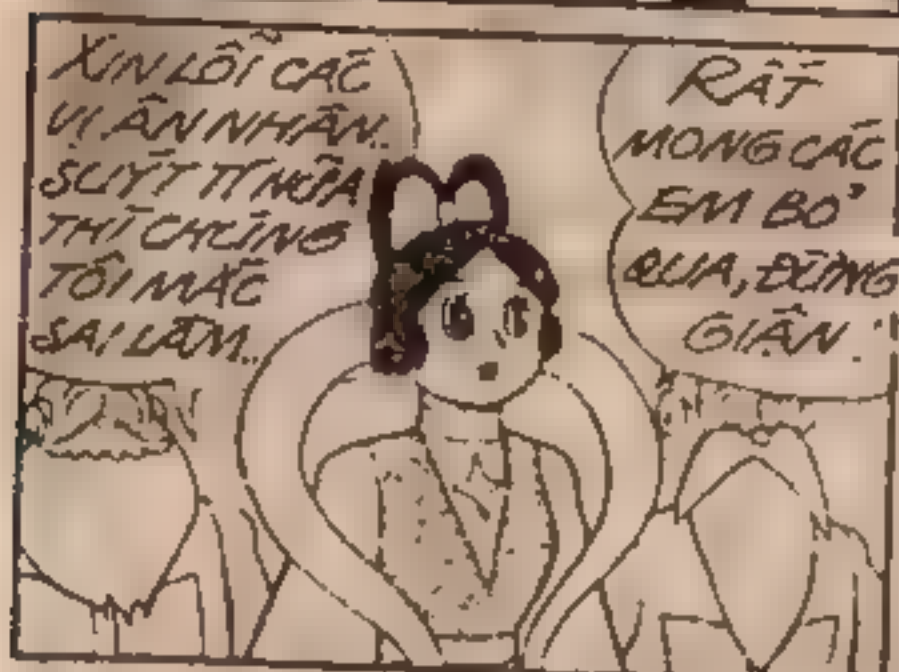
TRẬT TỤP!

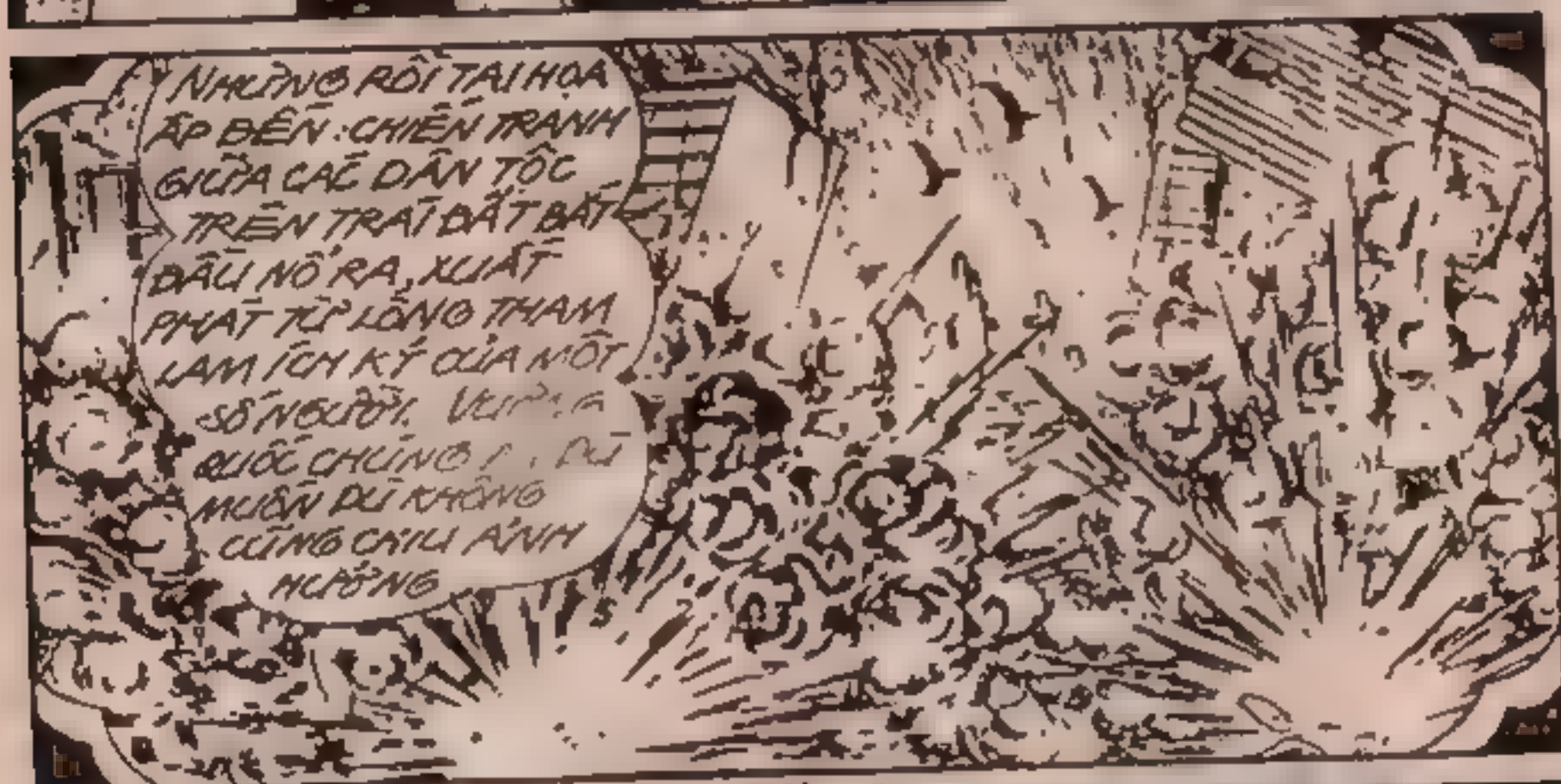
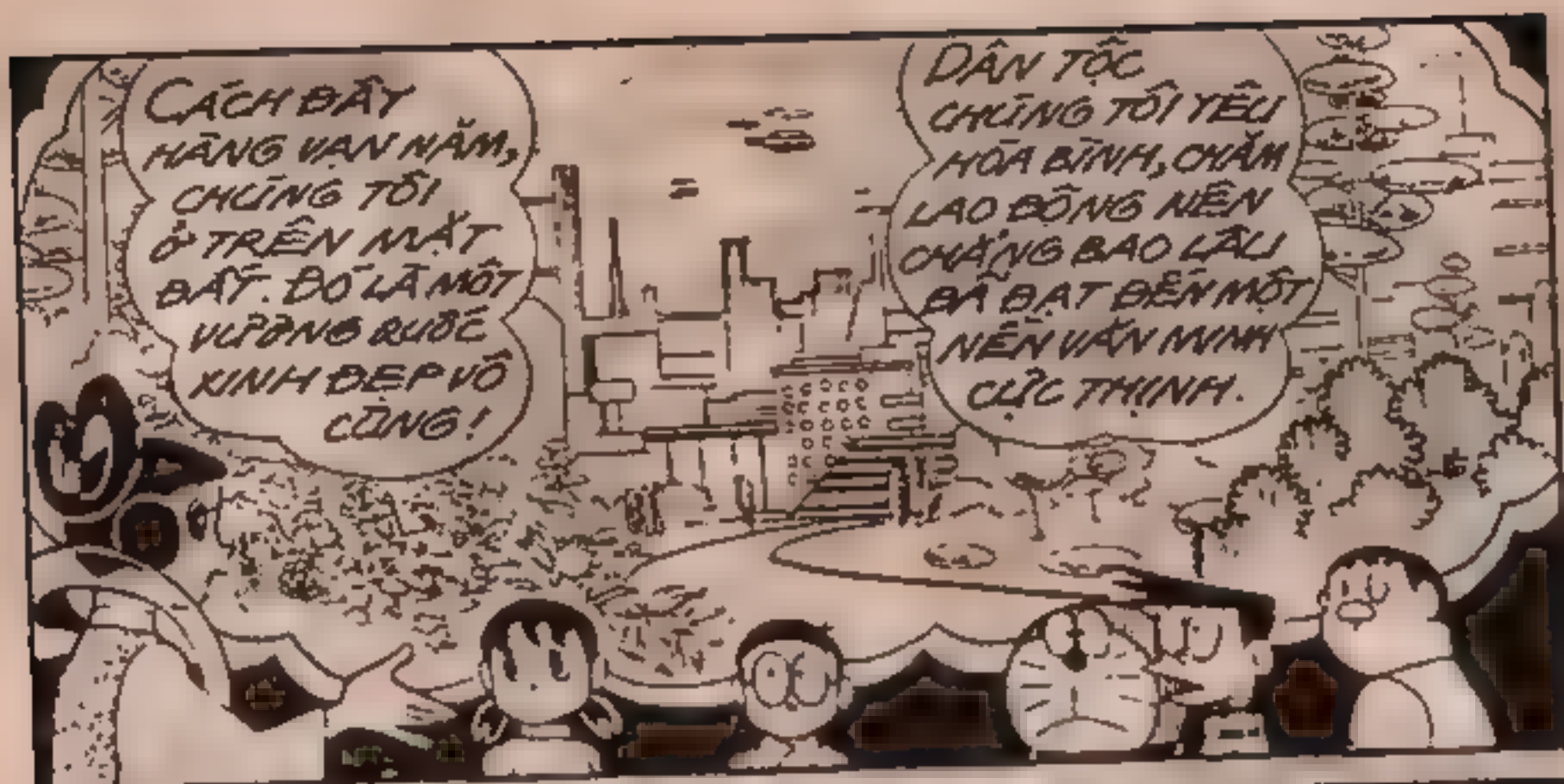
HÃY CHỜ ĐÂY! HỘI ĐỒNG XÃ AN ĐANG KEM XÉT TỘI TRẠNG CỦA CÁC NGƯỜI!

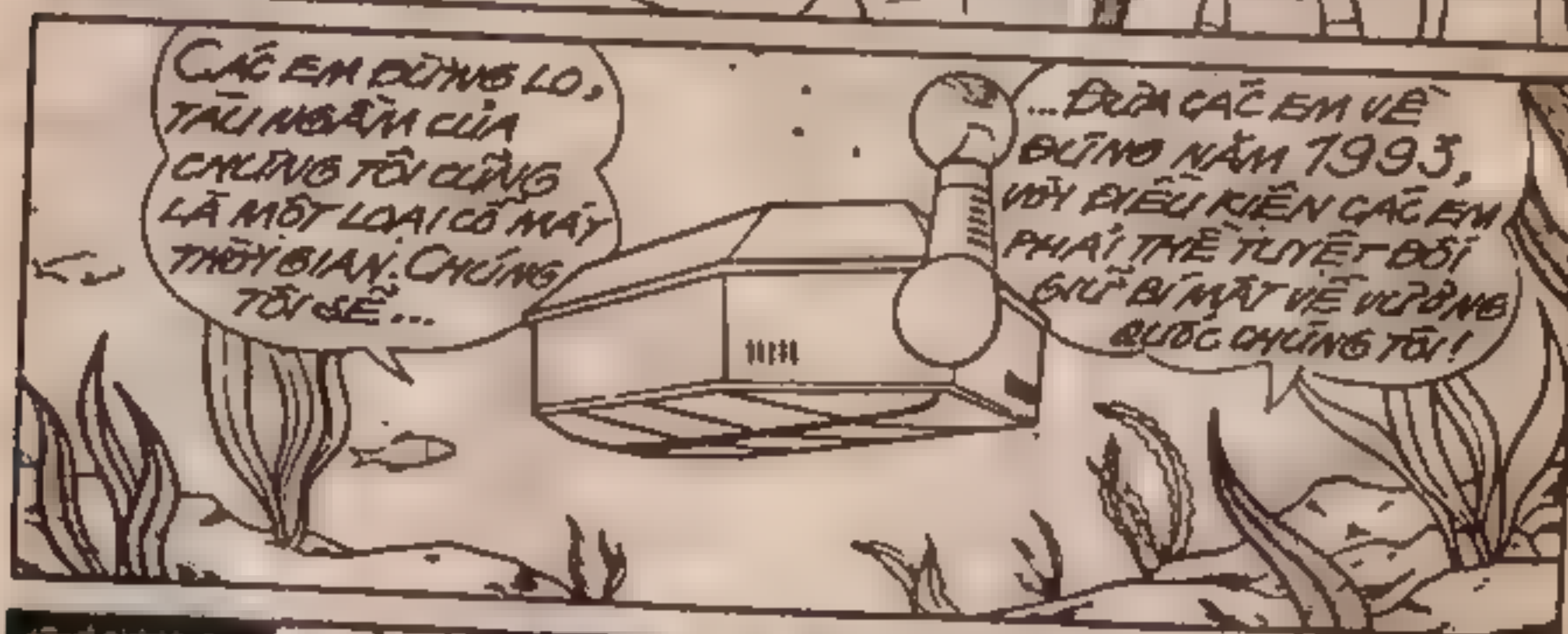
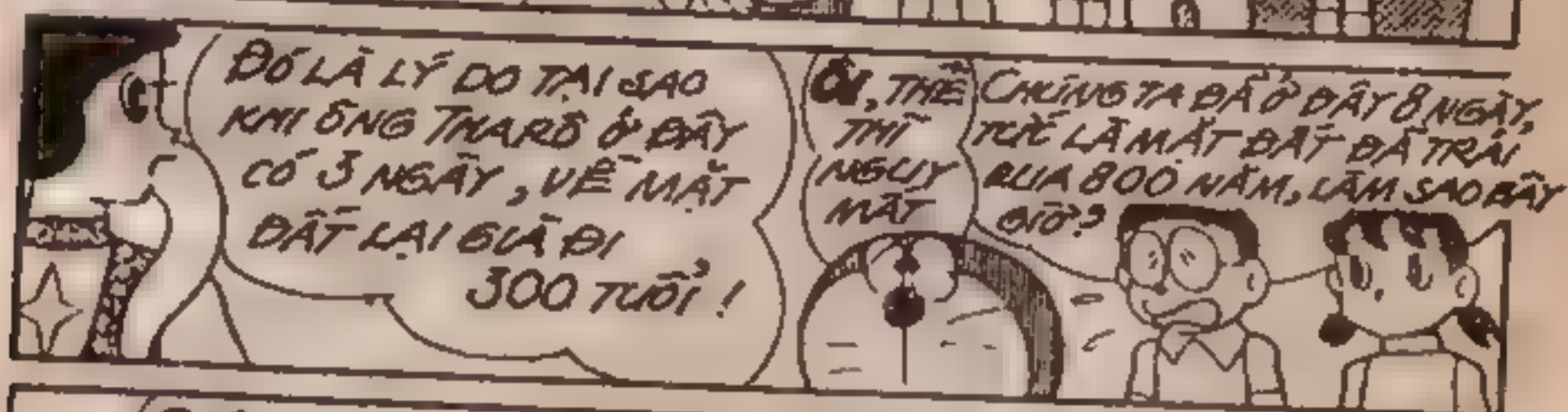


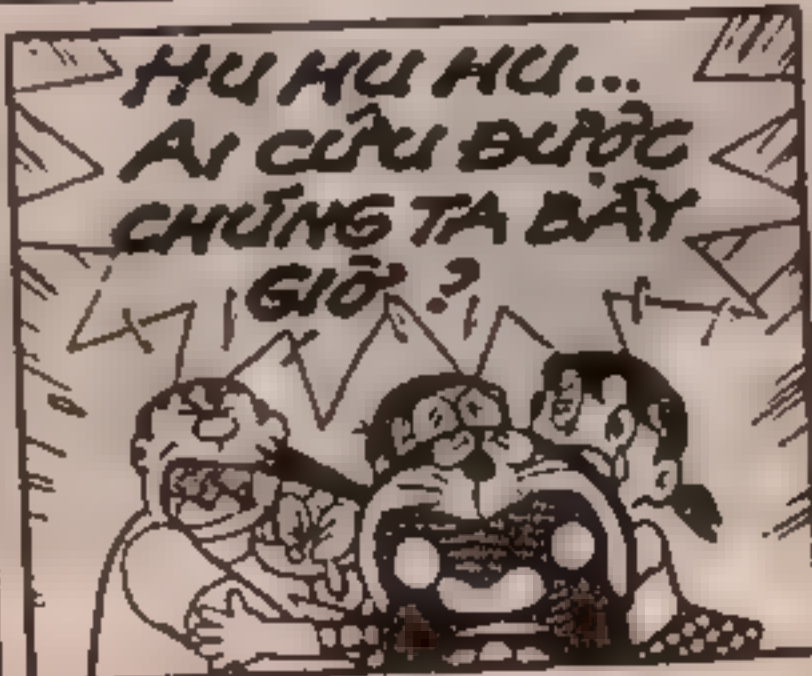
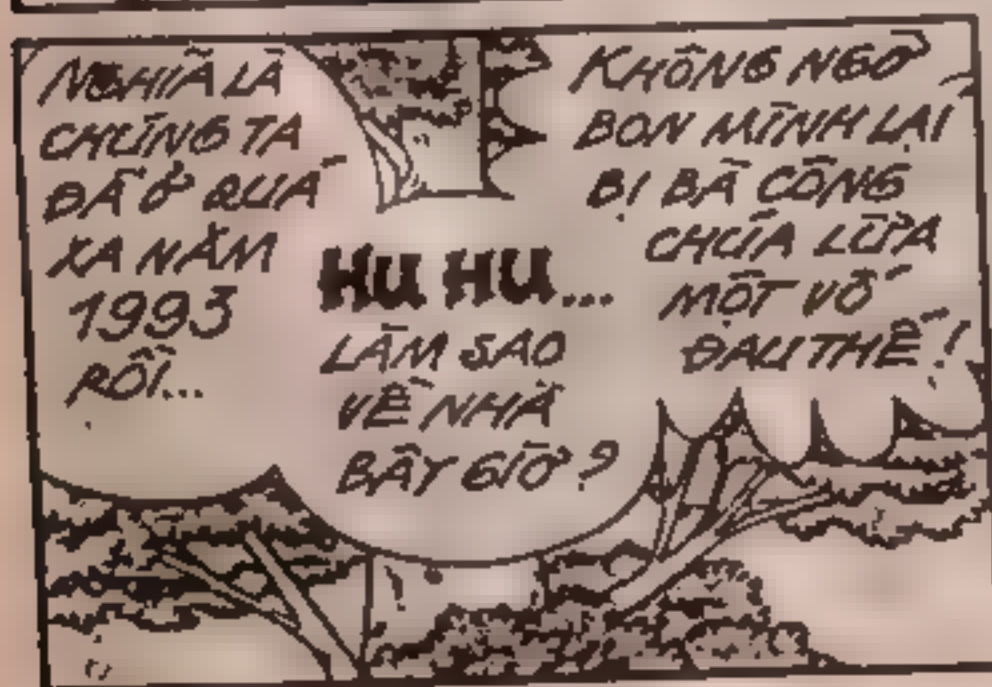


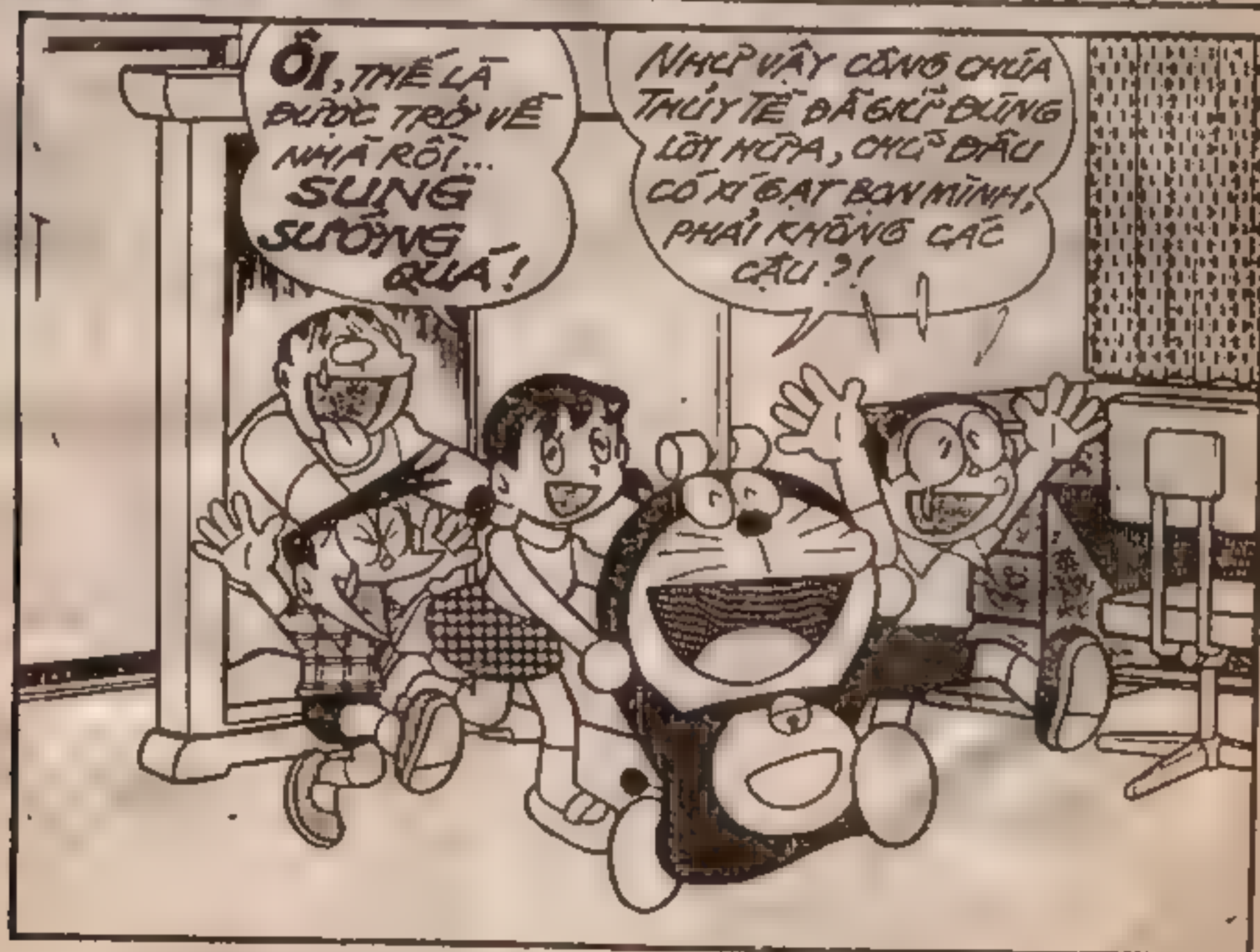
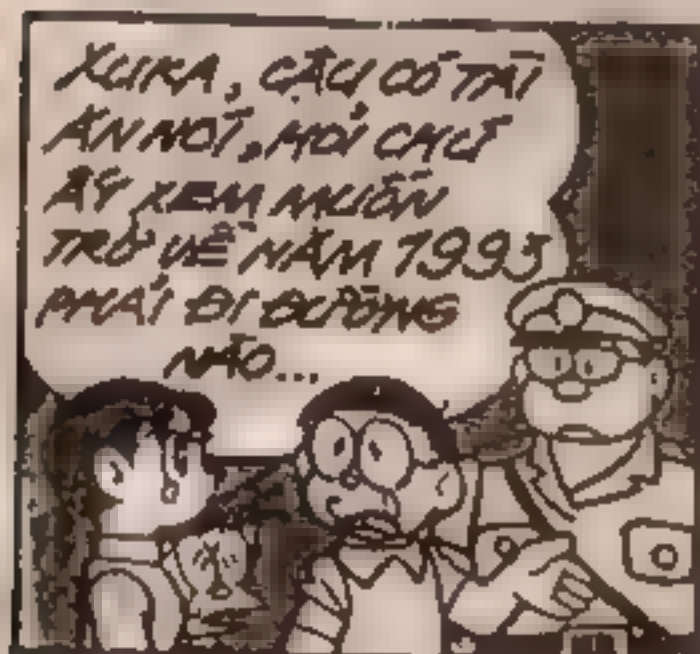
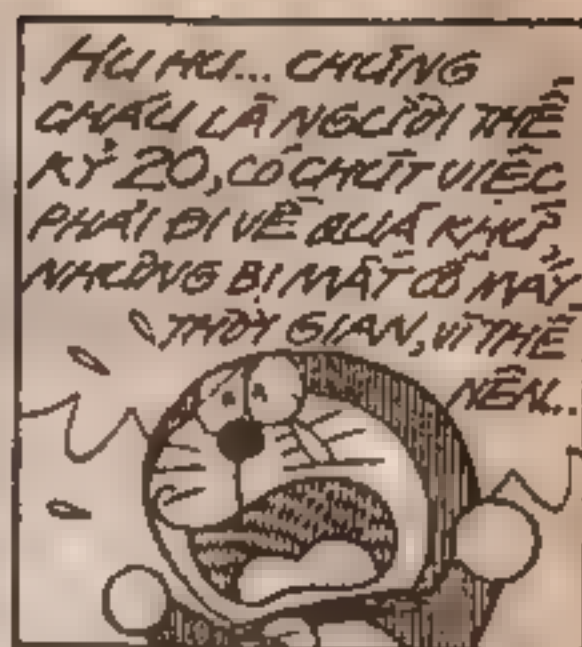




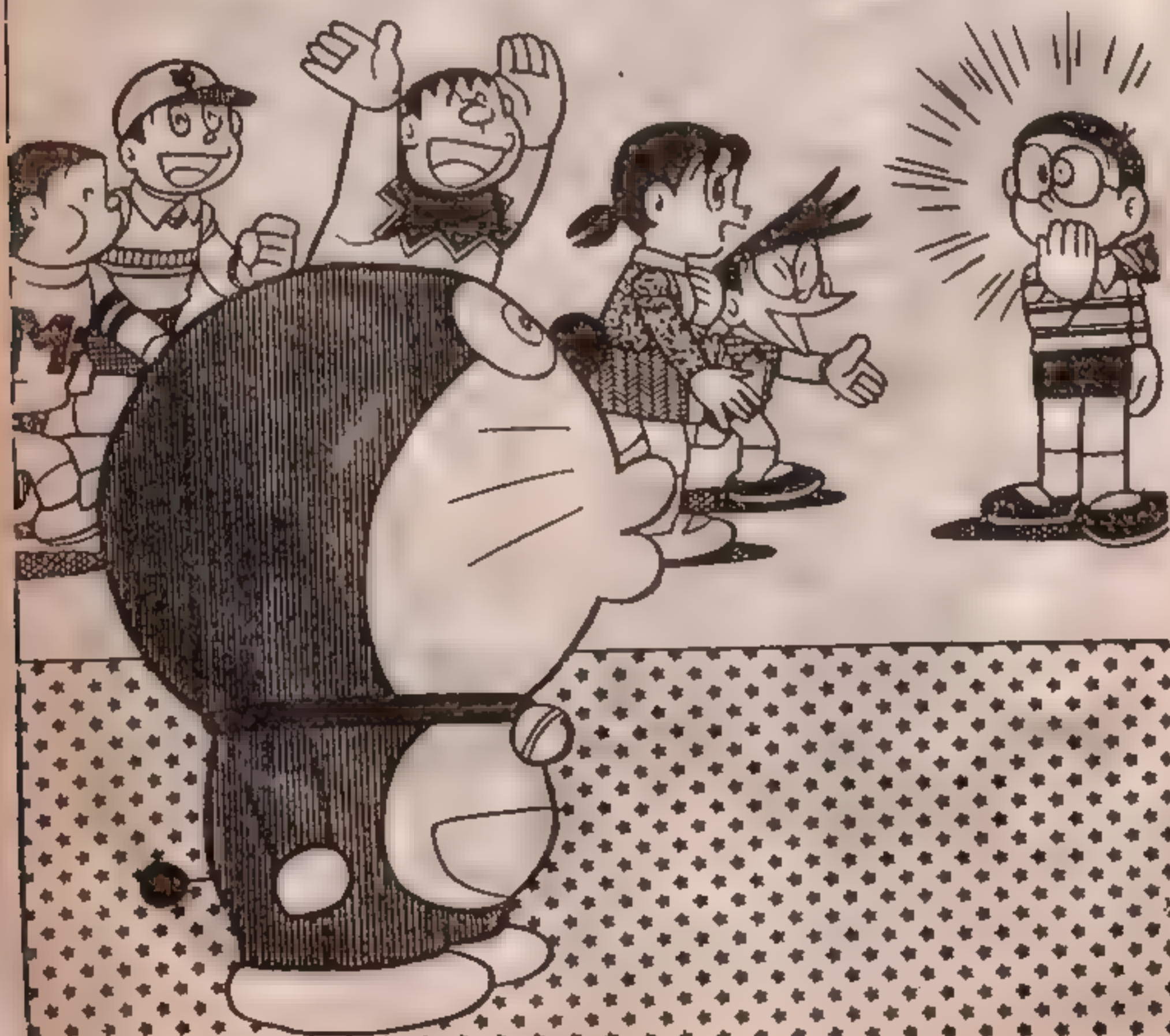


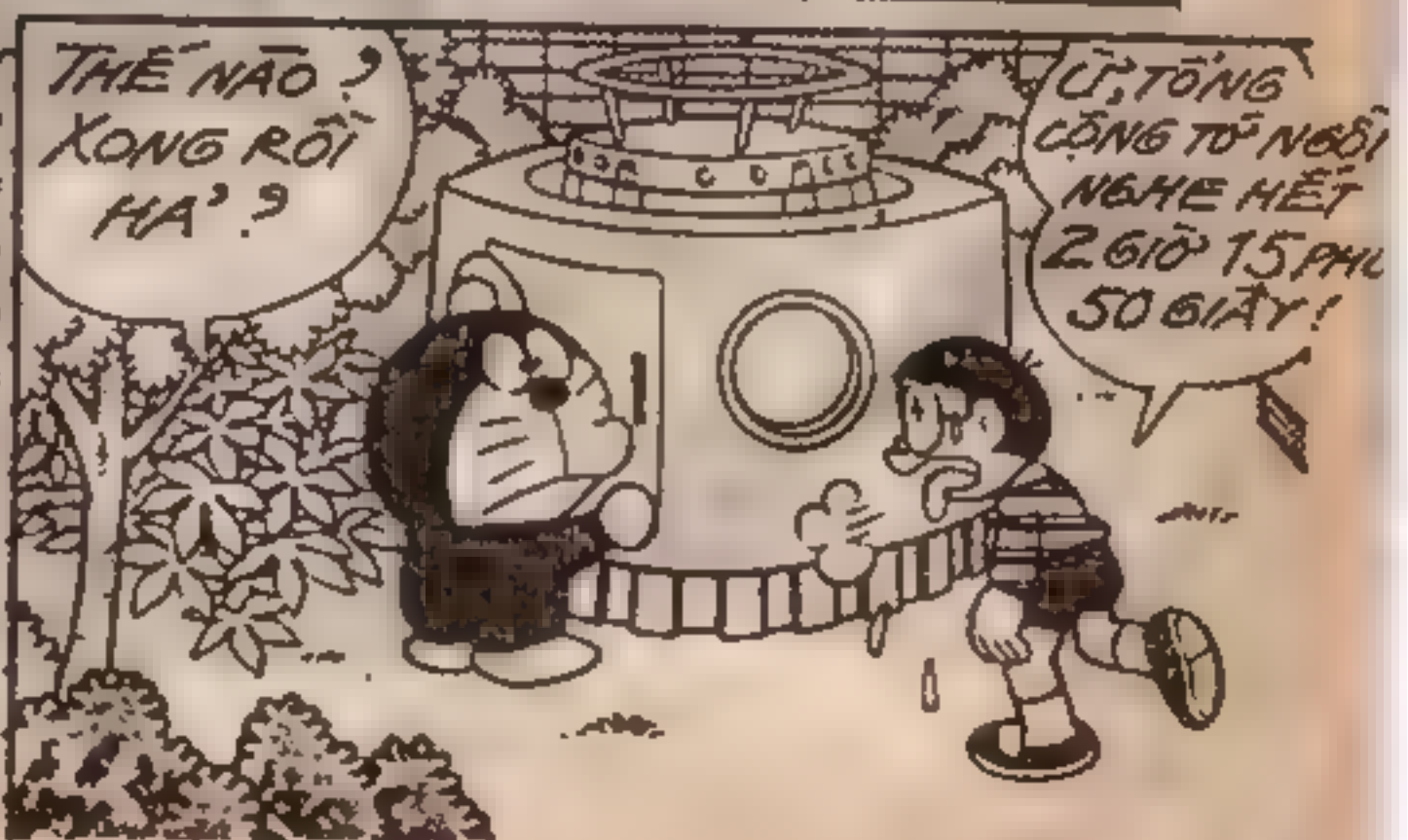
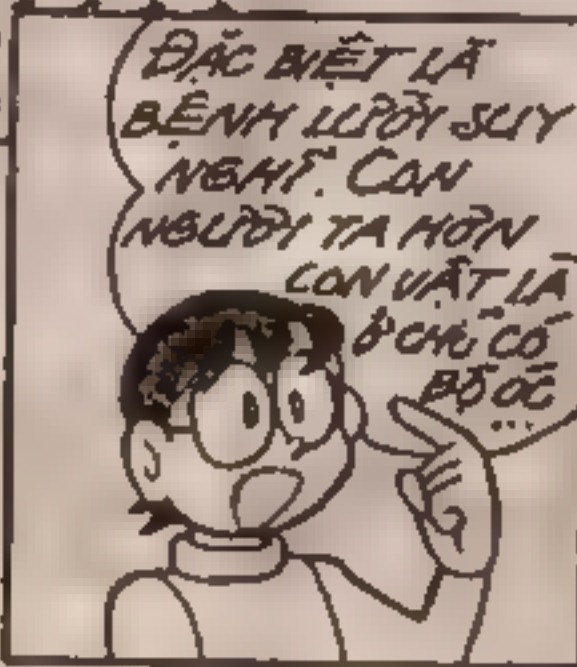
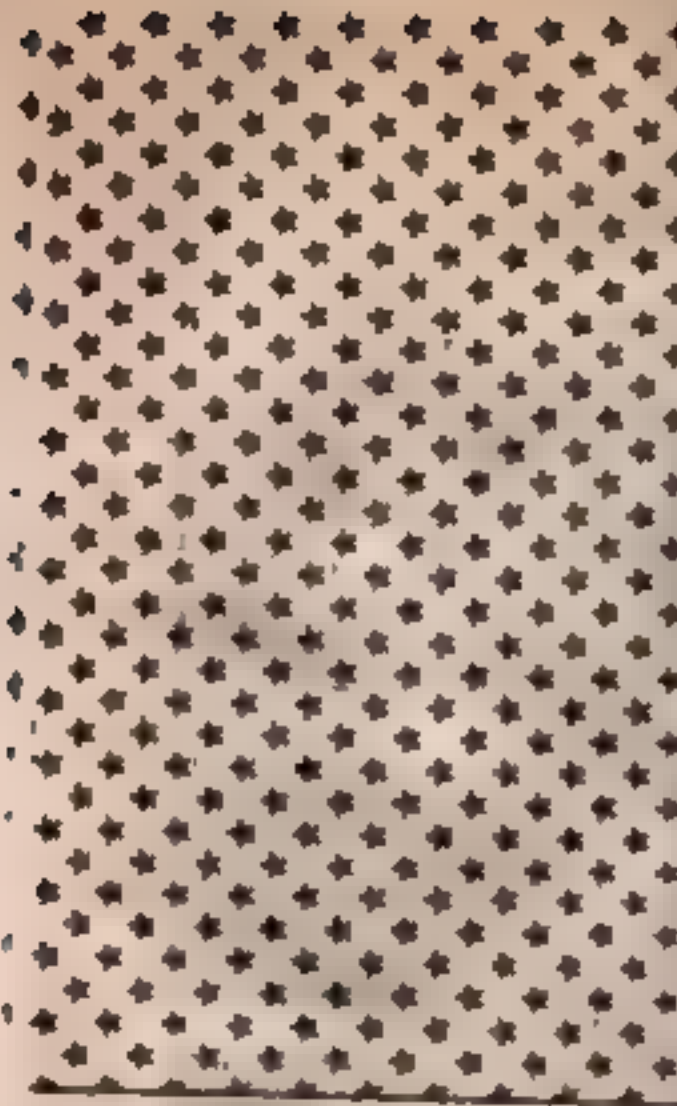


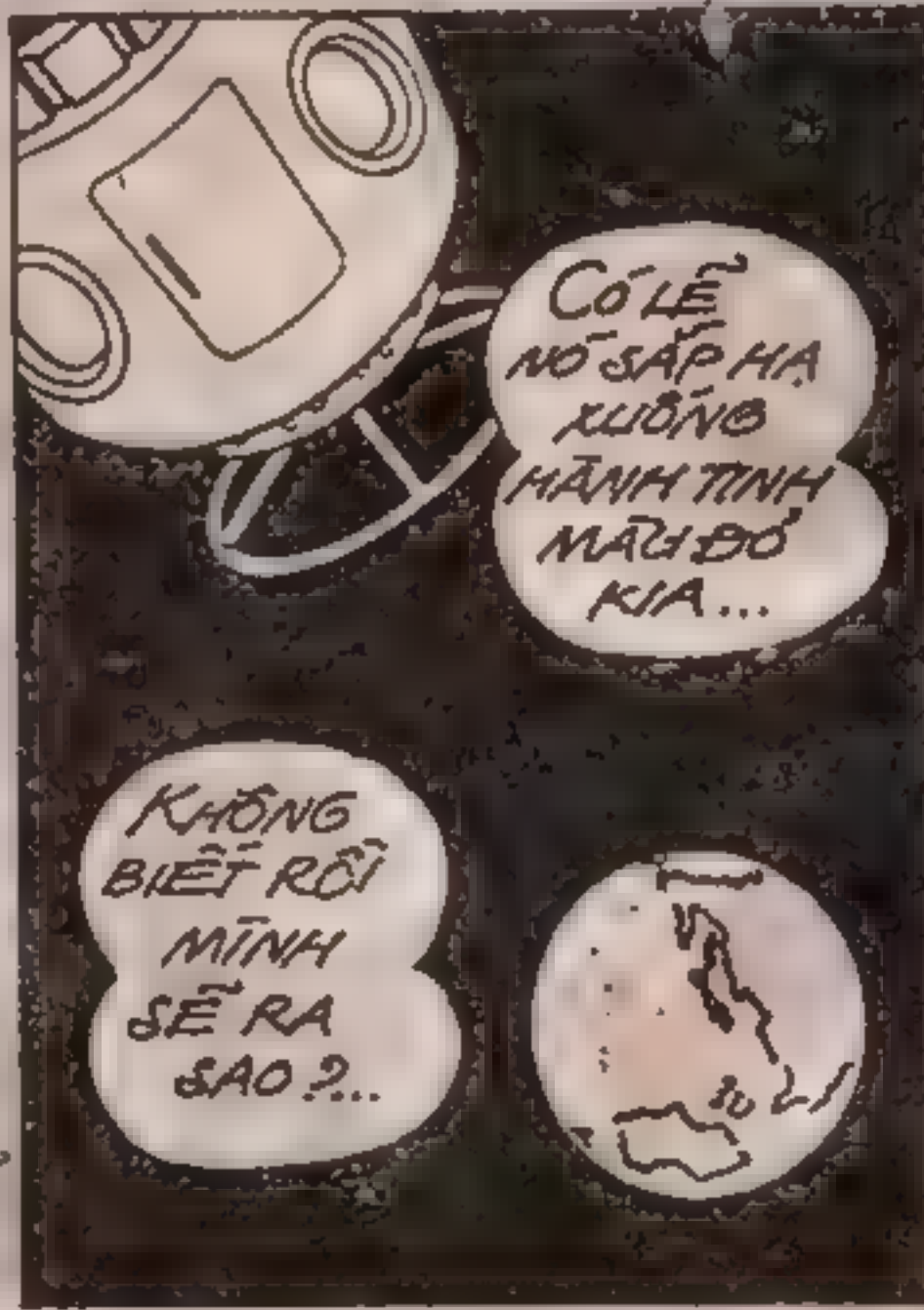
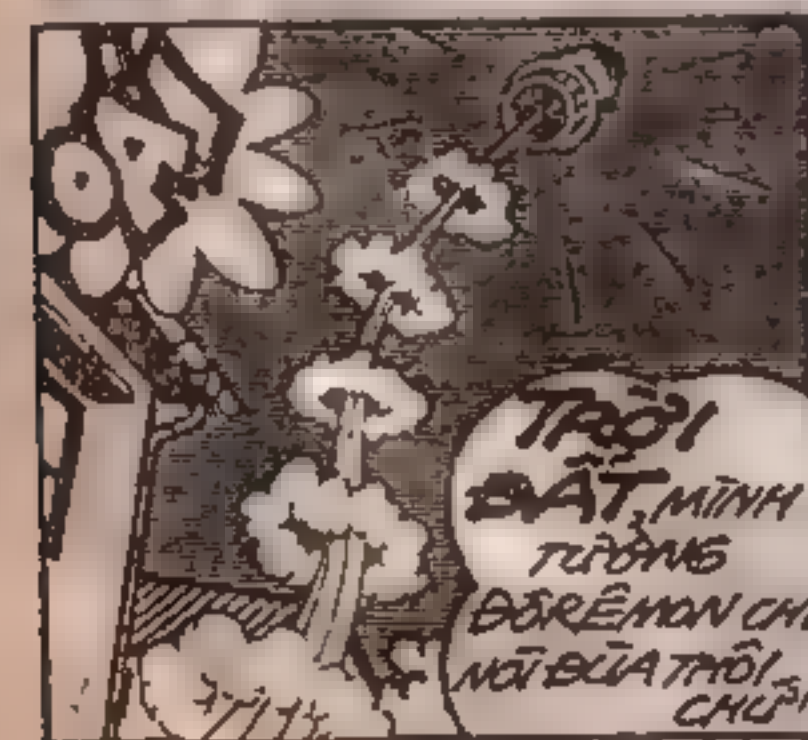
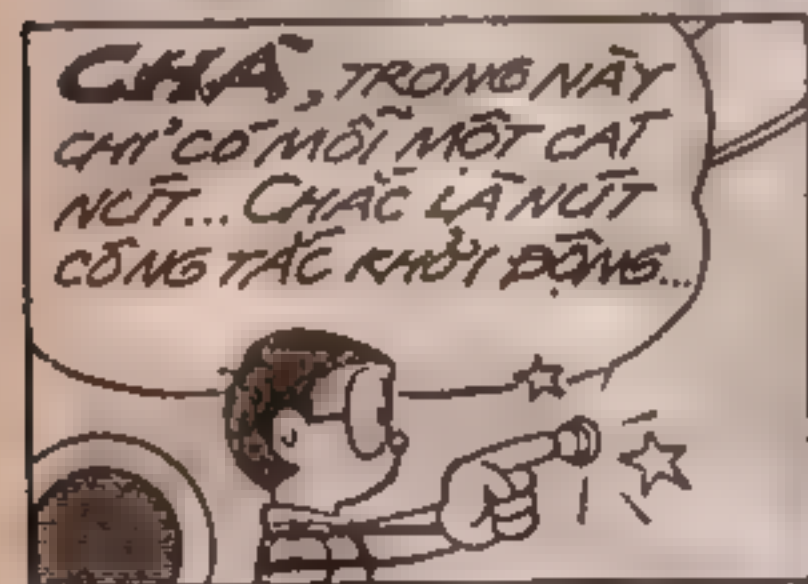
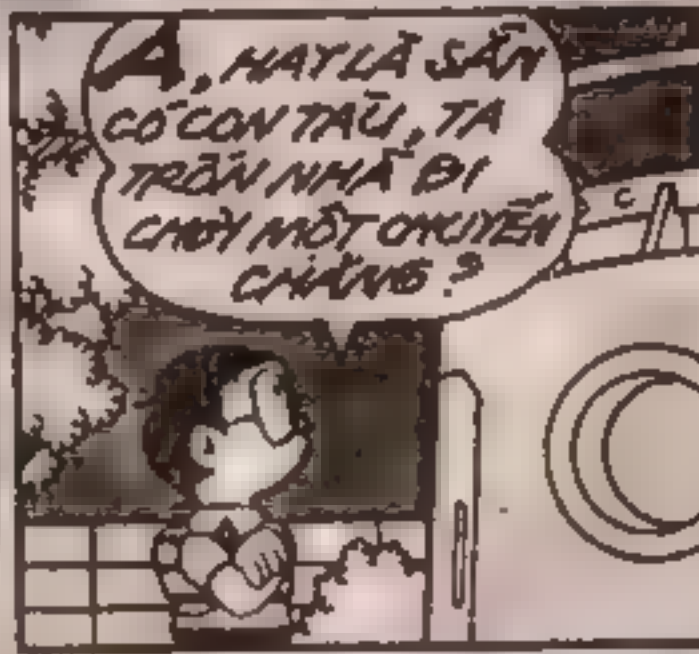
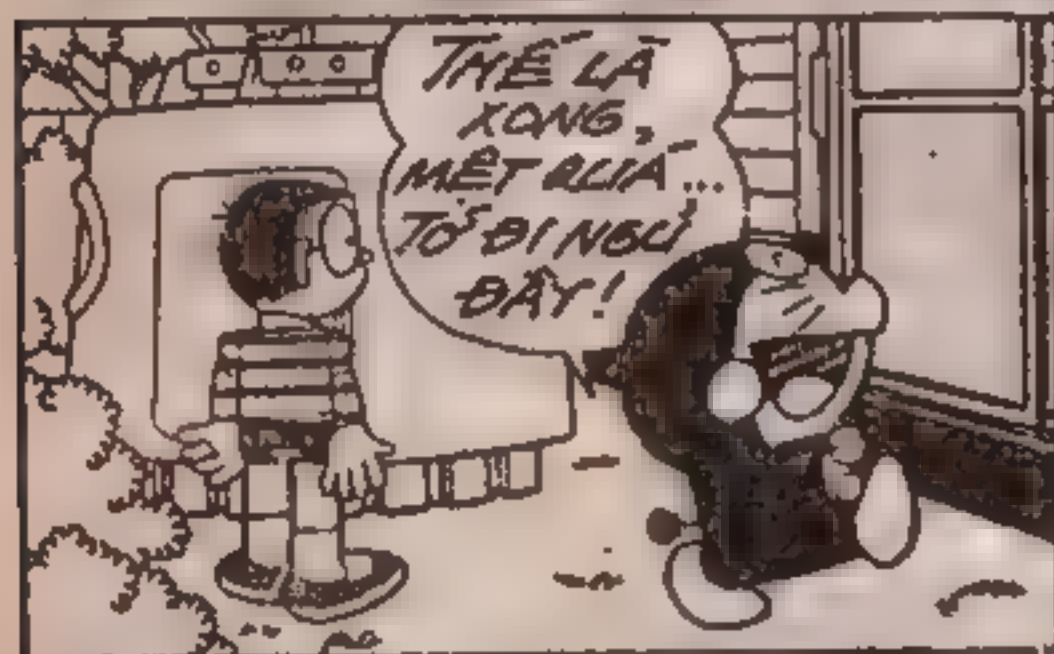
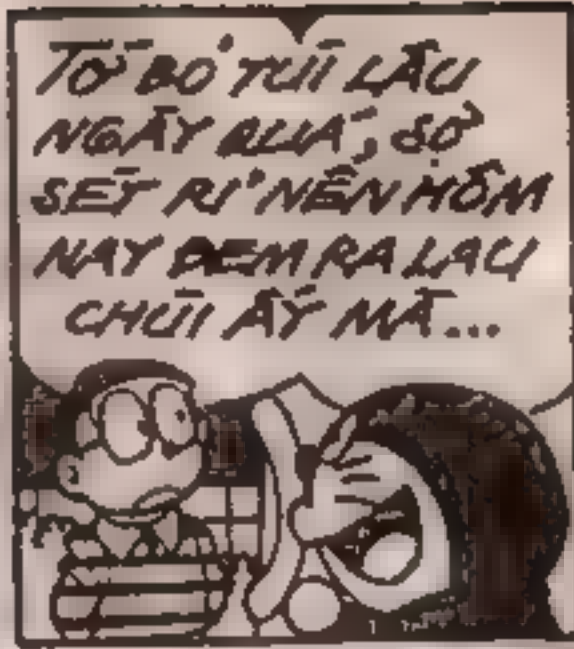


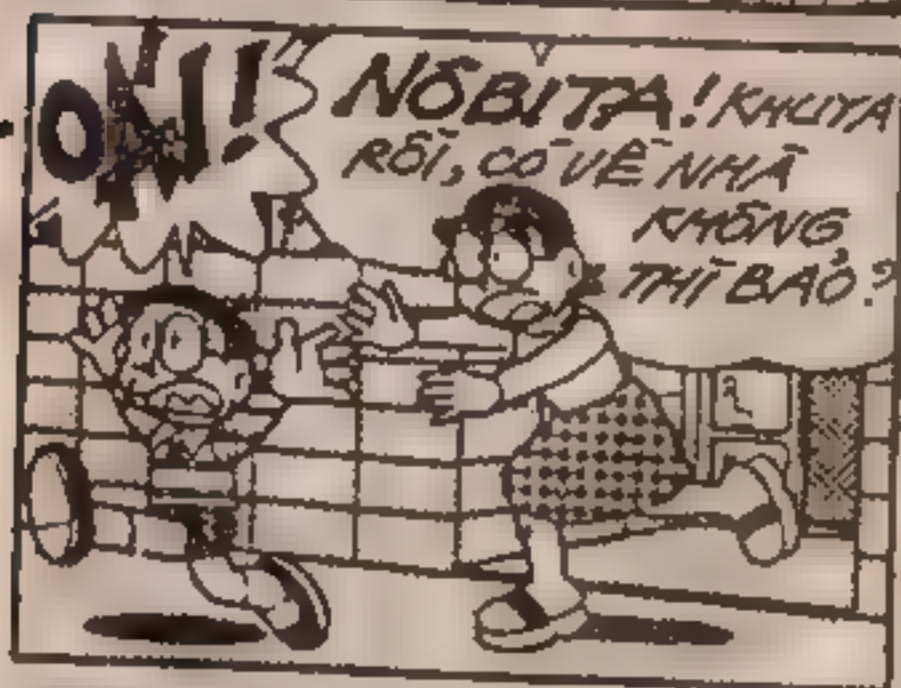


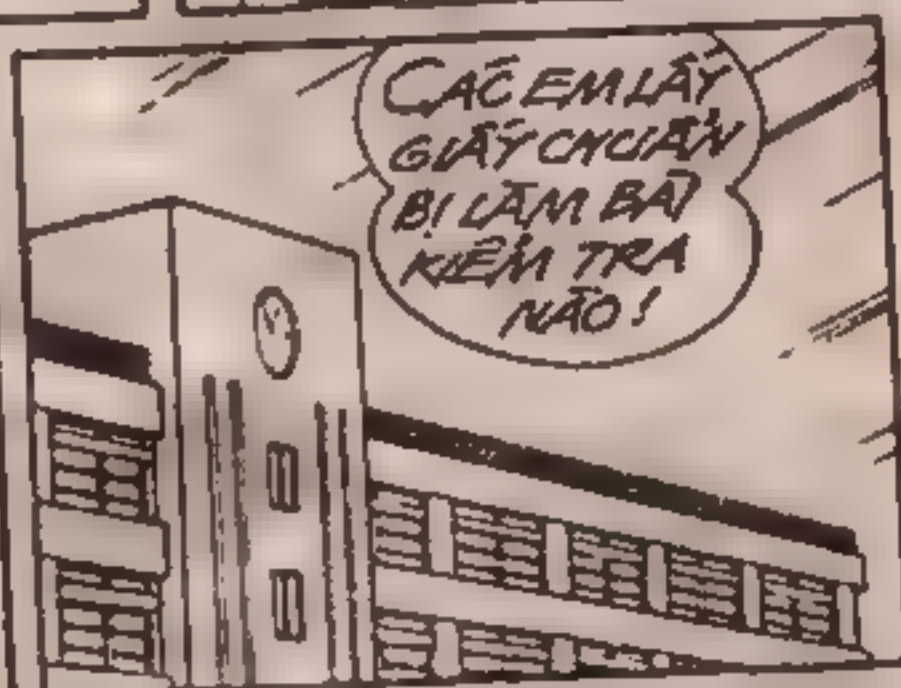
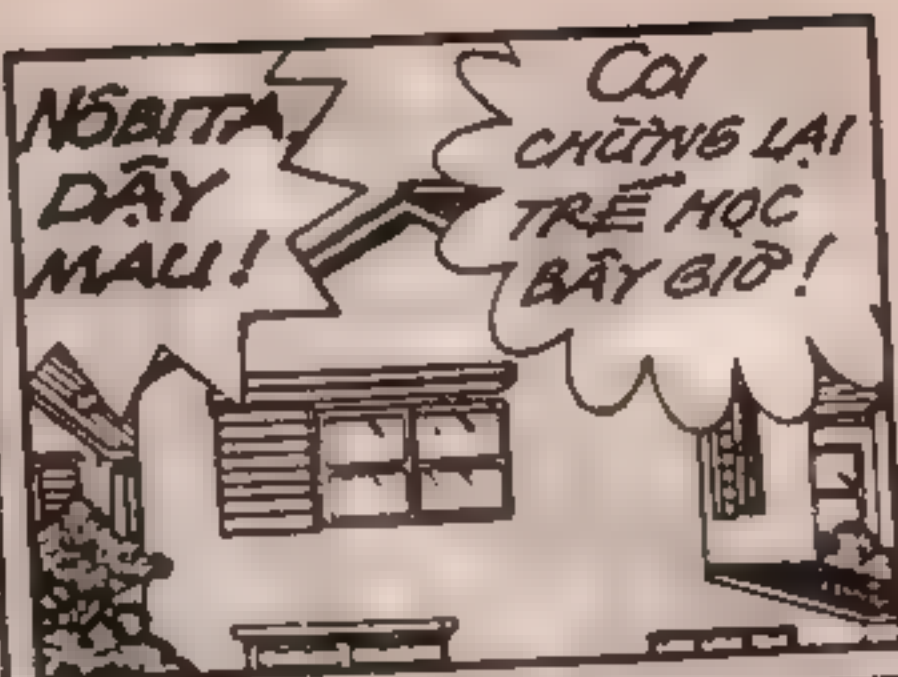
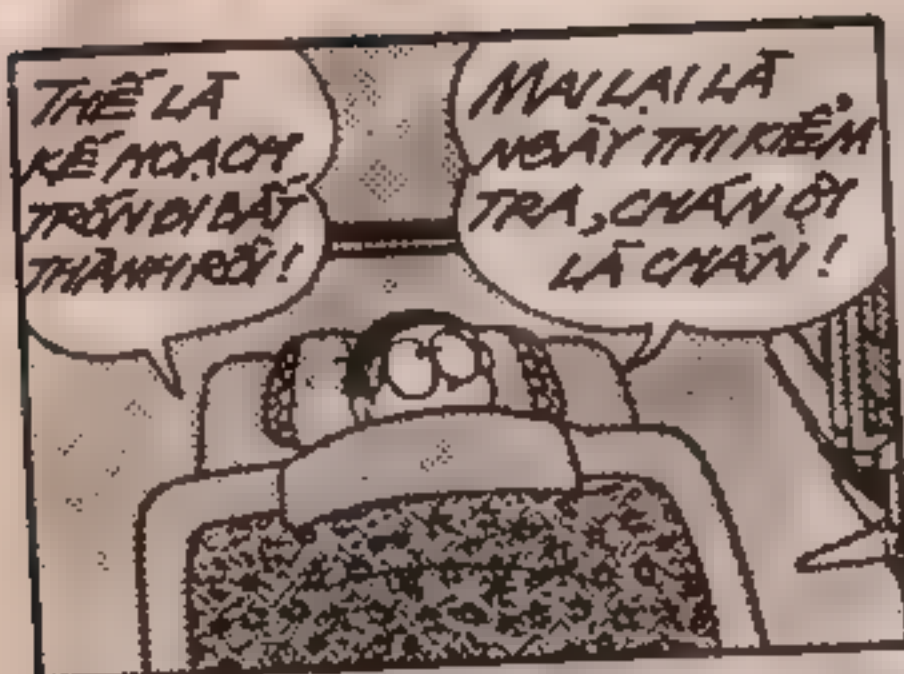
THẦN ĐỒNG NÔBITA

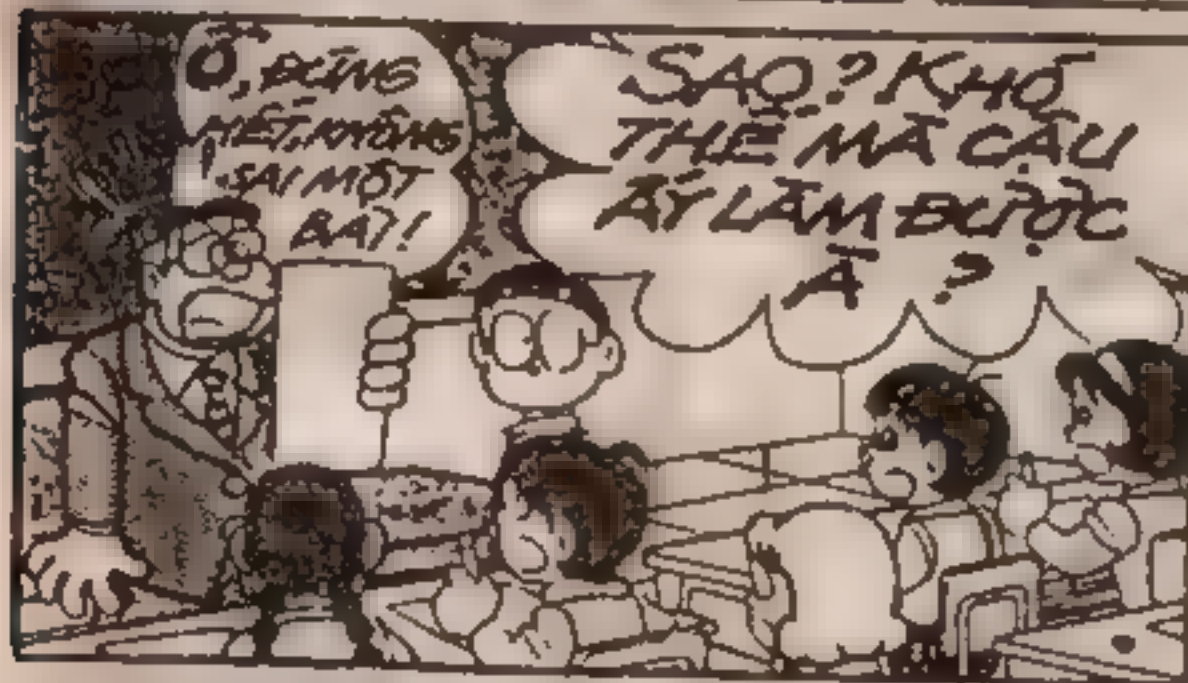
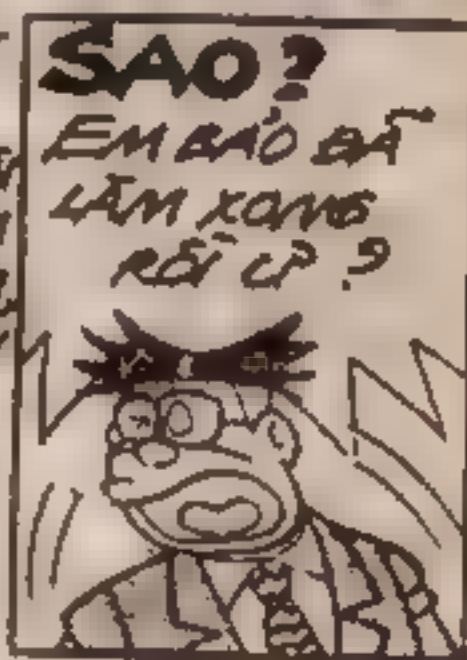
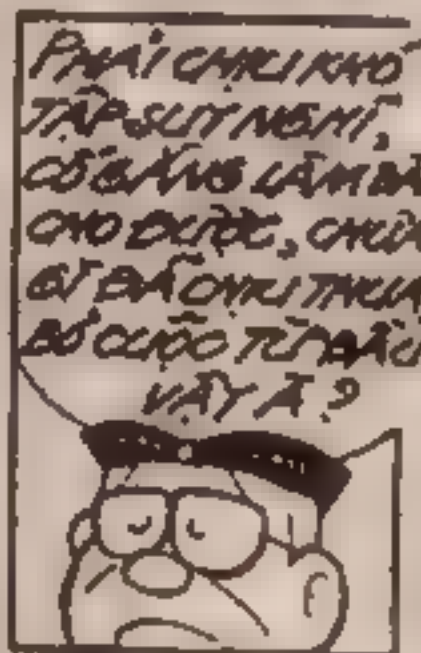
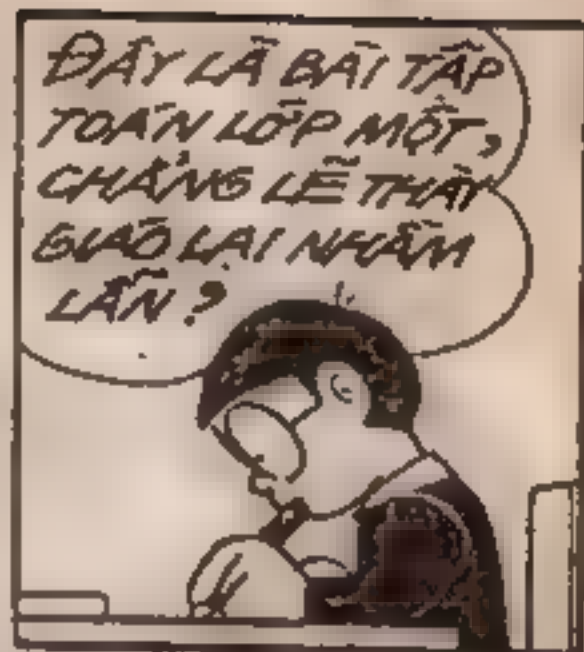
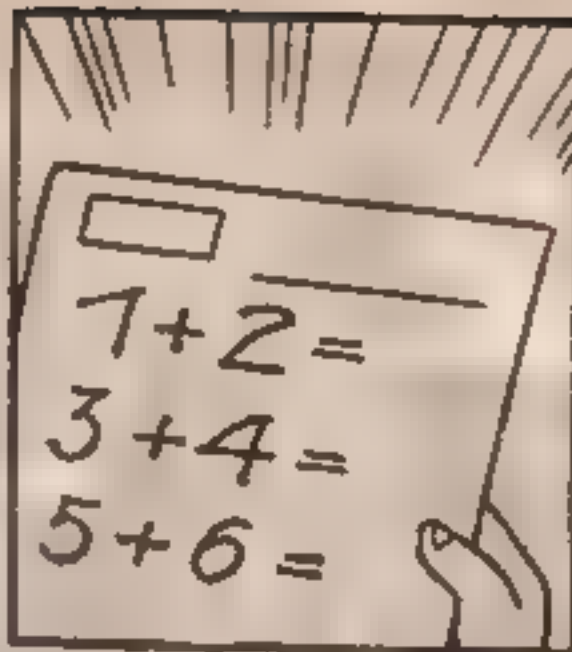
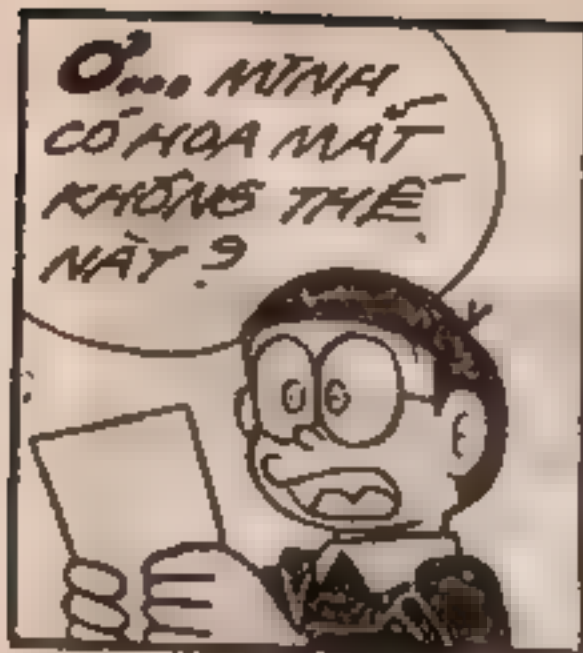


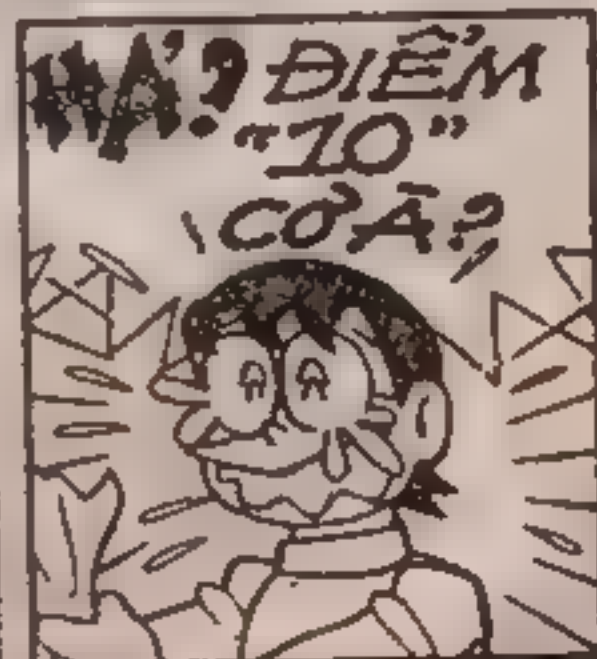
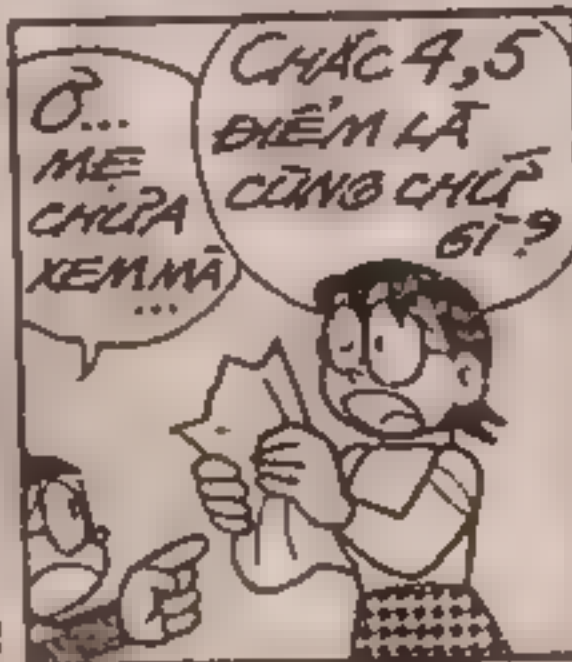
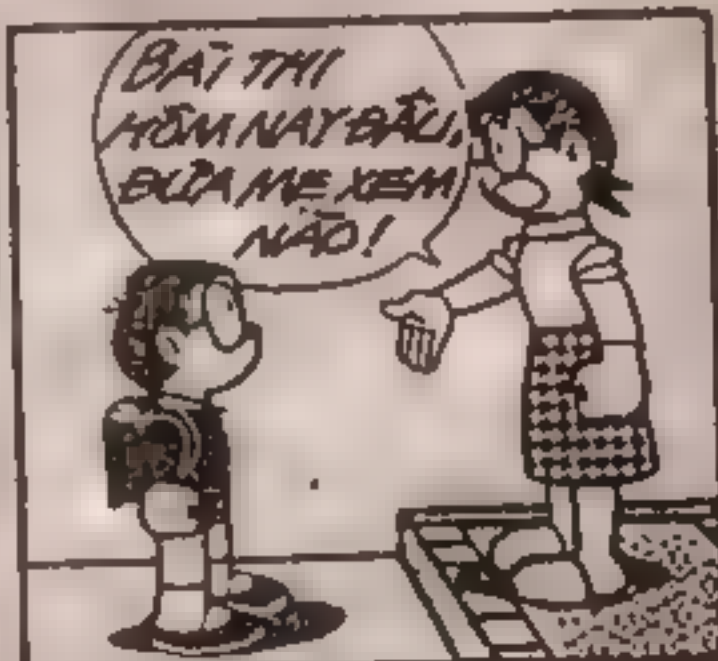
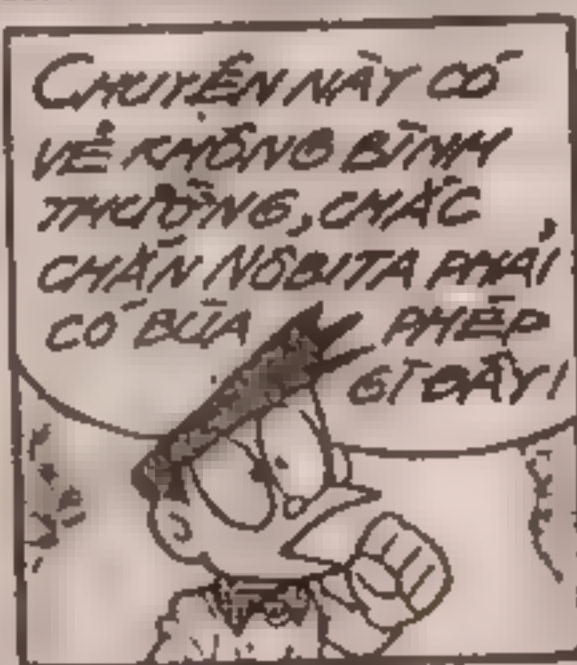
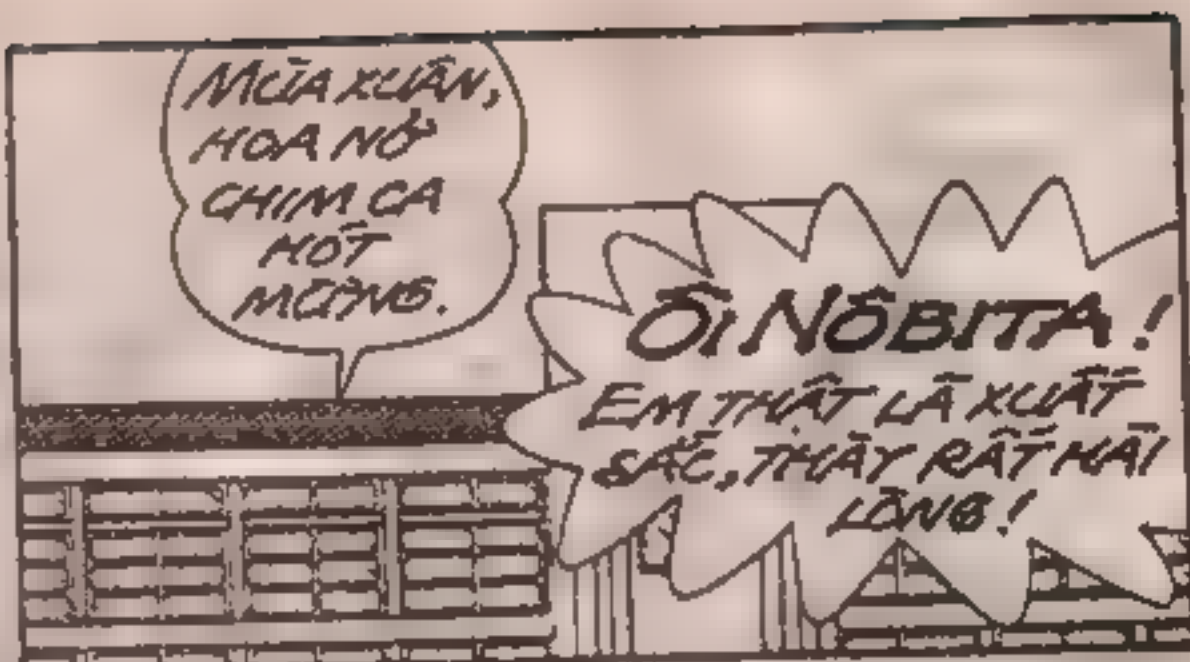


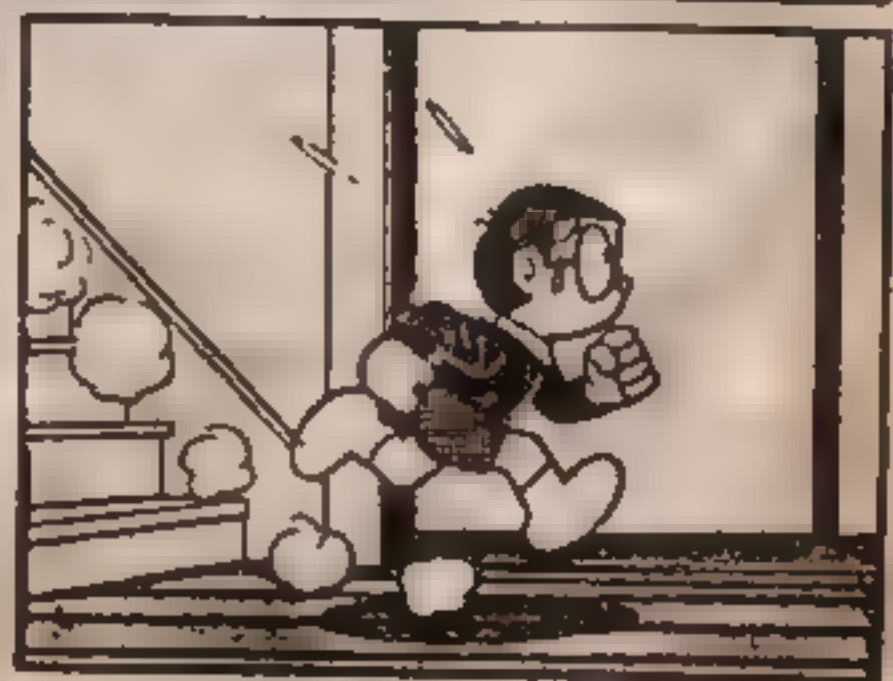
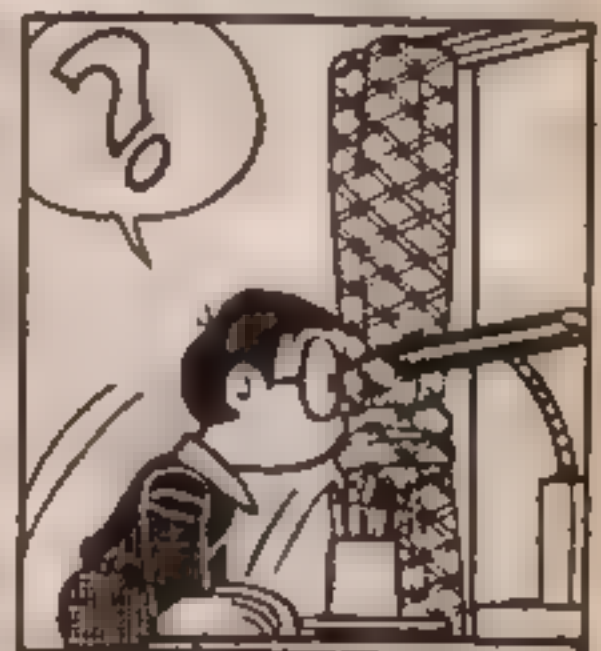
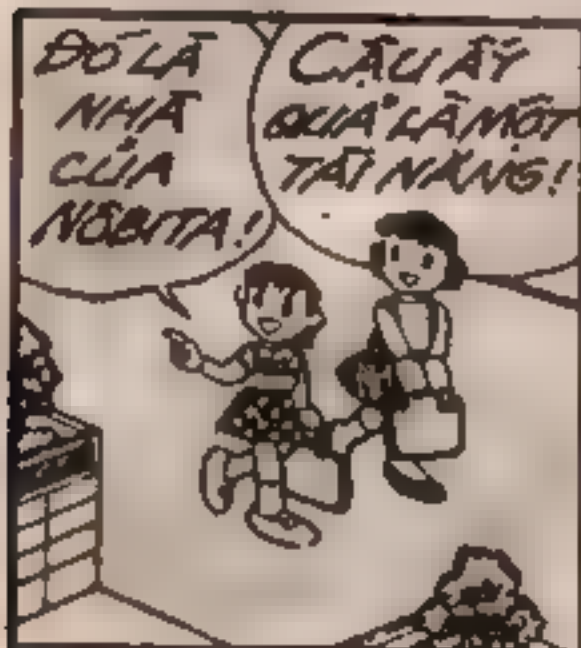


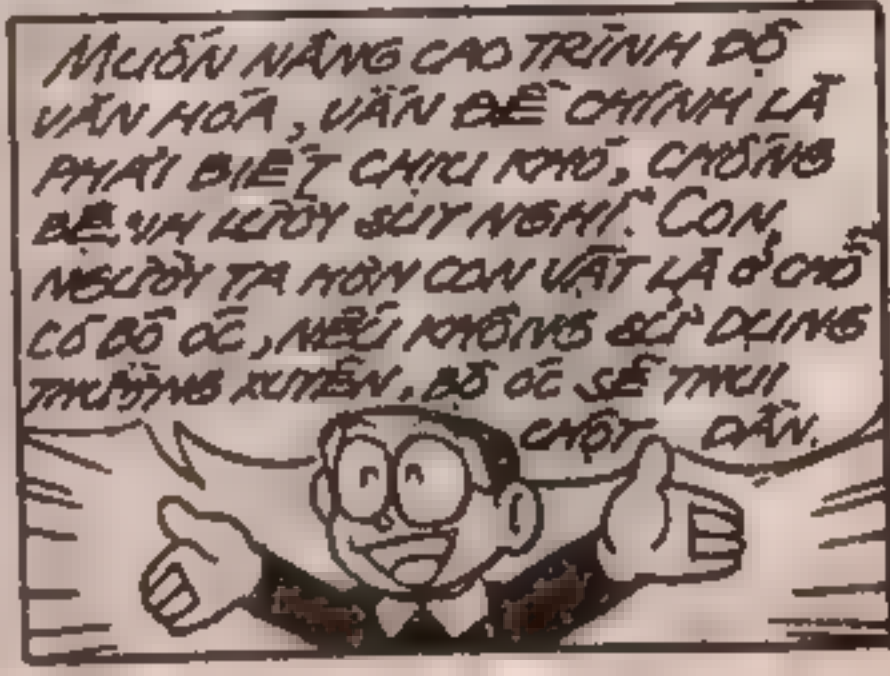
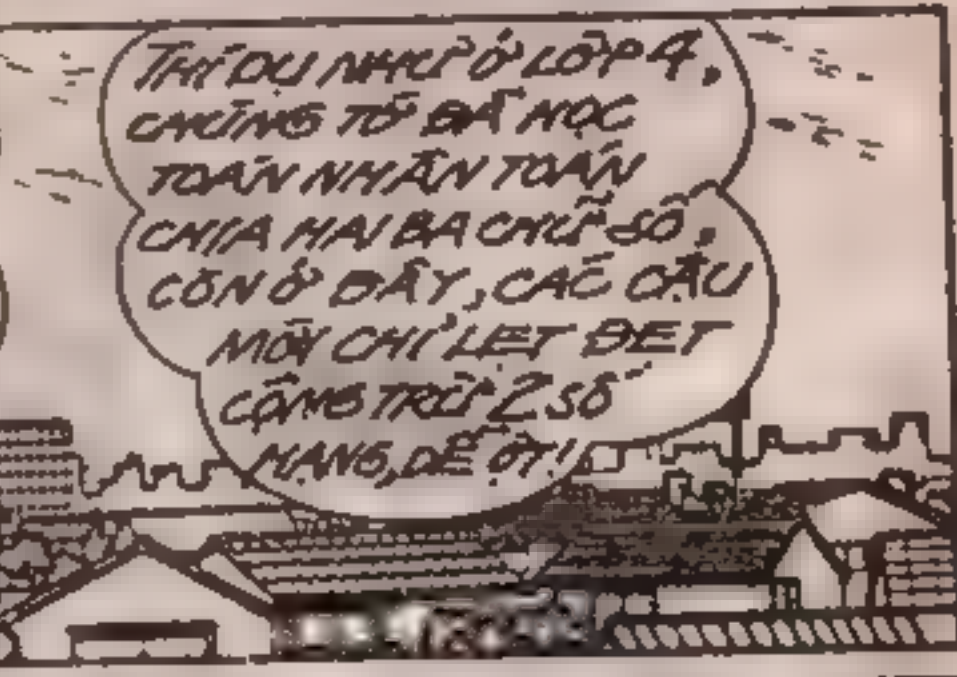
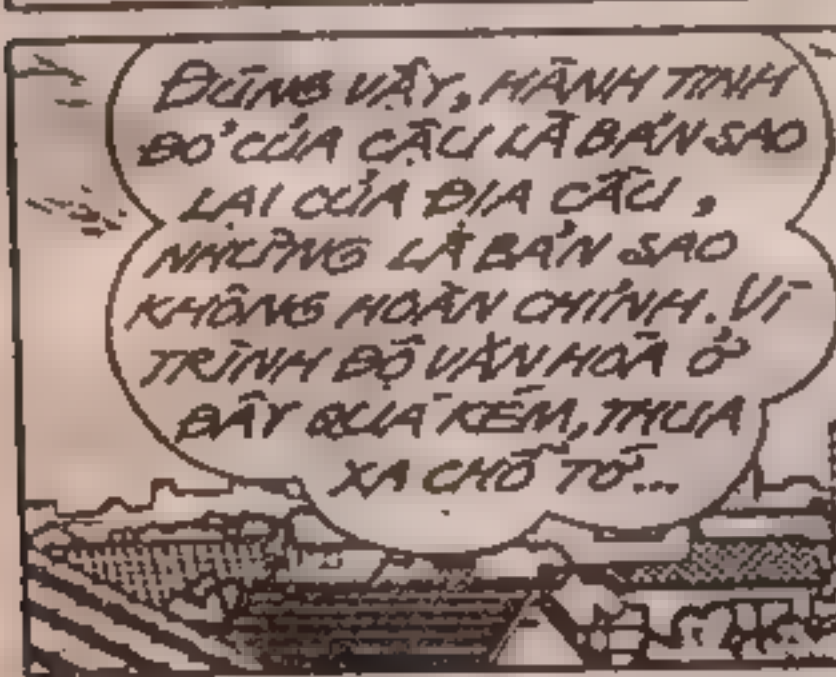
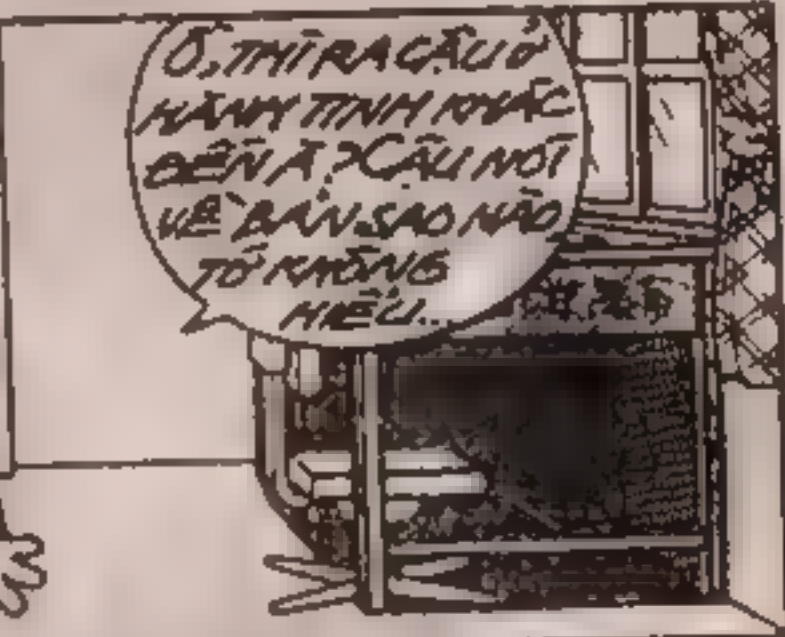
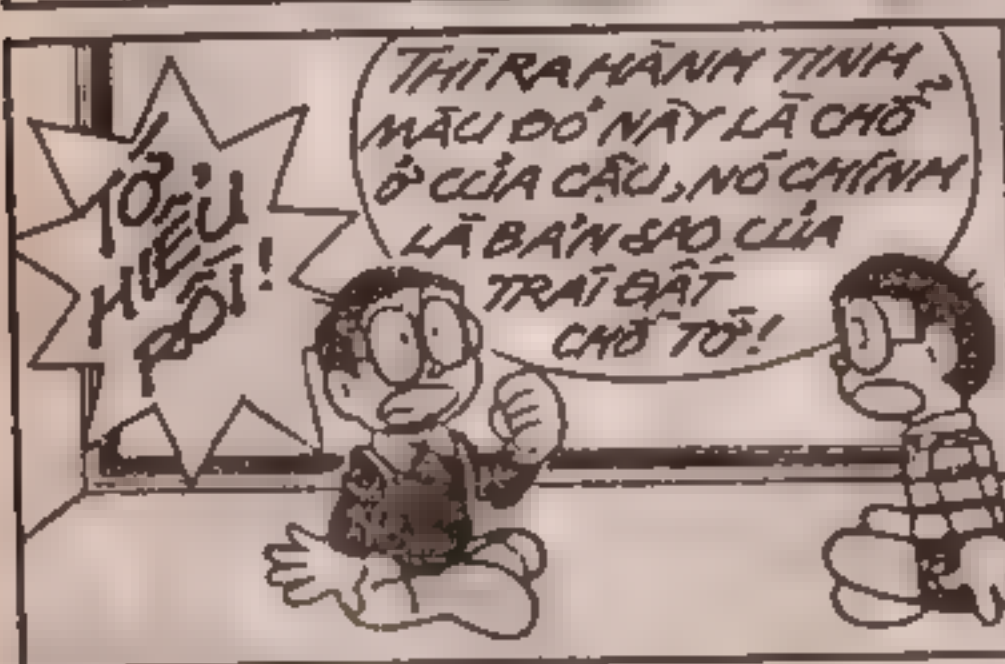
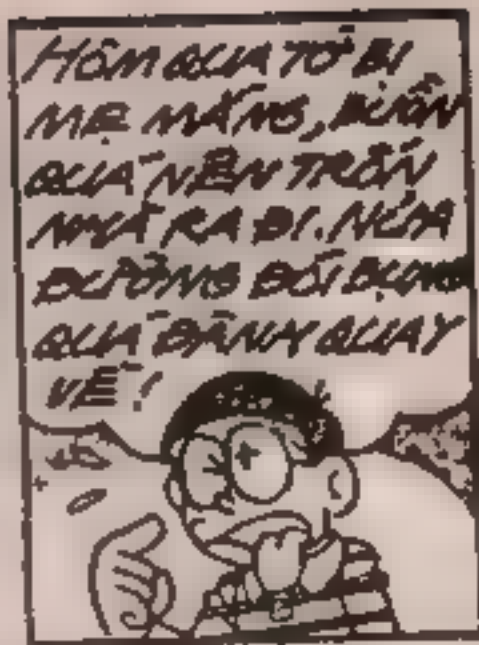


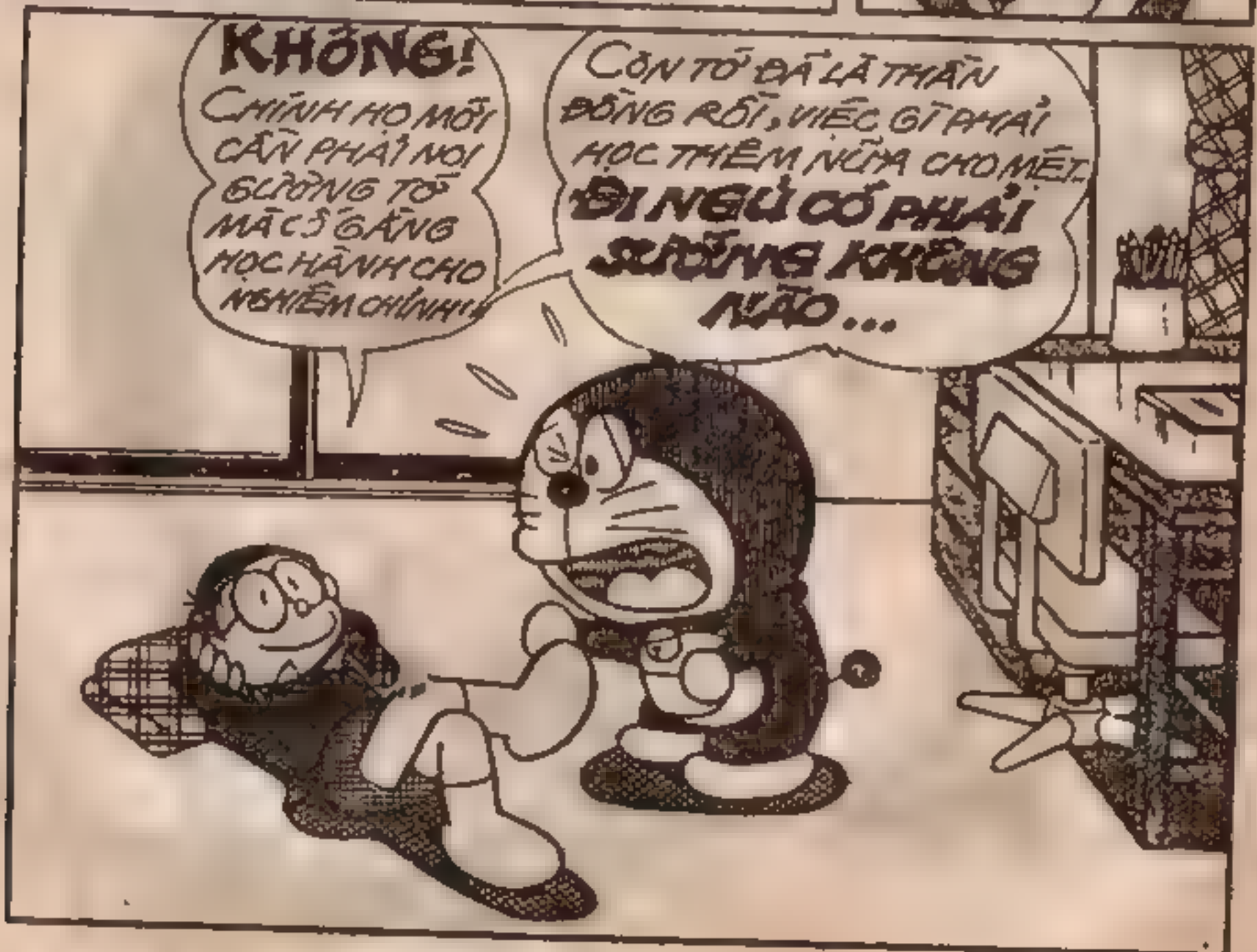
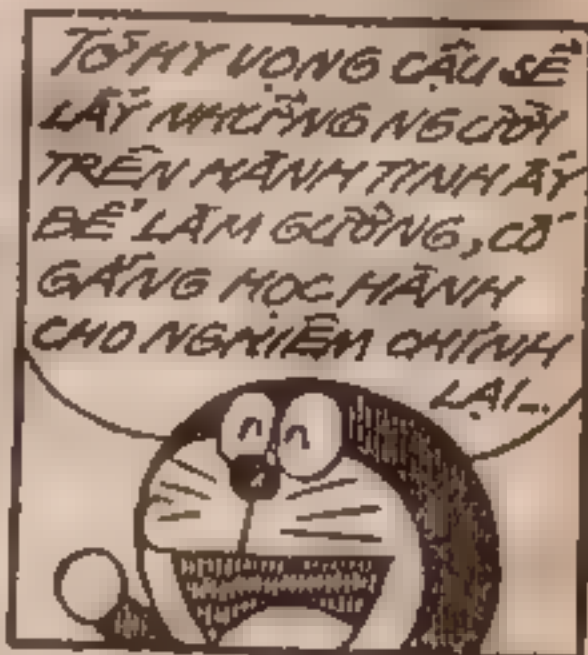
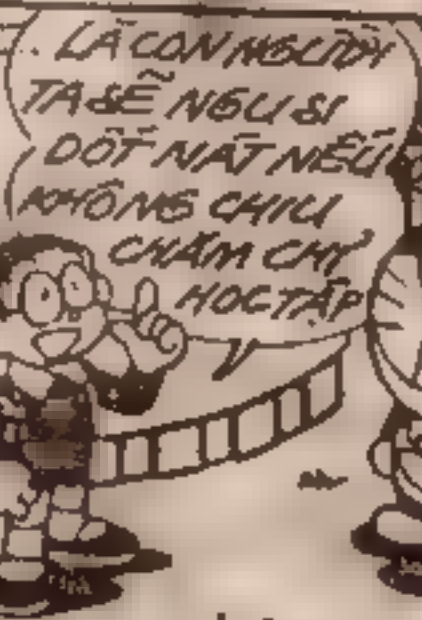
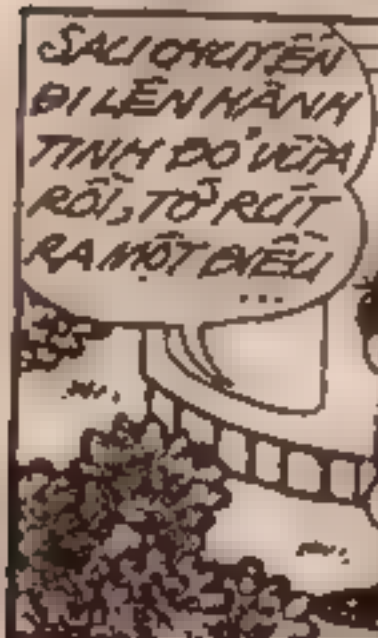
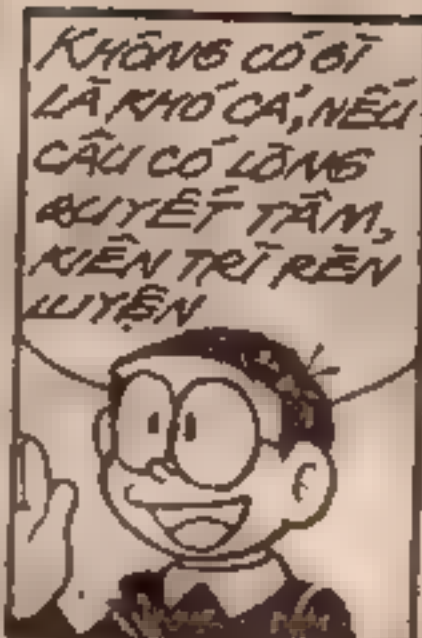
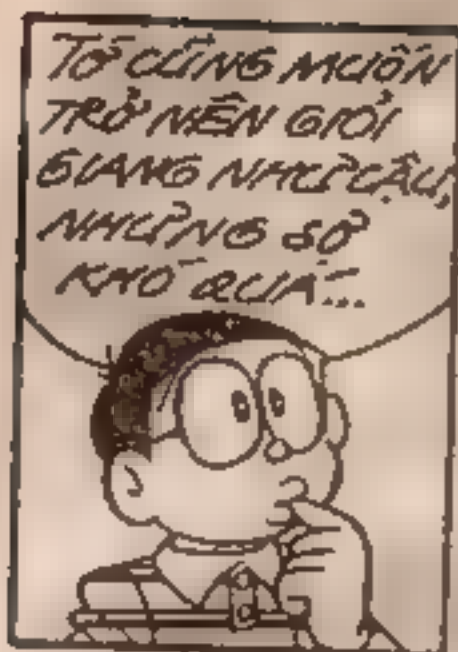










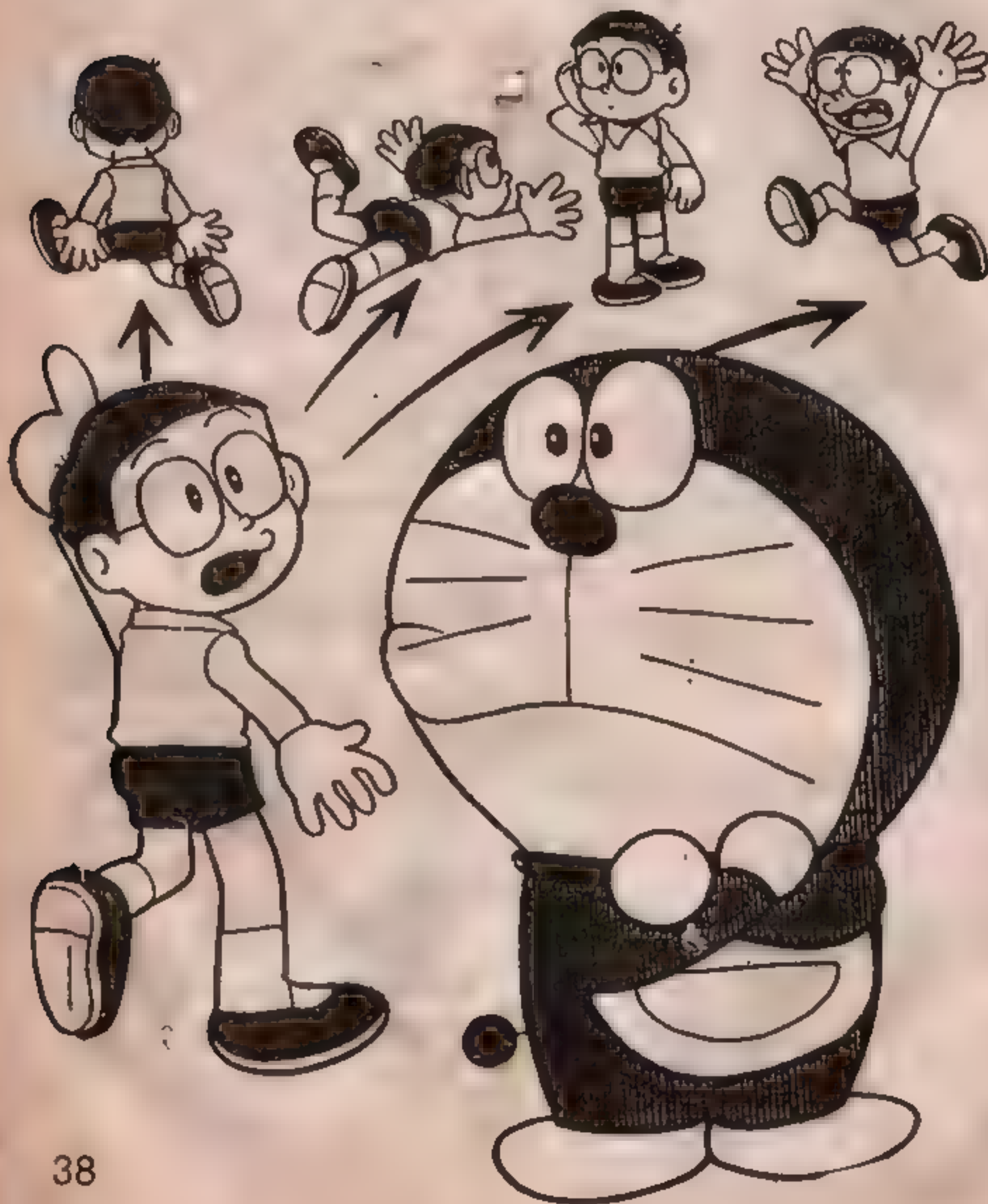


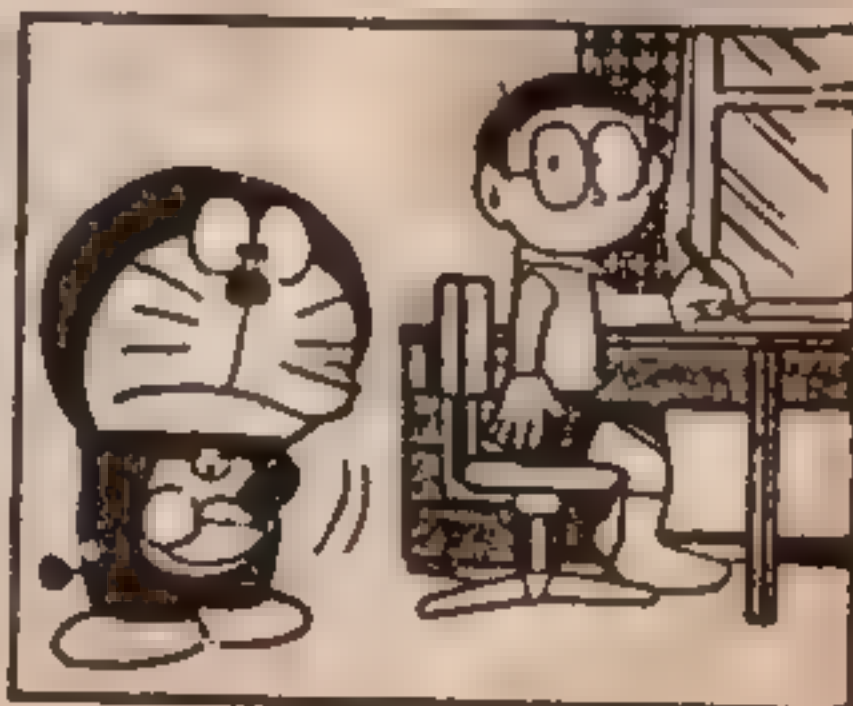
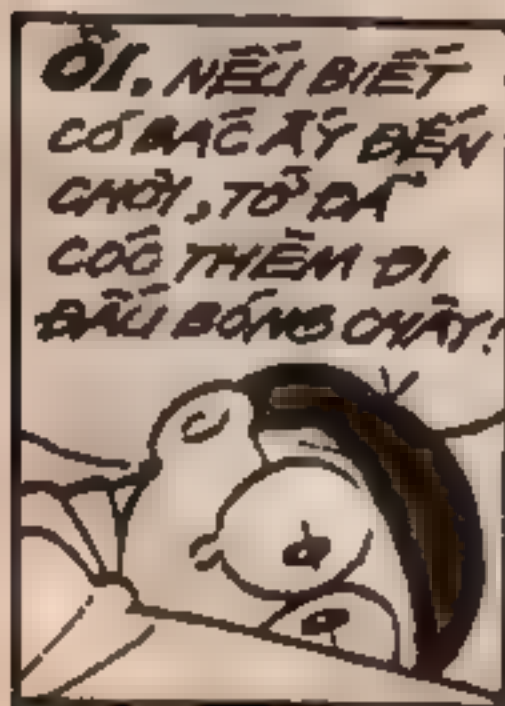
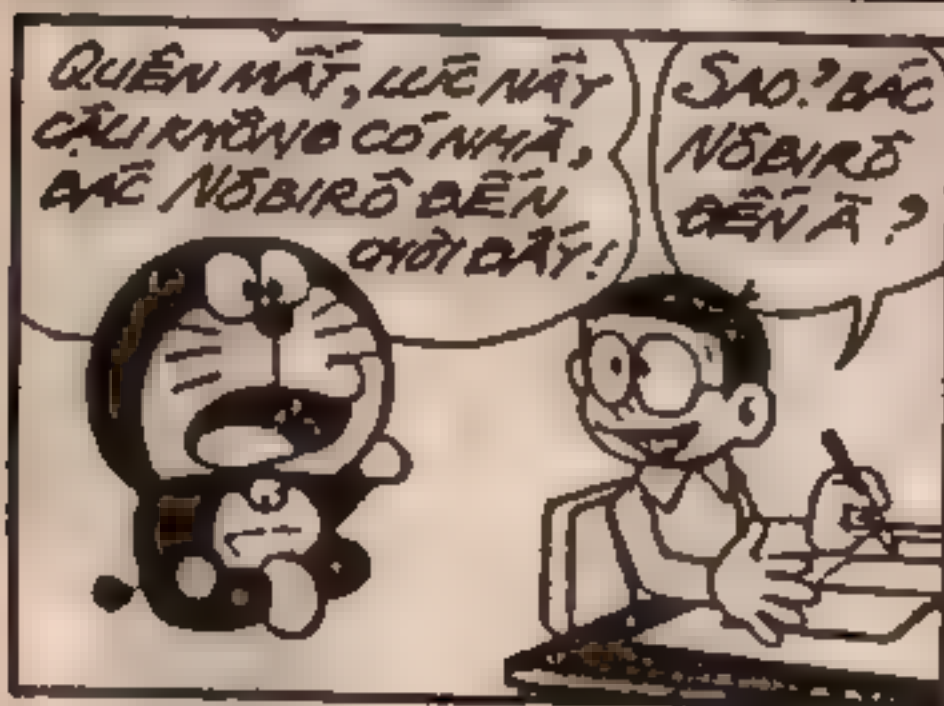
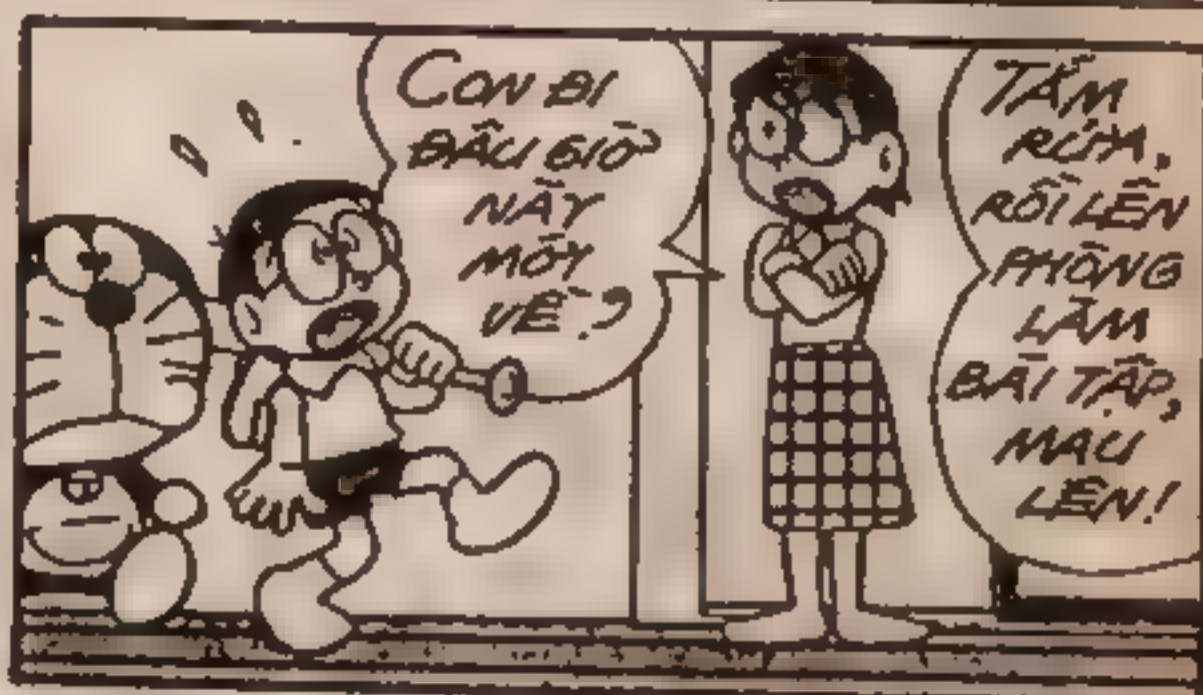
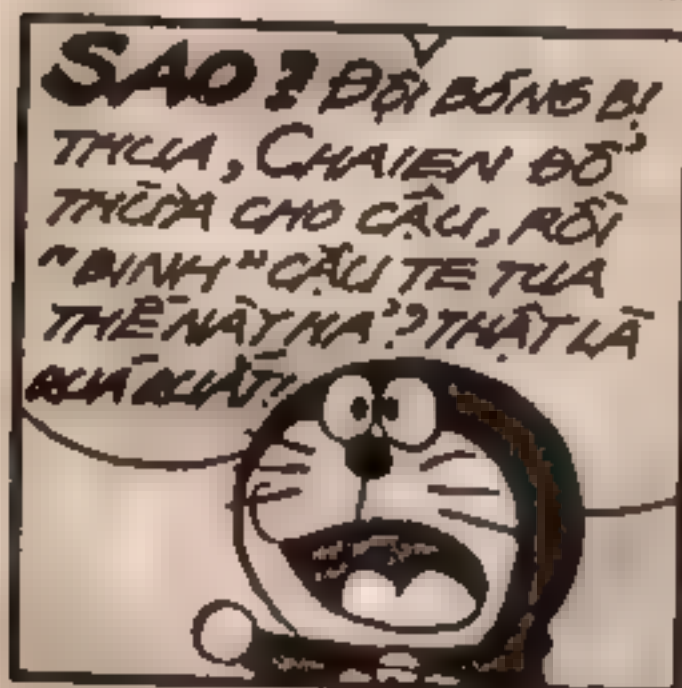
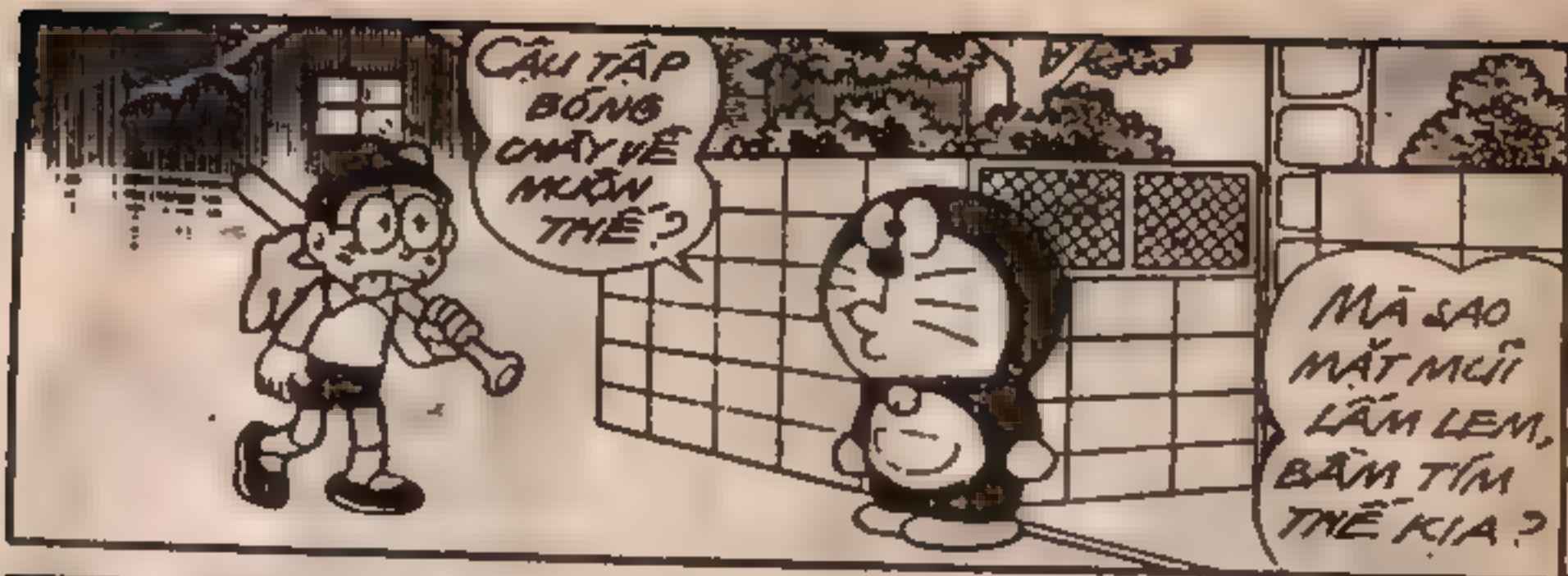
04 DV1

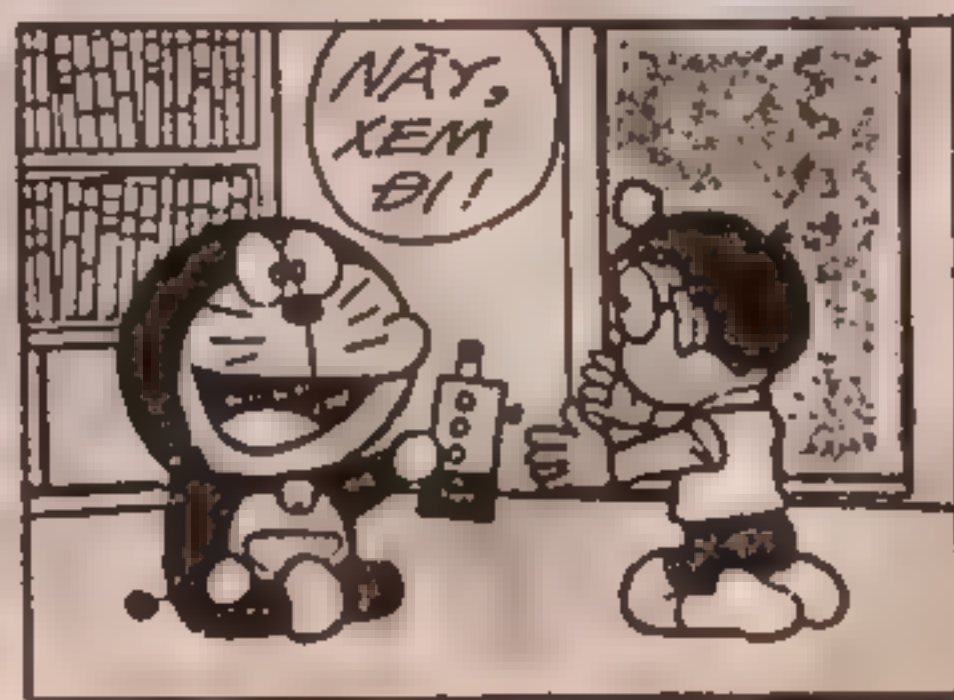
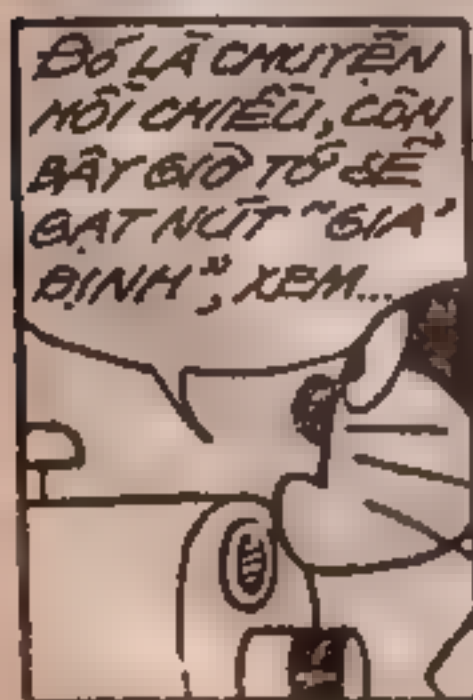
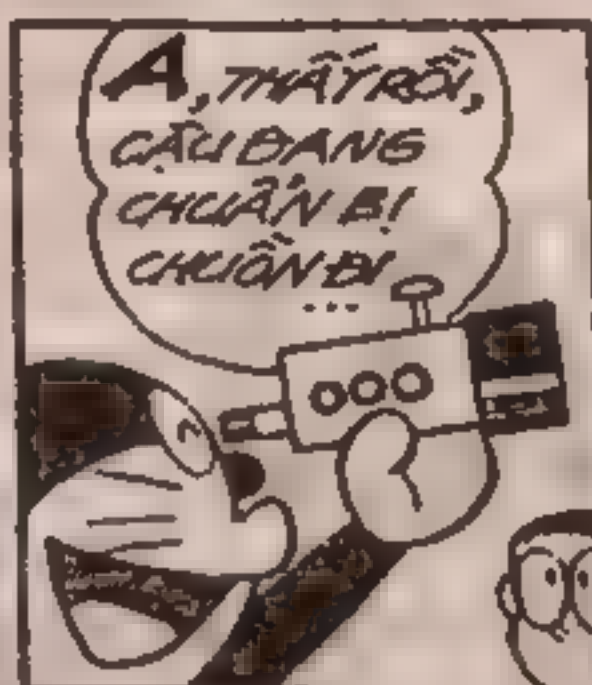
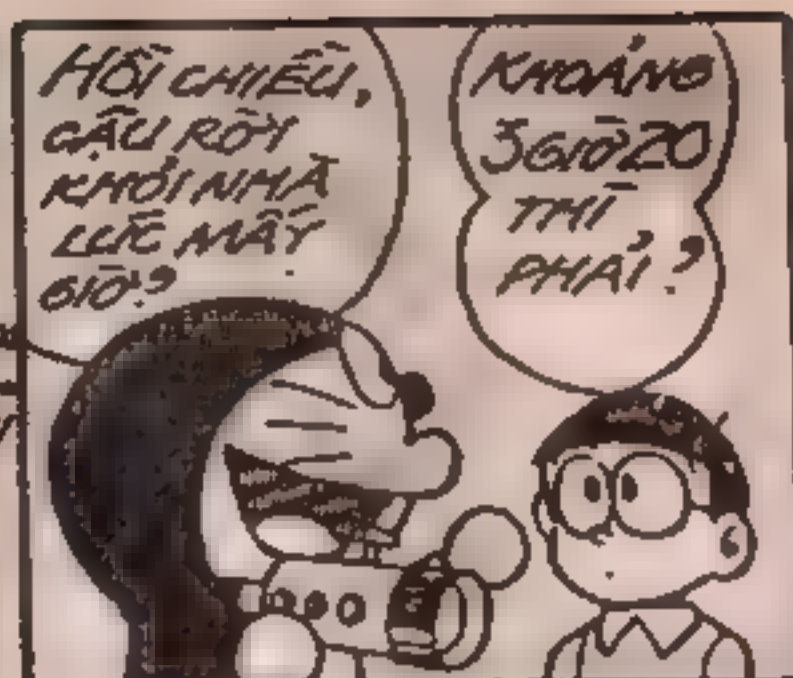
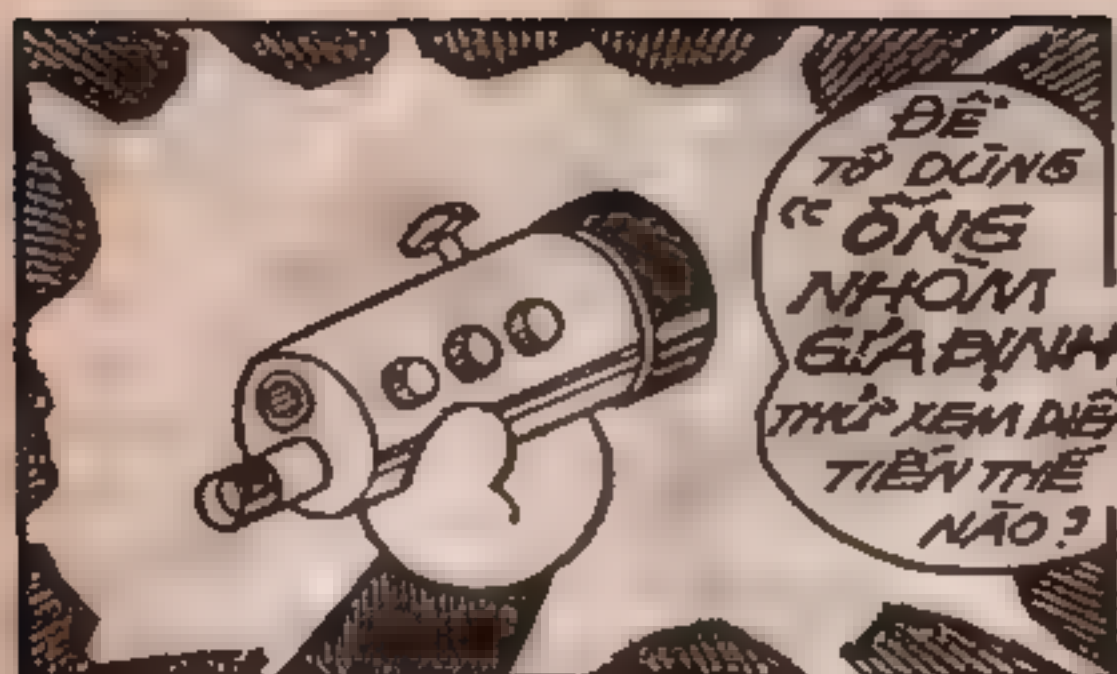
đội mèo

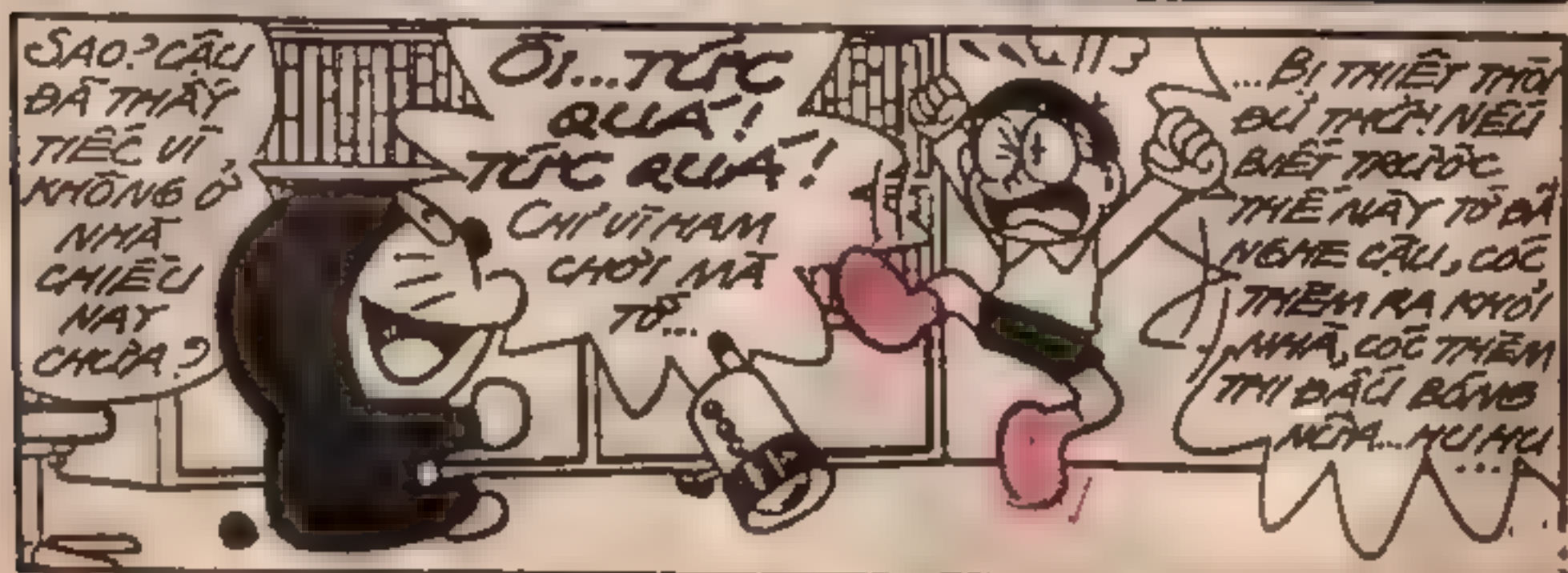
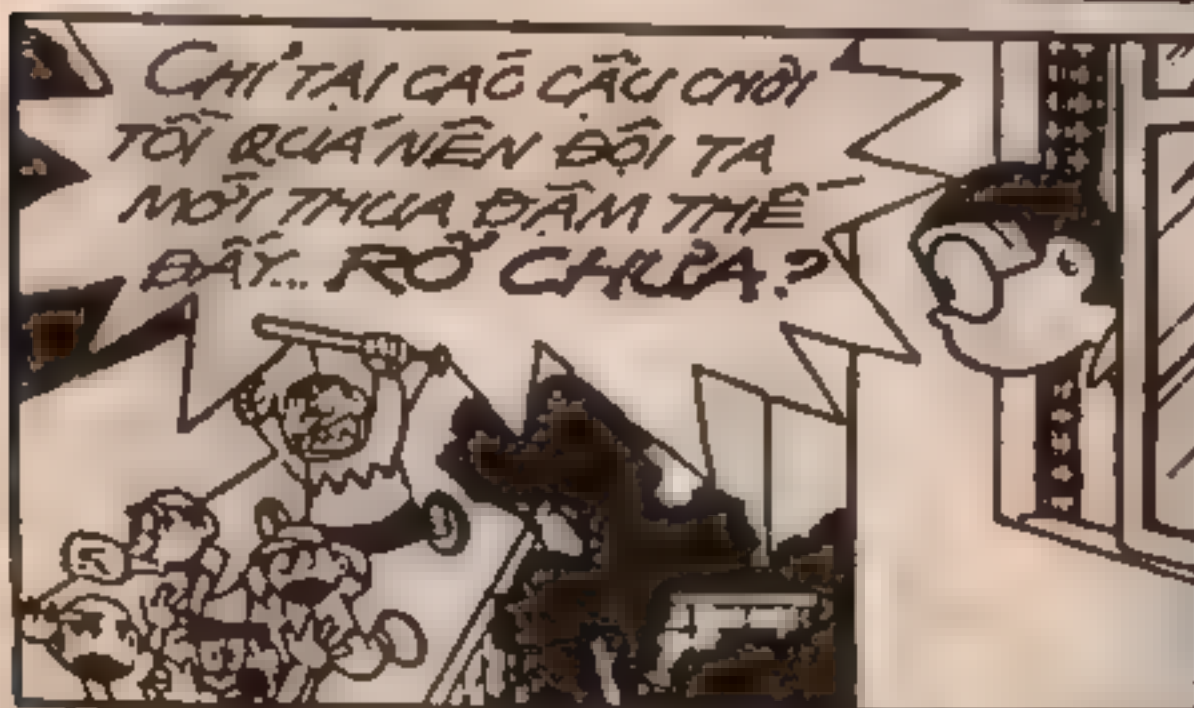
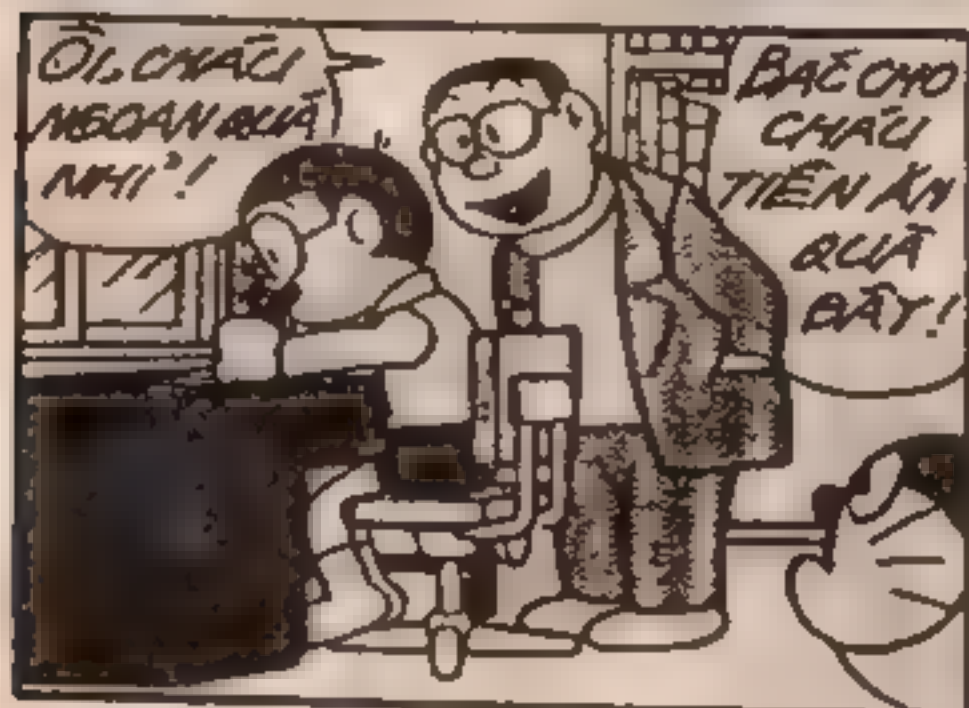
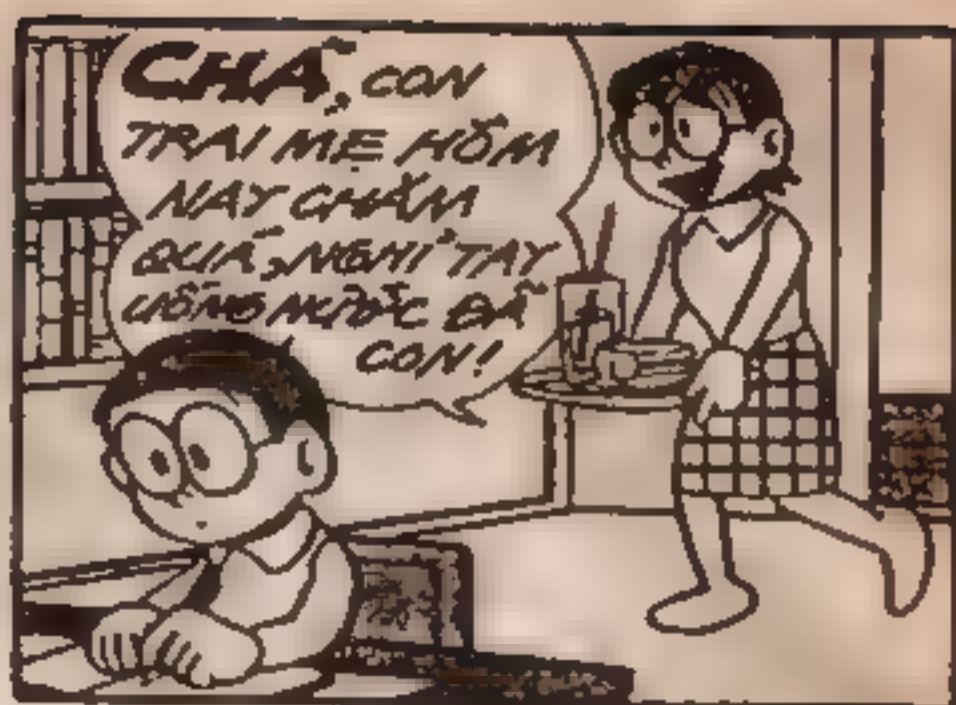
chú mèo? thông minh

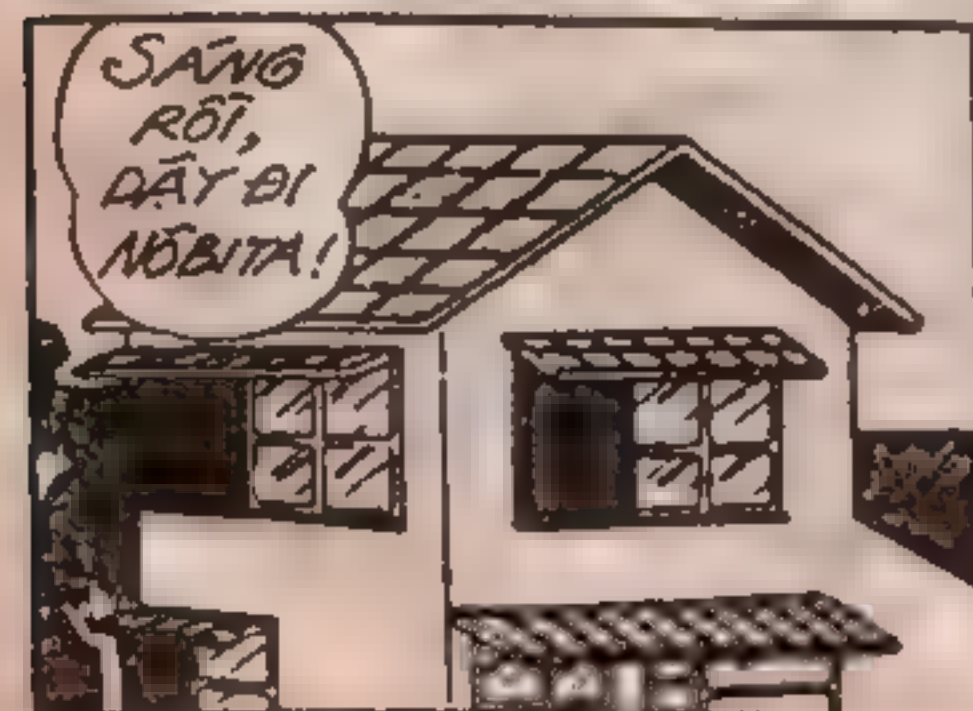
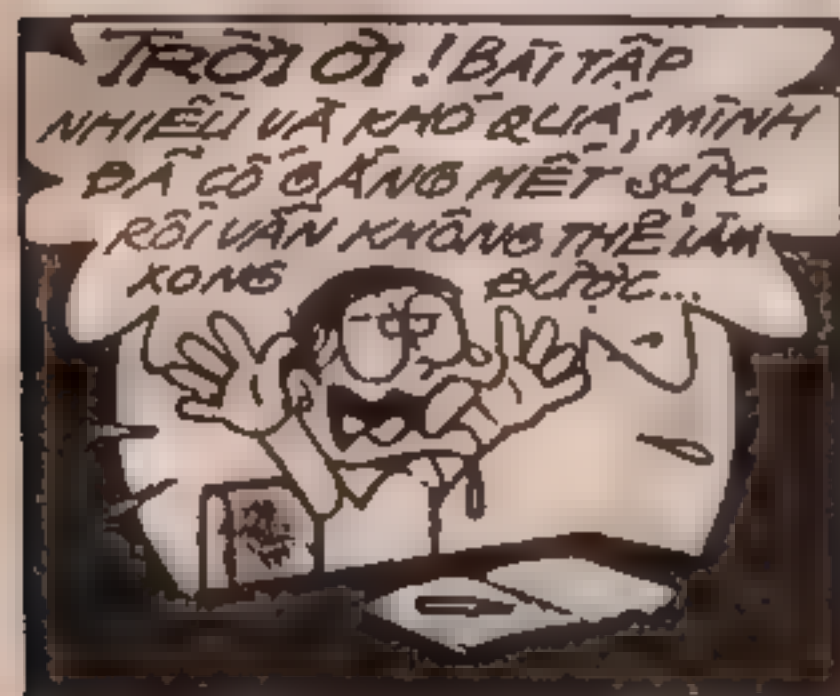
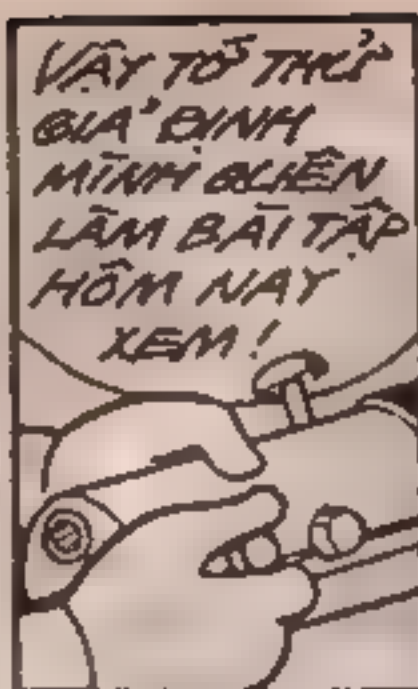
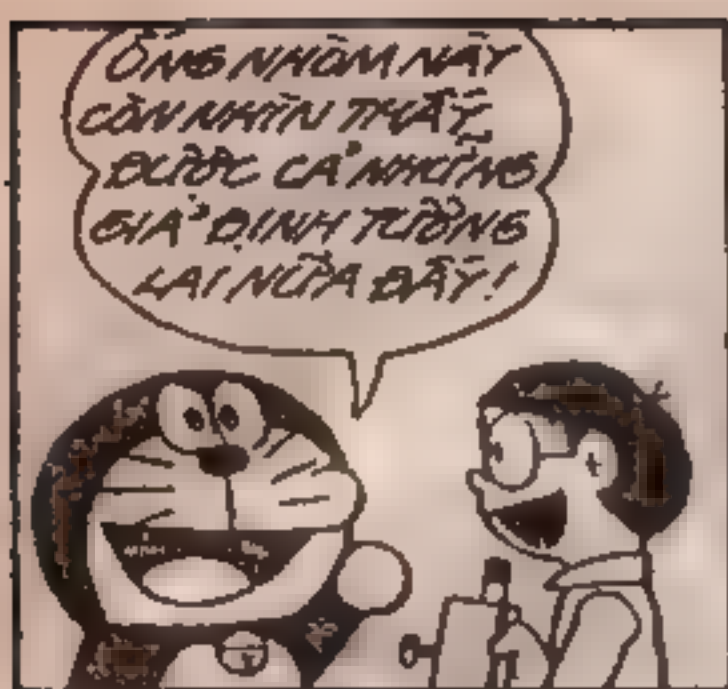
ÔNG NHÓM GIẢ ĐỊNH

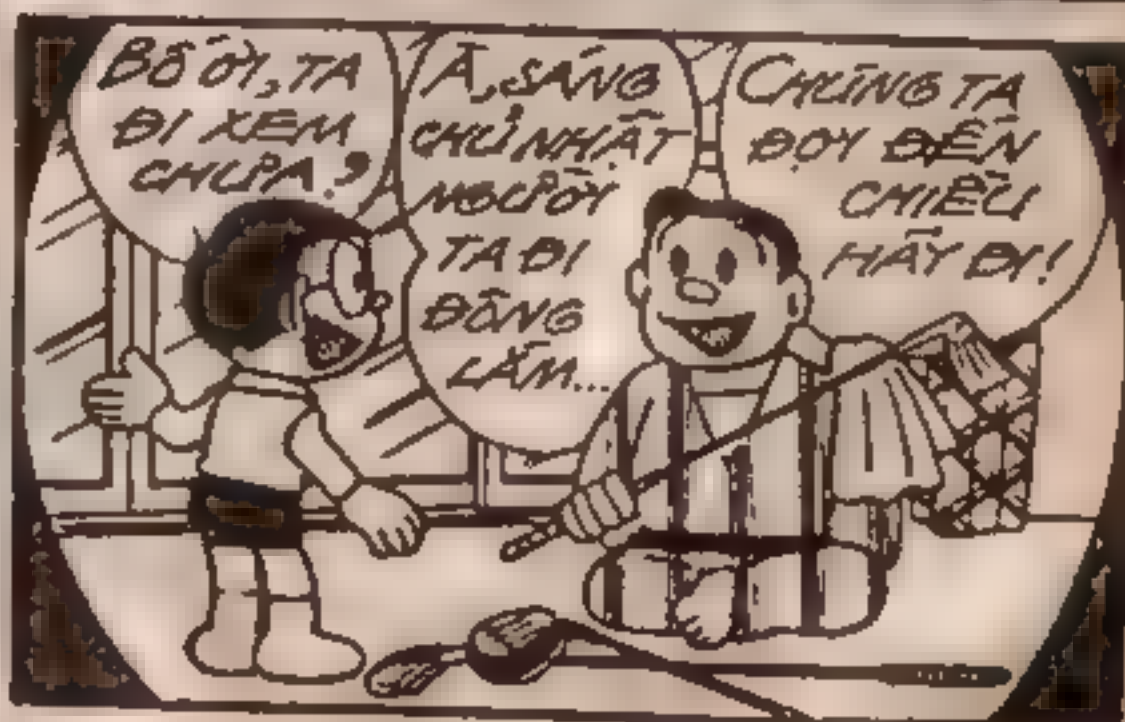
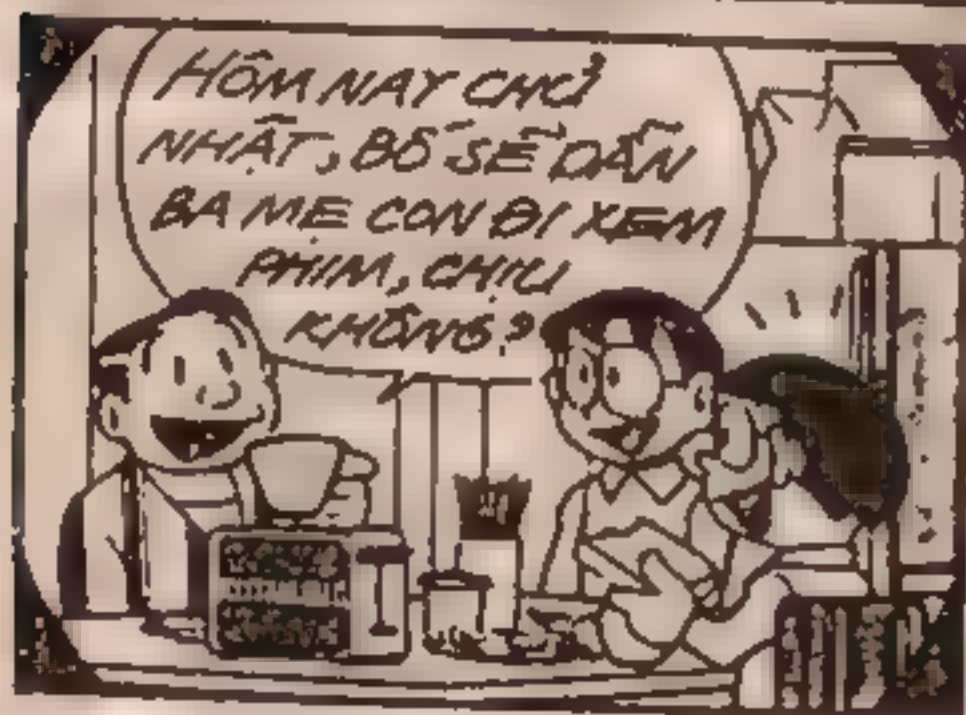
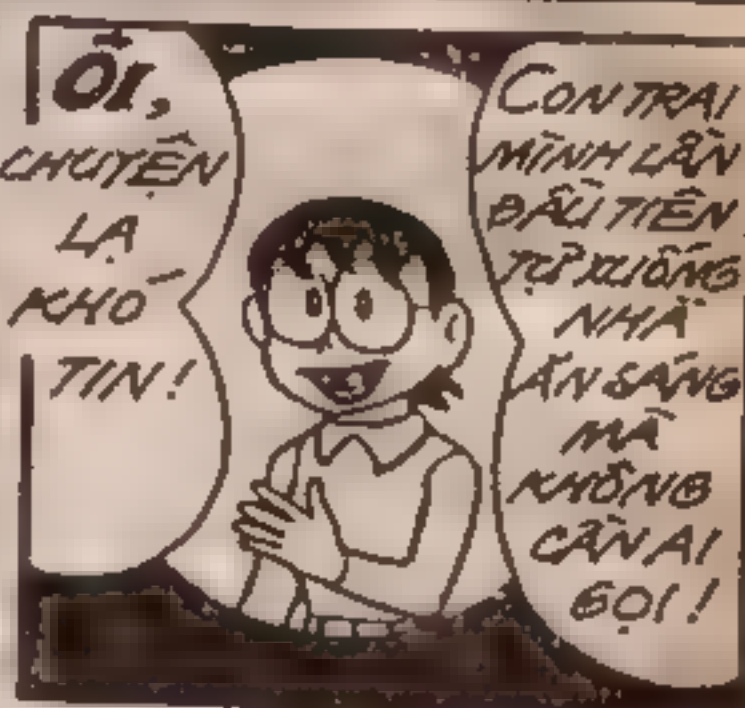
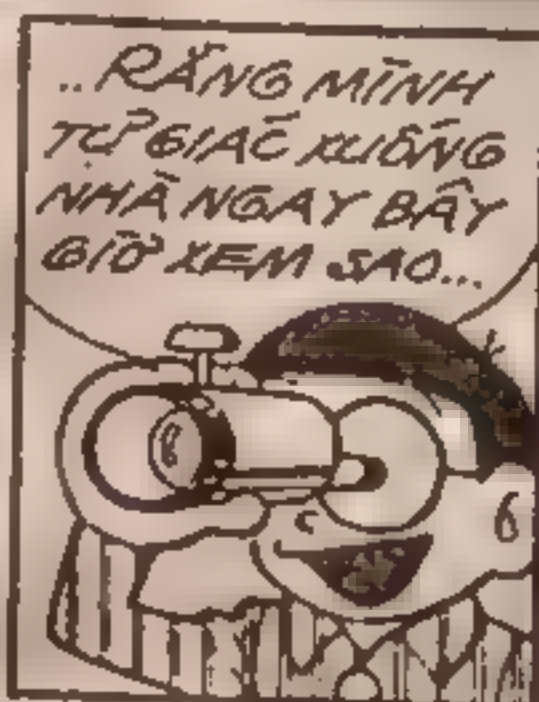
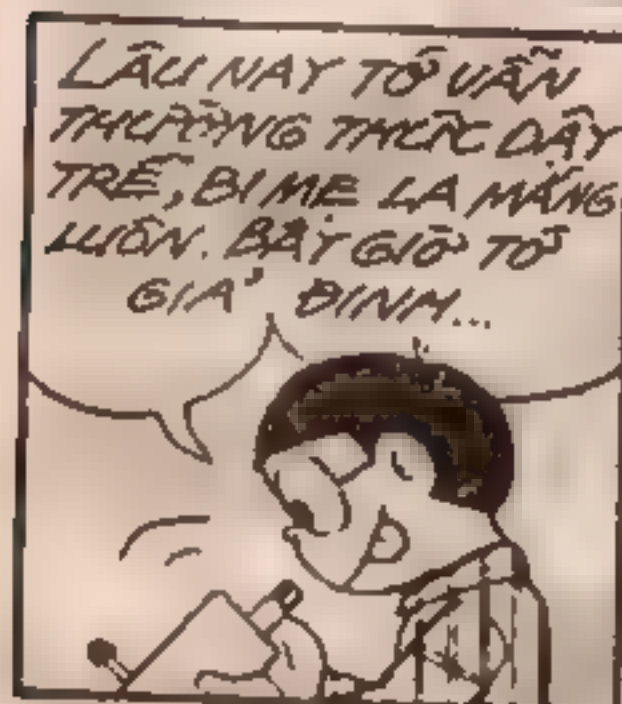


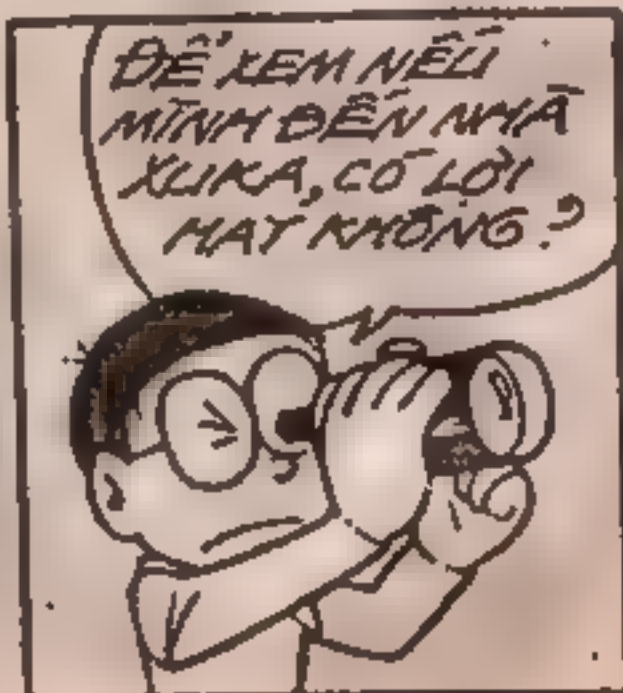
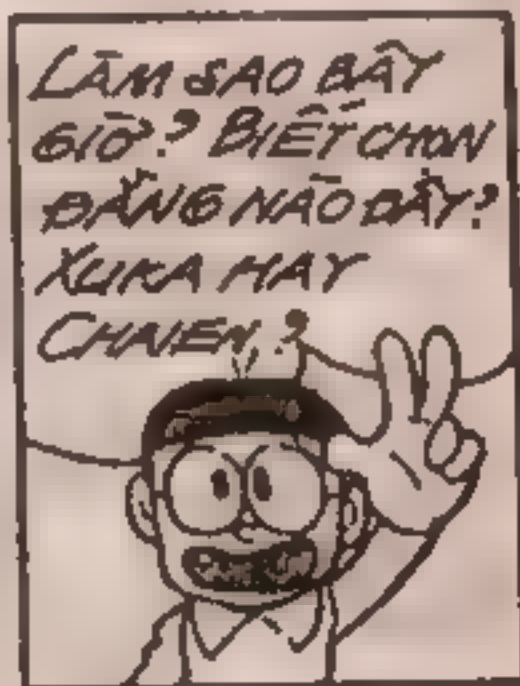
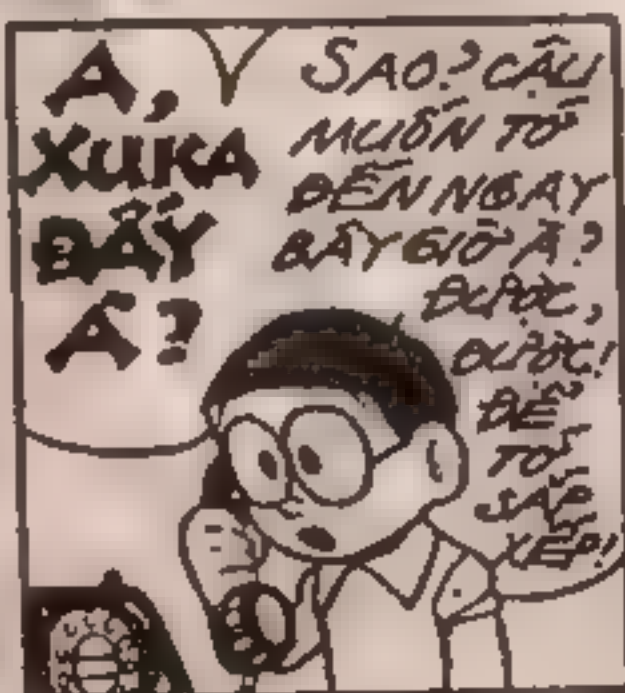
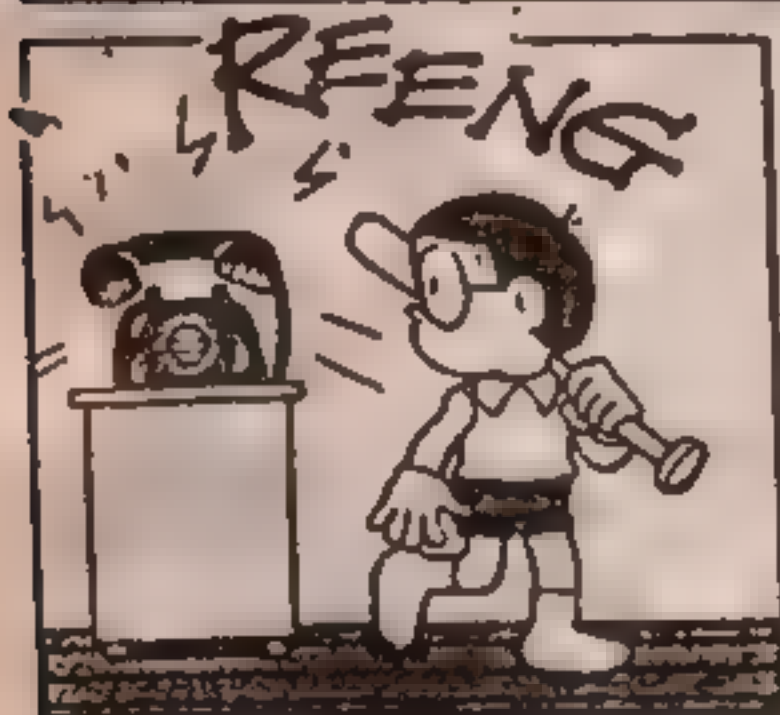
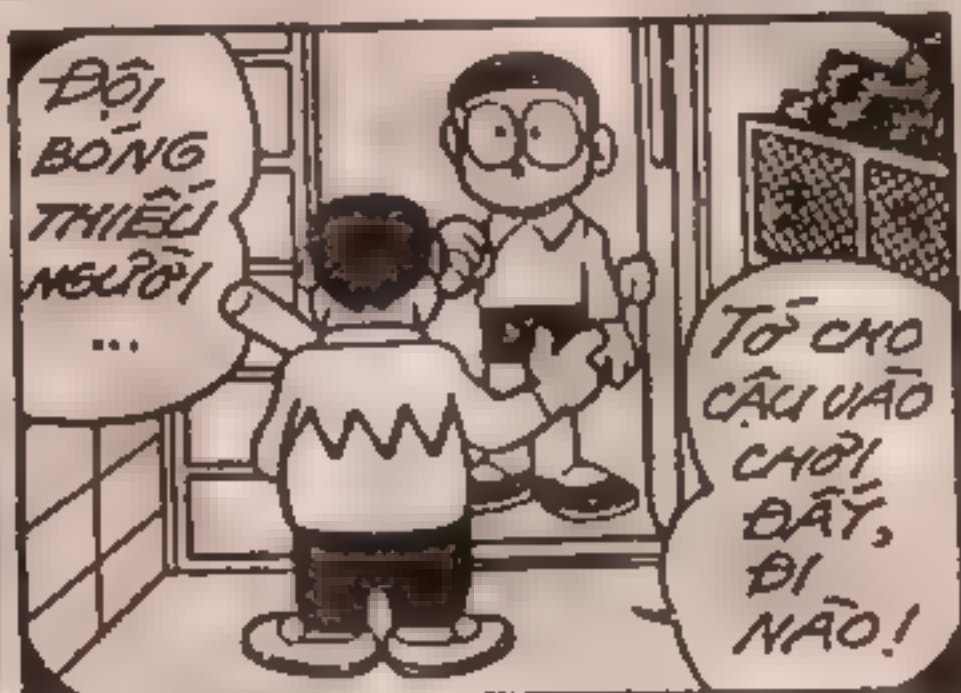
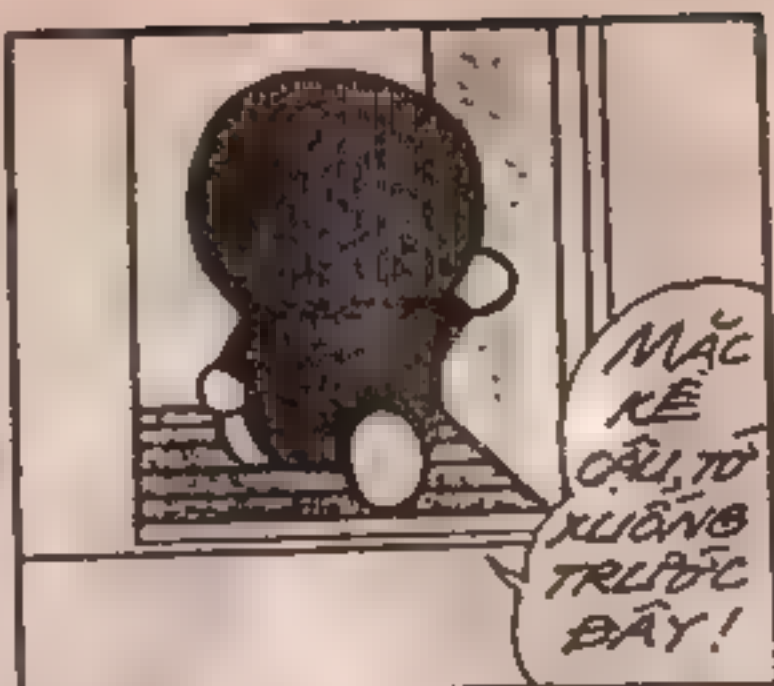
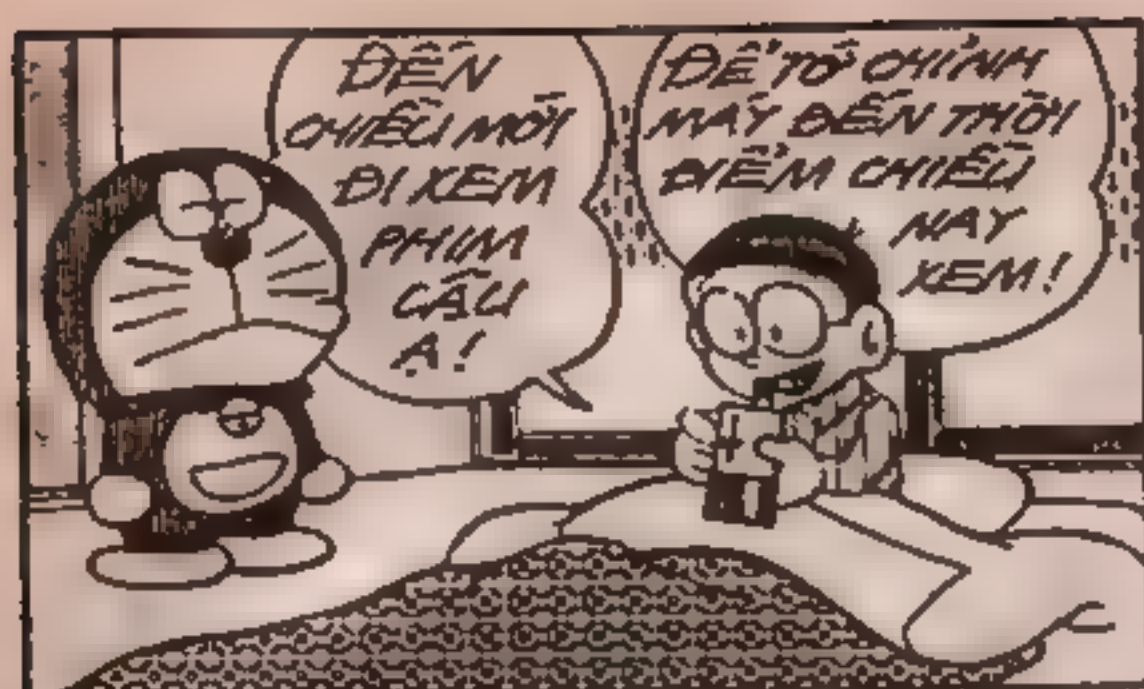


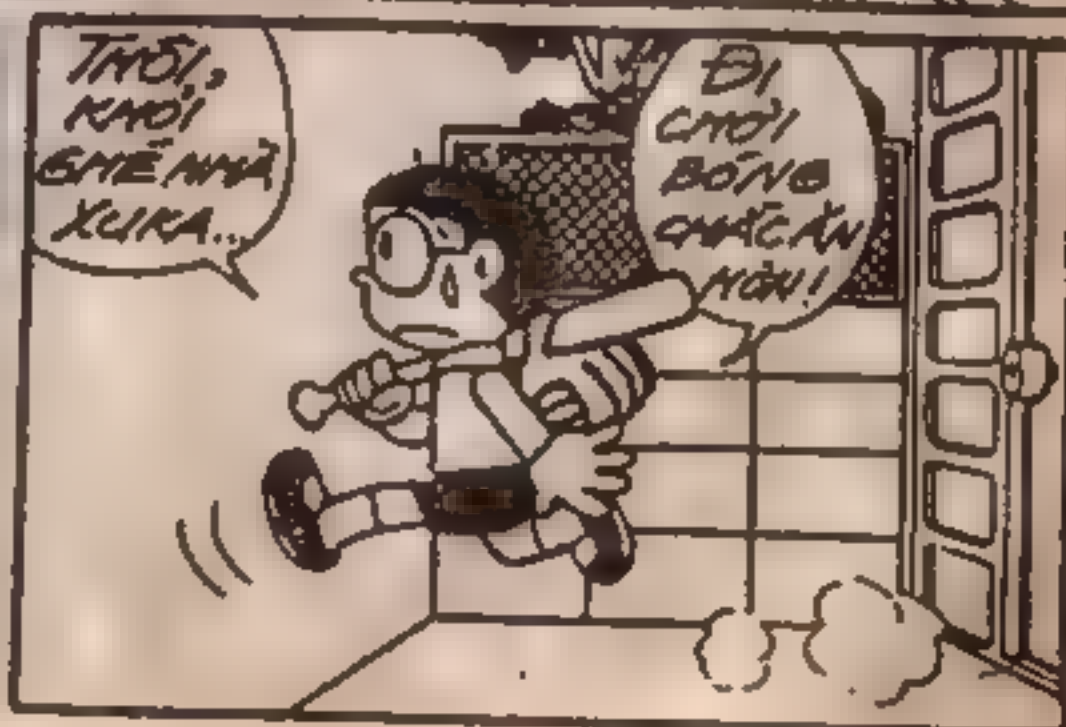
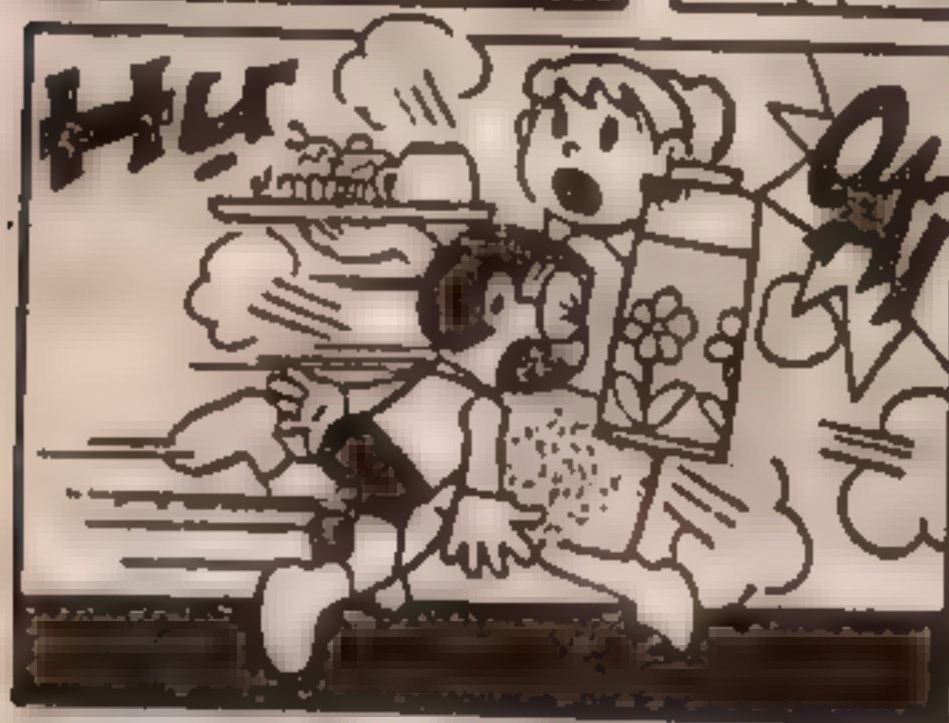
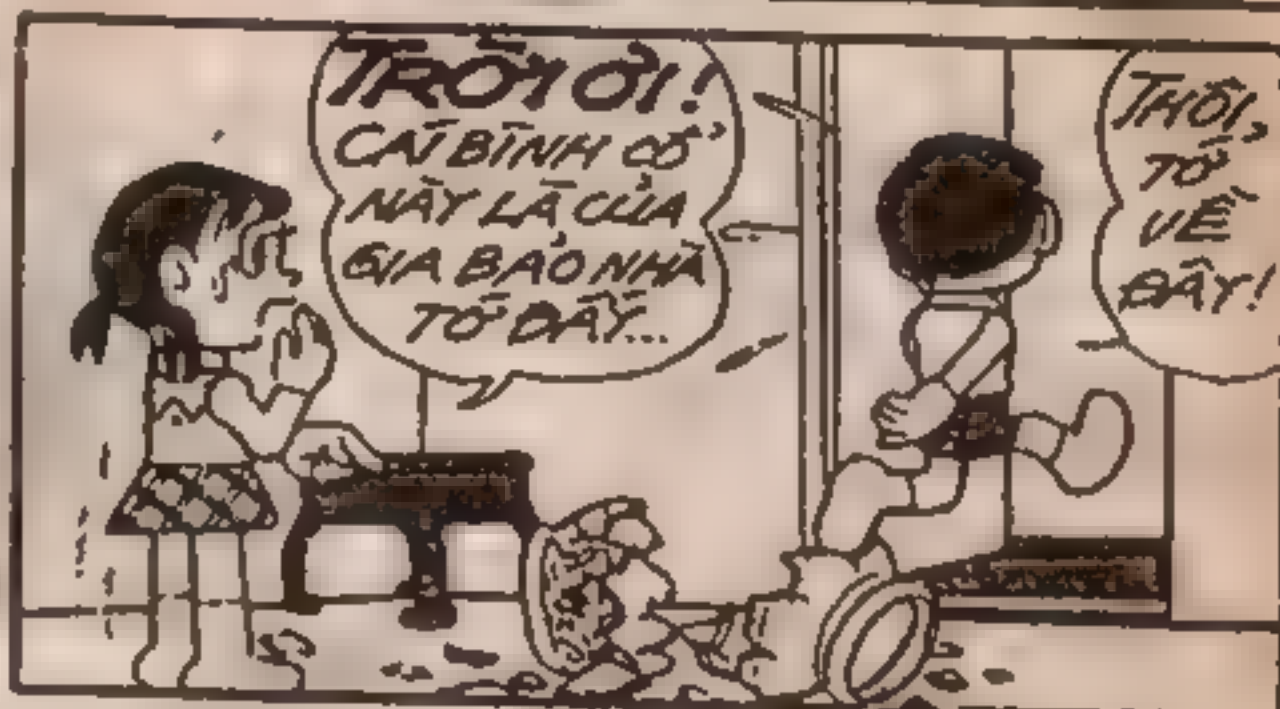
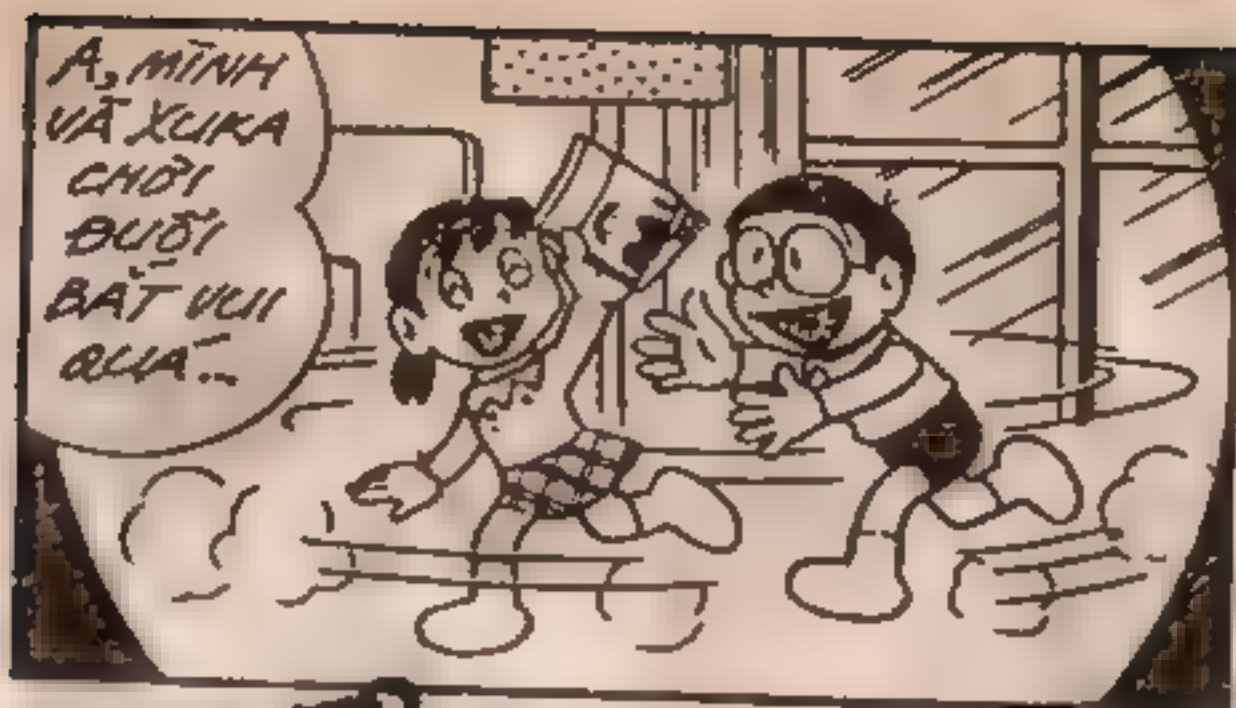


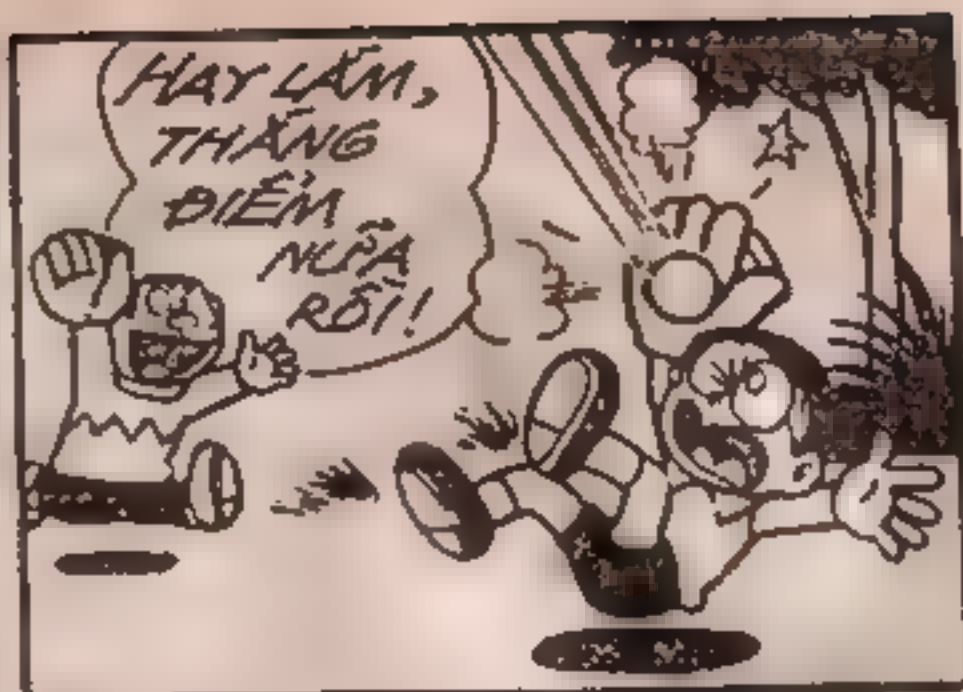


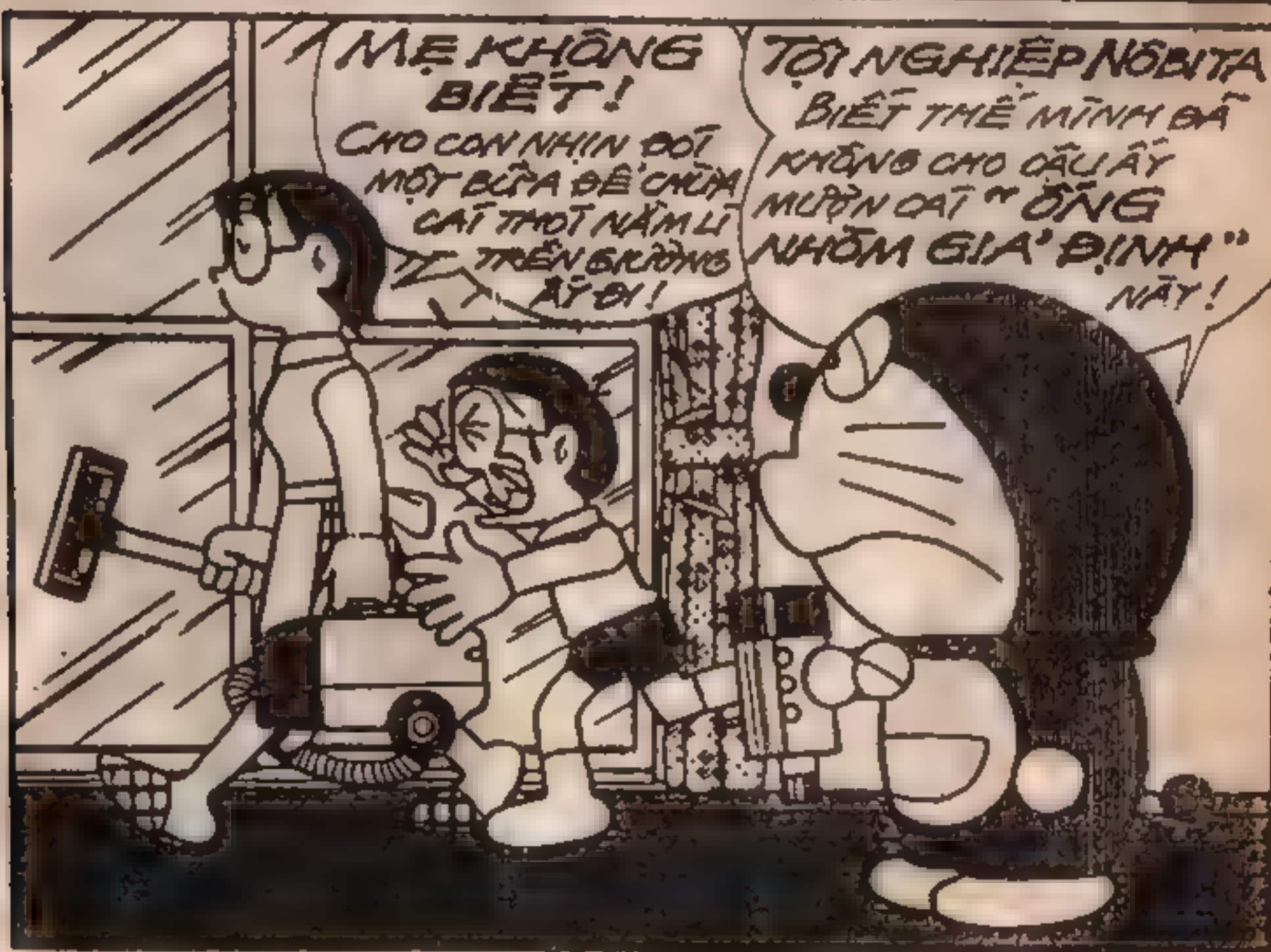










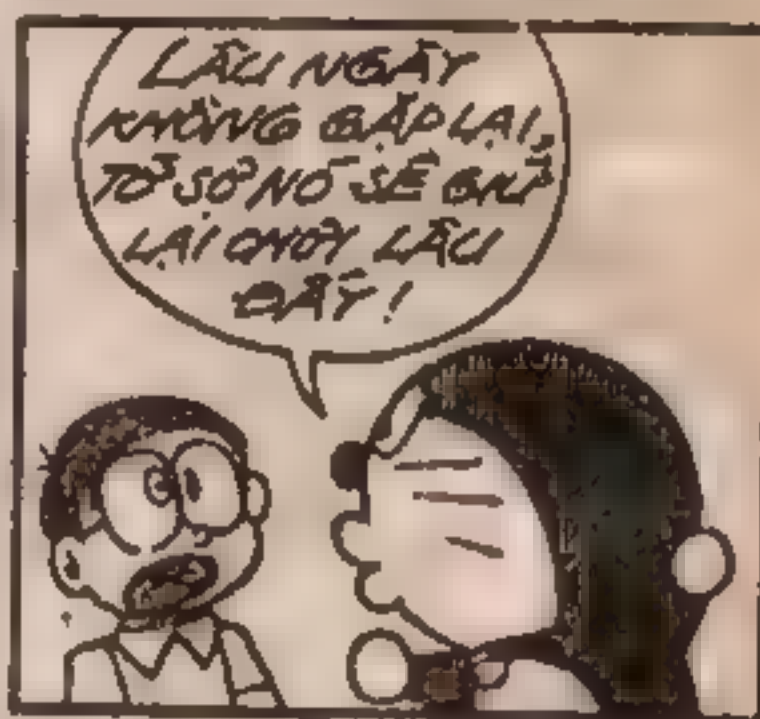
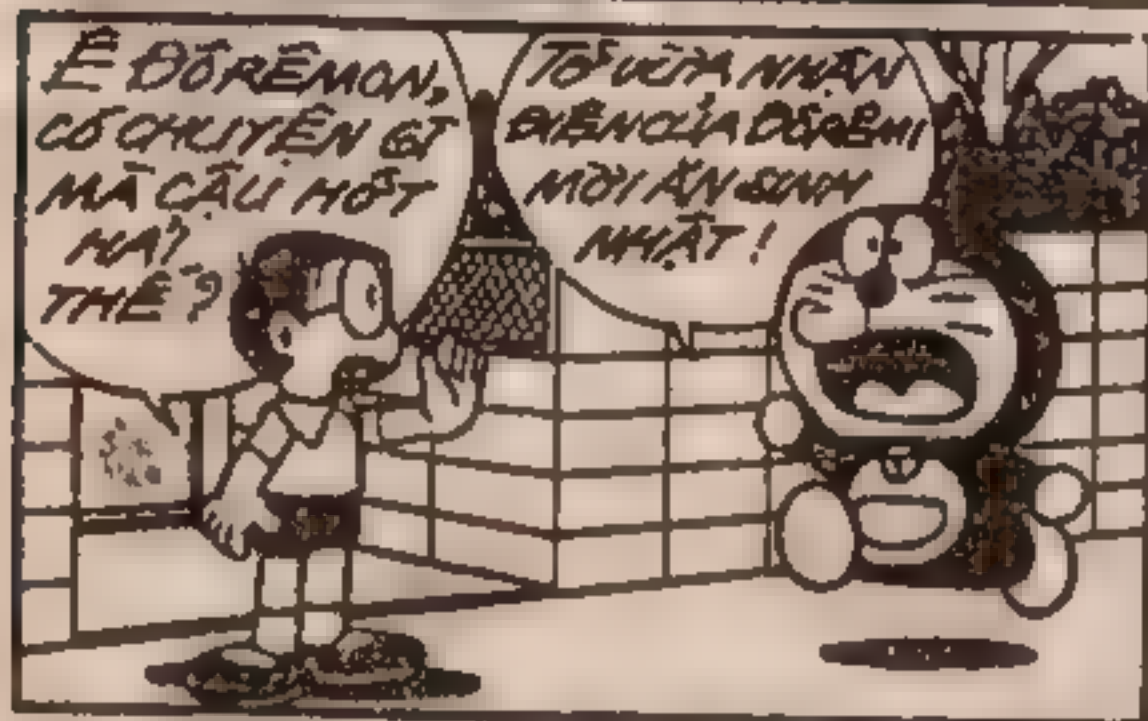
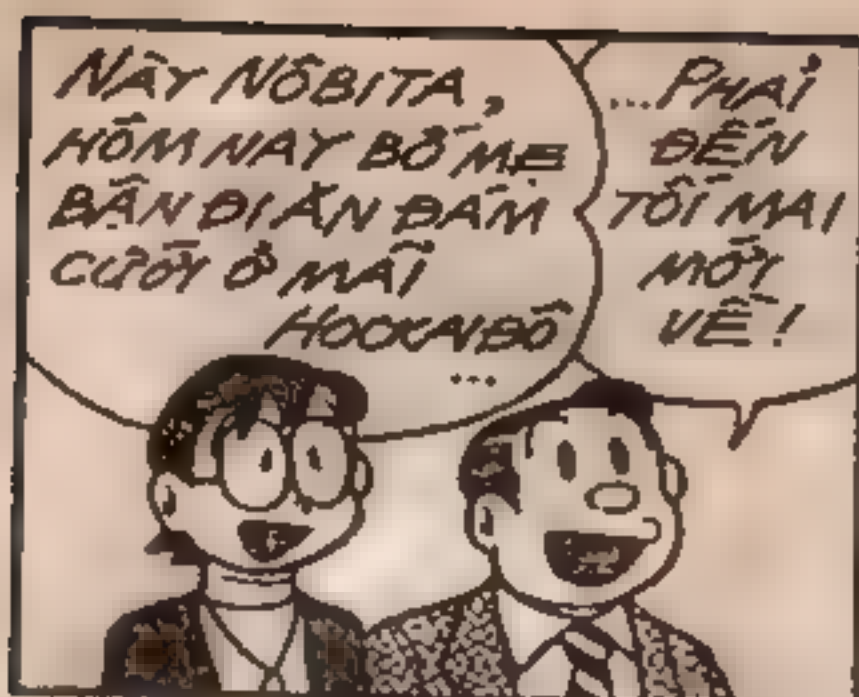


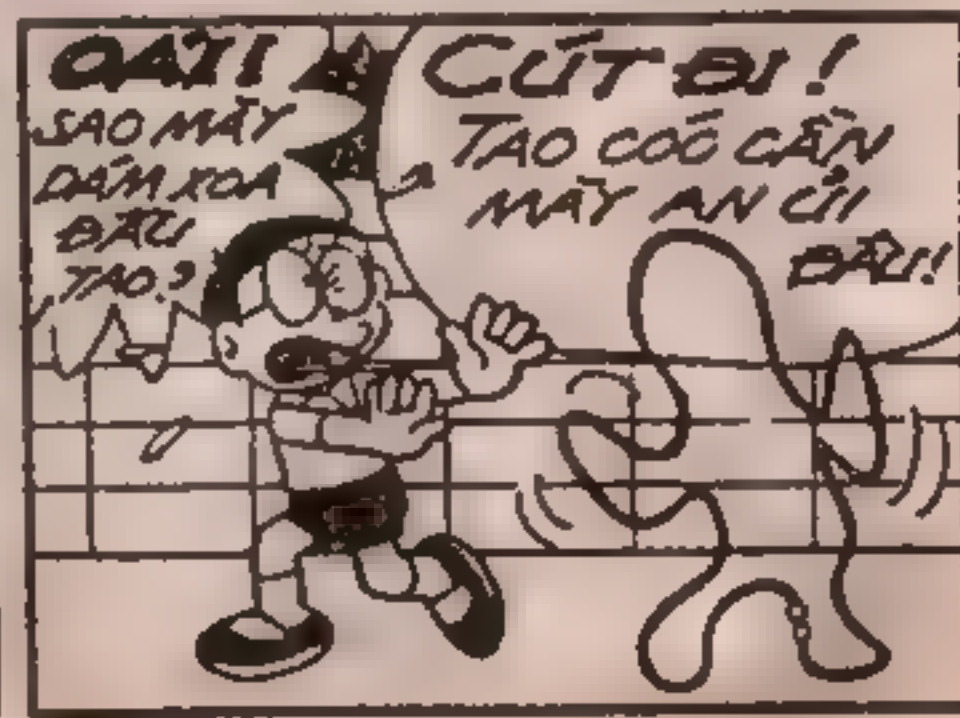
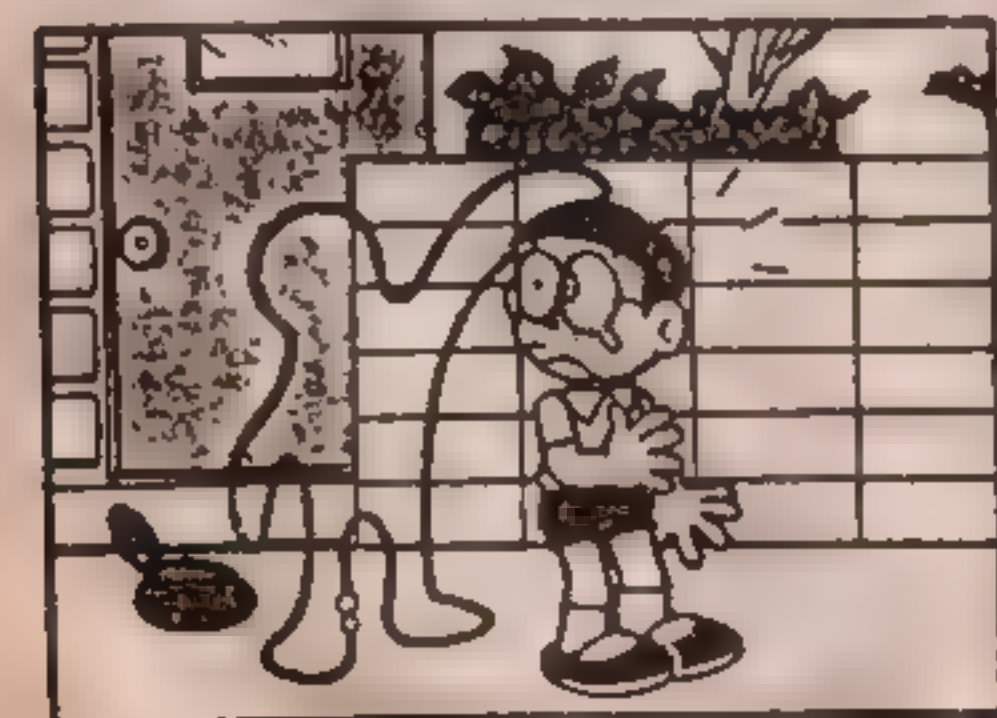
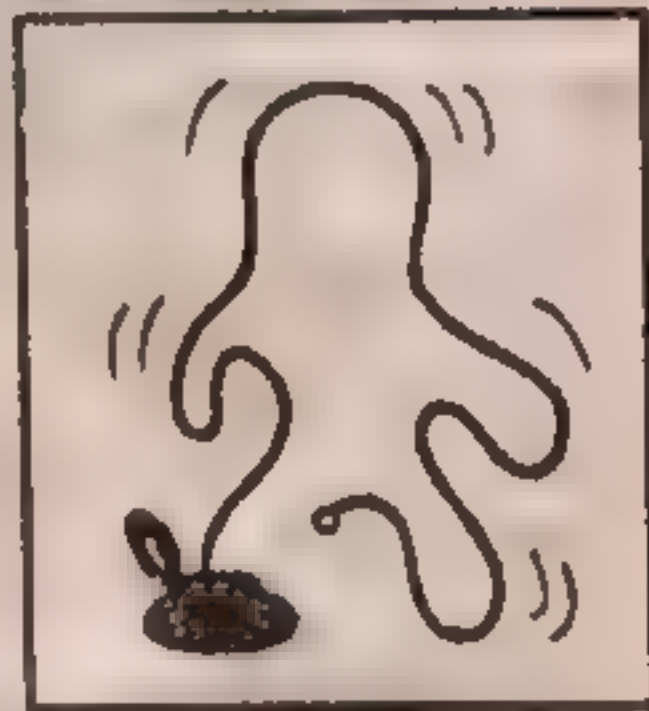
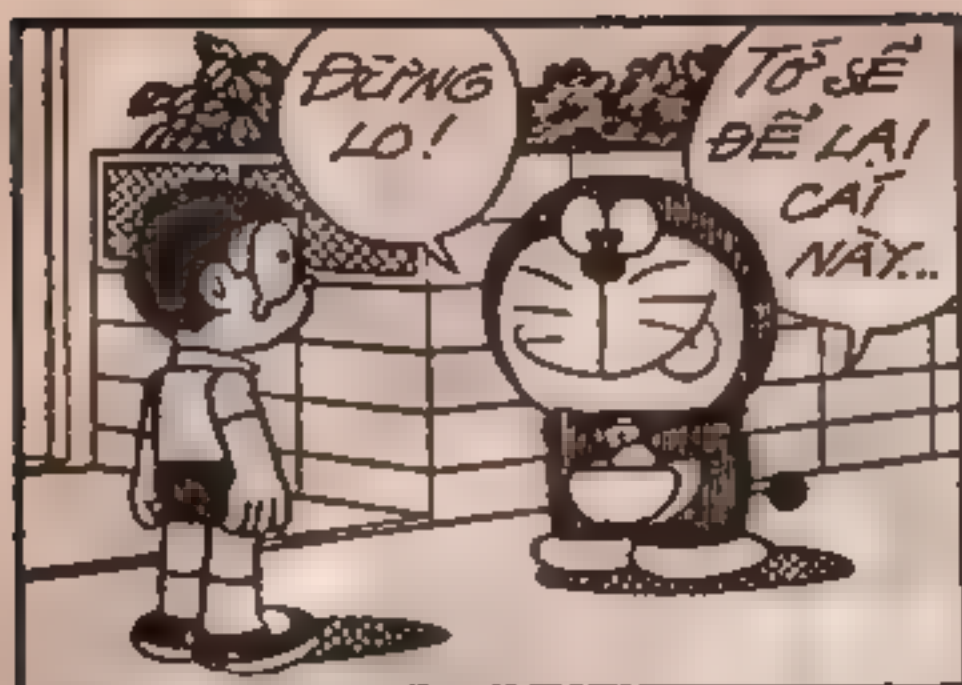
đội emma

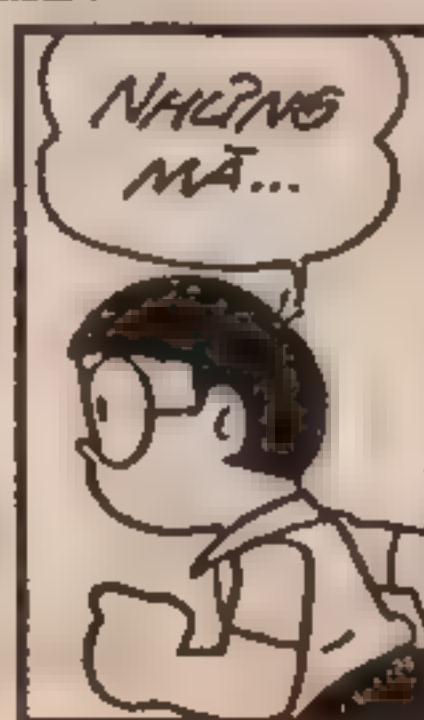
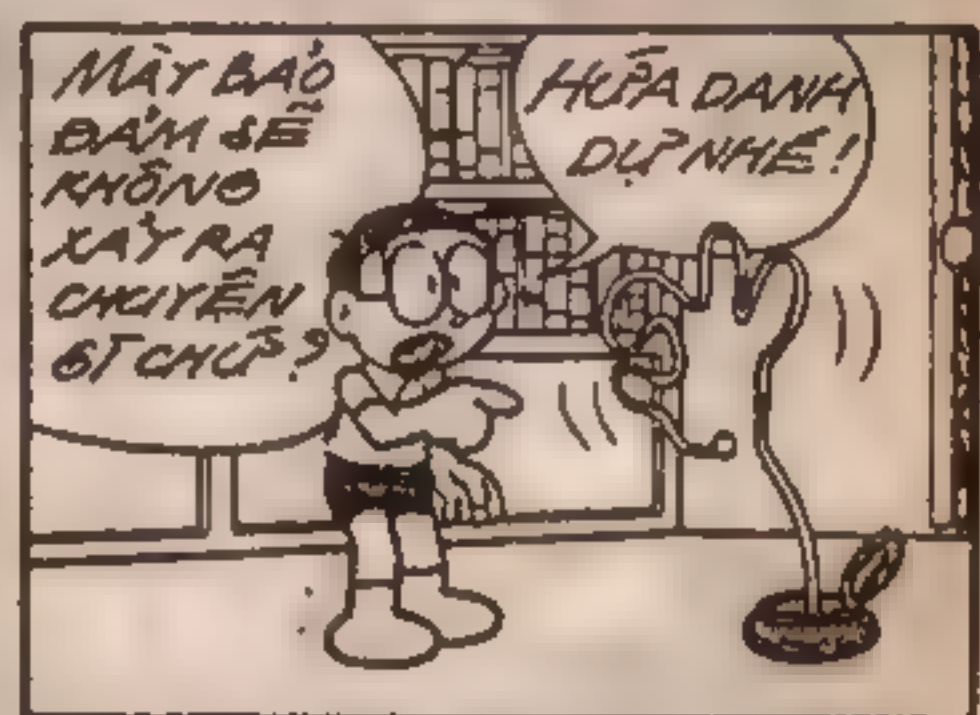
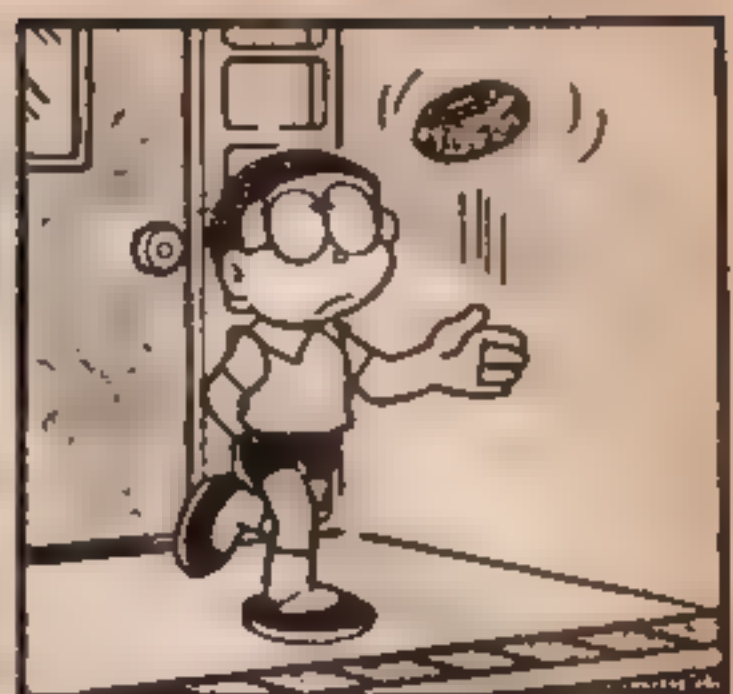
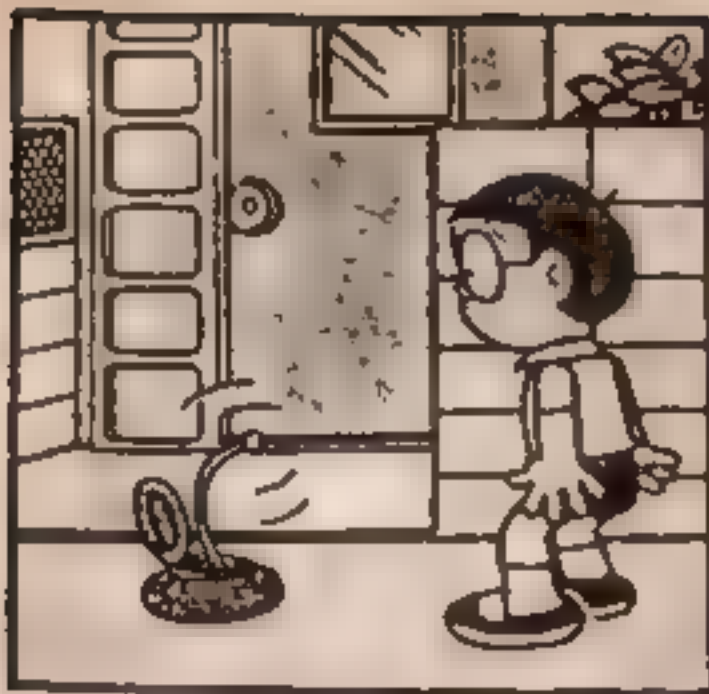
chú mèo: thông minh

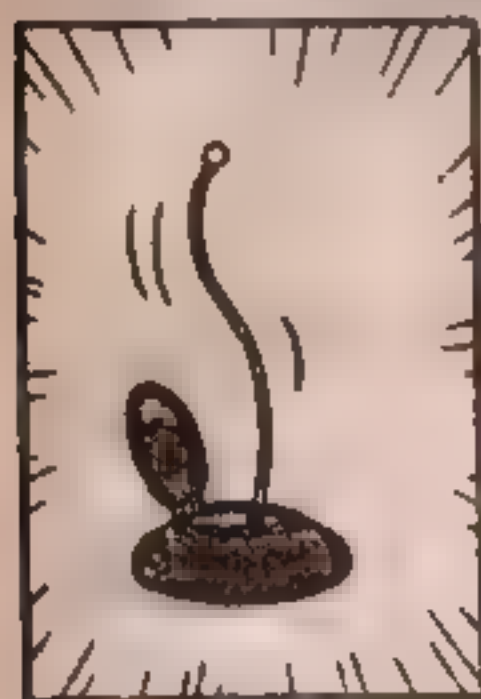
SỢI DÂY GIÚP VIỆC





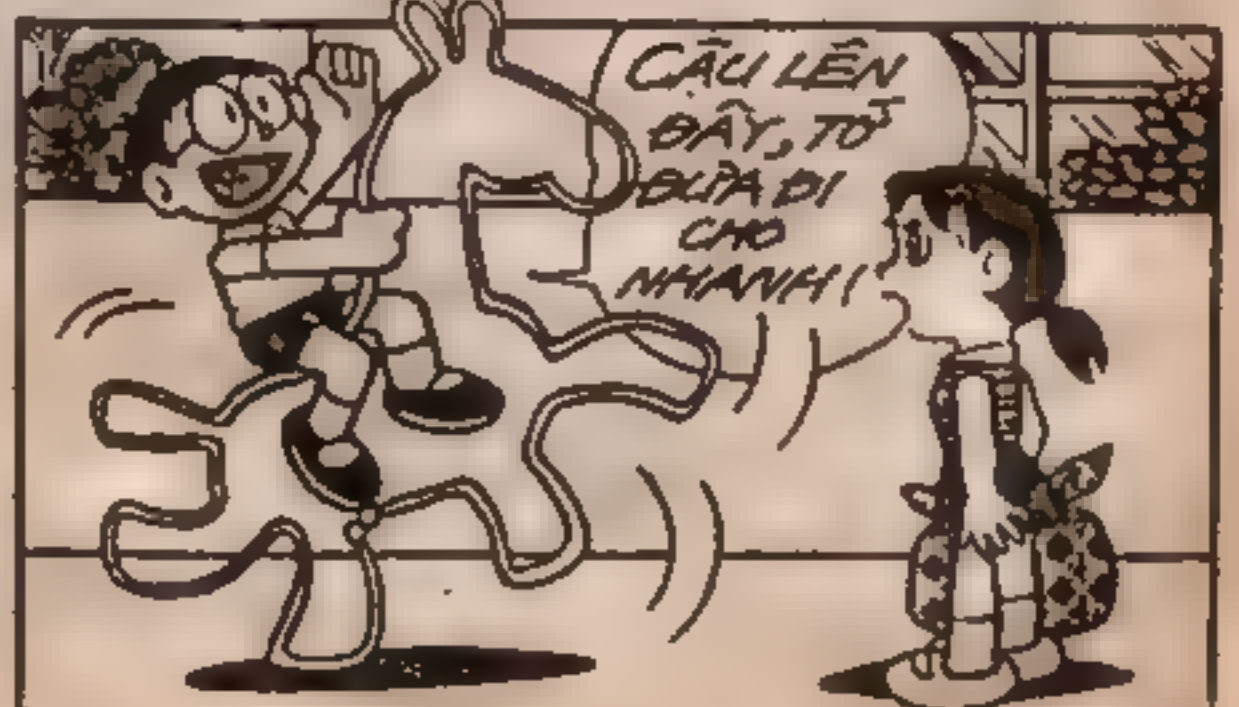
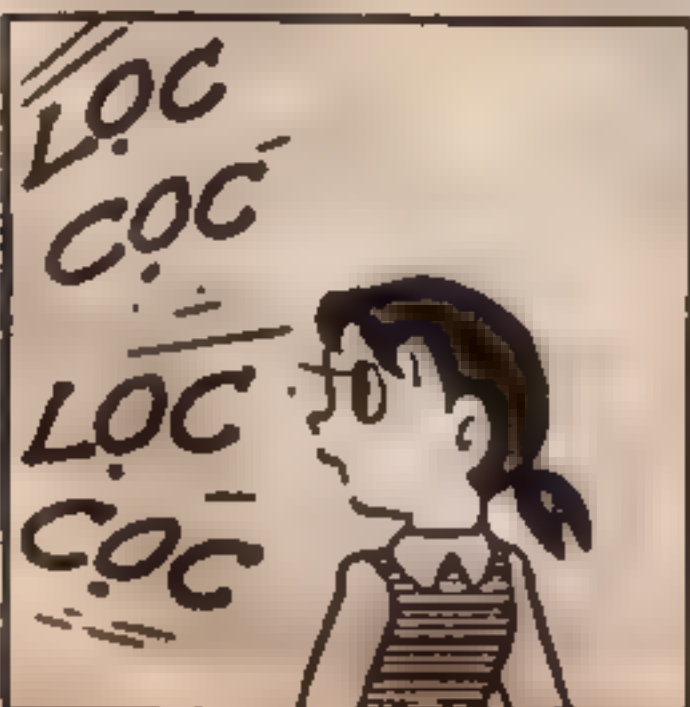
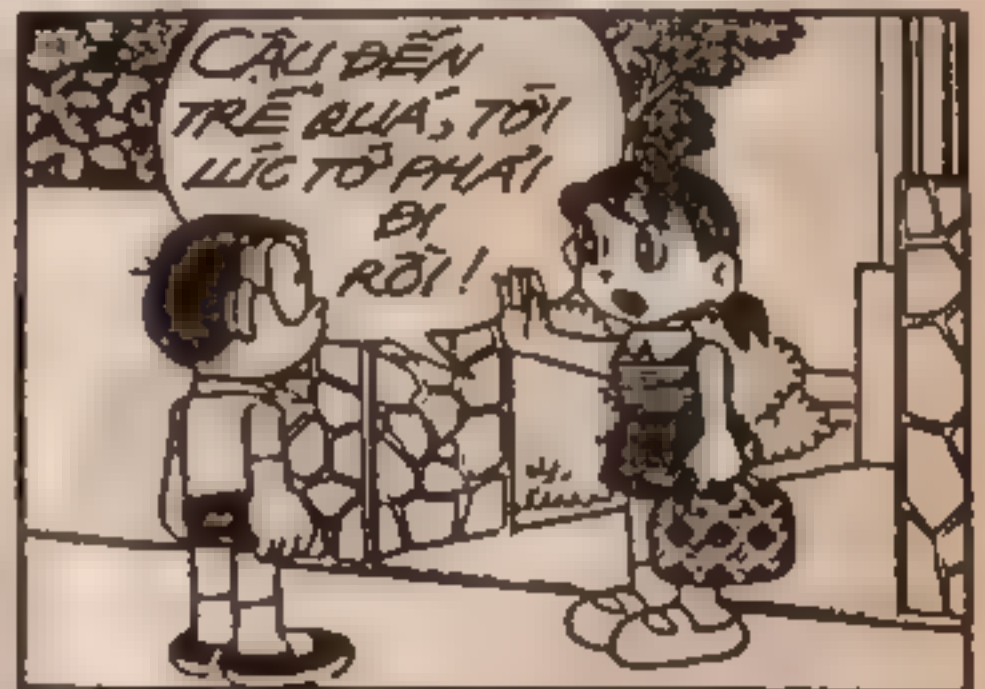
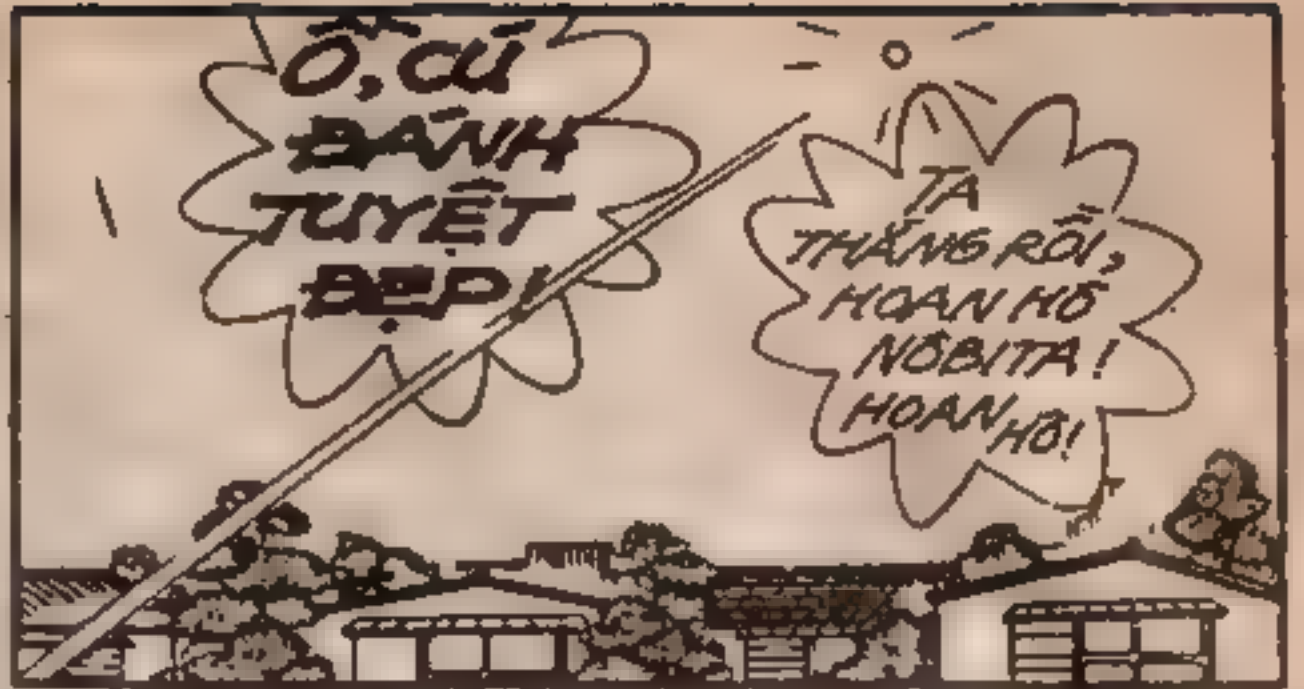
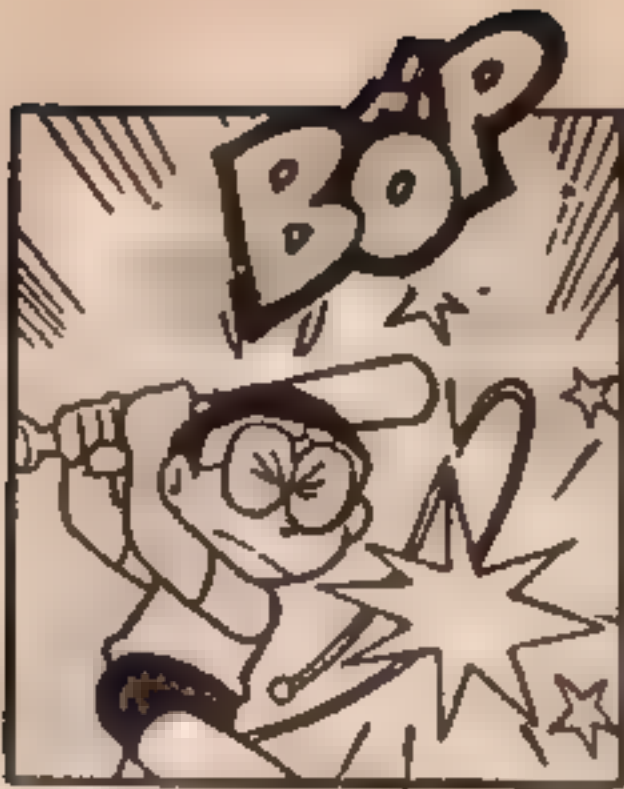


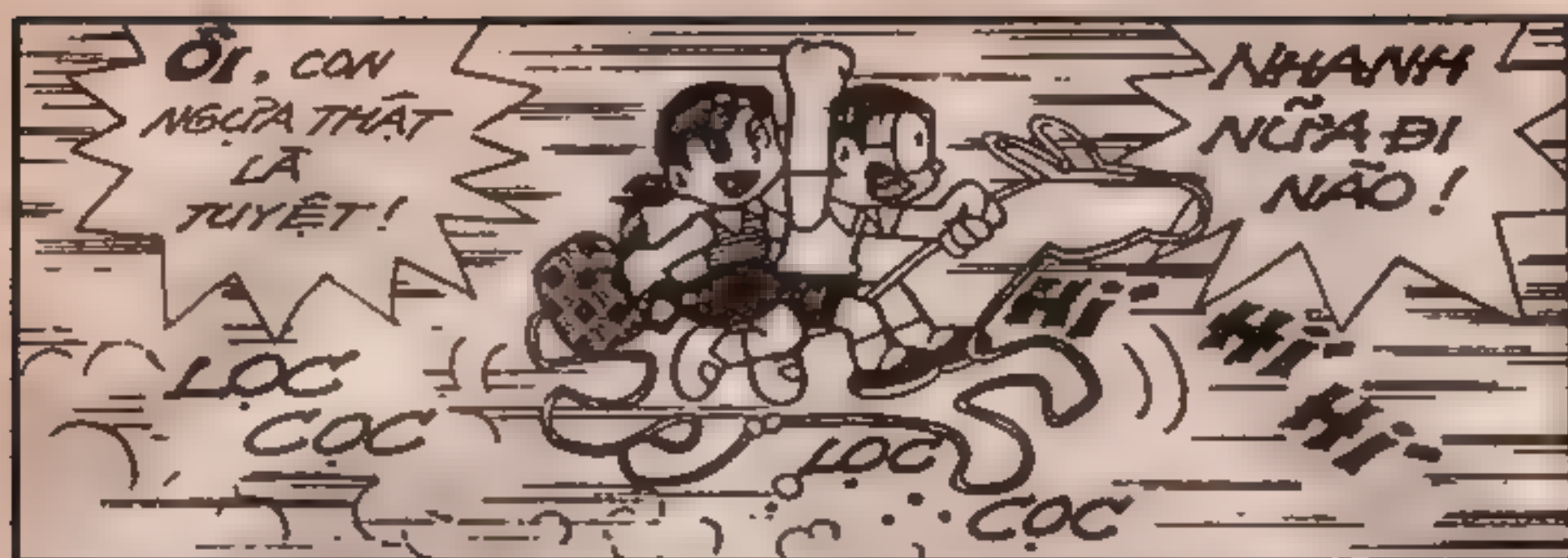


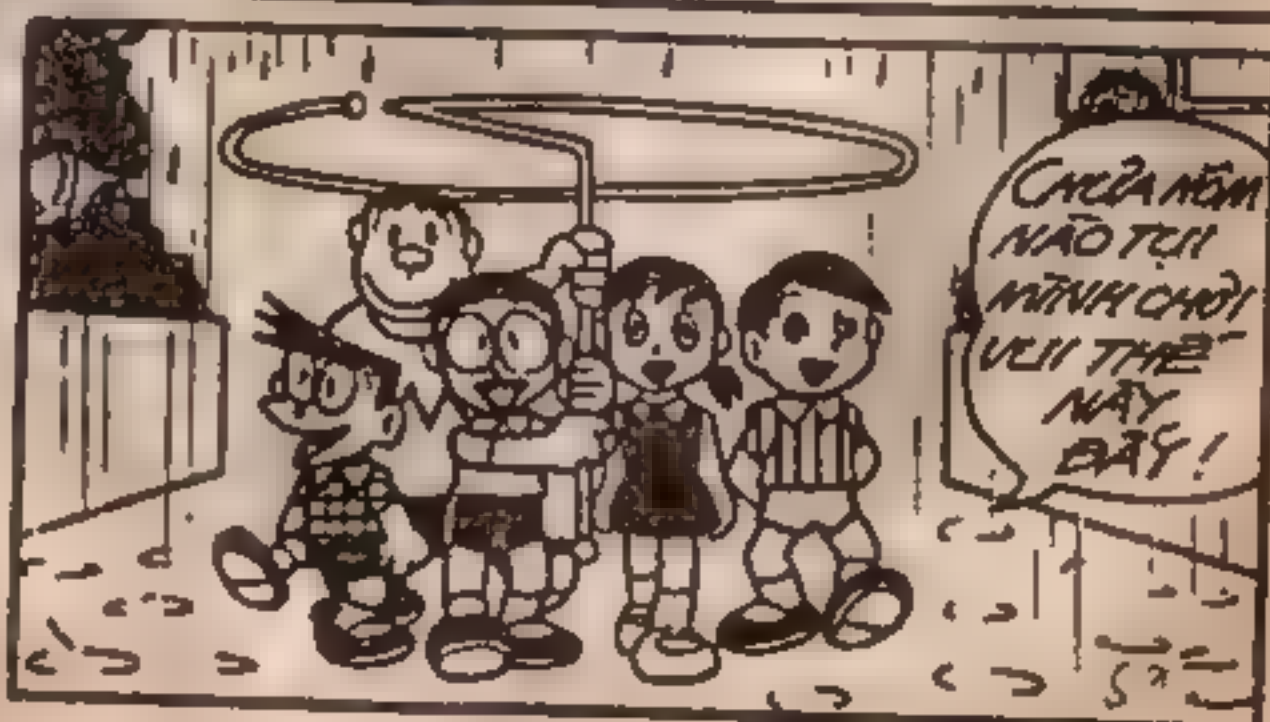


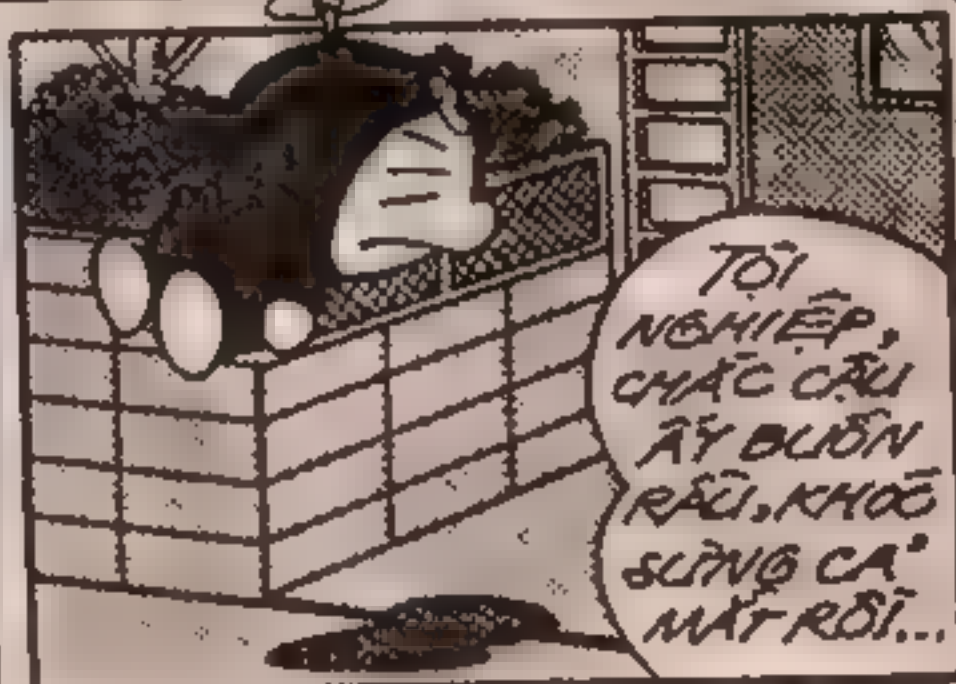








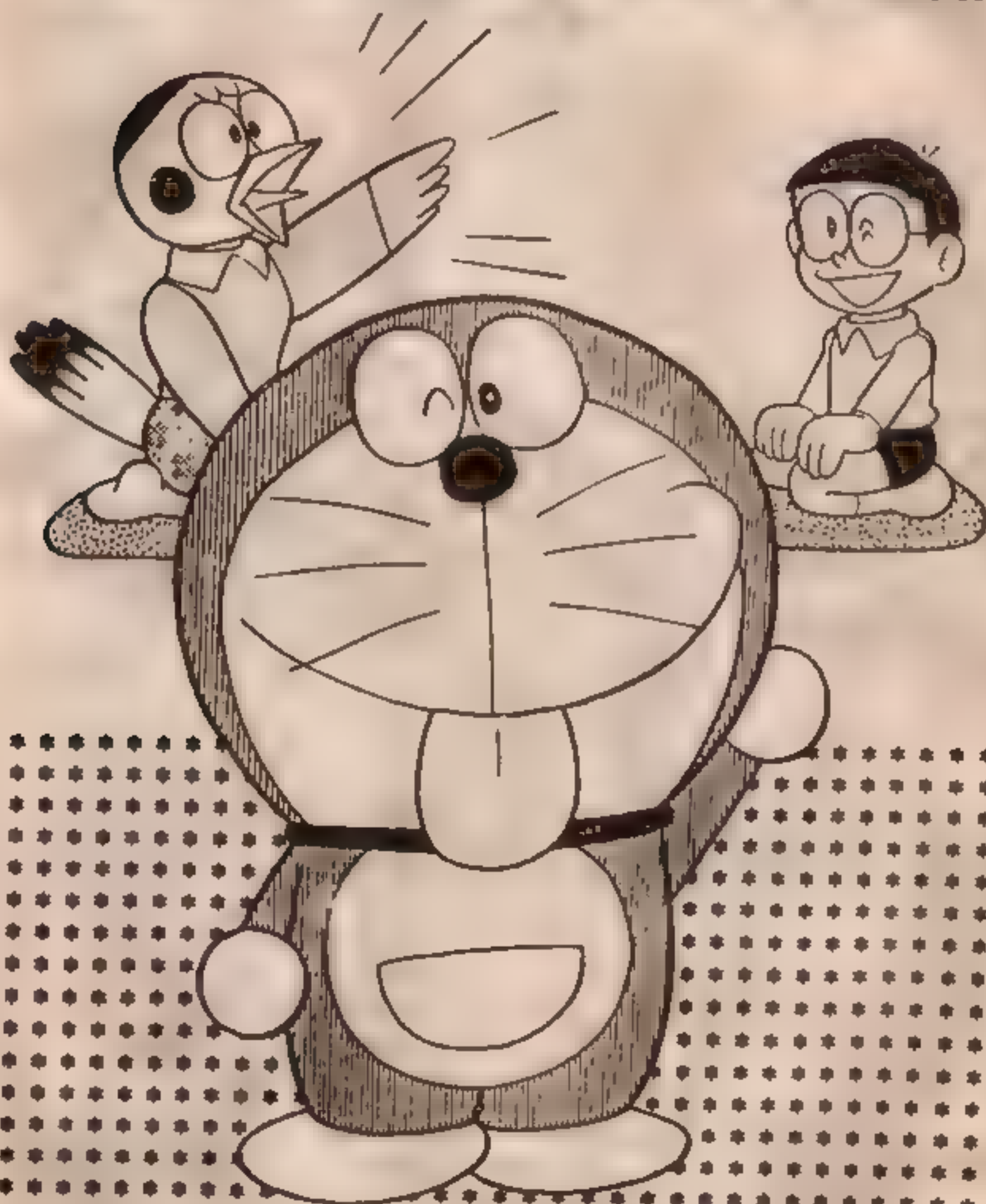


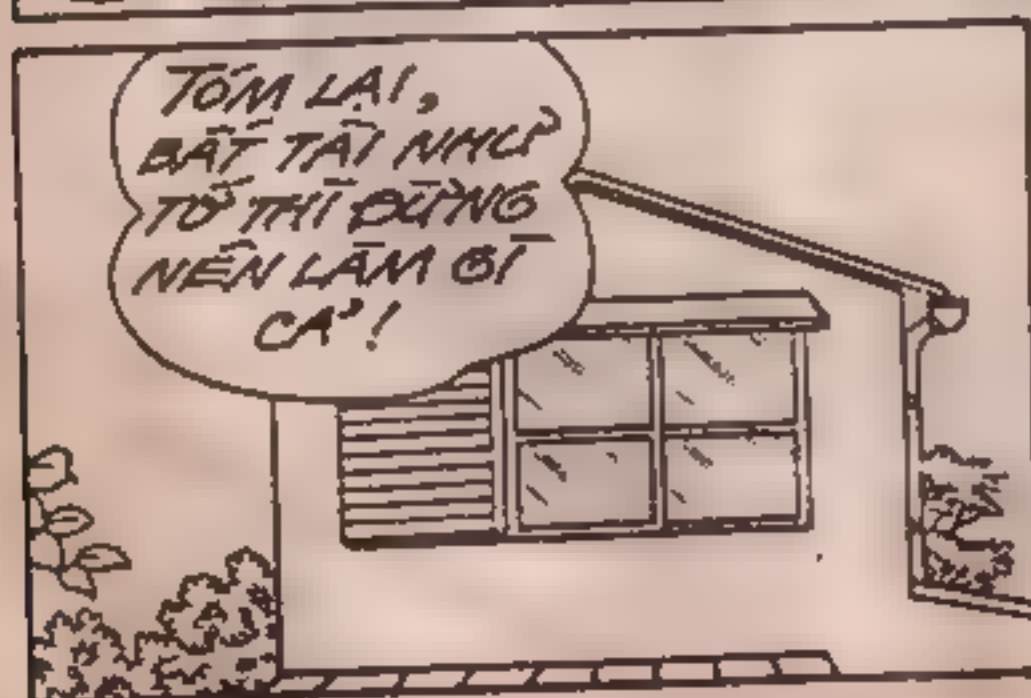
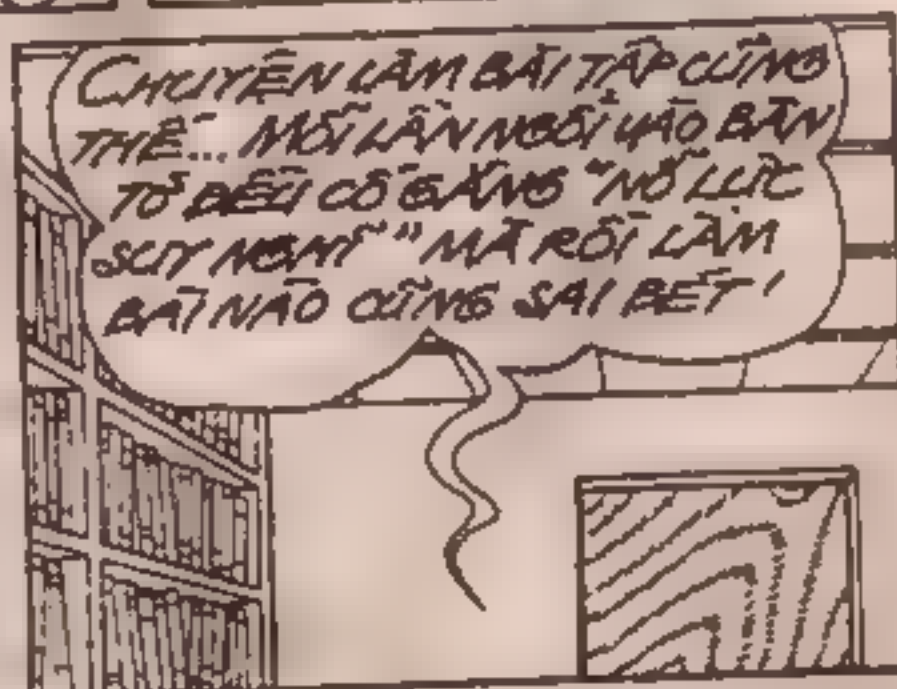
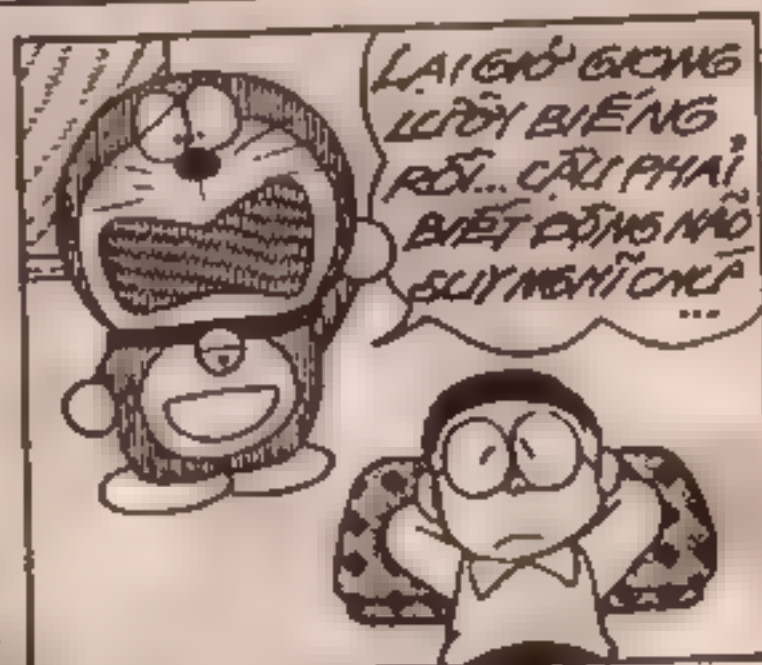
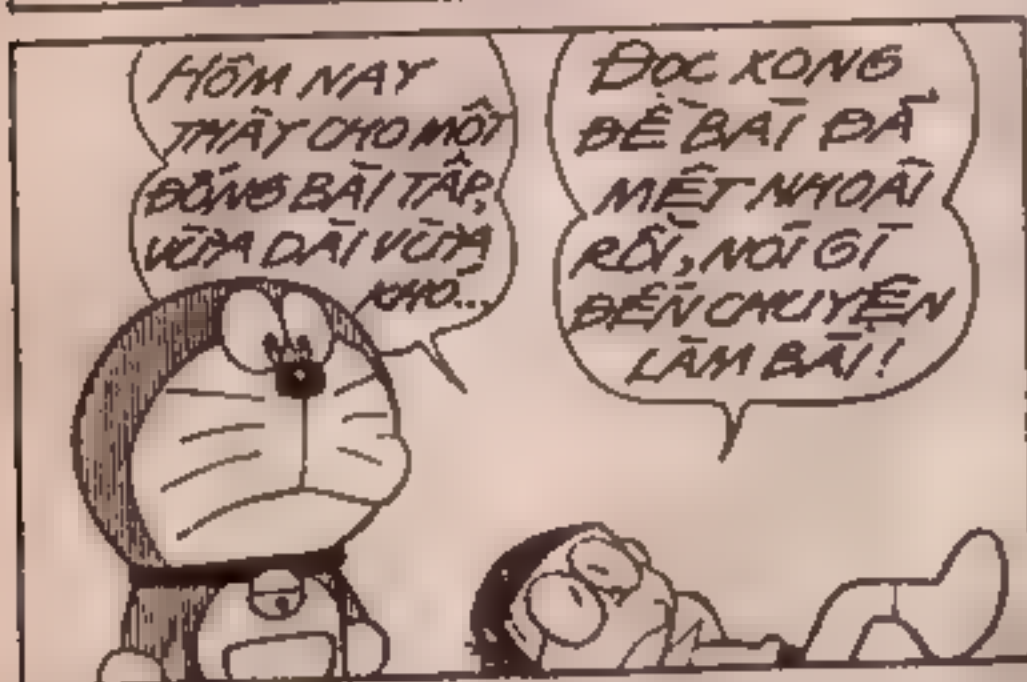
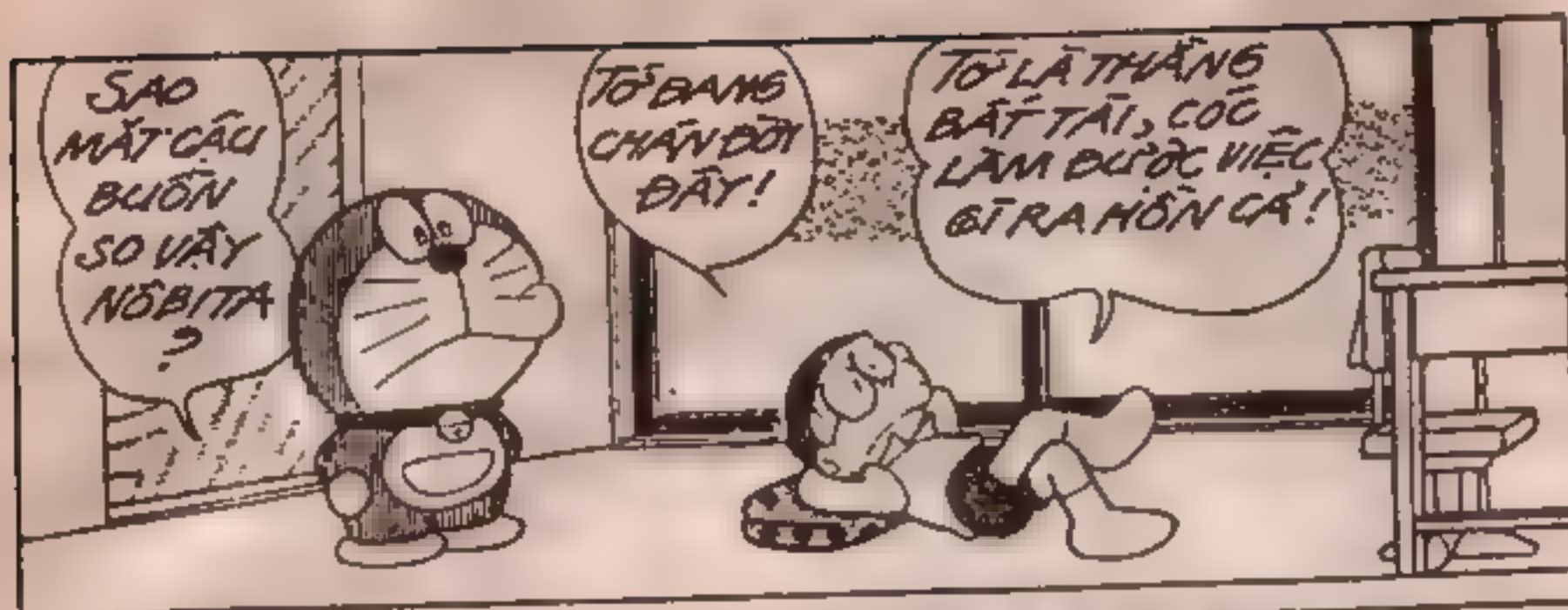


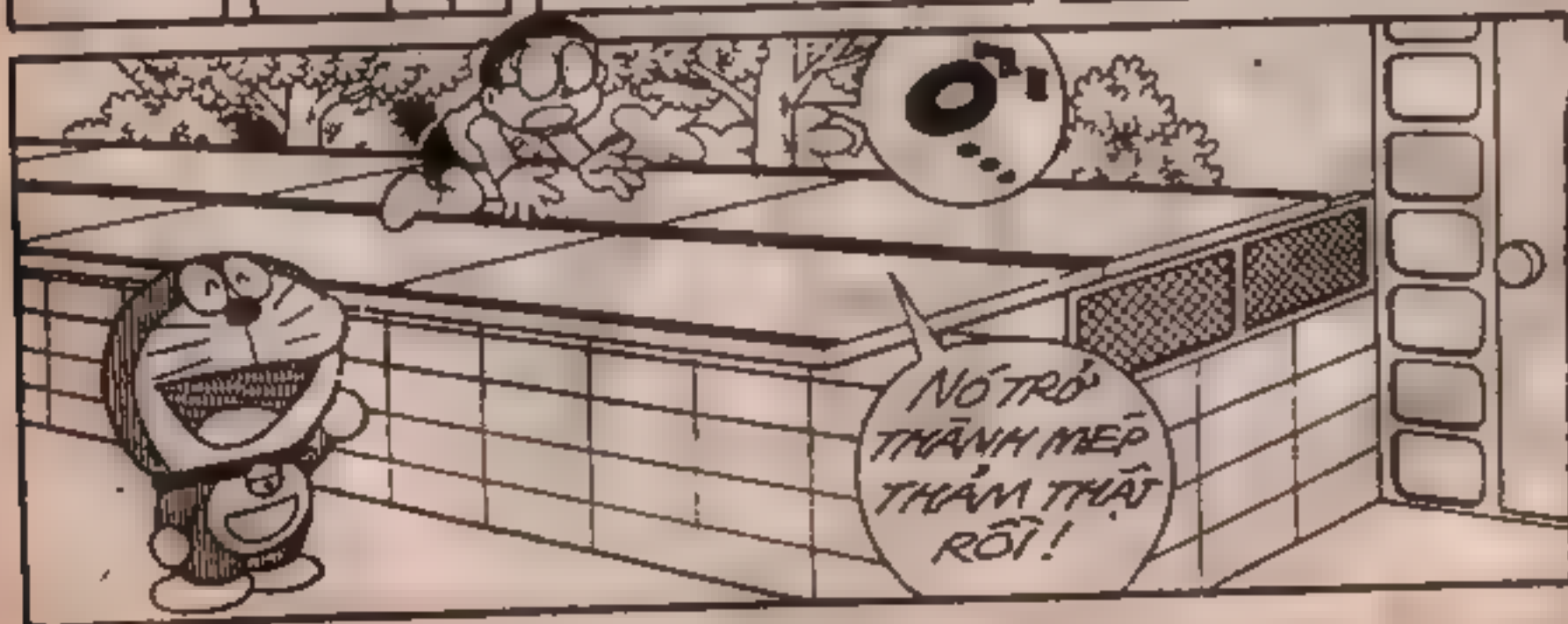
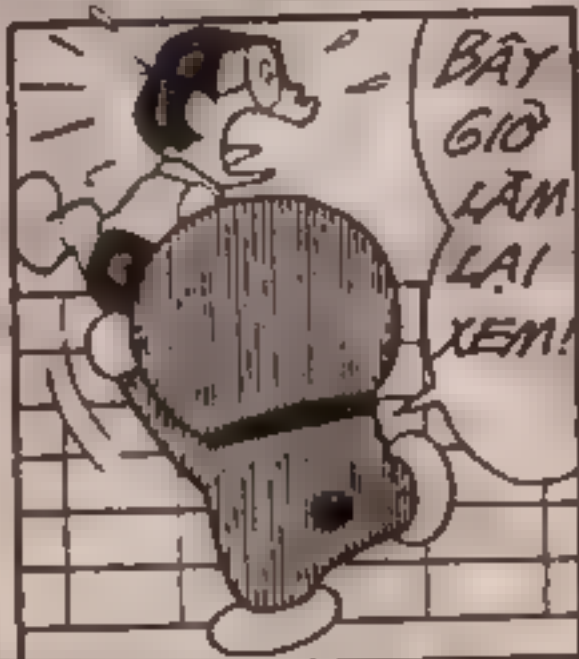
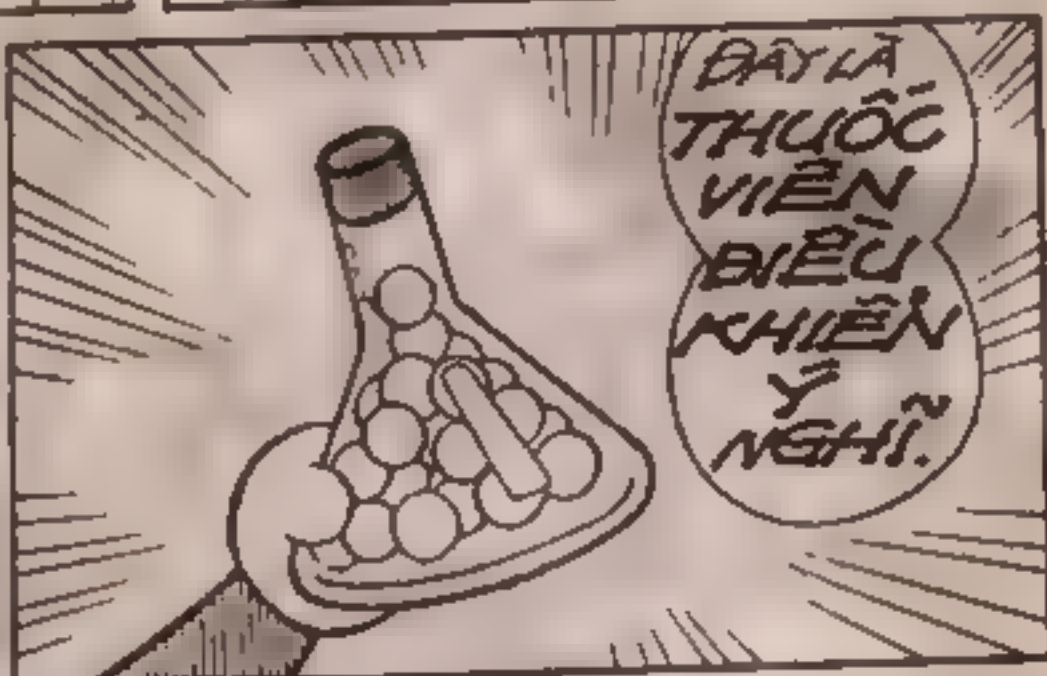
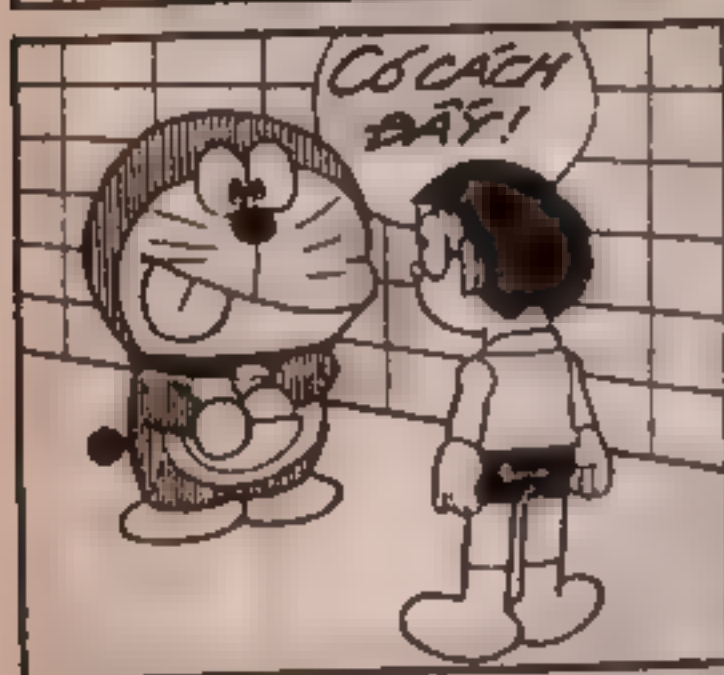
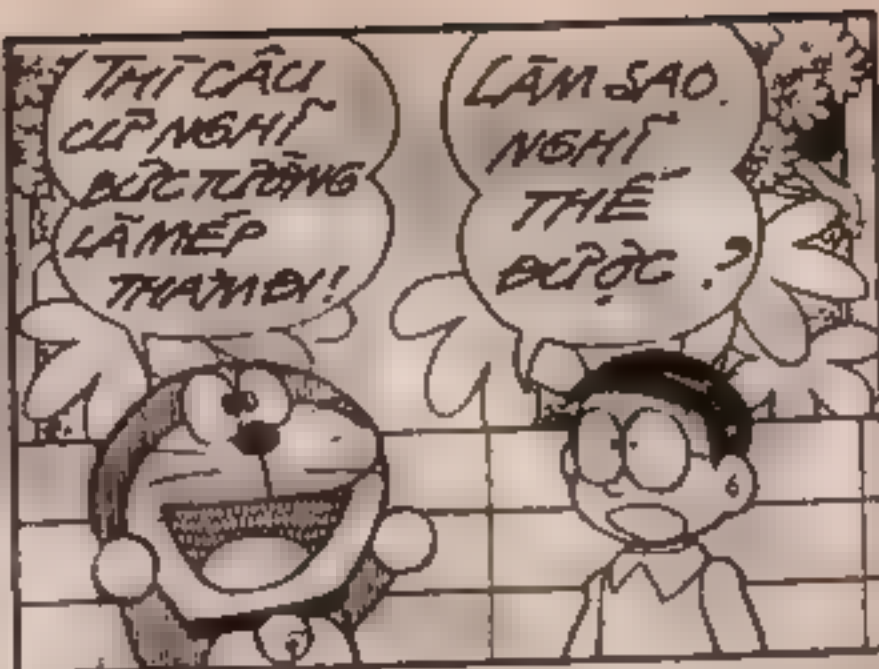
doremon

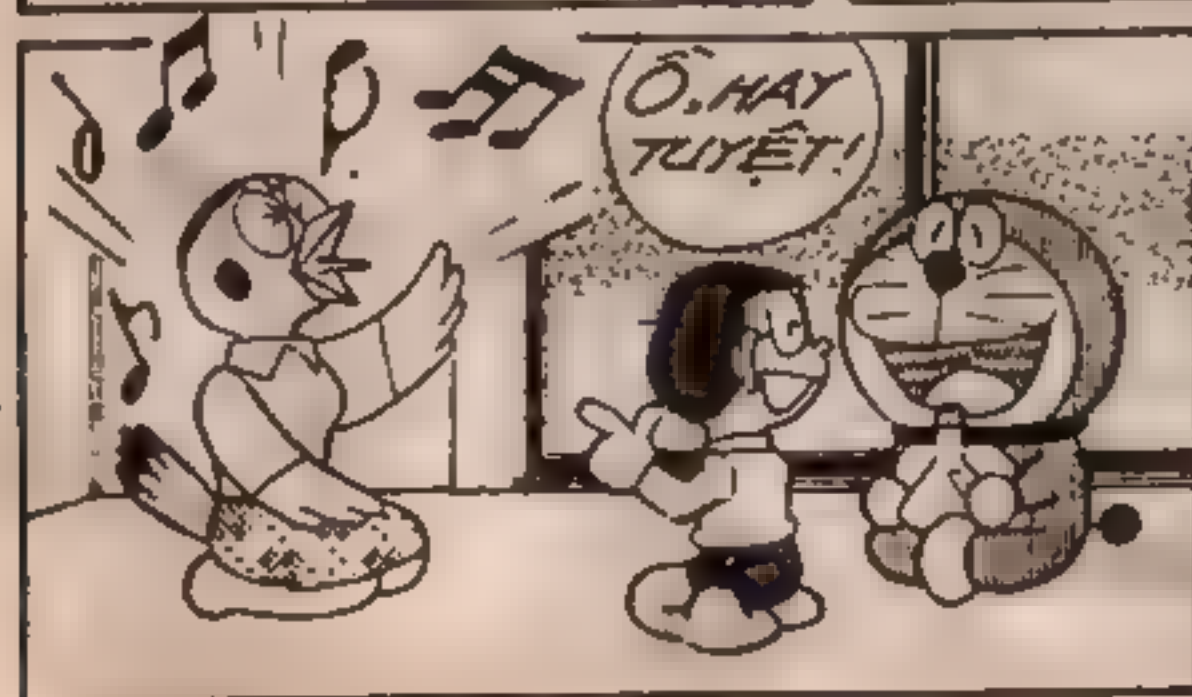
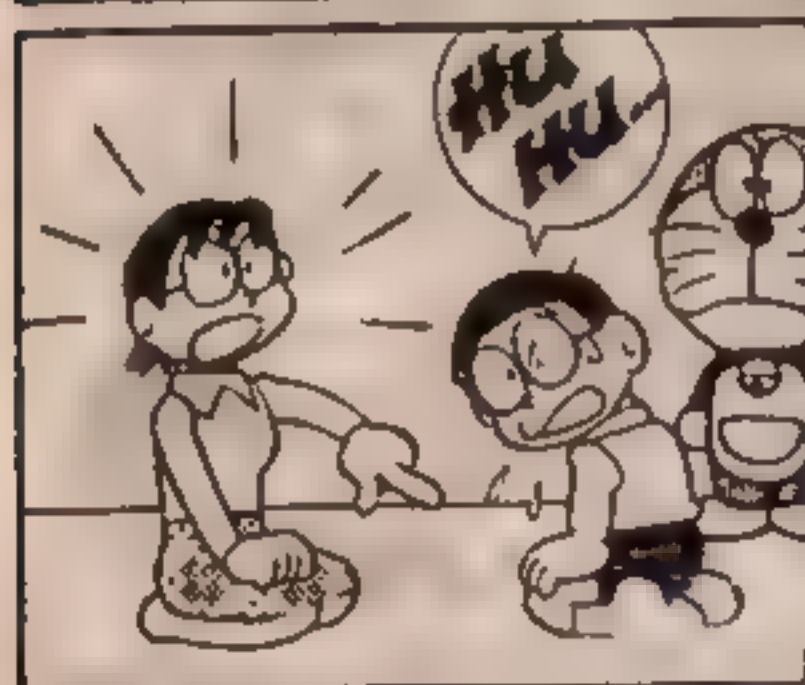
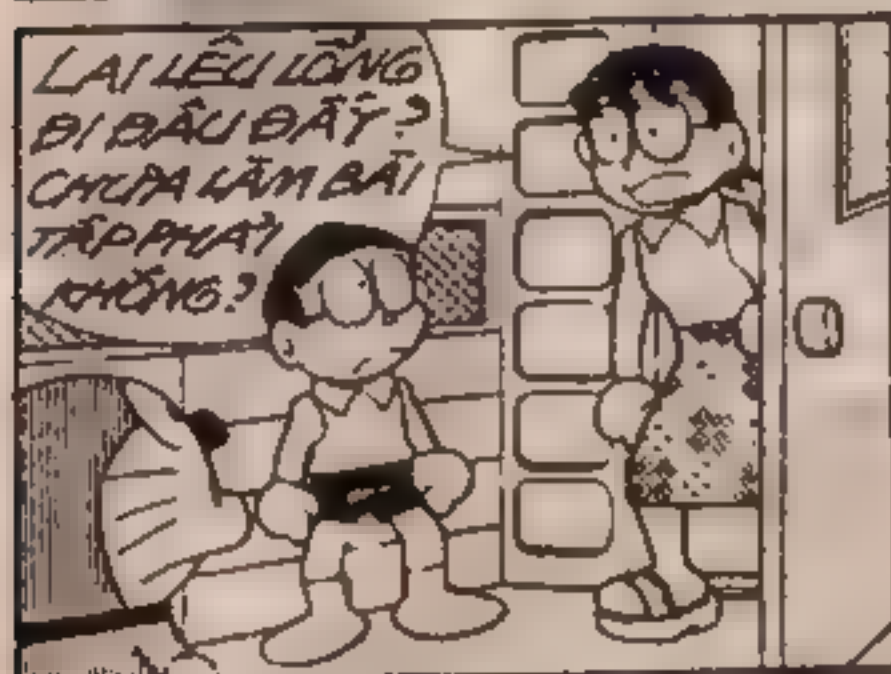
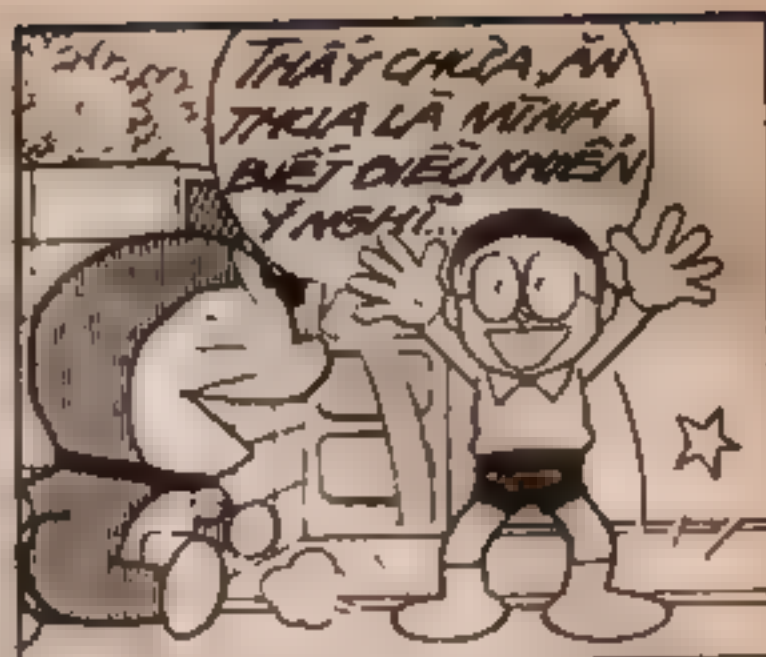
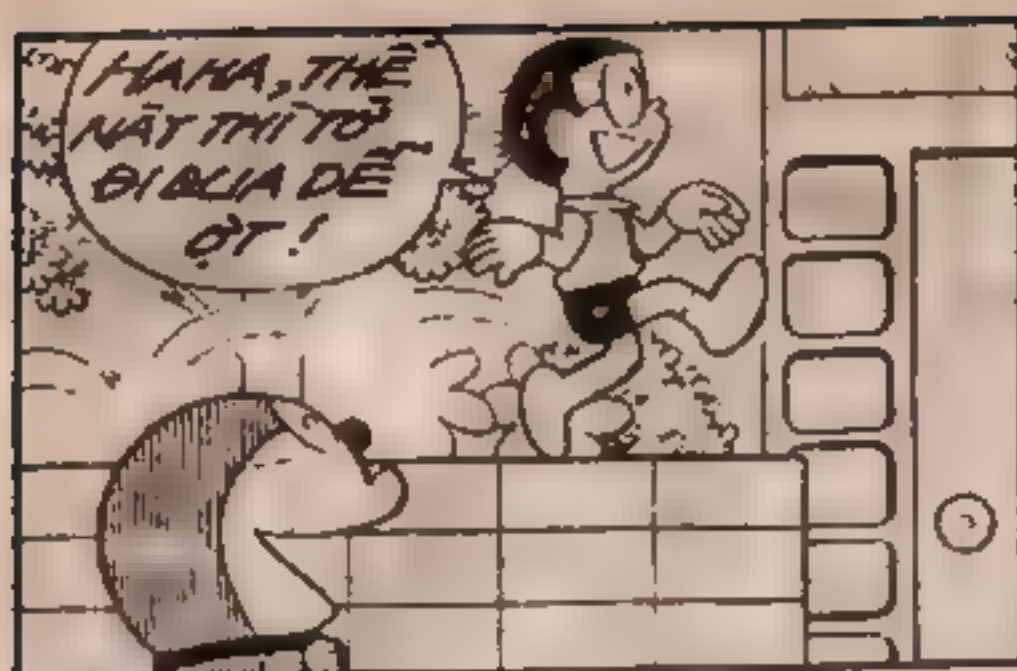
chú mèo? thông minh

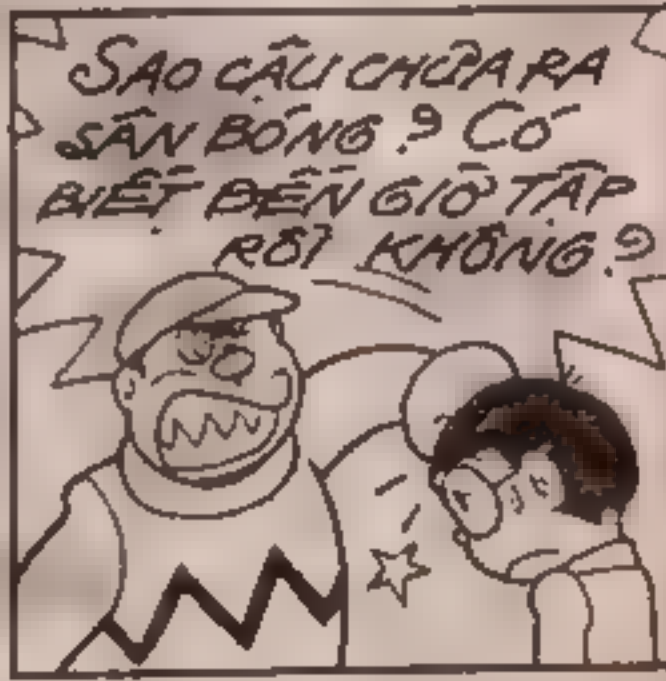
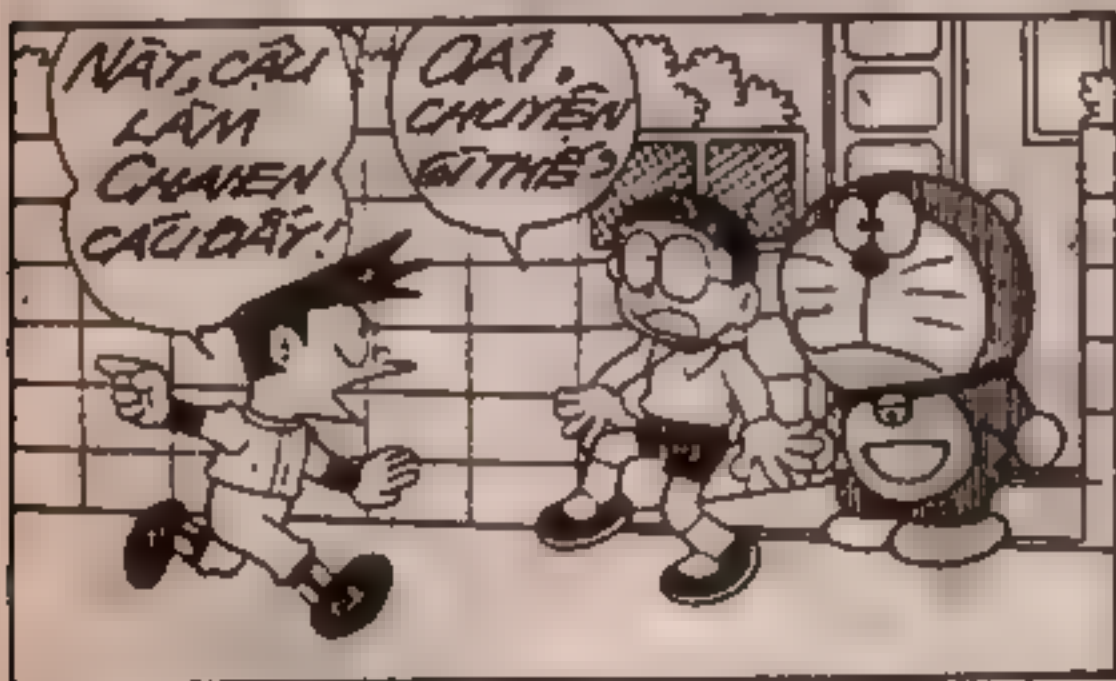
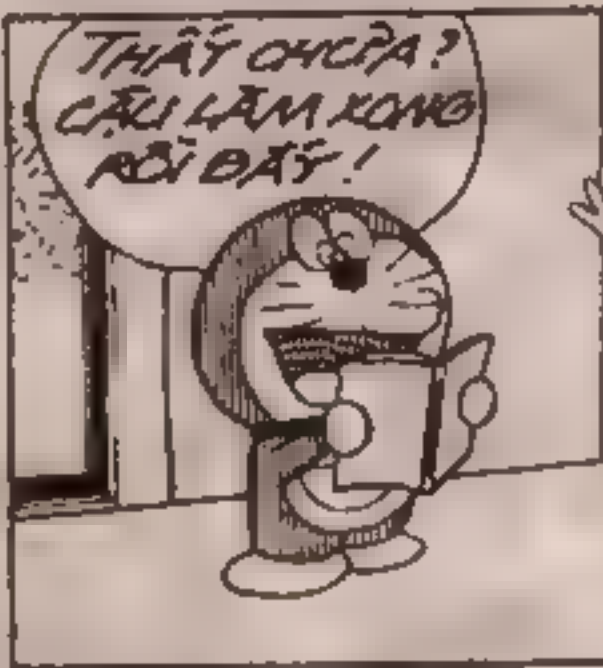
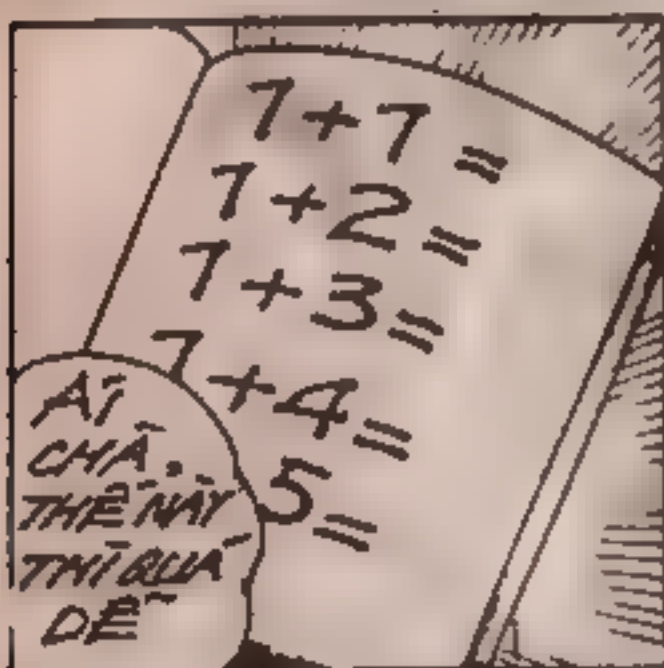
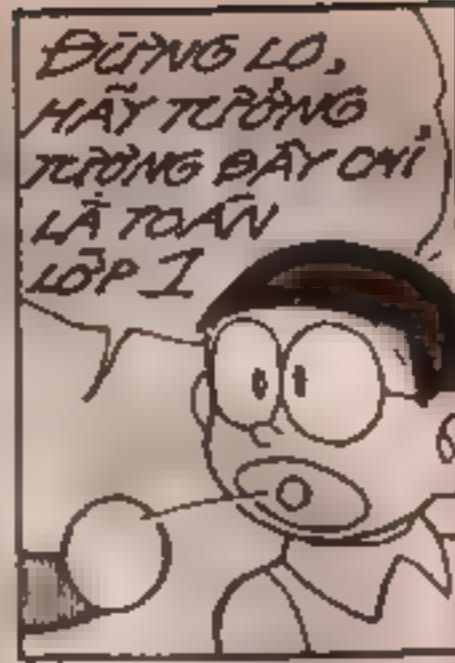
THUỐC VIÊN ĐIỀU KHIỂN Ý NGHĨ

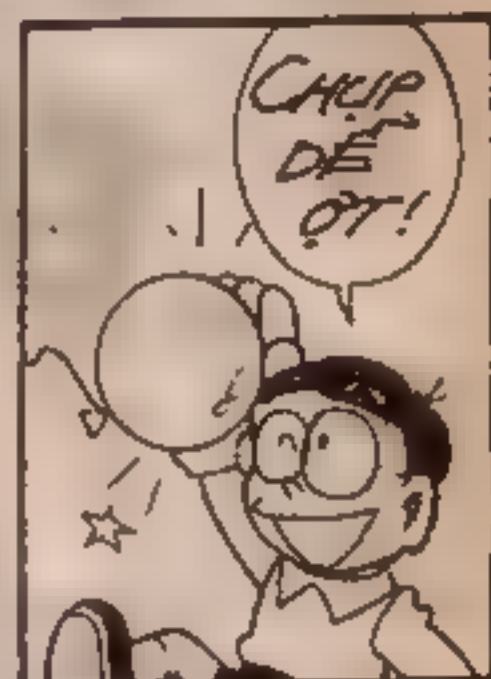
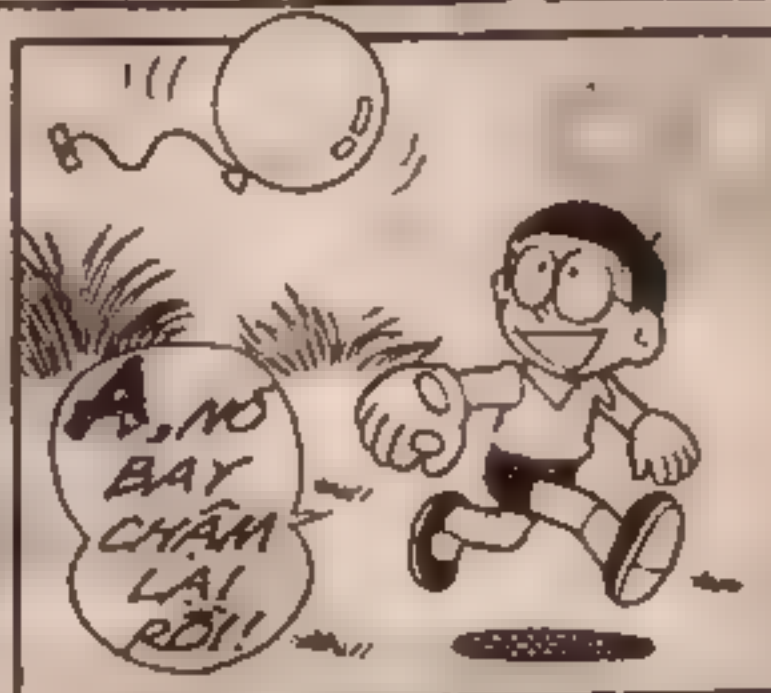
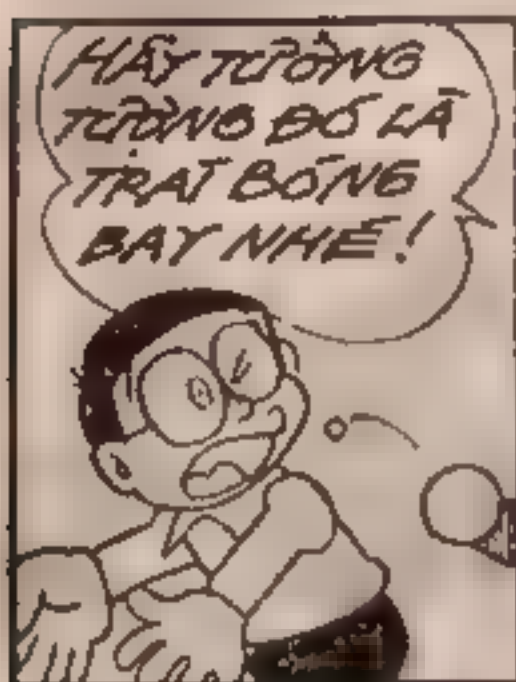
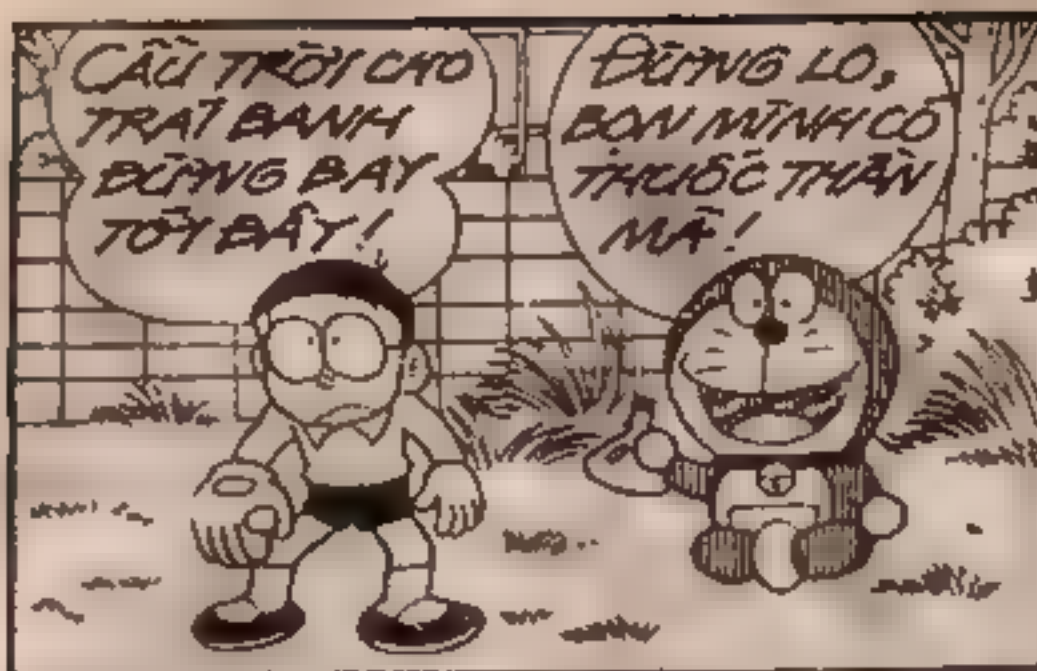


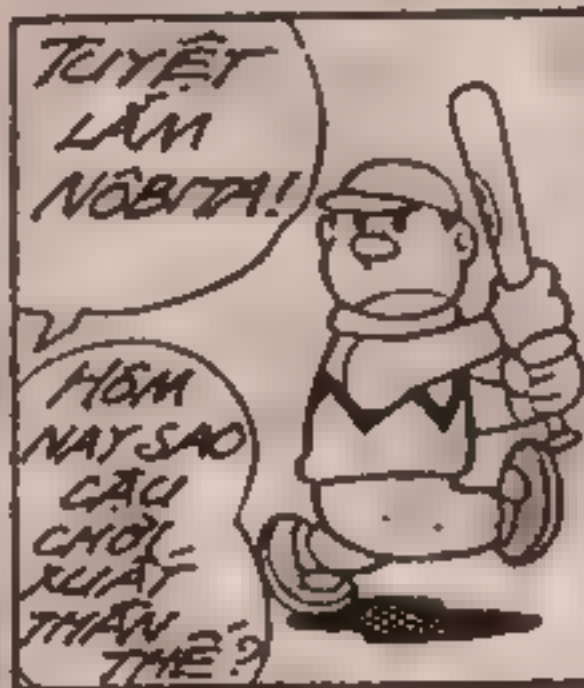
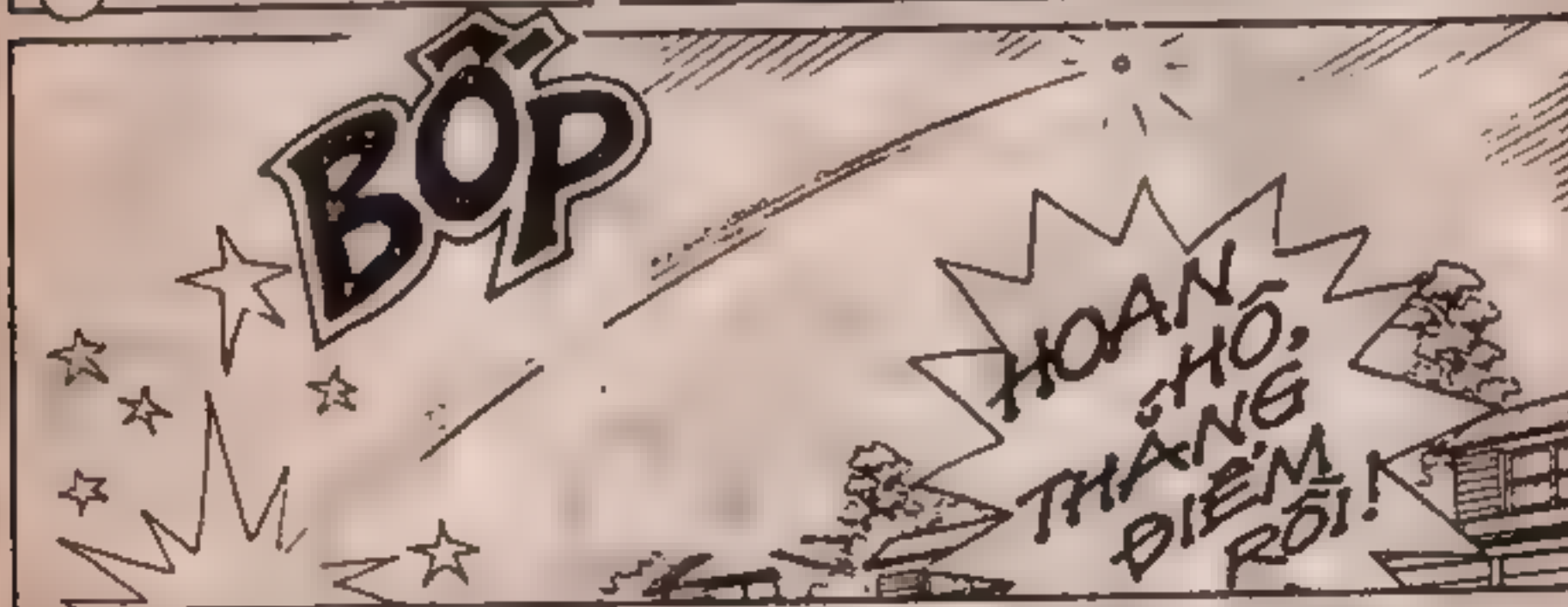
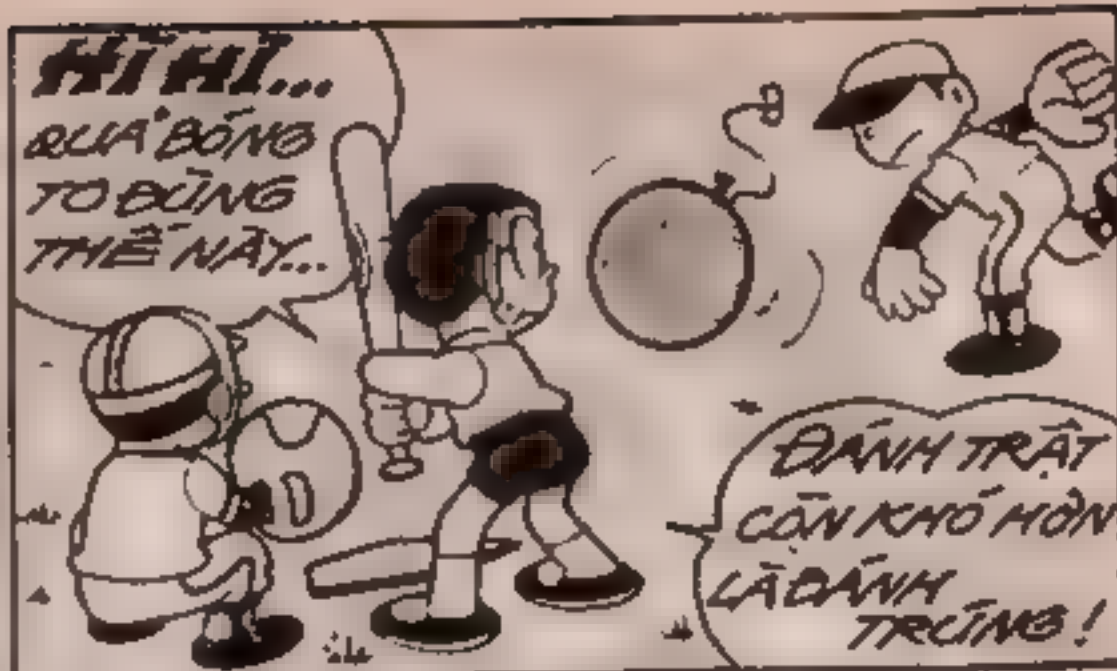


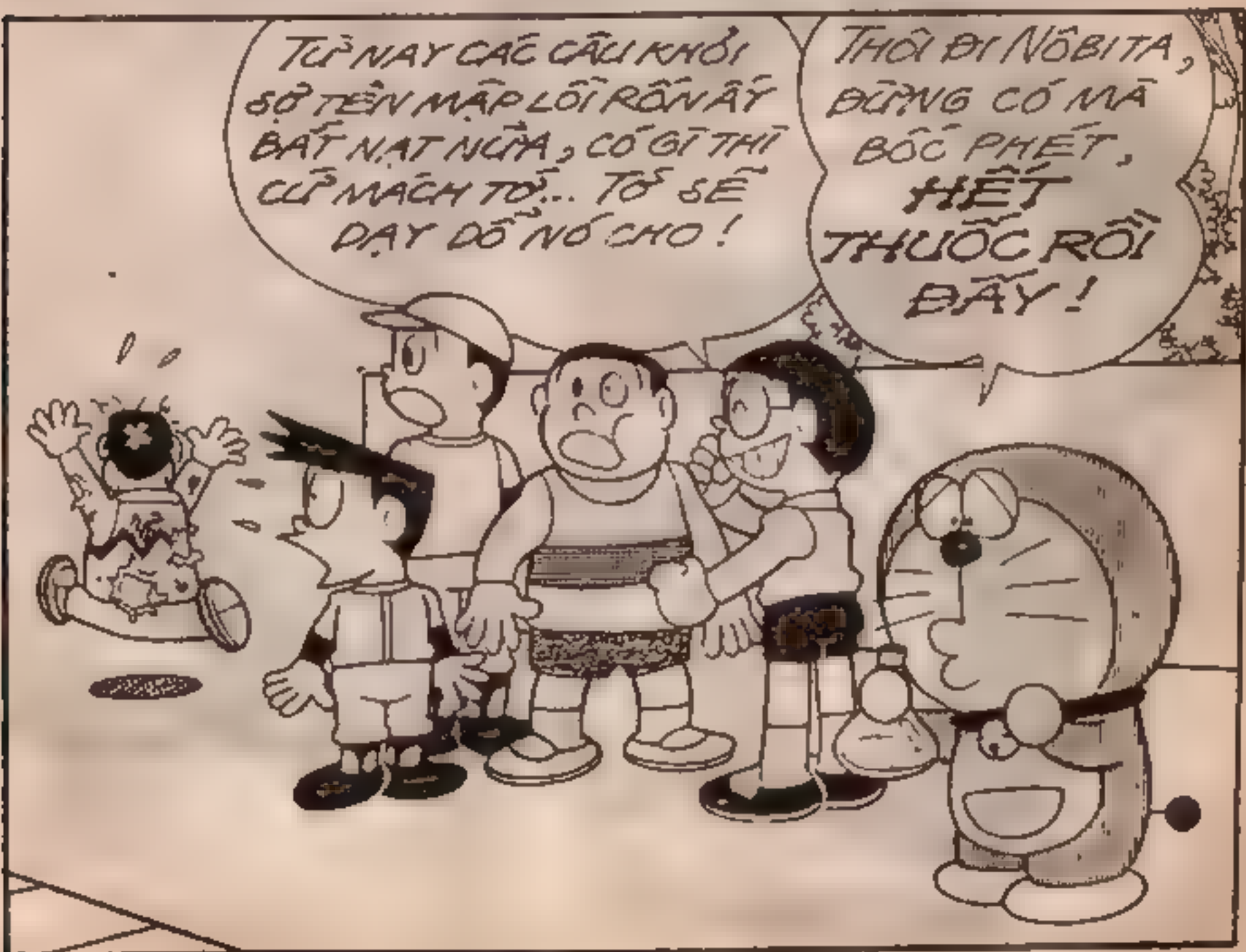
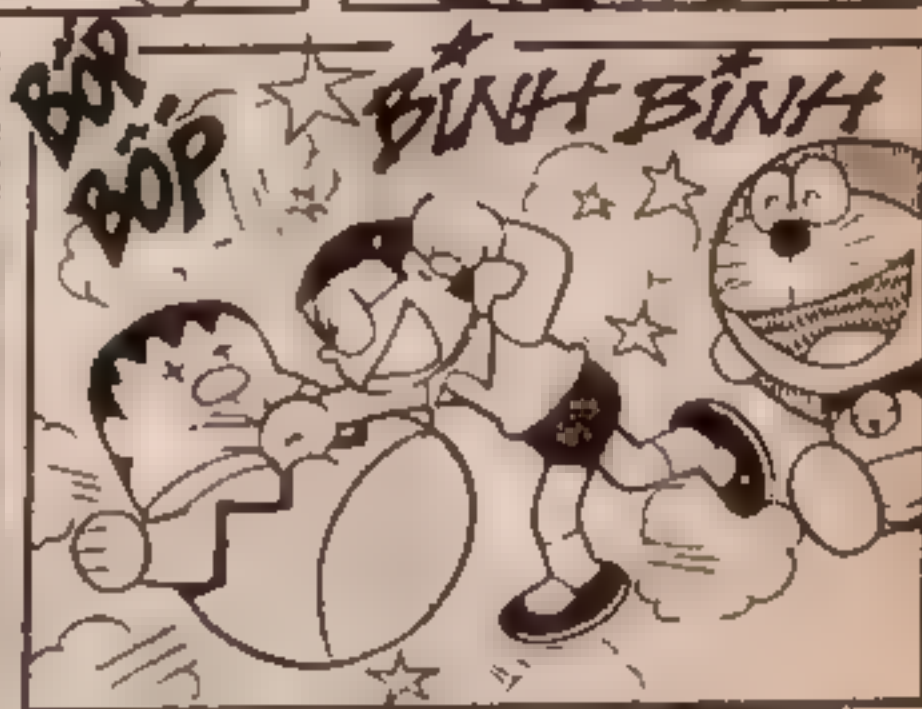
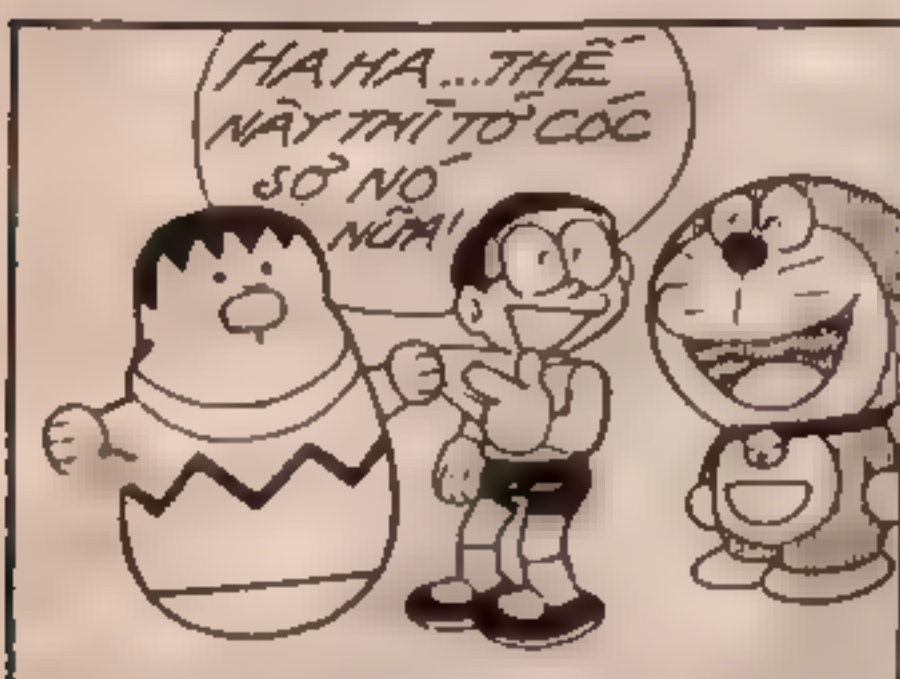


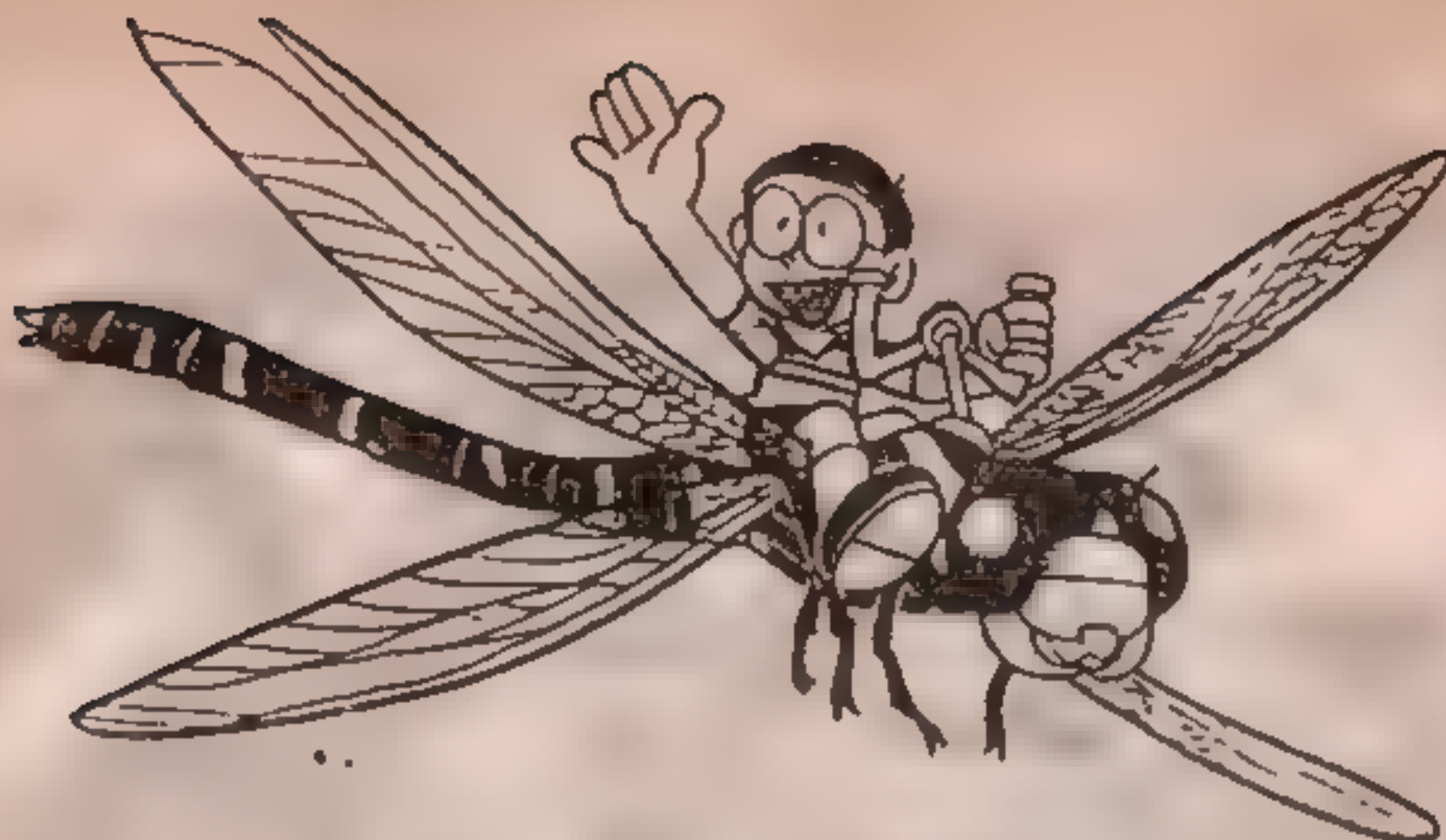




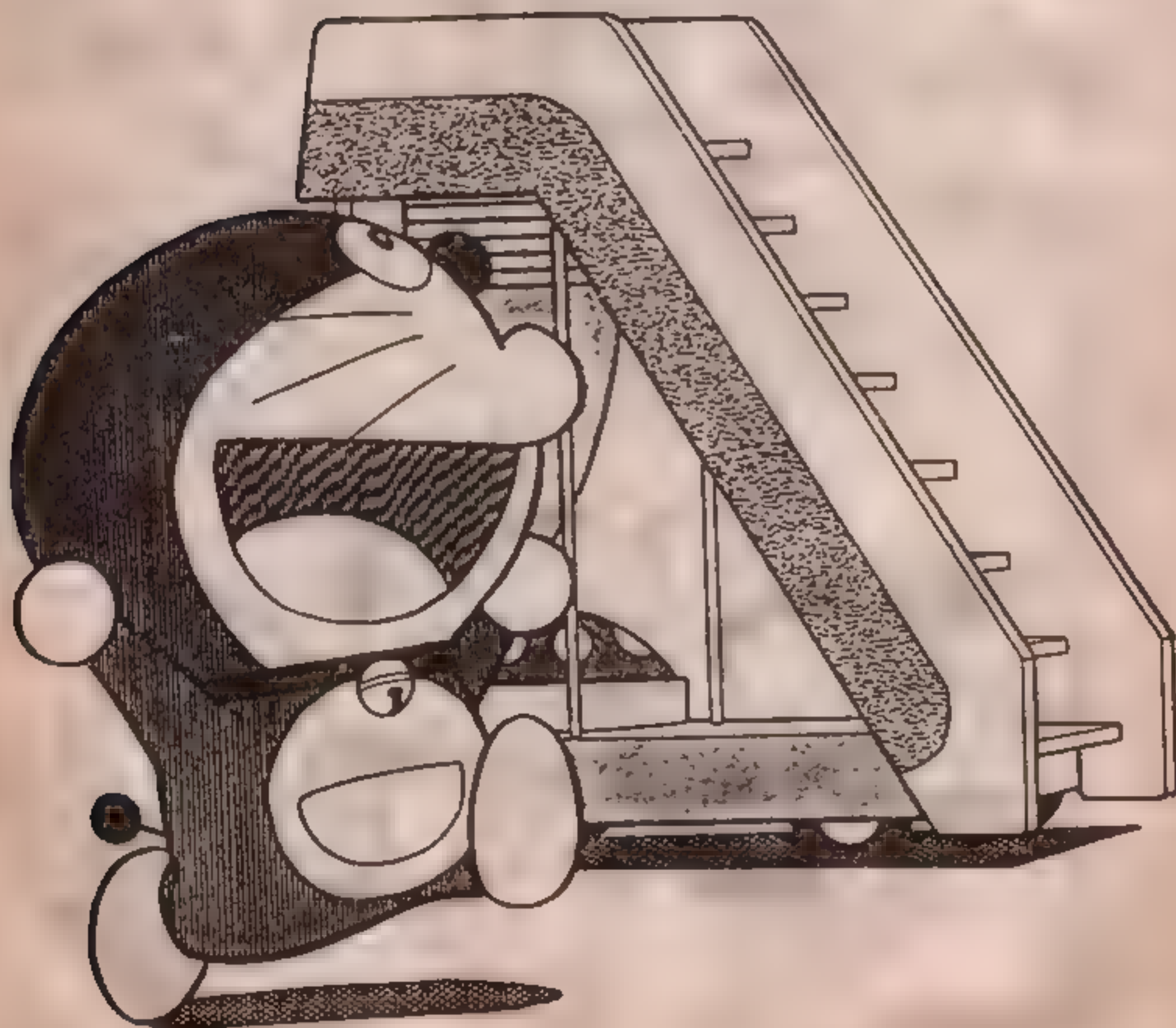








MÁY BAY HIỆN ĐẠI



BỐ TÔI CÓ
MỘT ÔNG
BẠN
NGƯỜI
MỸ LÀ
TỶ PHÚ
ĐÂY!
ÔNG TA...



...CÓ
ĐẾN
MÂY
CHIẾC
MÂY
BAY
RIÊNG
ĐÂY
NHÉ!

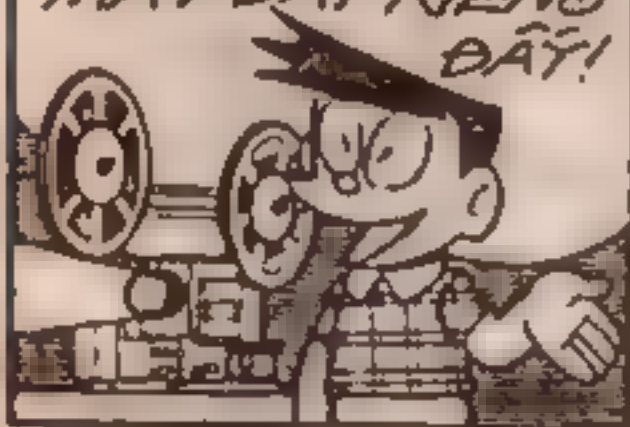
HỒM NAY,
ÔNG ẤY
MỜI BỐ
CON TÔI ĐI
DẠO BIỂN
HẠOAI
BẰNG 1
CHIẾC PHẪ
LƯC!



ỒI, NGỒI TRÊN
MÂY BAY RIÊNG
MỜI THỬ LẠM SAO,
THA HỒ MÃNG MÃM
CẢNH VẬT, Ở MỌI
GÓC ĐỘ CAO
THẤP TỰ
THÍCH!



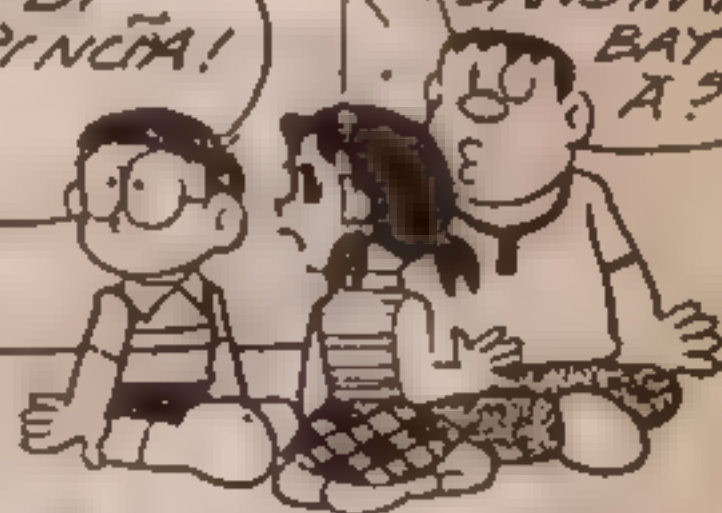
BỐ TÔI NƠI VIỆT NAM
NỮA CÙNG SẼ
TẠM MỘT CHIẾC
MÂY BAY RIÊNG
ĐÂY!



LÚC ẤY TÔI SẼ LẠI MÂY
BAY ĐI HỌC VÀ HẰNG NGÀY
SẼ CHỜ BẠN BÈ ĐI
CHƠI NỮA!



SAO?
ĐI CHƠI
BẰNG MÂY
BAY
À?



Ê, LÚC ẤY CẬU
NHỚ CHỜ BẠN
TÔI ĐI VỚI NHÉ!
ĐỪNG QUÊN
ĐÂY!

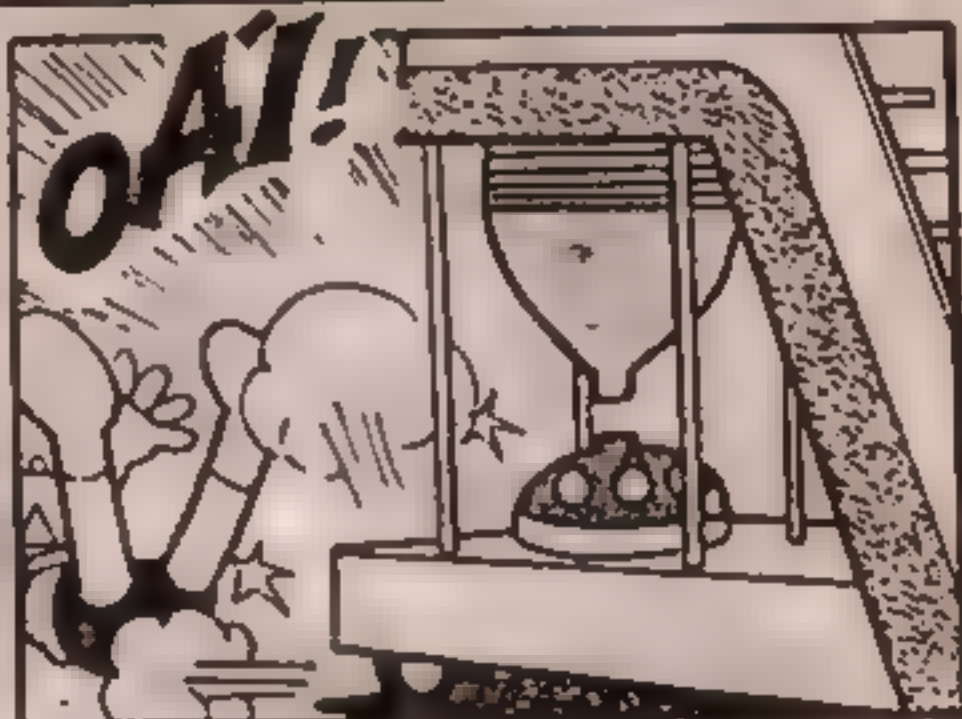
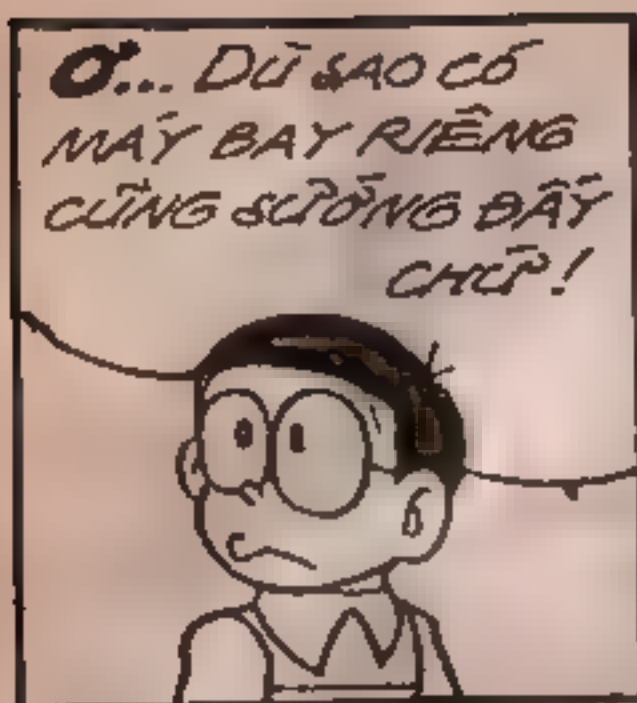


TẤT NHIÊN,
TÔI SẼ
SẴNG PHỤC
VỤ CẬU VÀ
XUKA...

HỦ!
ĐỒ LẠM
PHÁCH!
BỐ,
TƯỞNG
HAY LẠM
HÀ?



TÔI CÒN
THÊM
MÂY BAY
NHÀ CẬU!



MÁY BẮT
CÔN TRÙNG
CÓ CẢNH
ĐỂ LẤM
"MÁY BAY
RIÊNG"

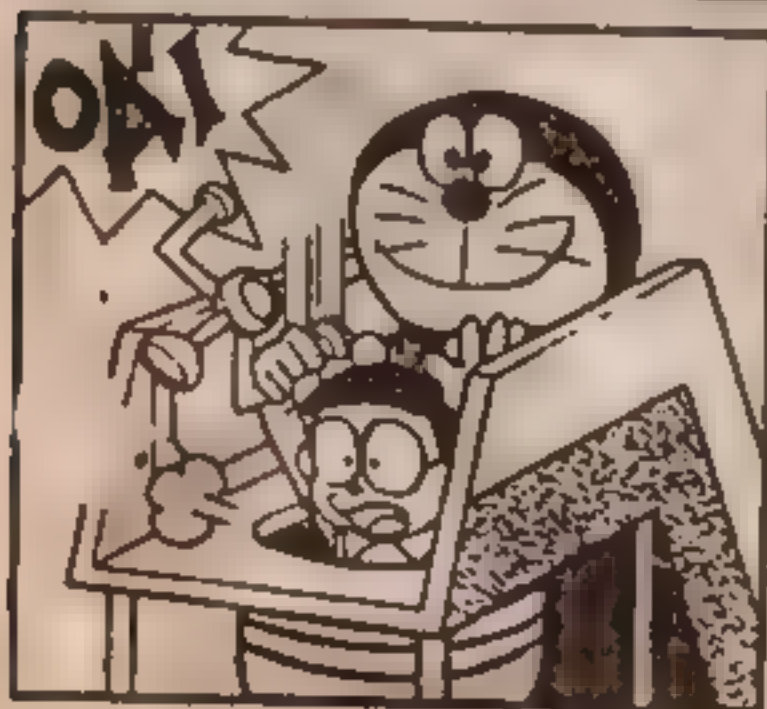
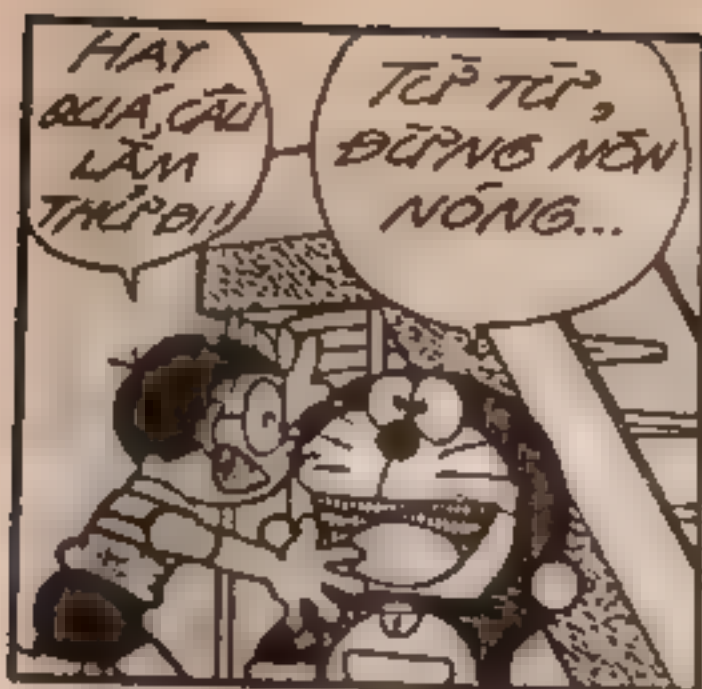
Đường
vào

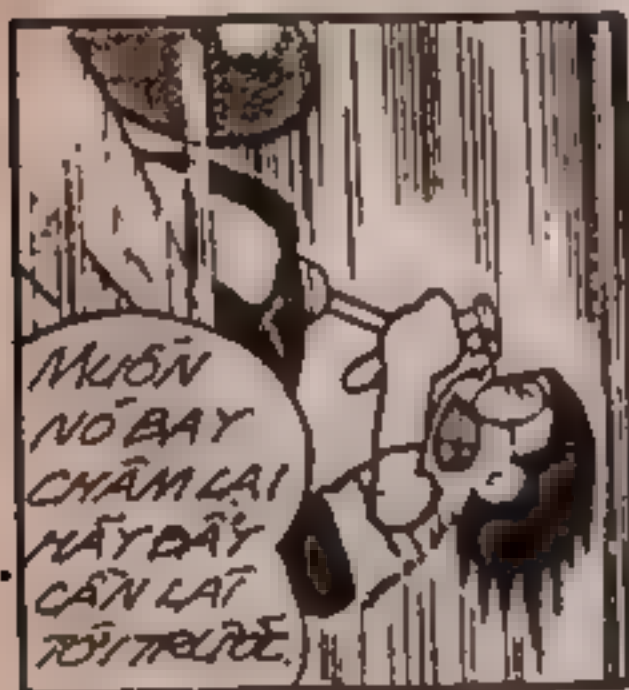
Máy
thu nhỏ
người
cho có tỷ
lệ thích
hợp với
côn
trùng.

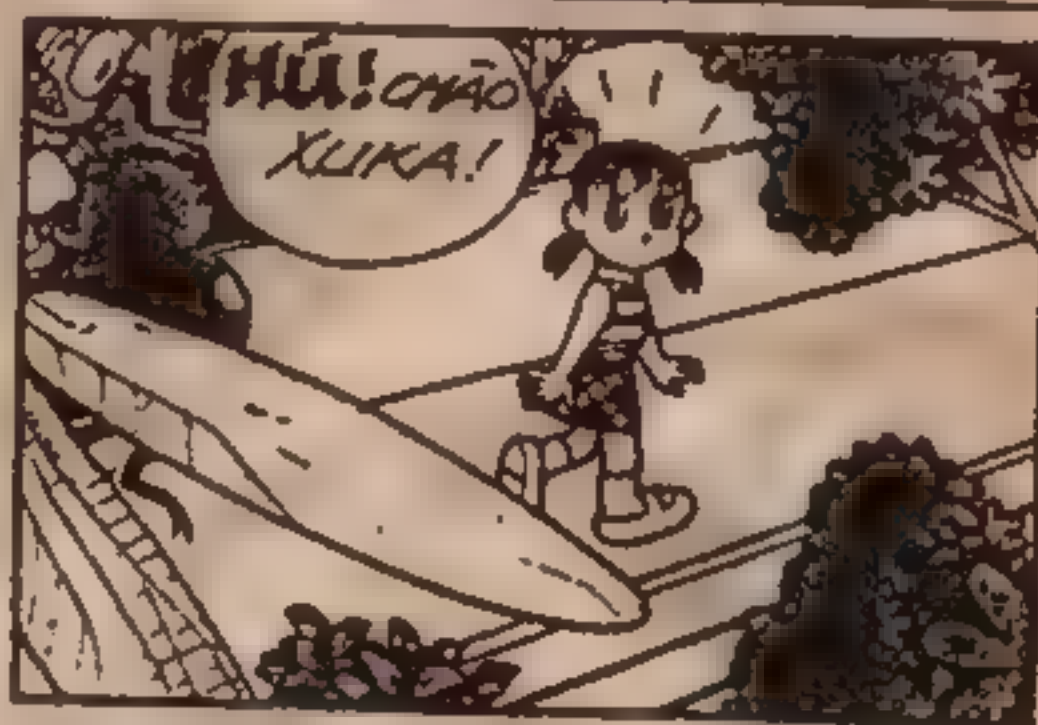
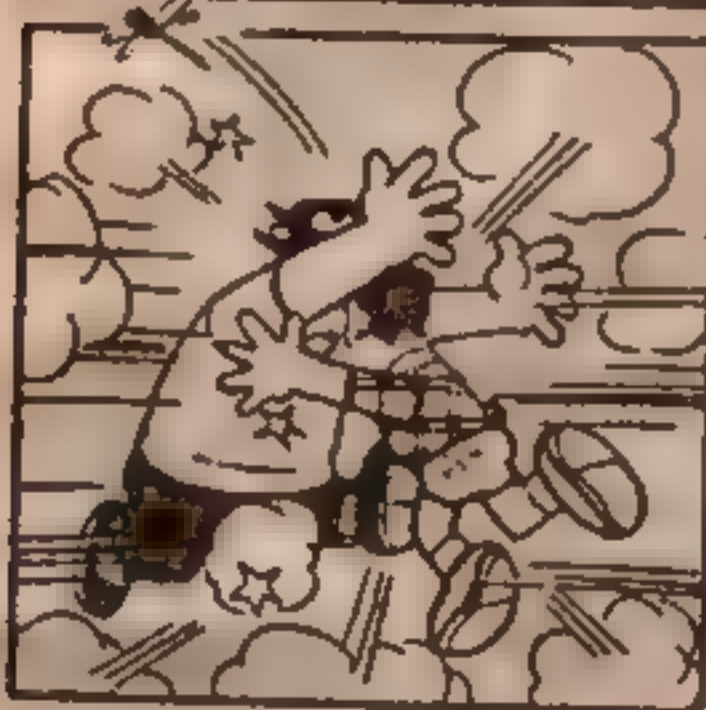
Nam
châm
hút côn
trùng.

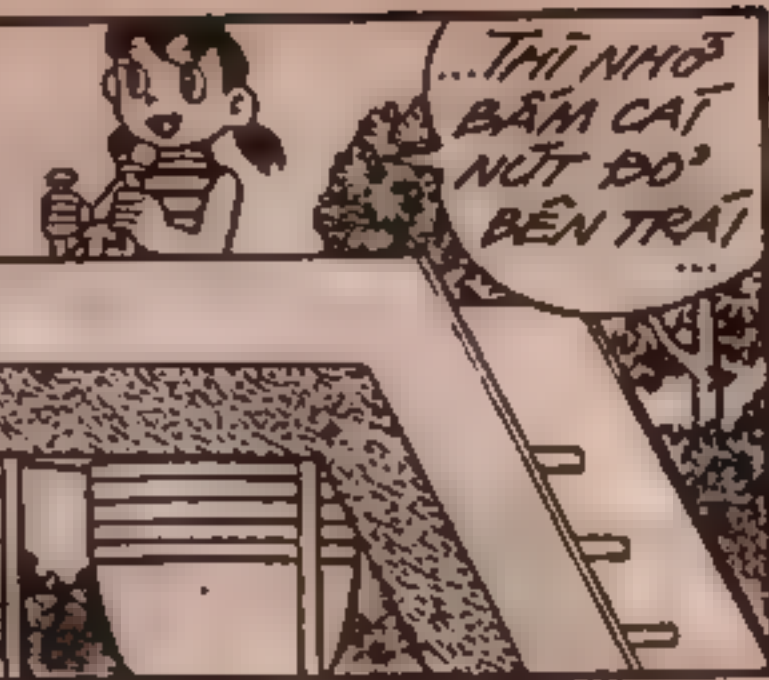
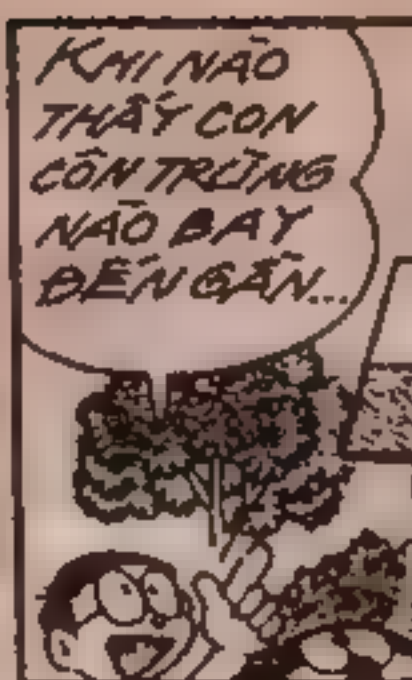
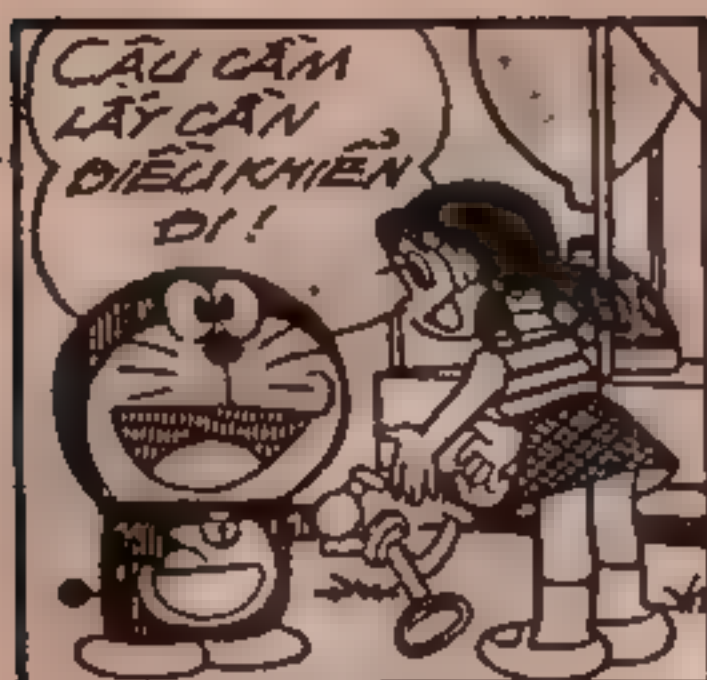
Cần lõi, nếu
gắn vào lưng
côn trùng sẽ
điều khiển
được nó theo
ý muốn.

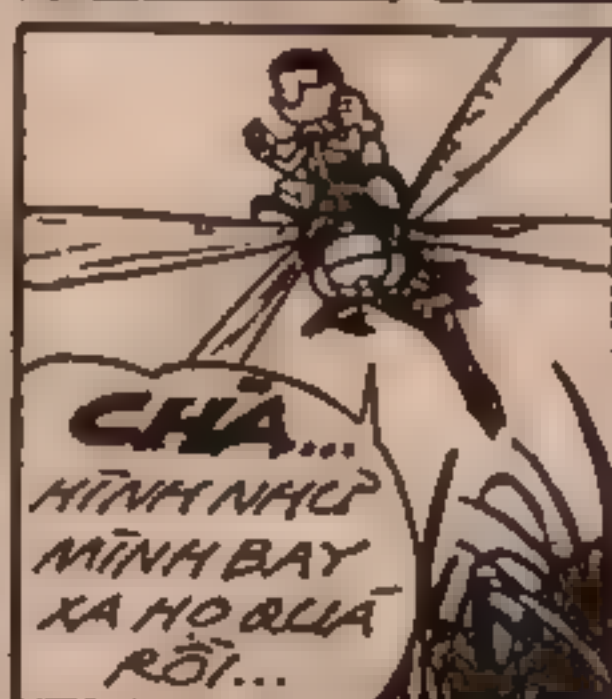
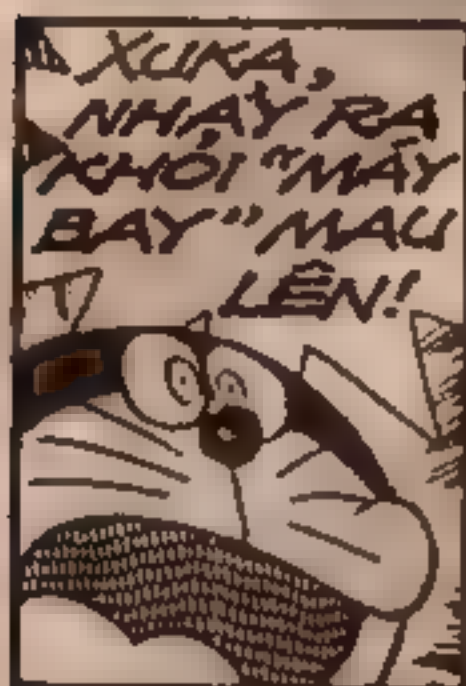
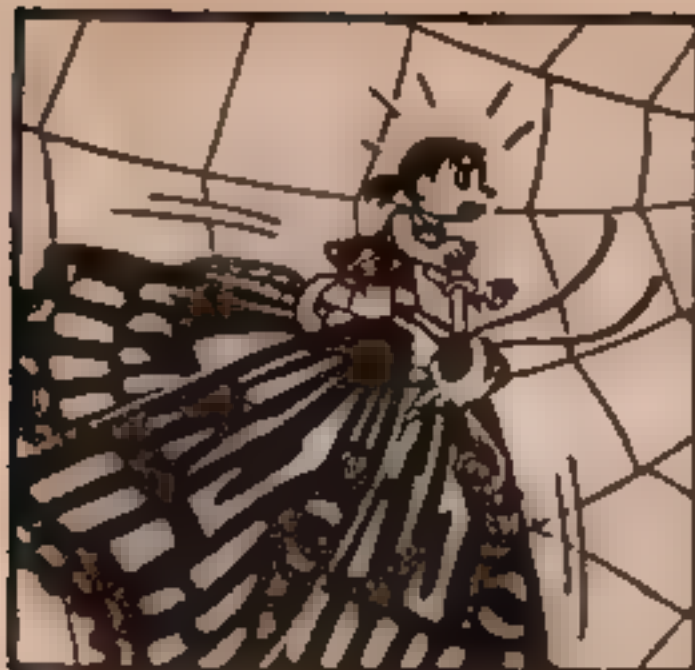


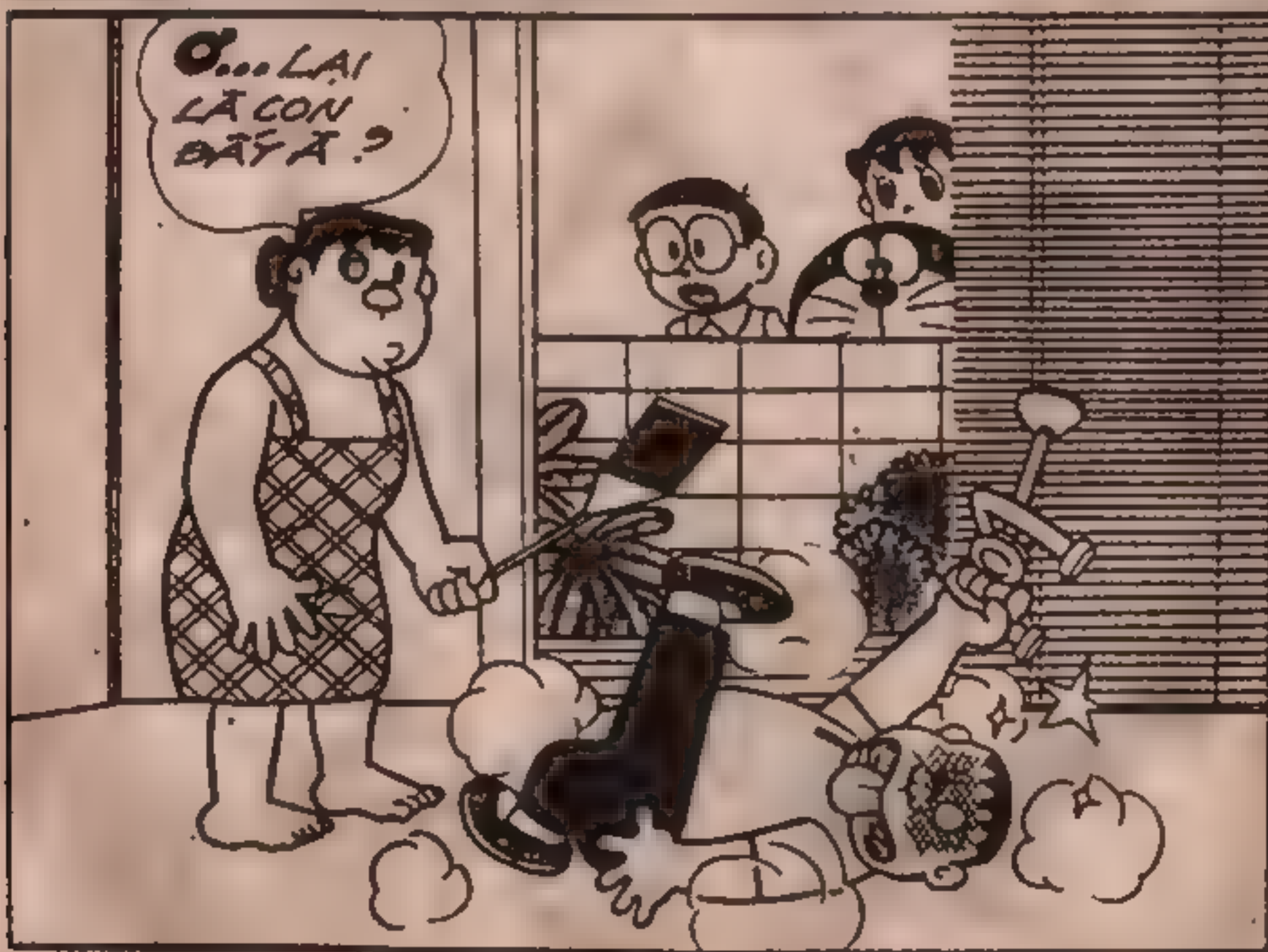
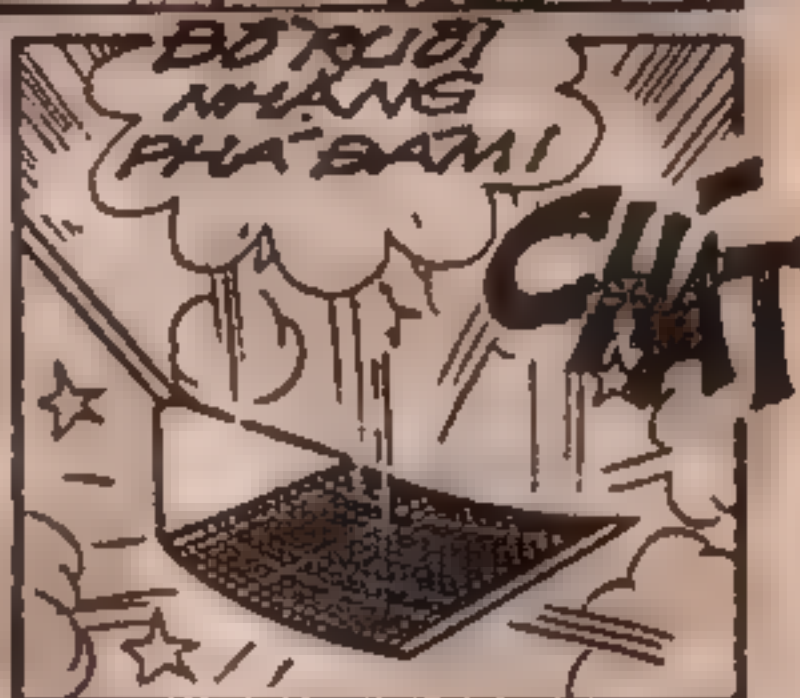
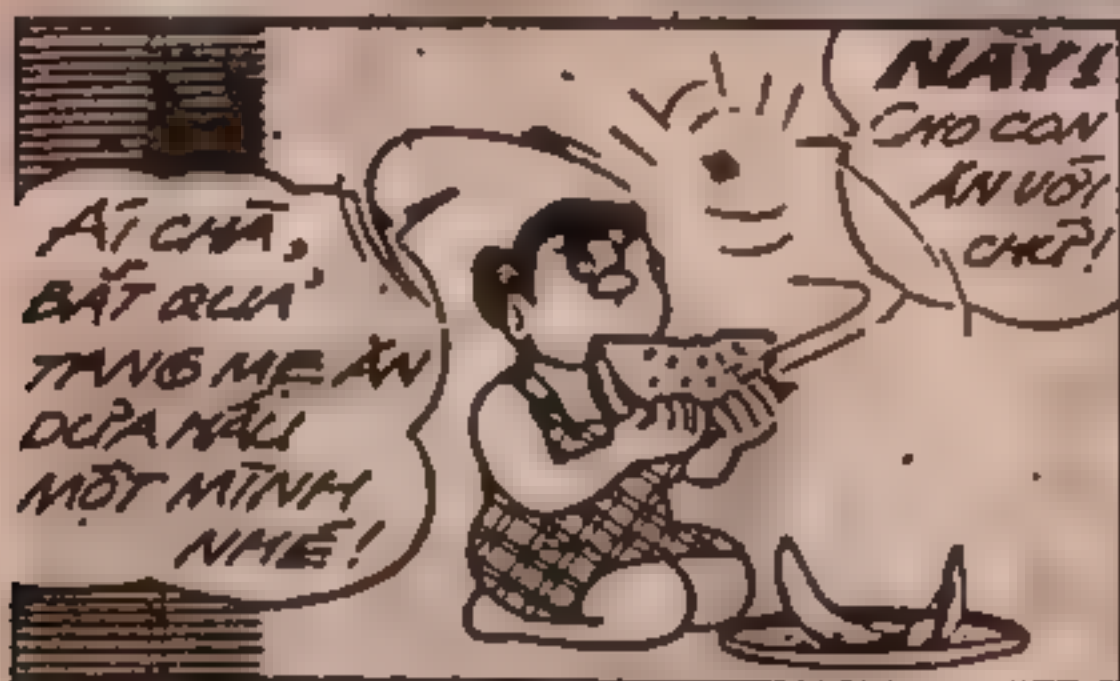










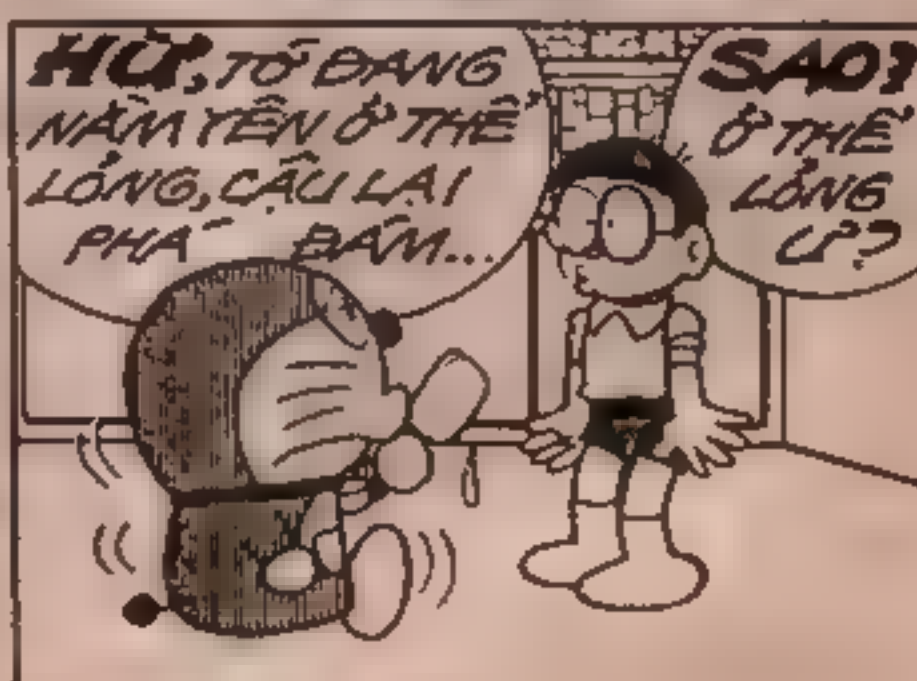
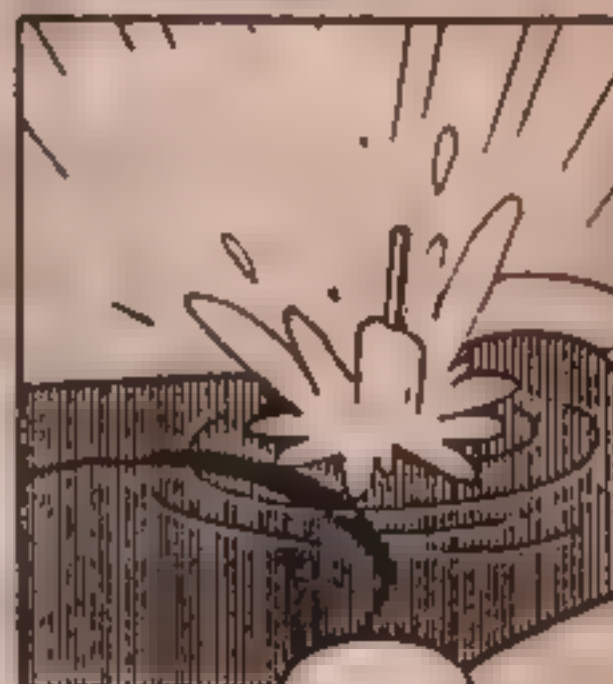
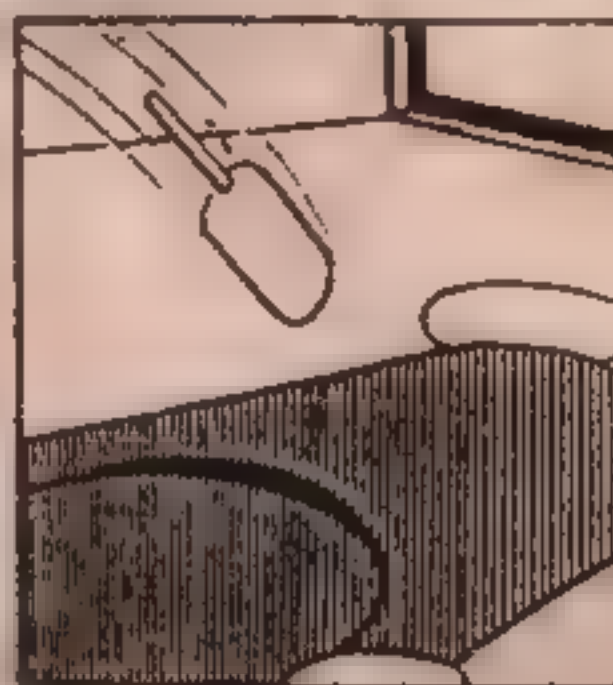
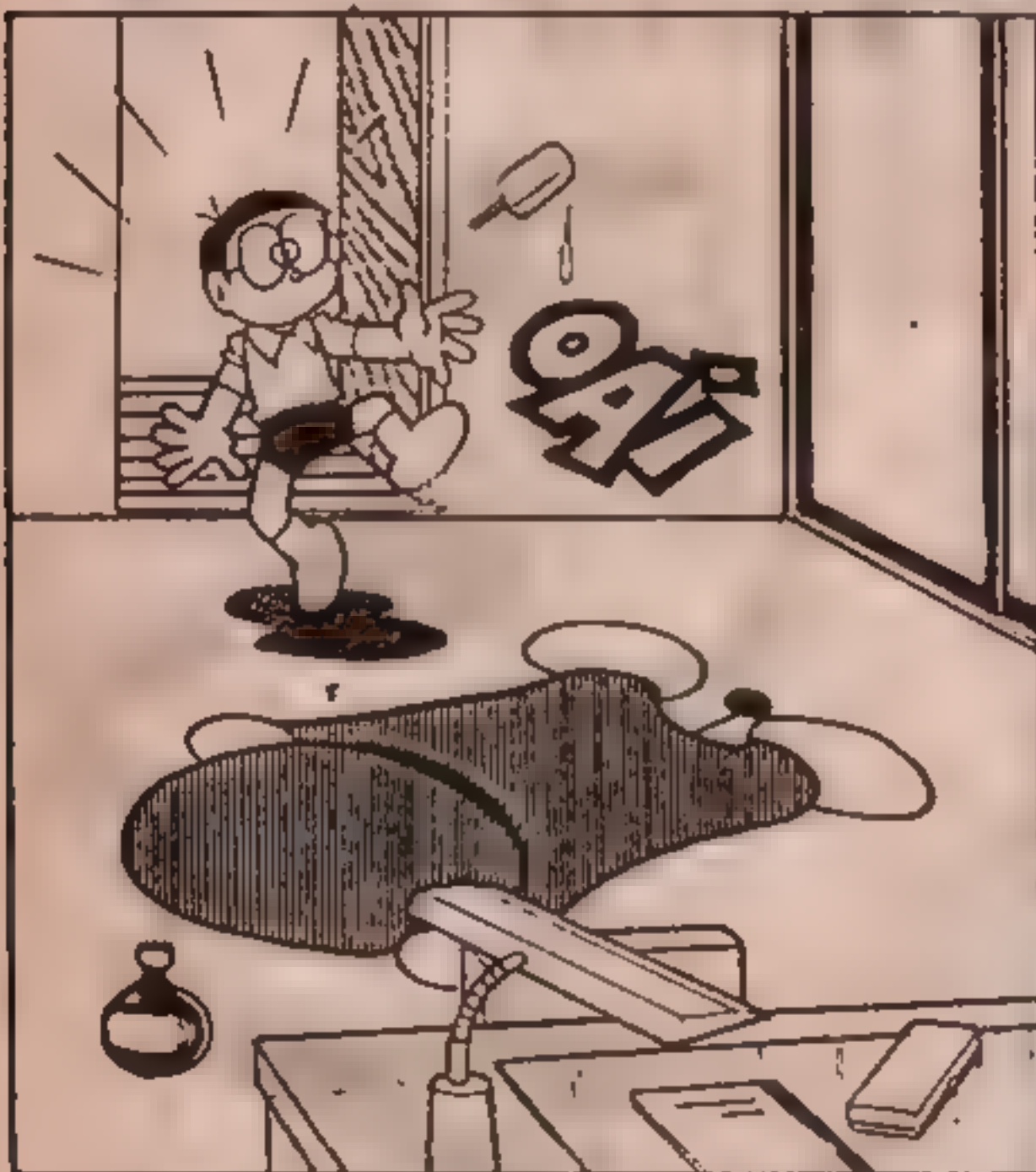
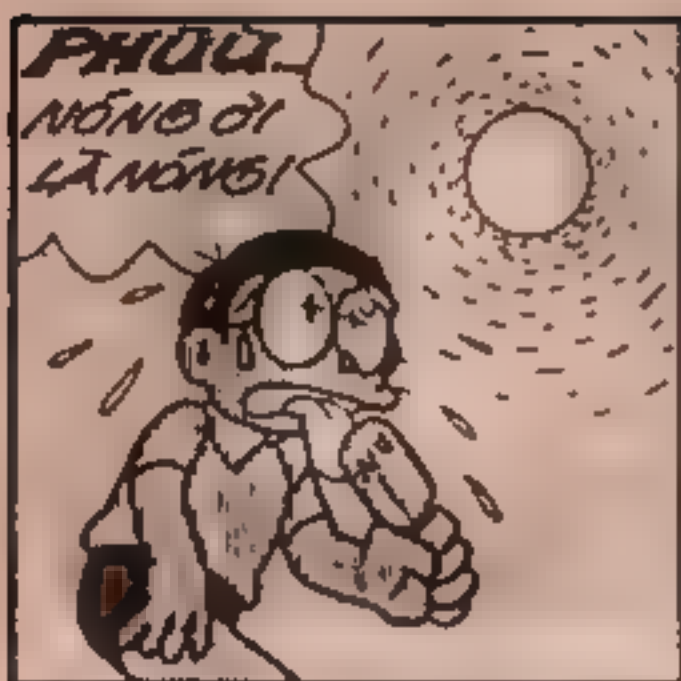


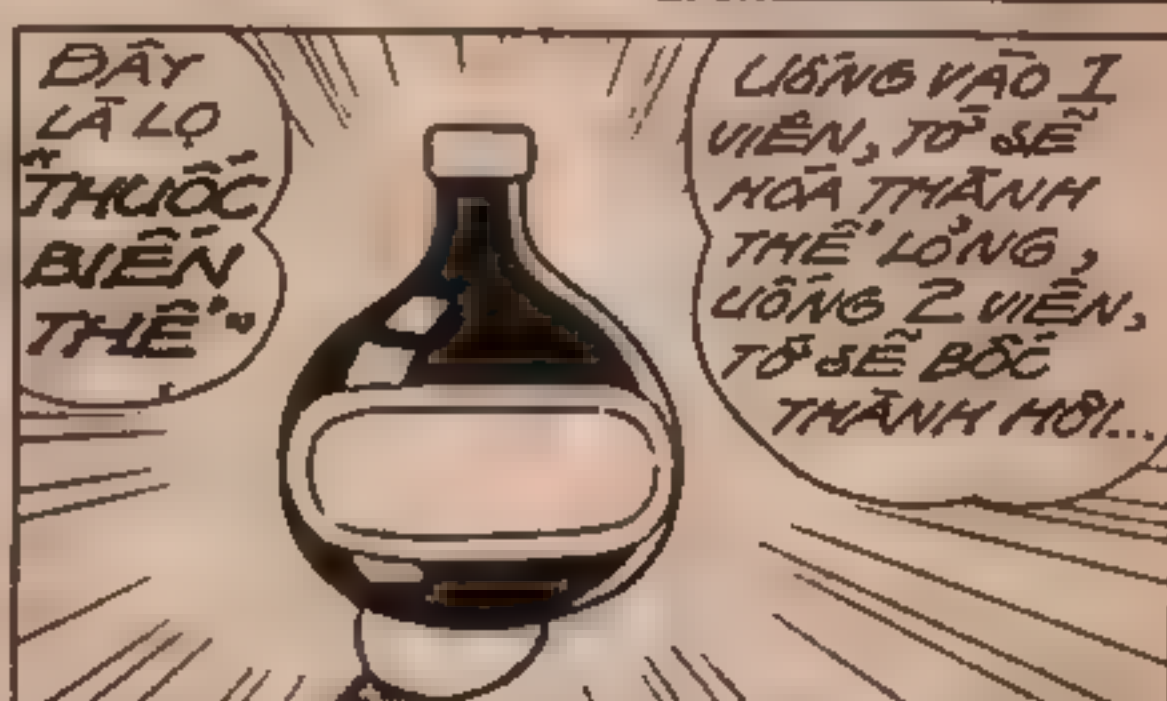
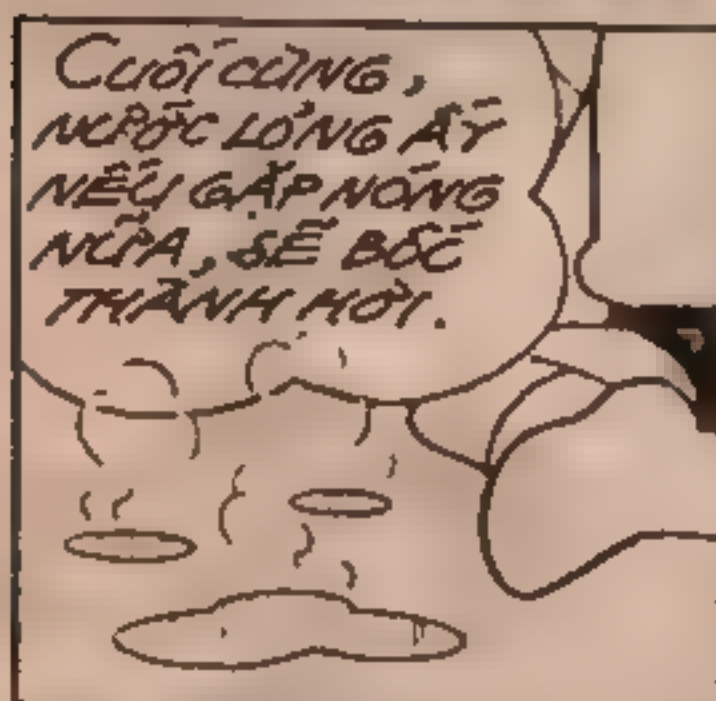
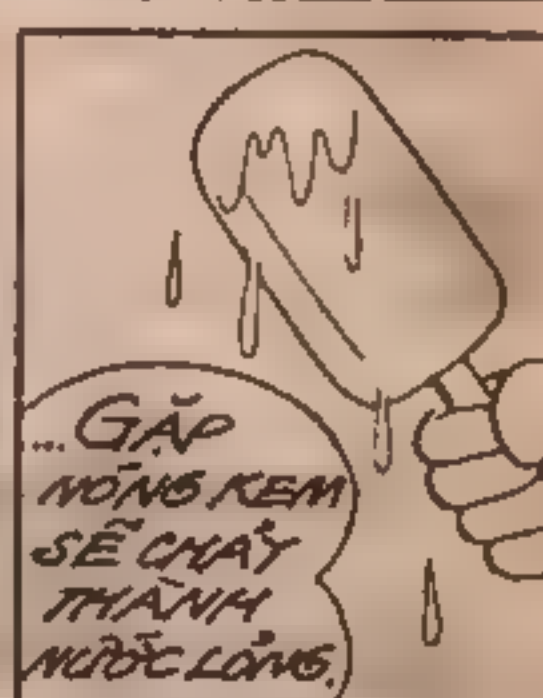
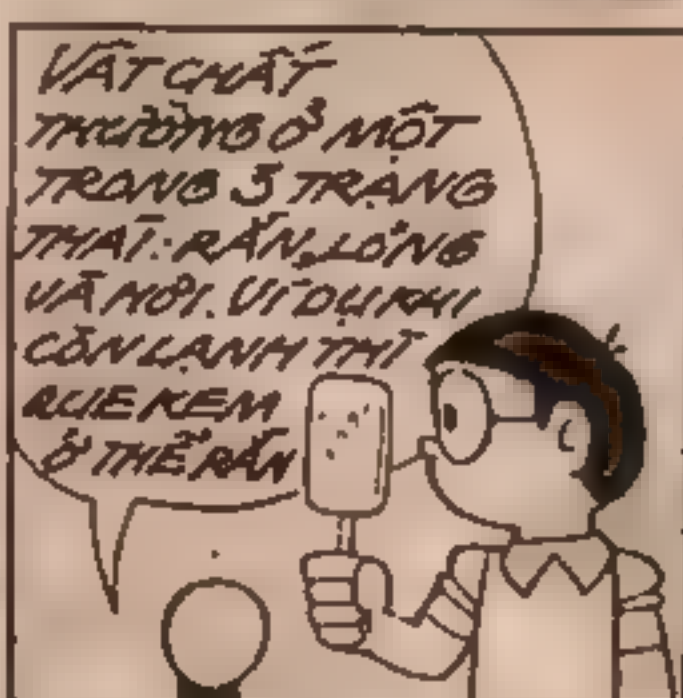
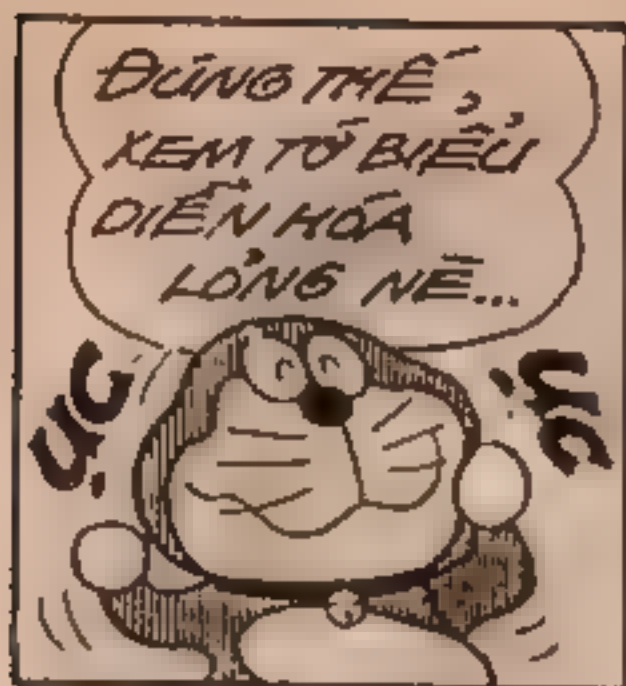
đổi màu

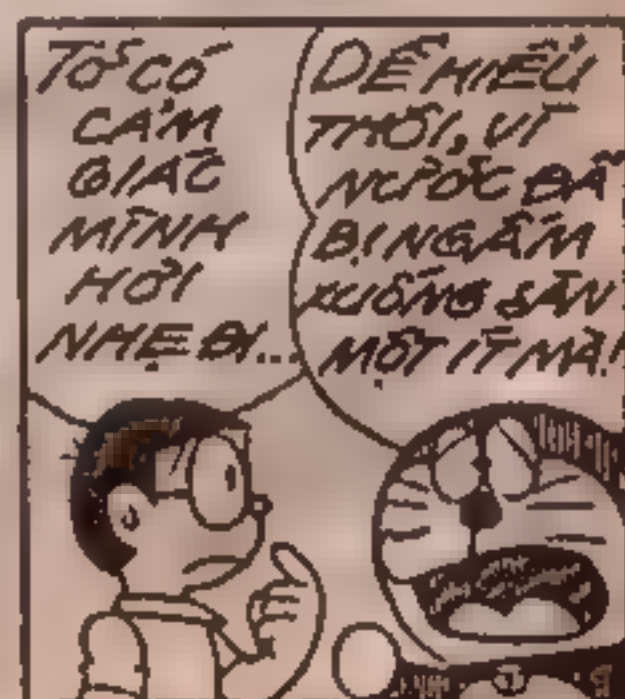
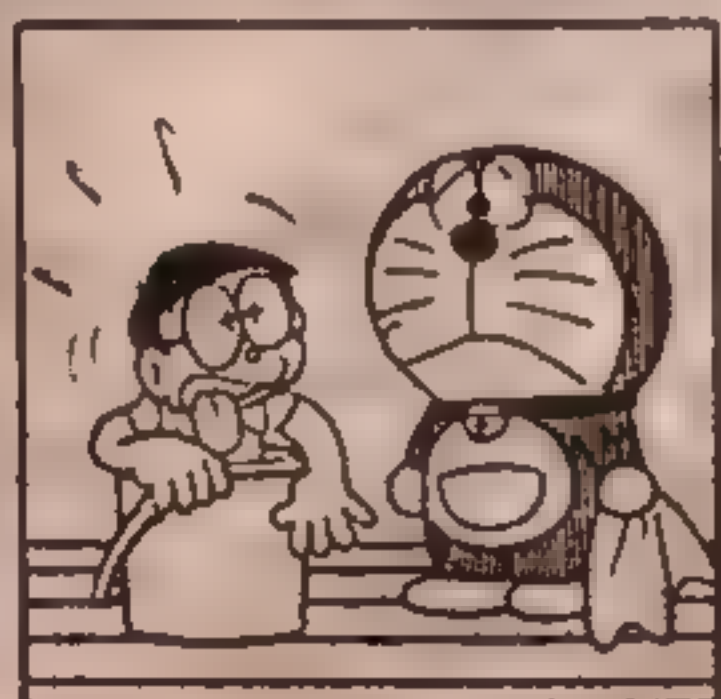
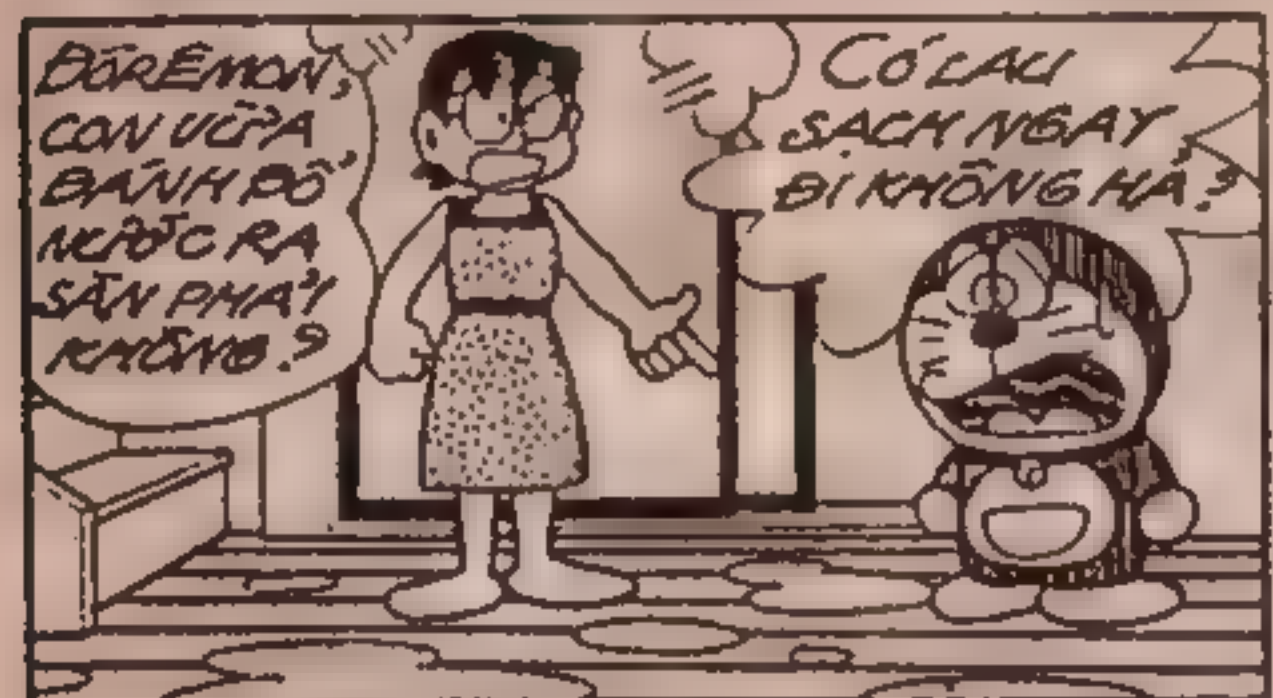
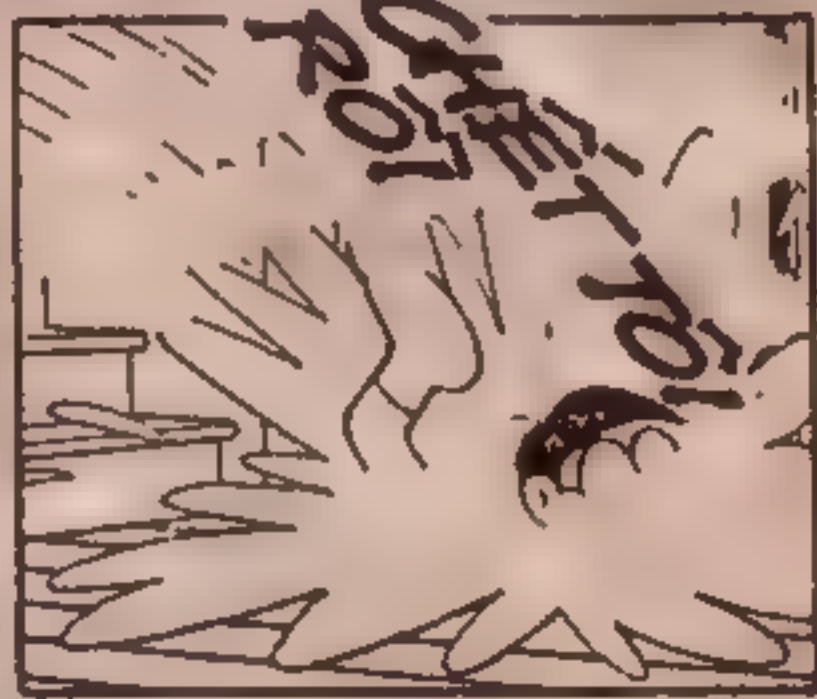
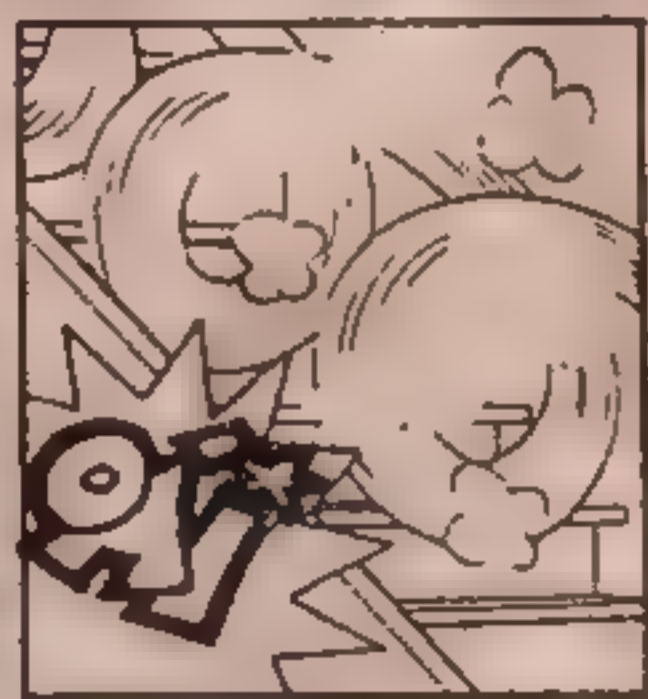
chú mèo? thông minh

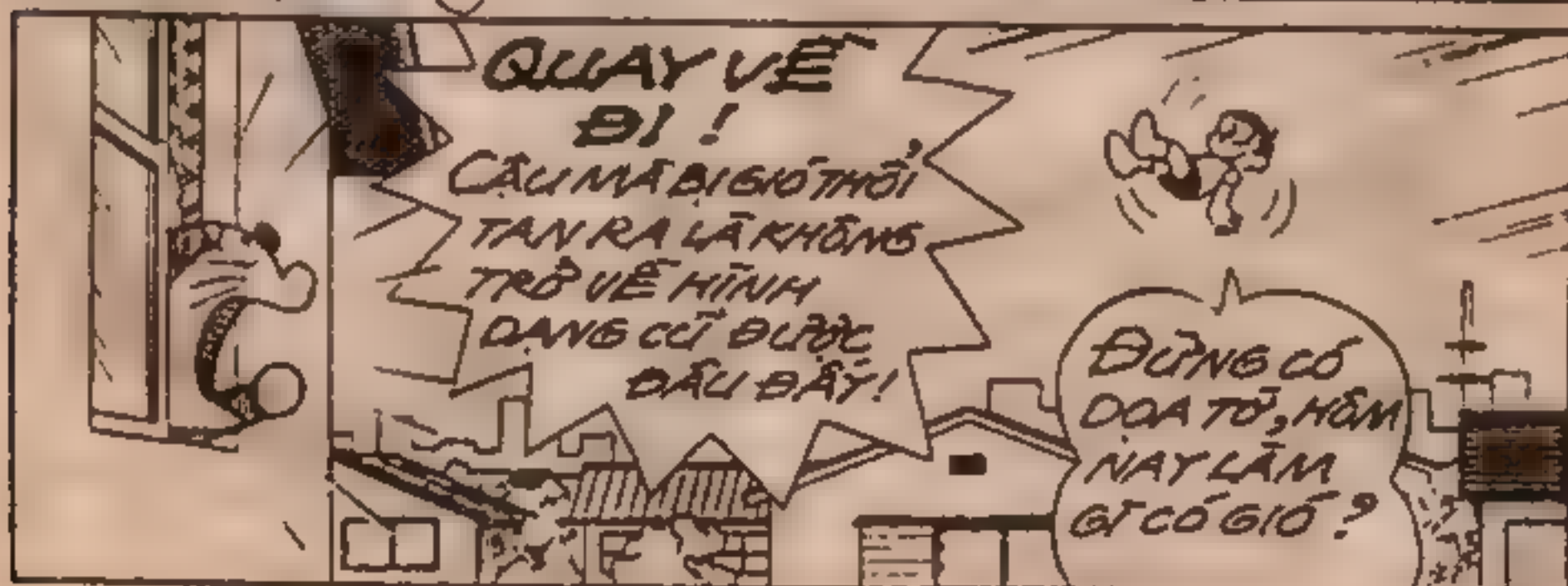
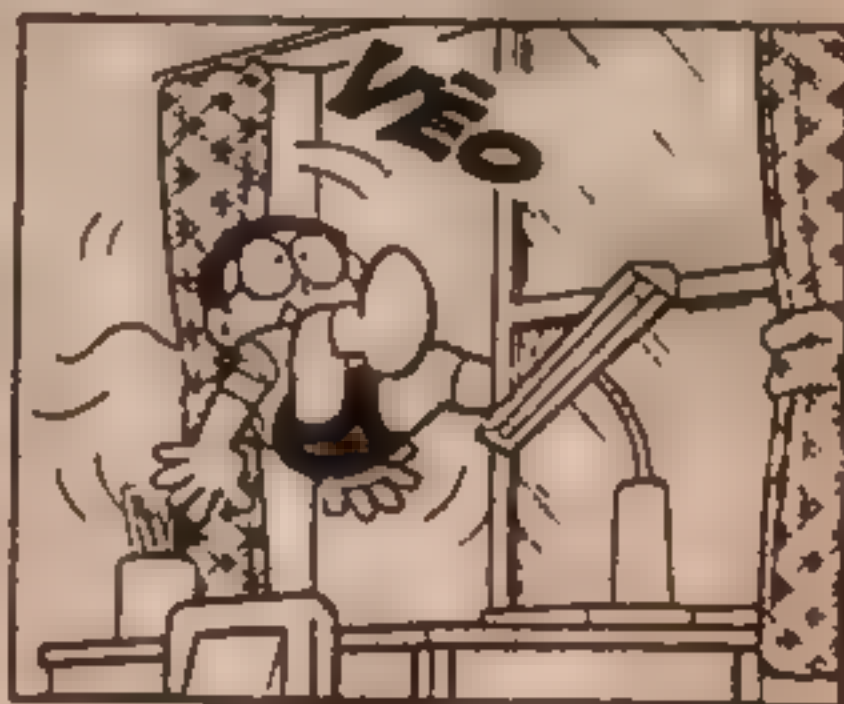
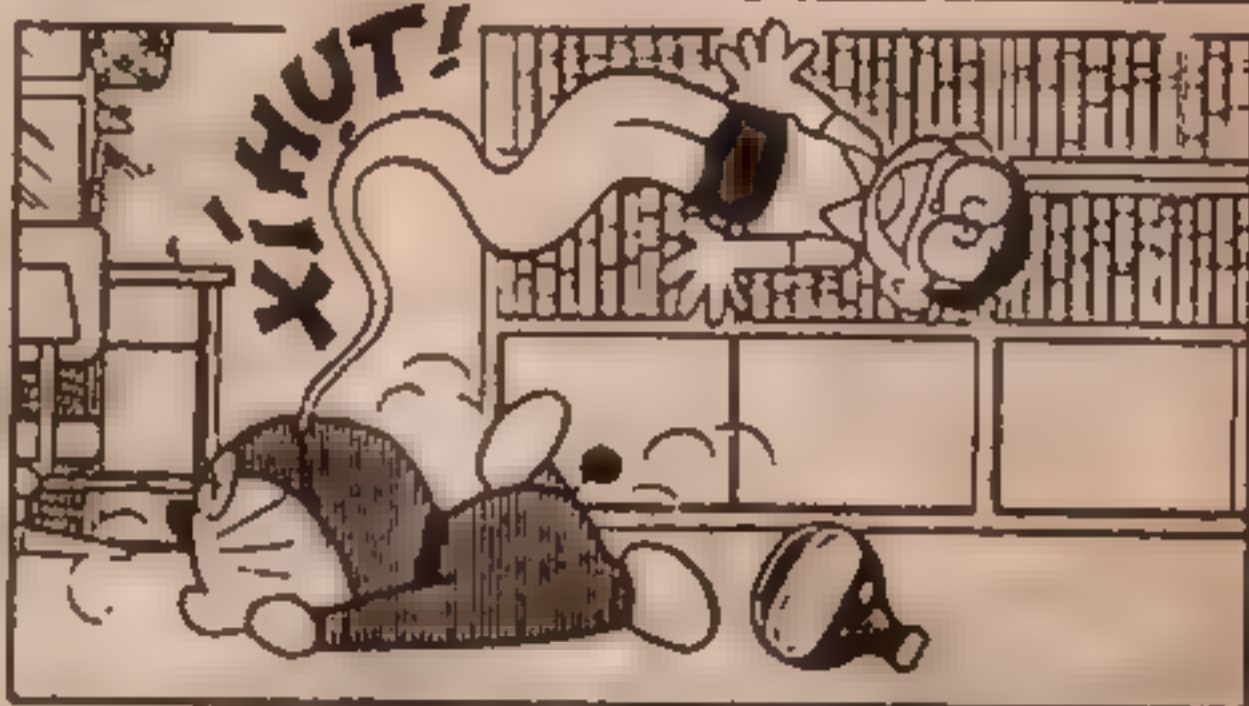
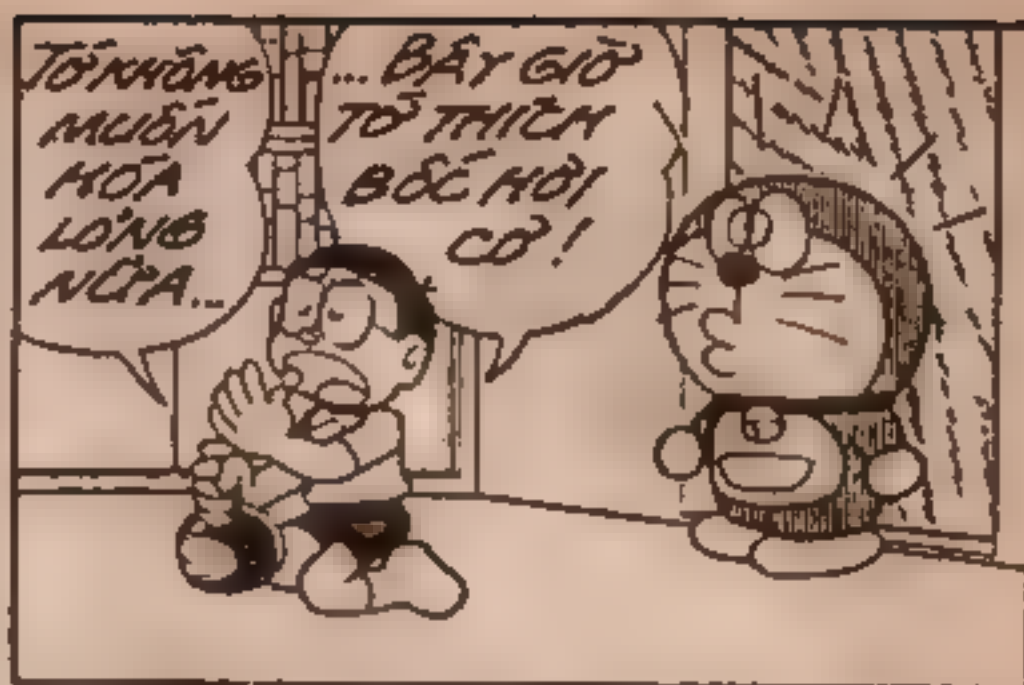
THUỐC BIẾN THỂ

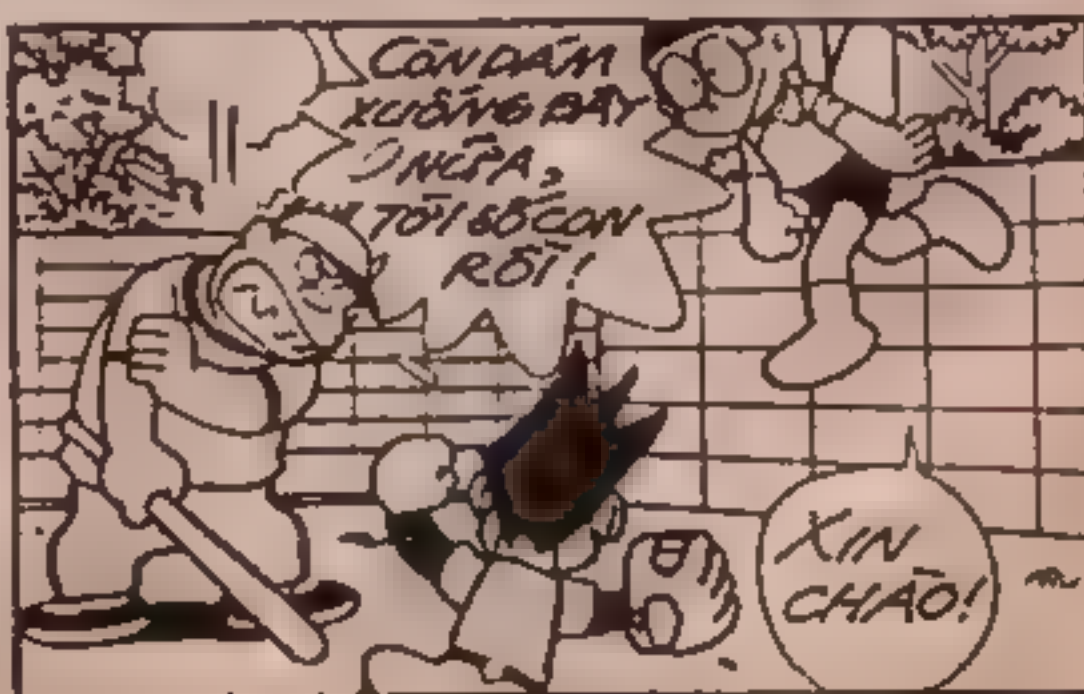
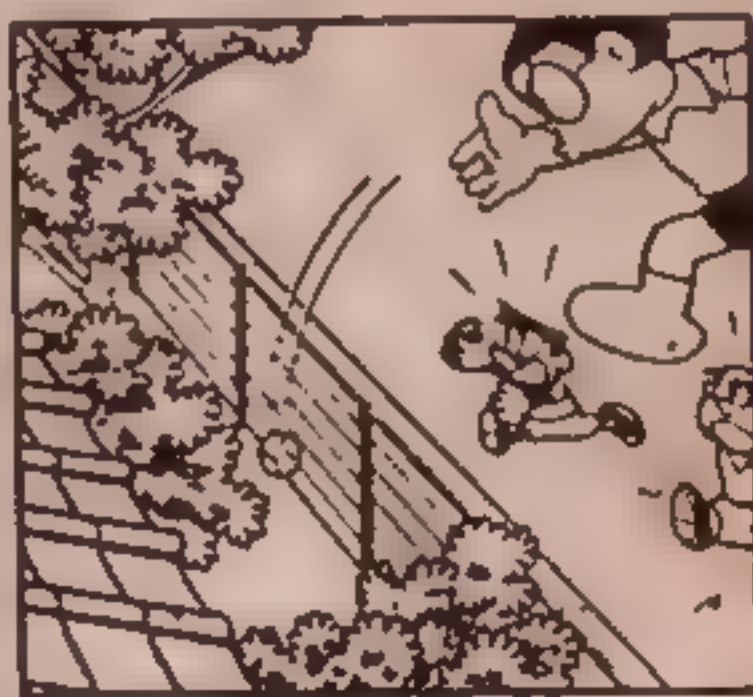
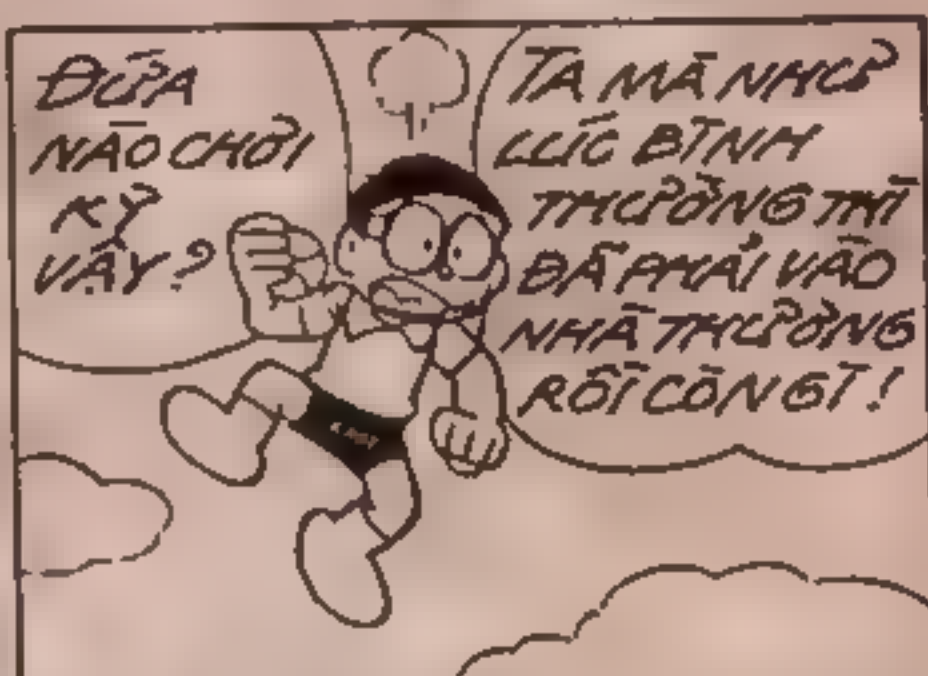
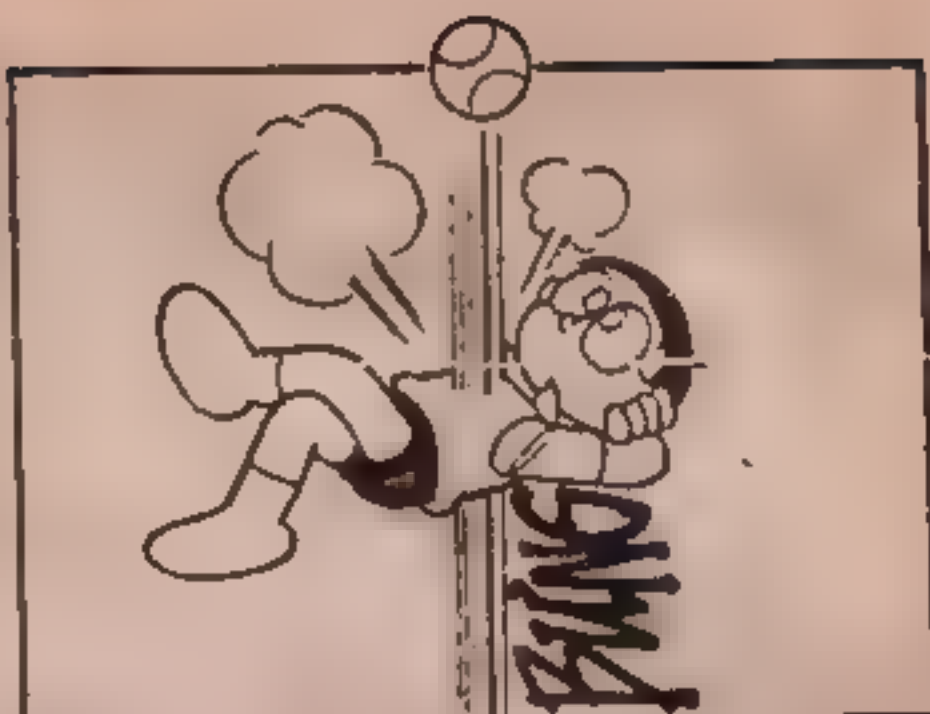


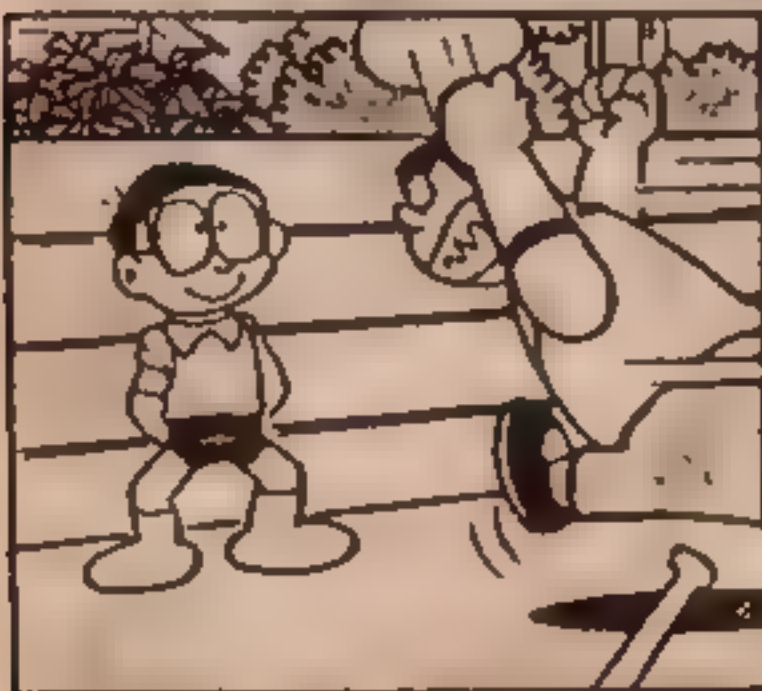
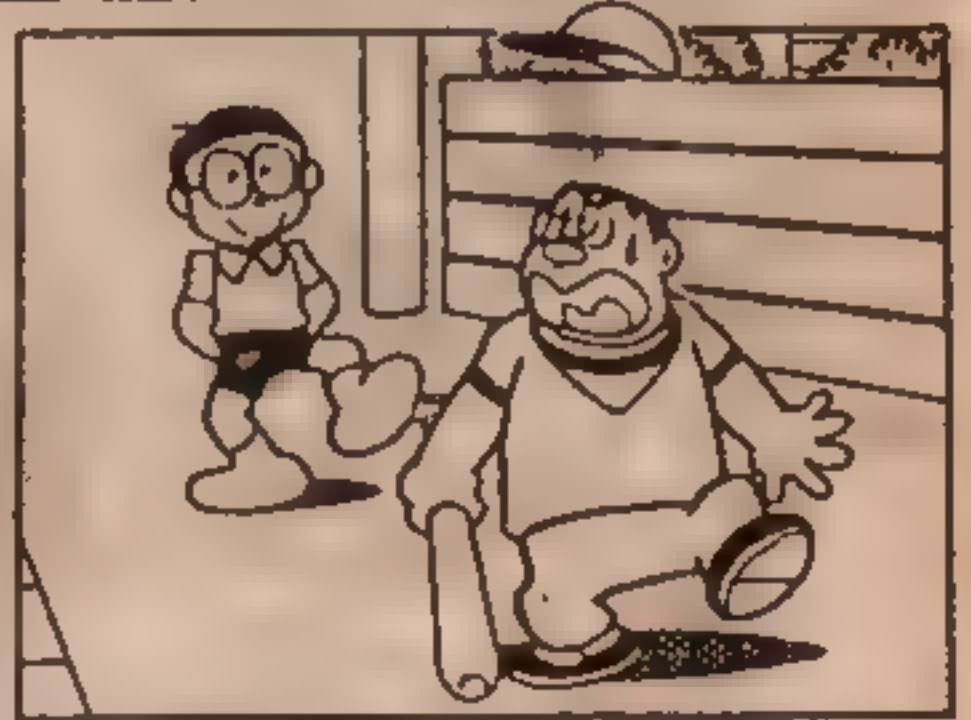
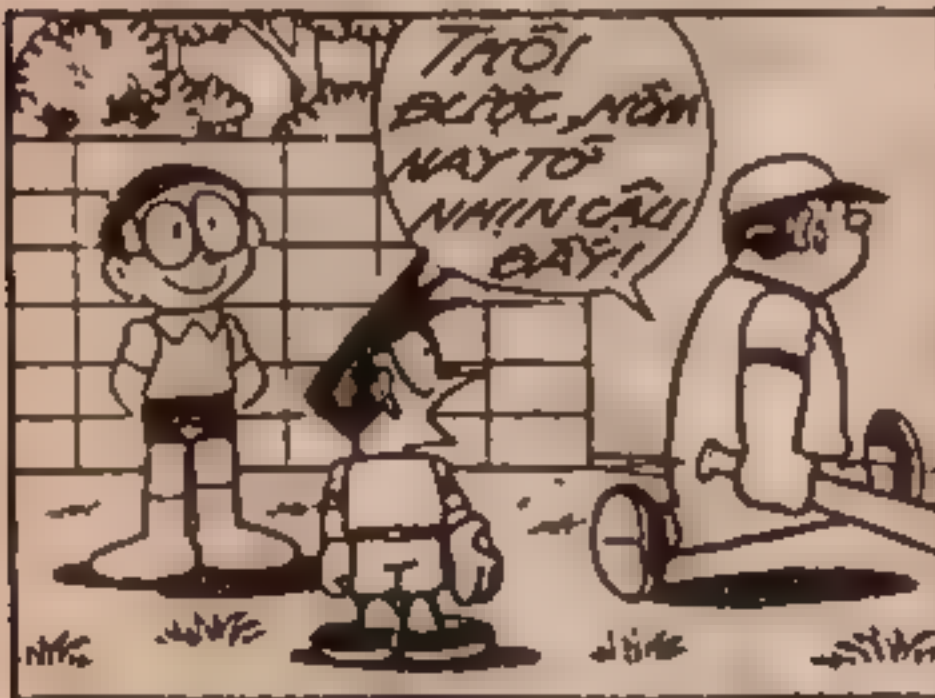
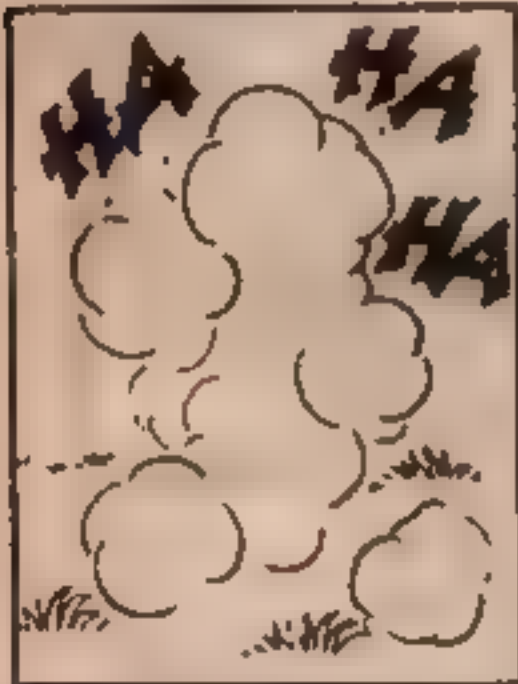


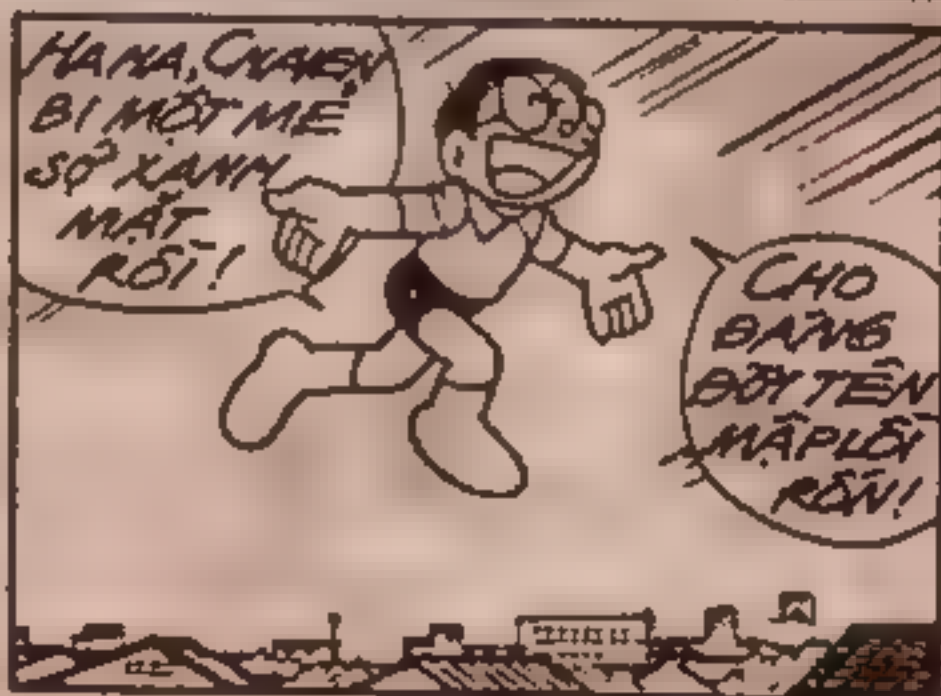
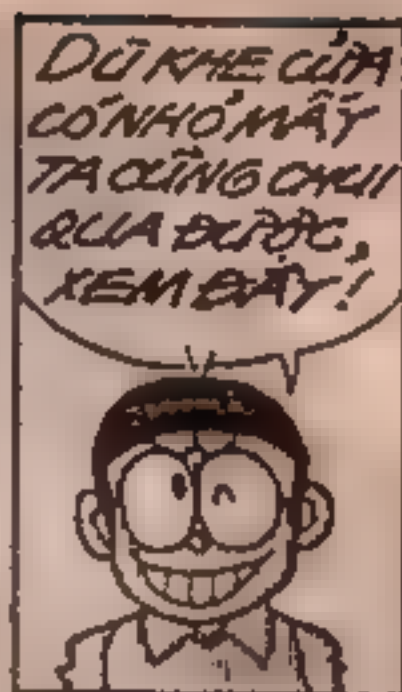
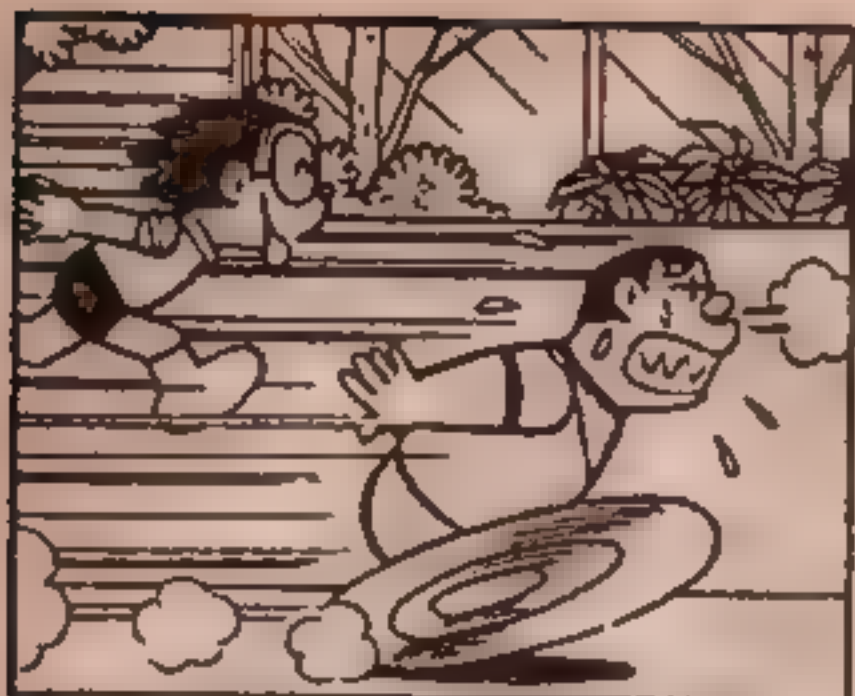


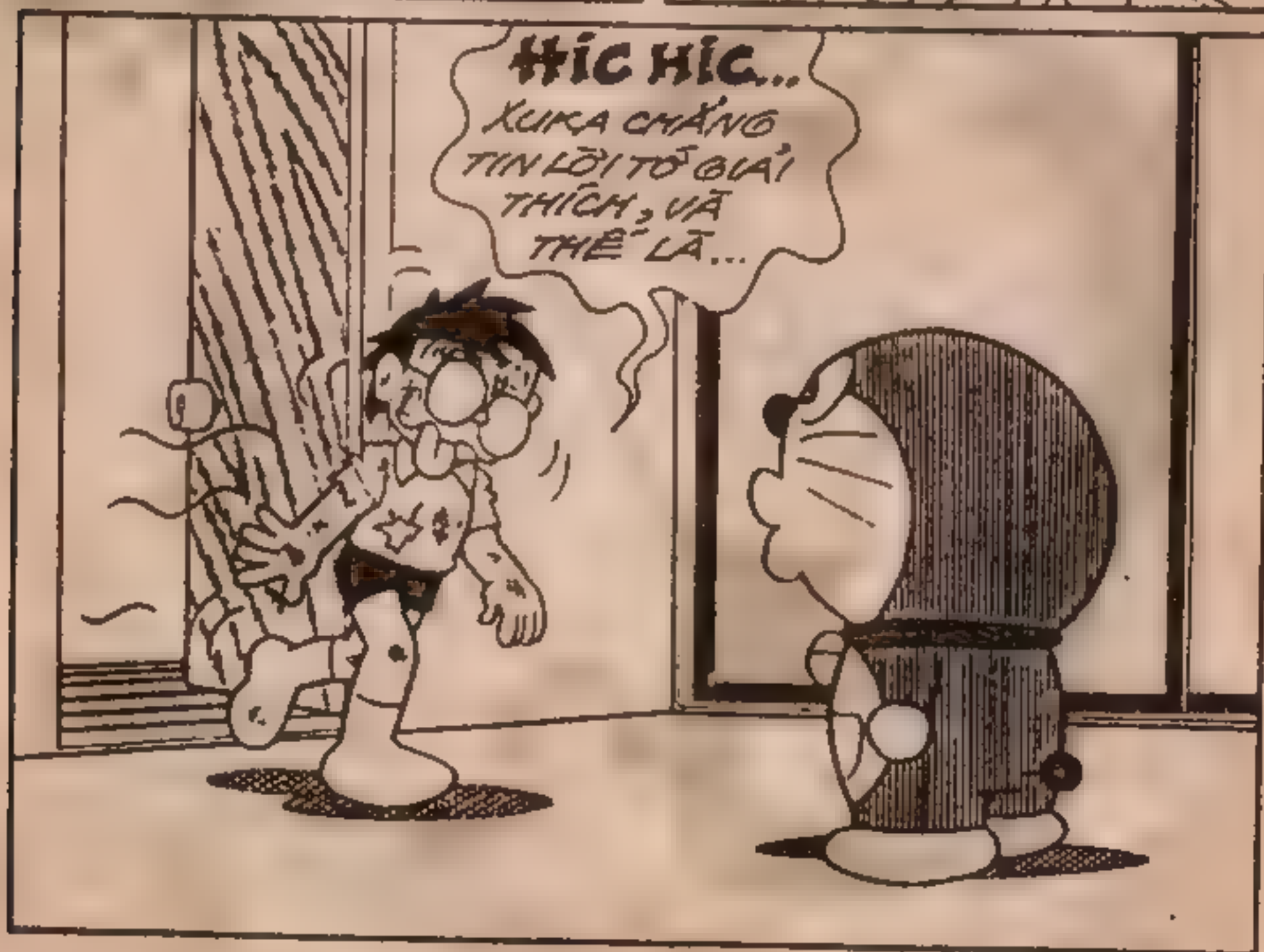
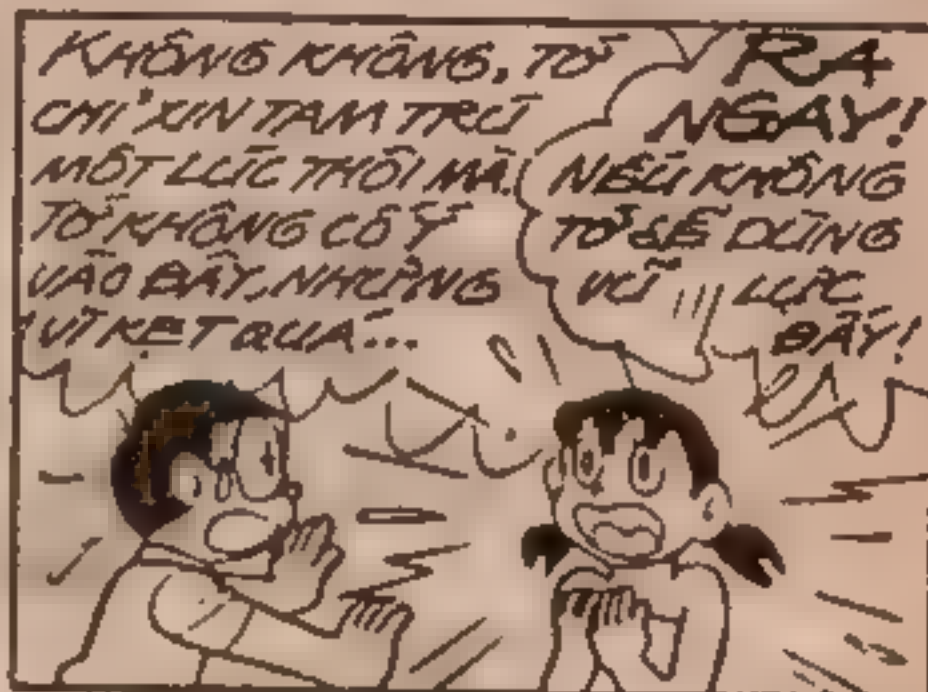
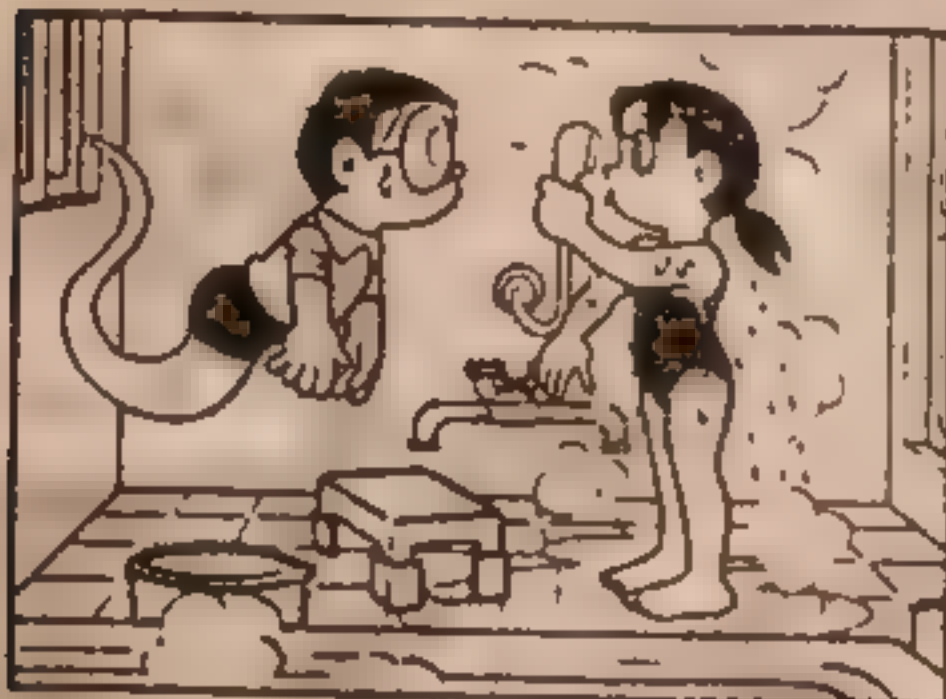
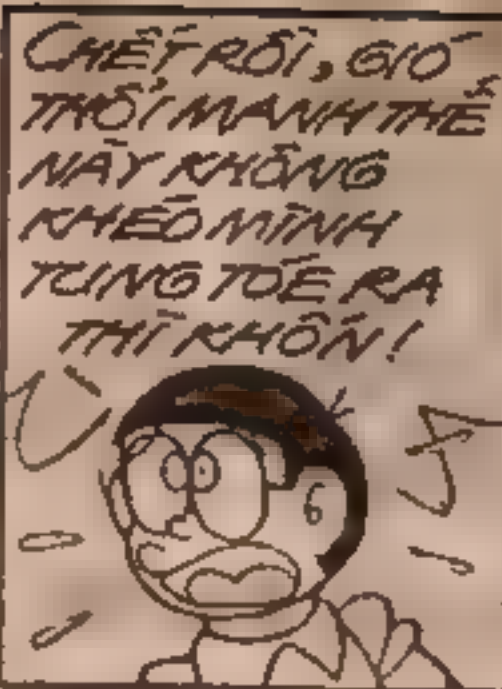








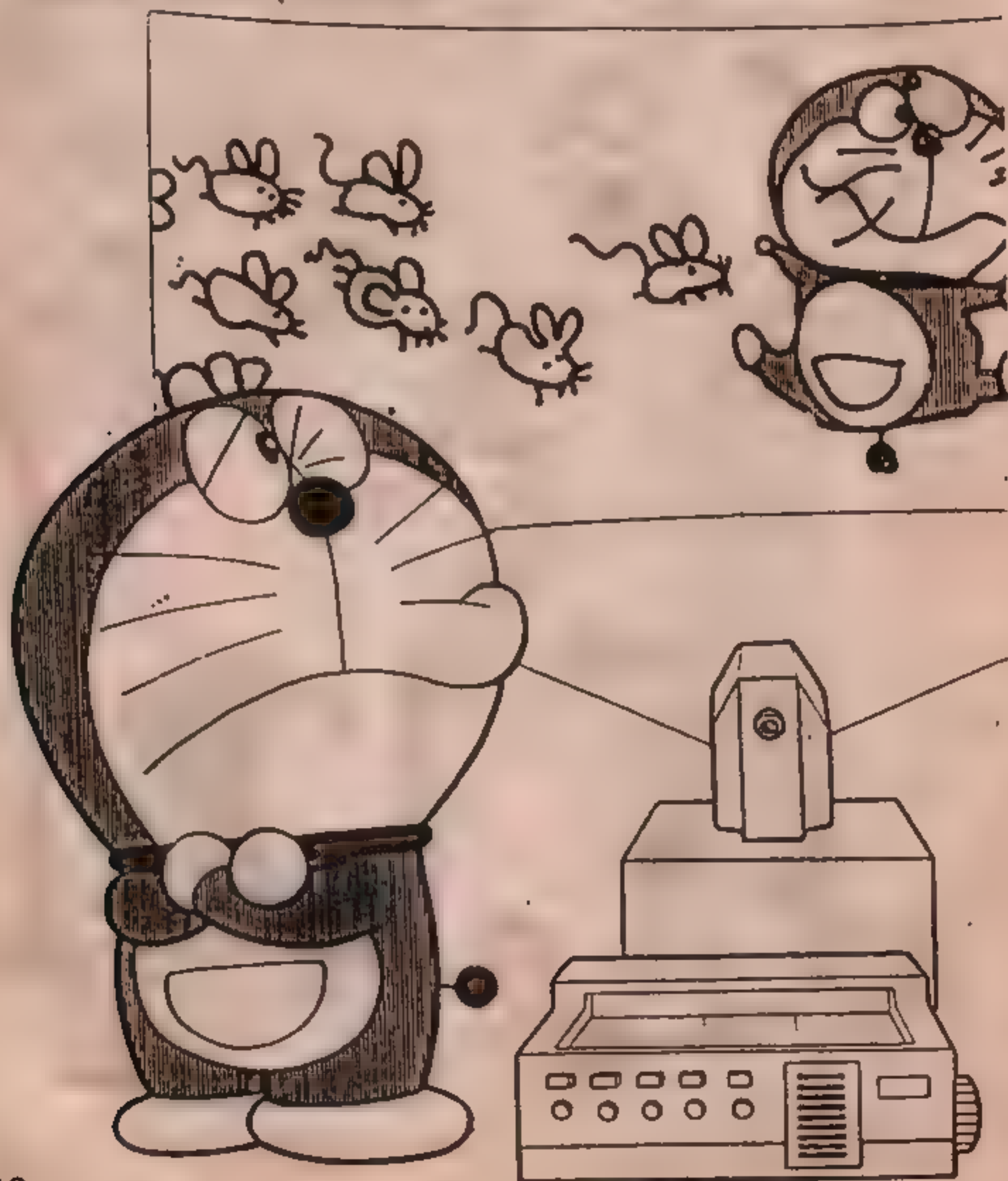


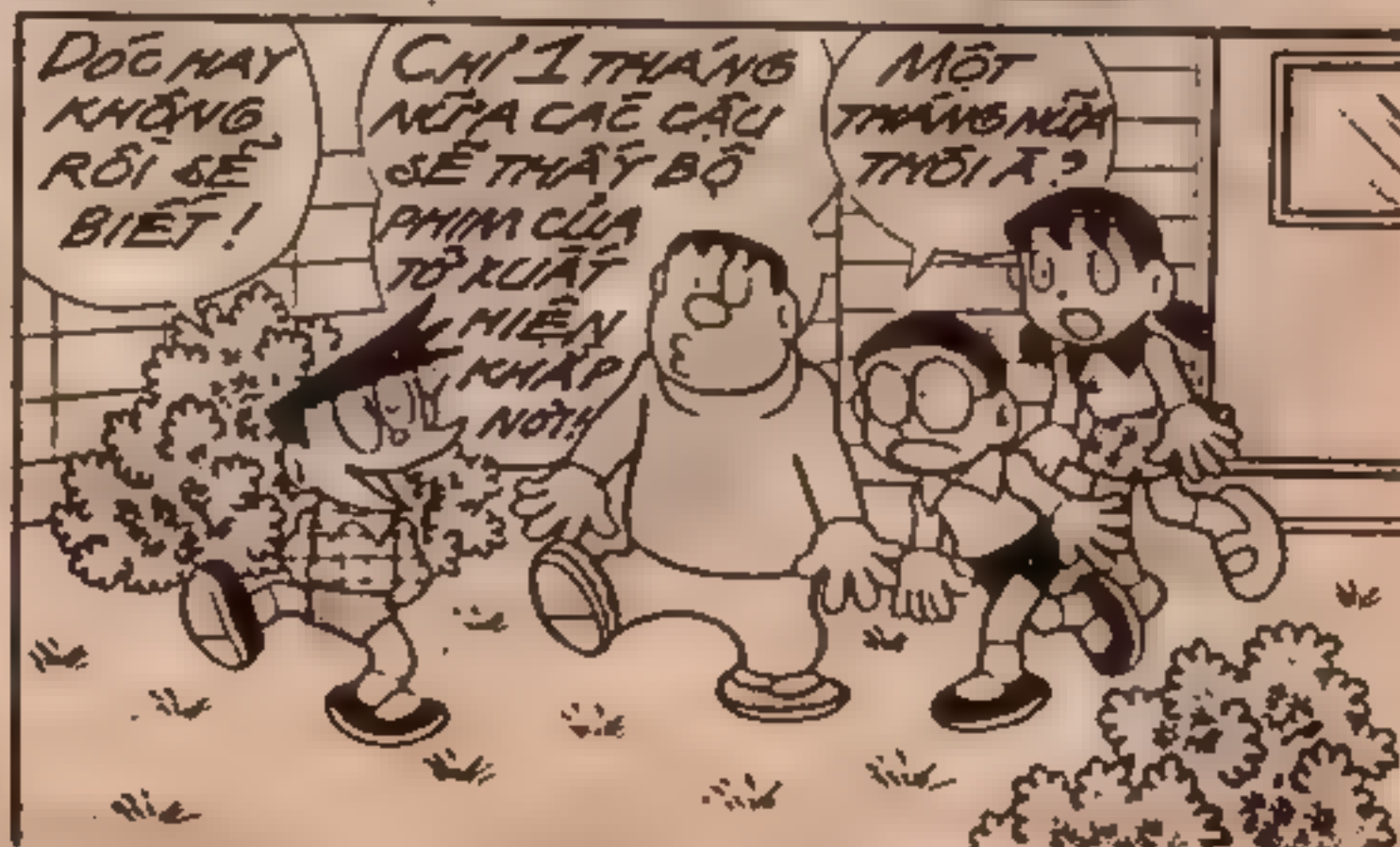
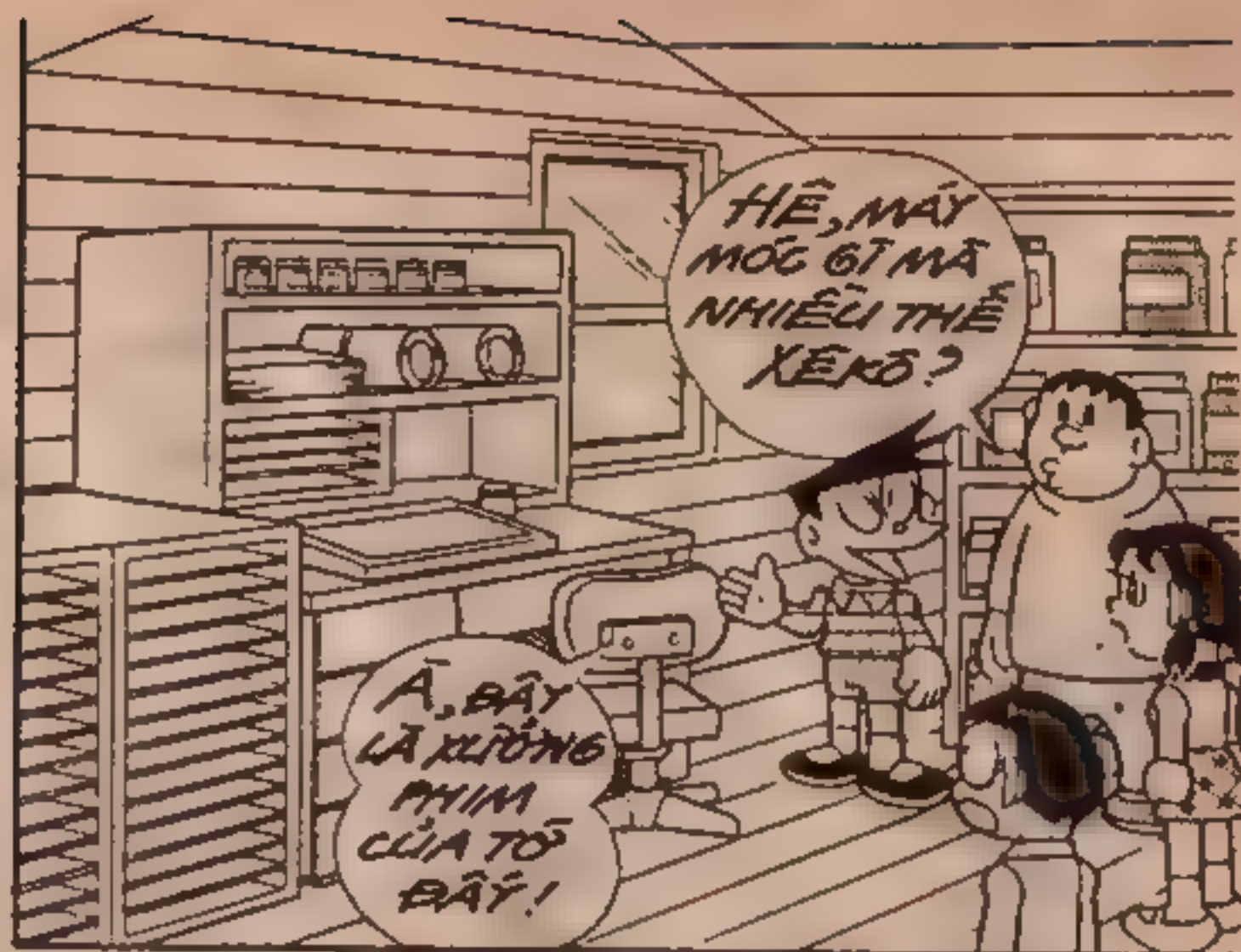


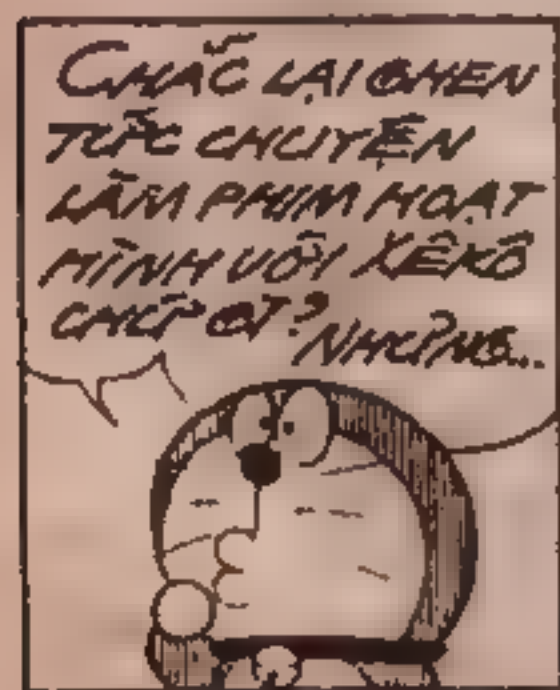
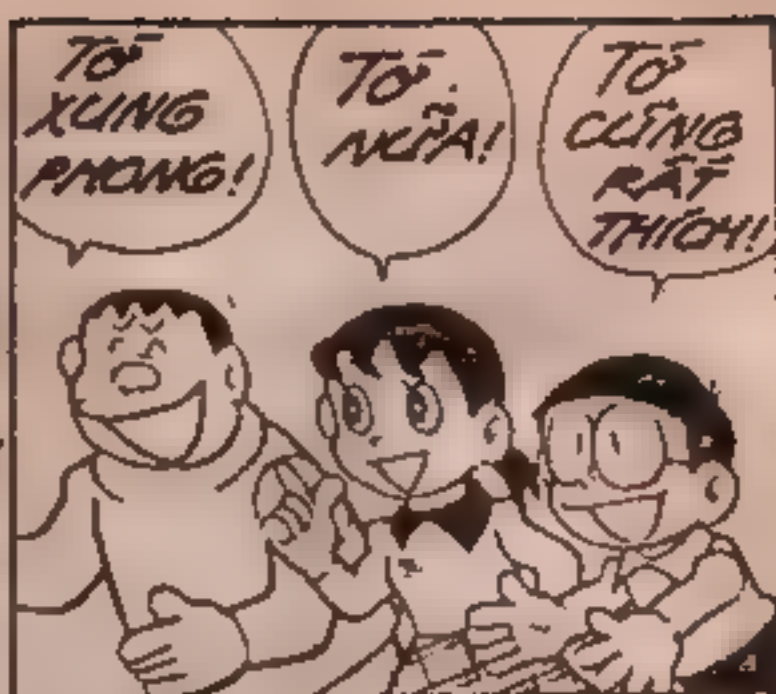
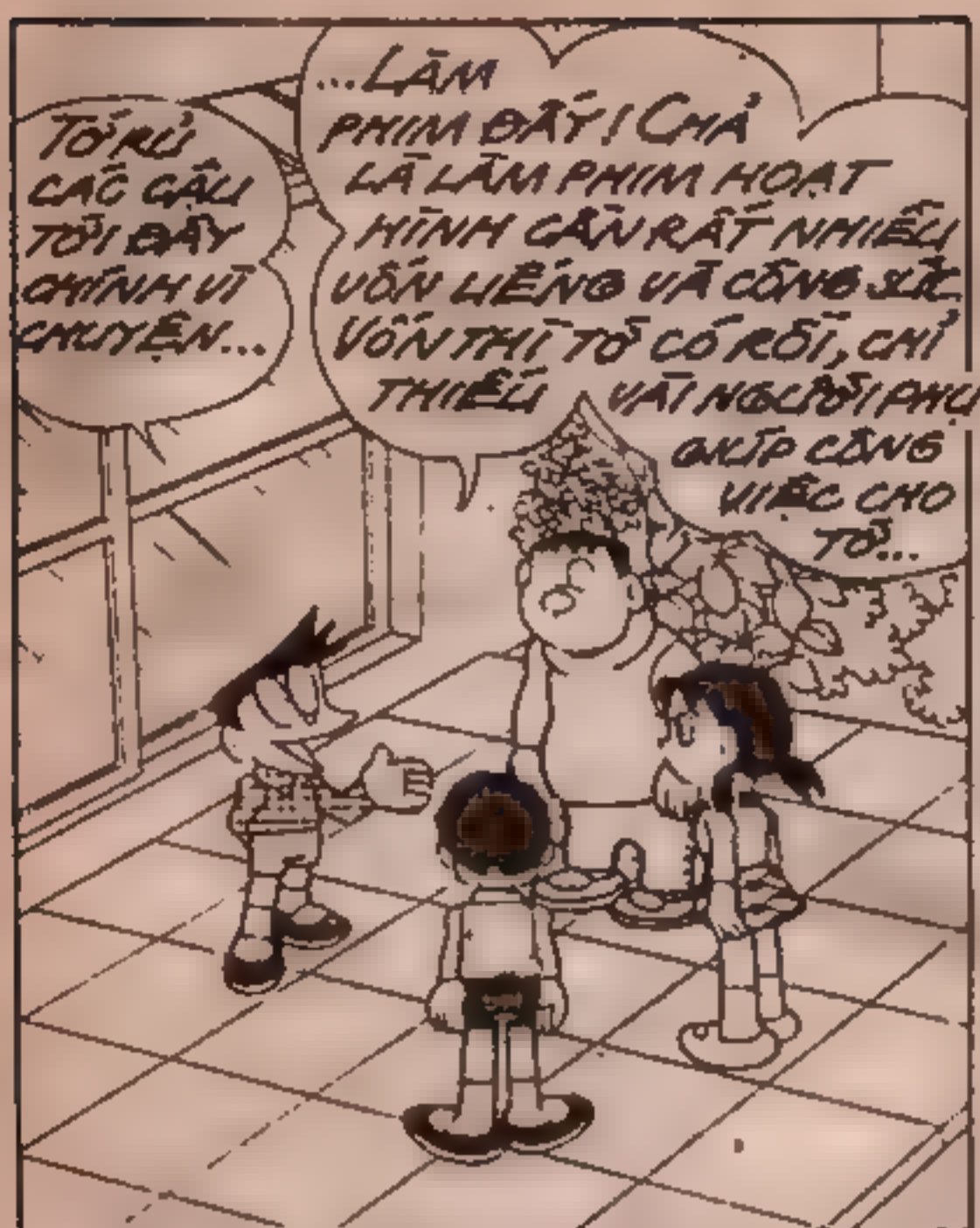
đội mèo

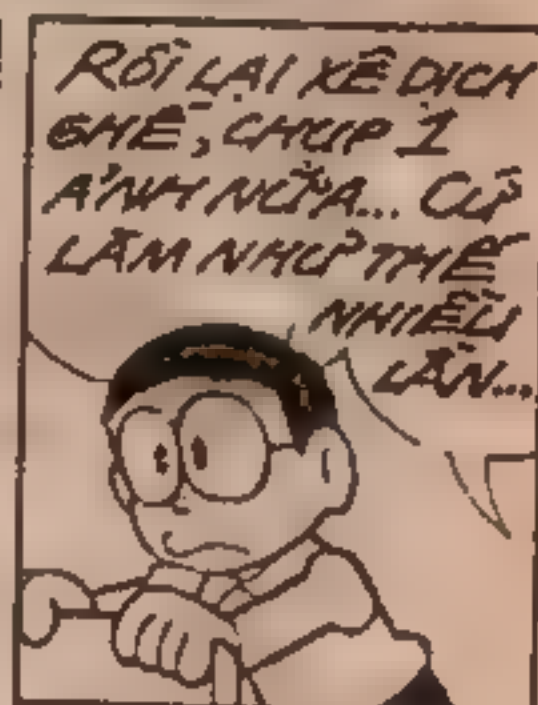
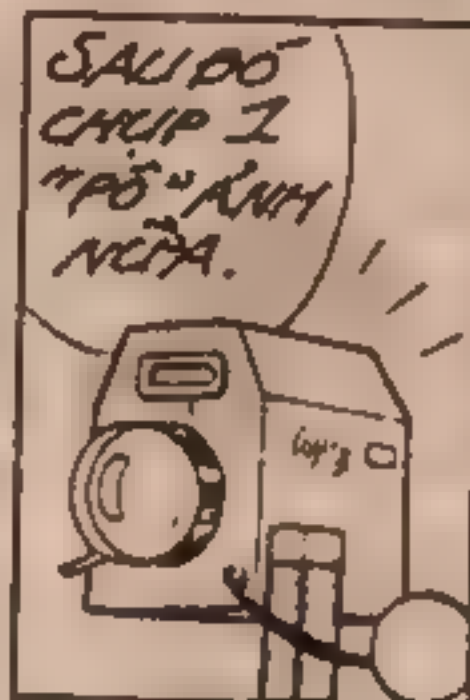
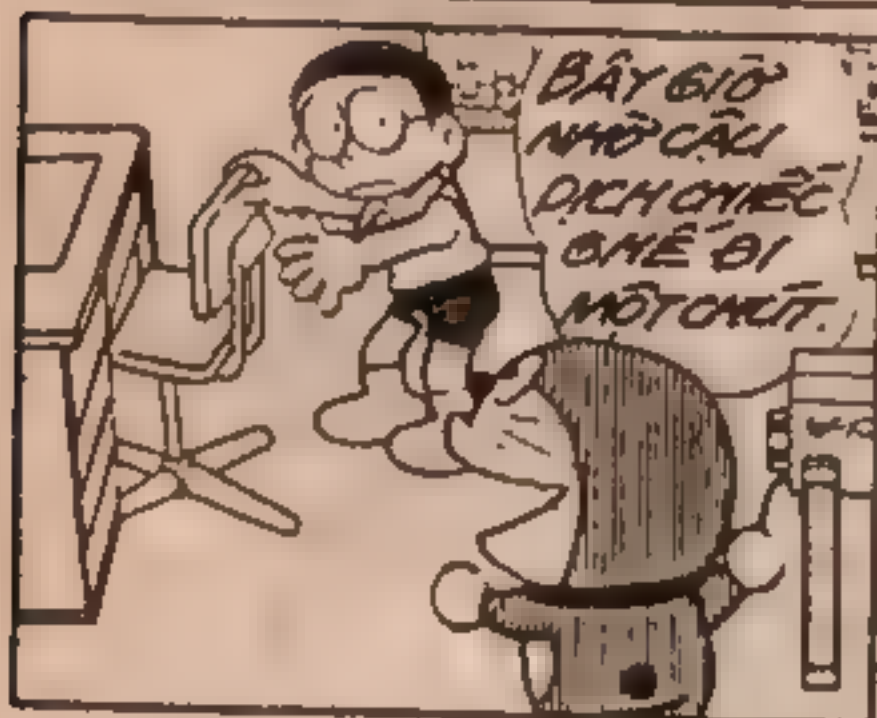
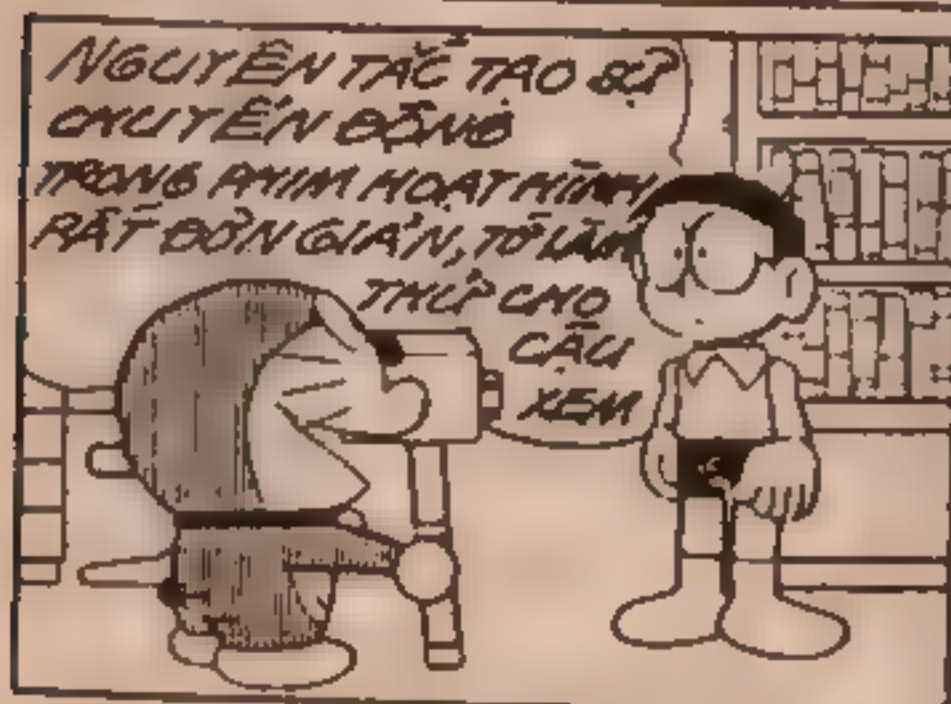
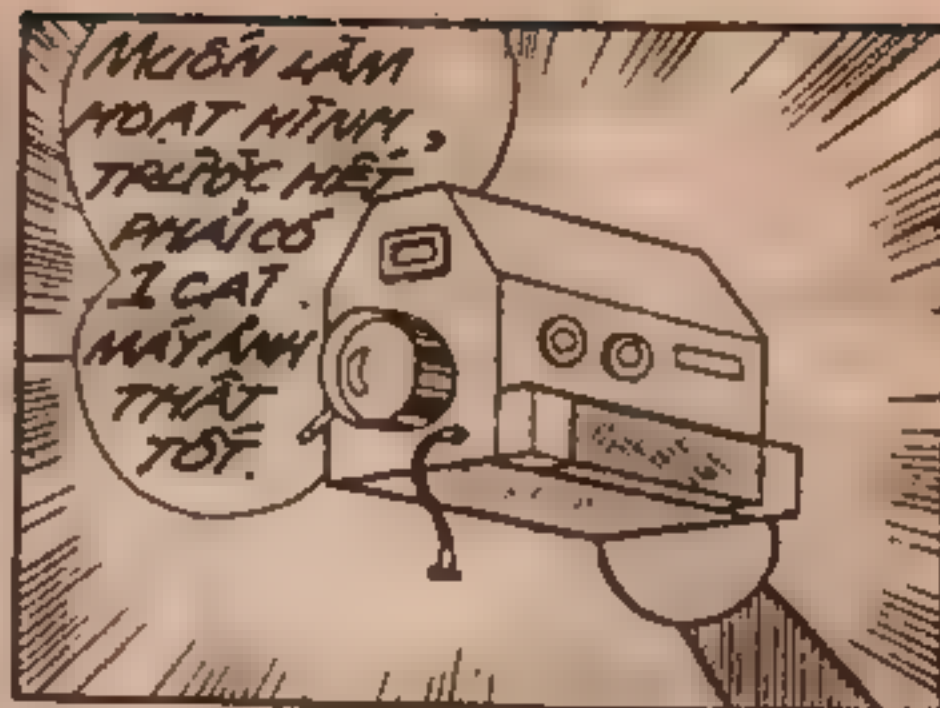
chú mèo? thông minh

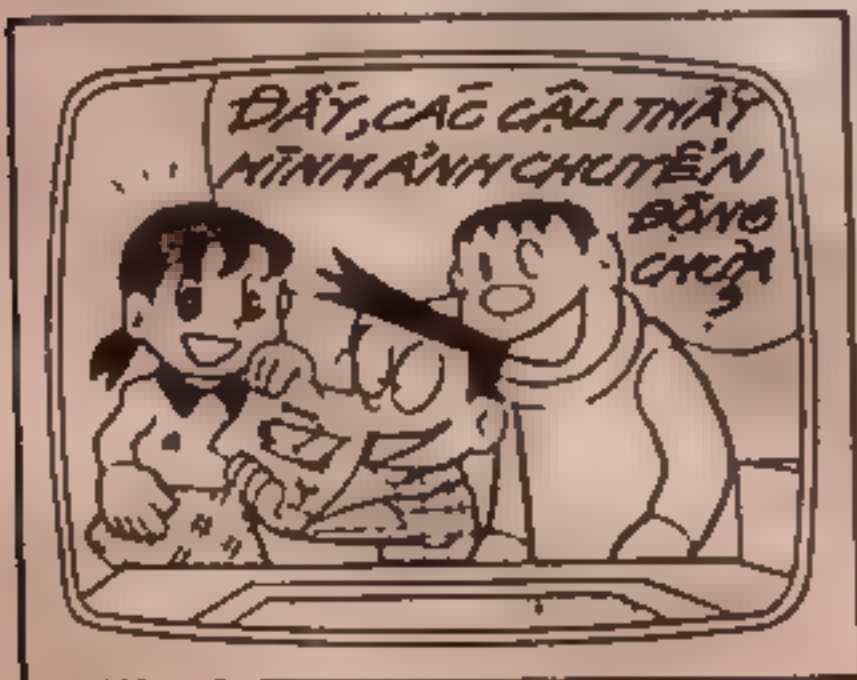
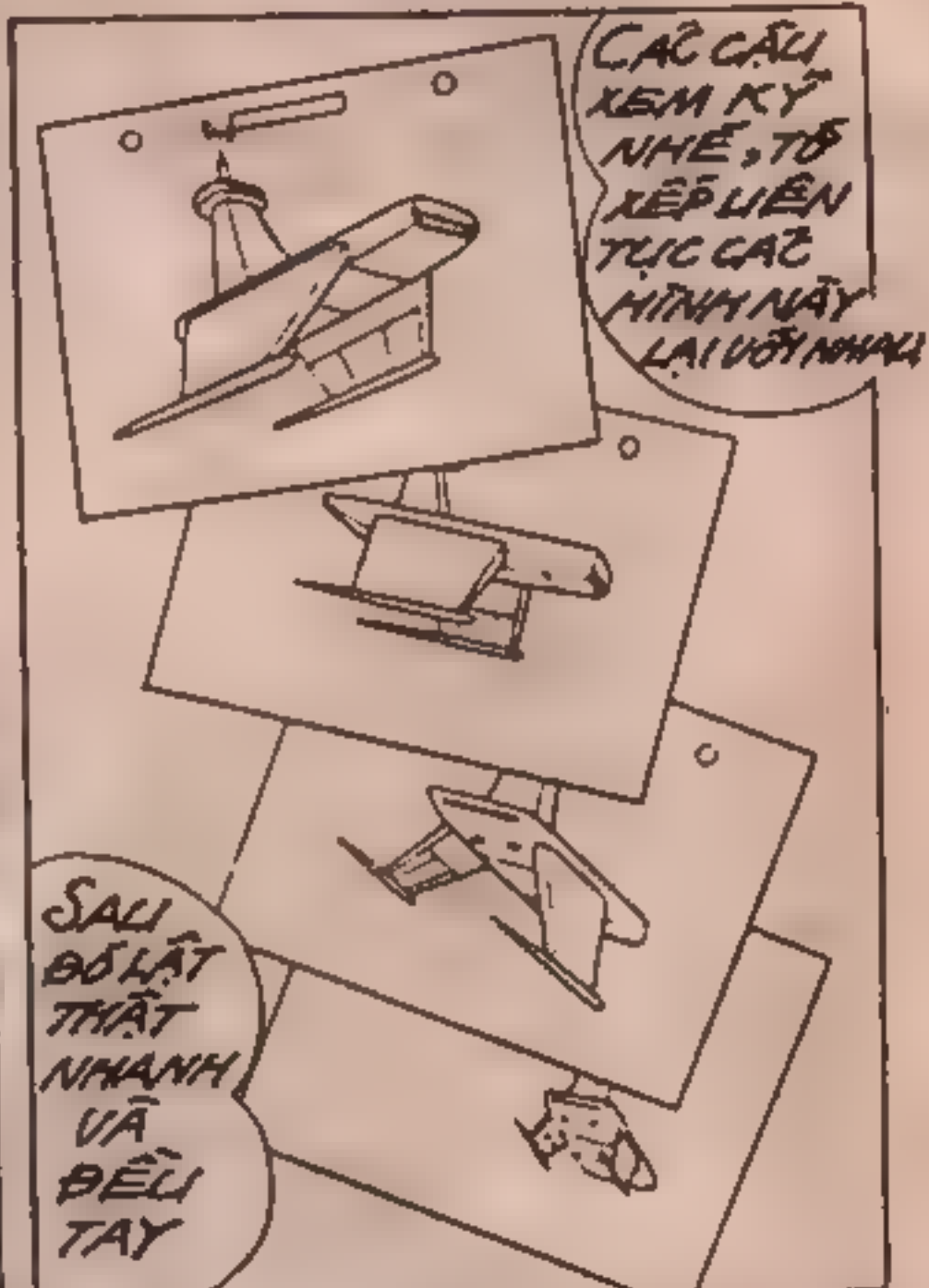
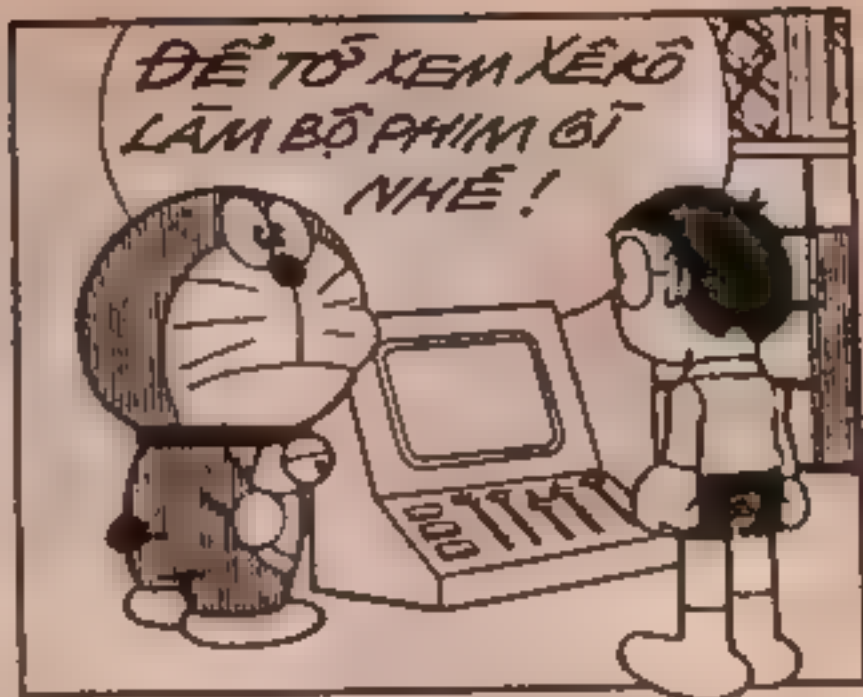
NHÀ SẢN XUẤT PHIM HOẠT HÌNH

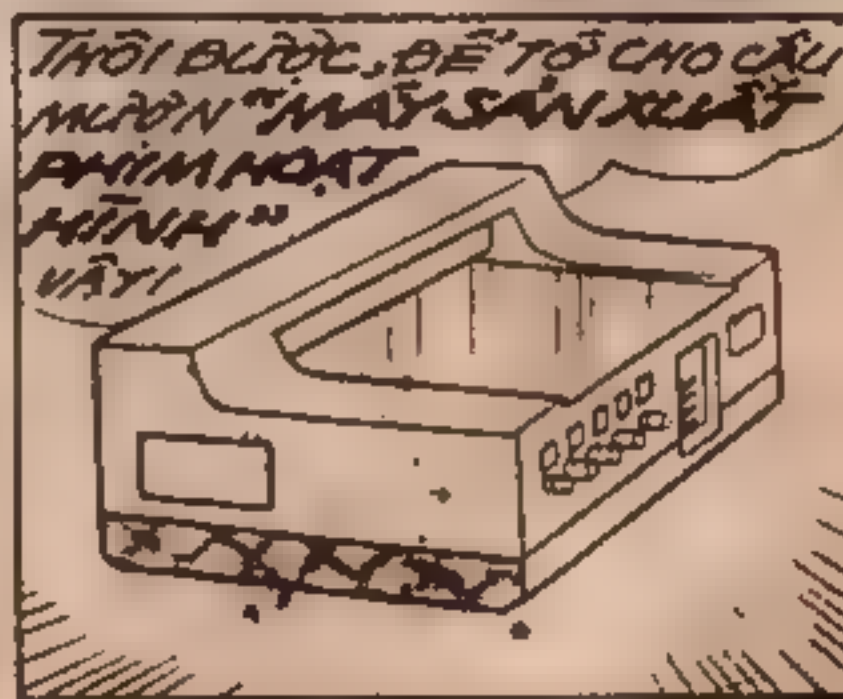
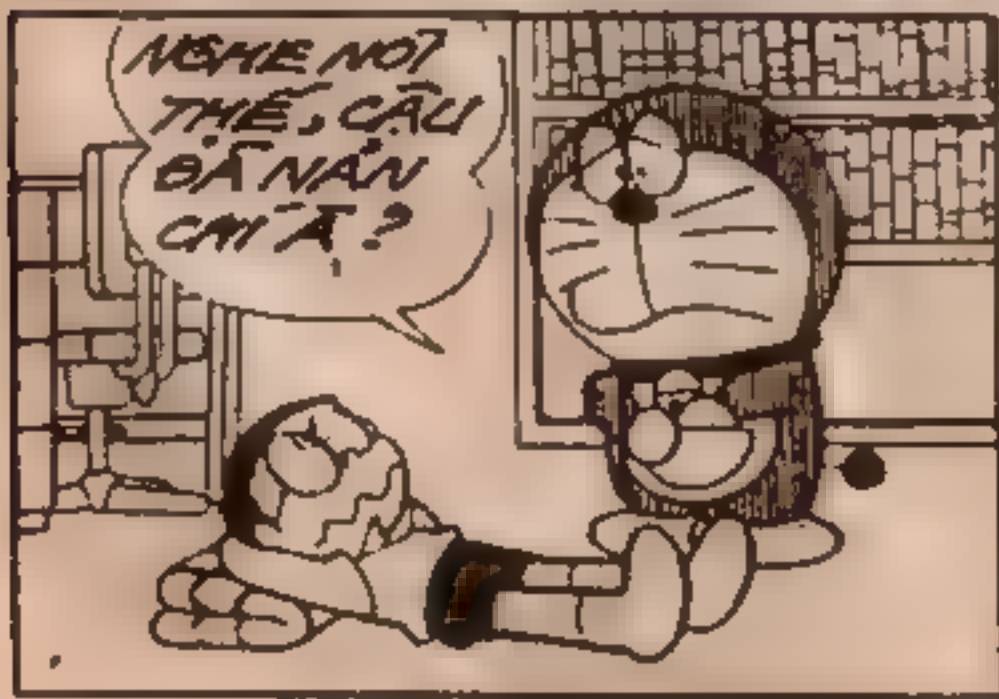
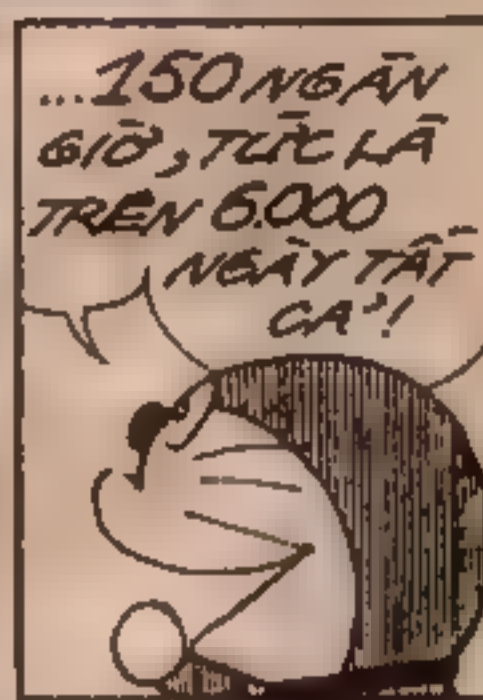
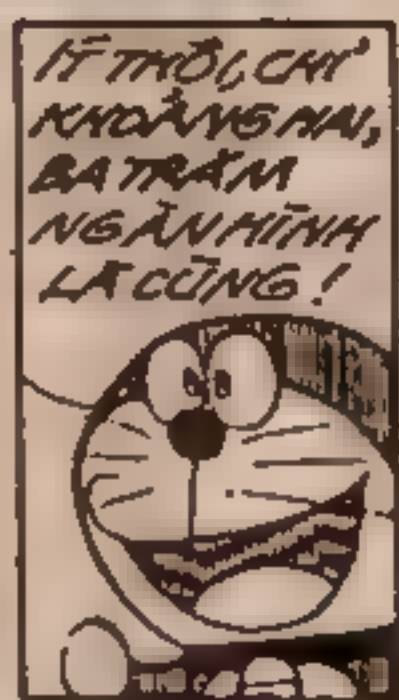
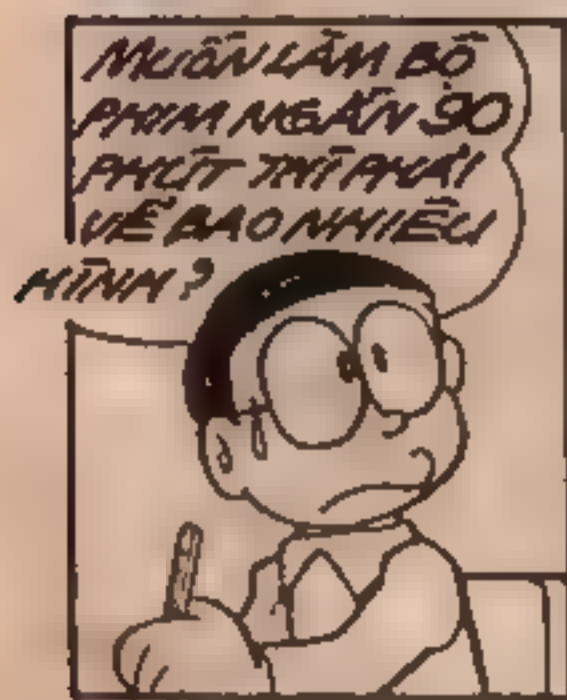
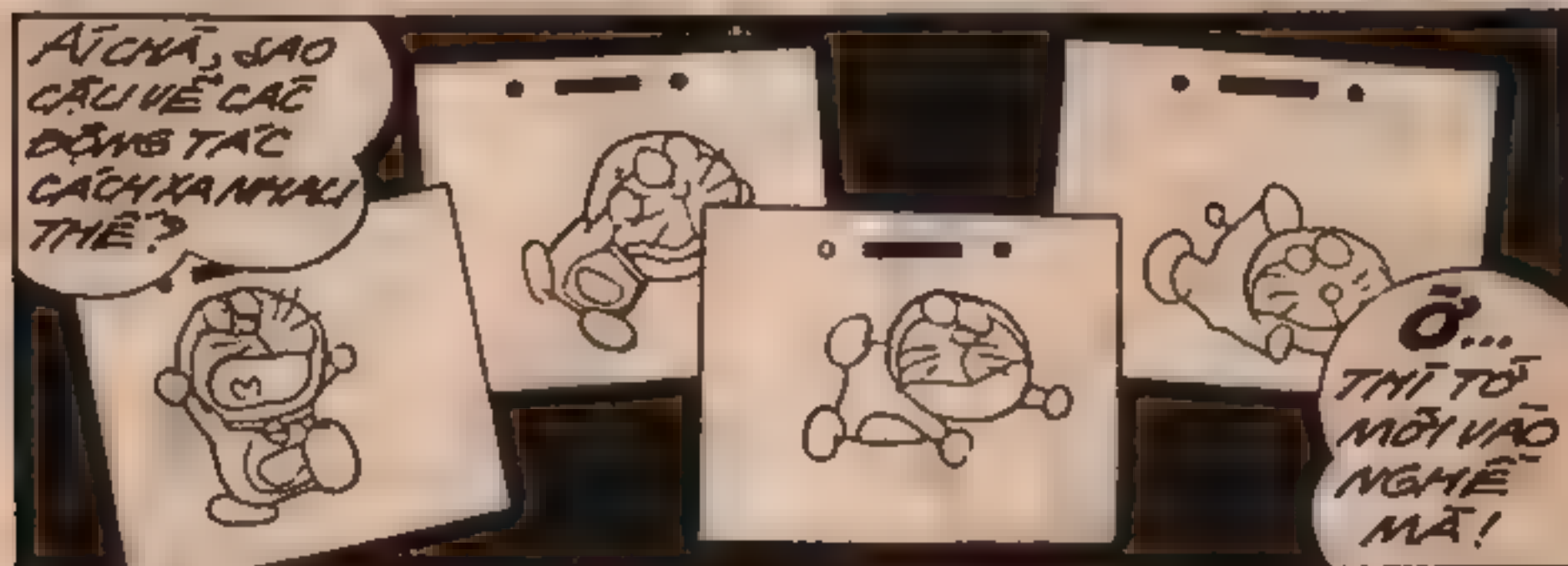
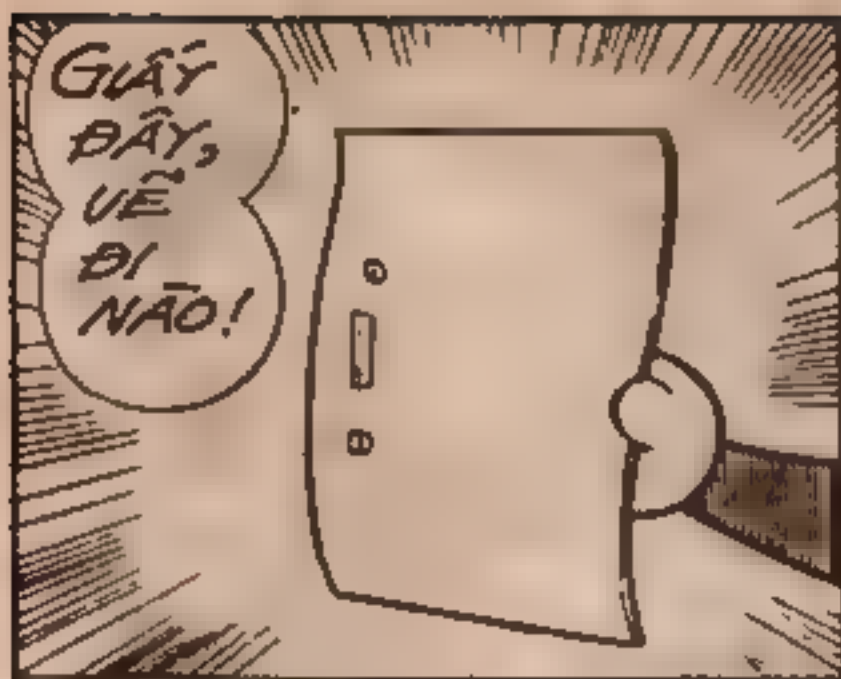


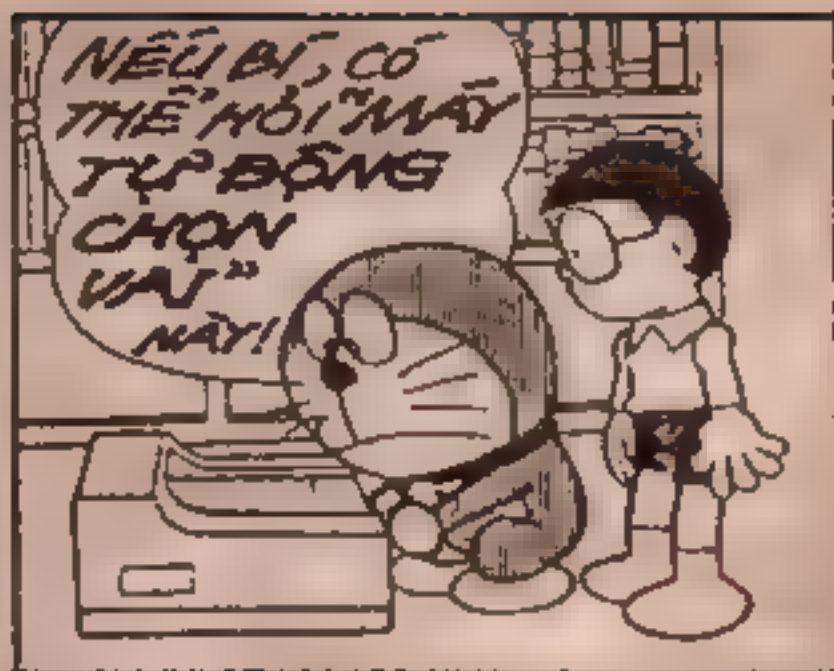
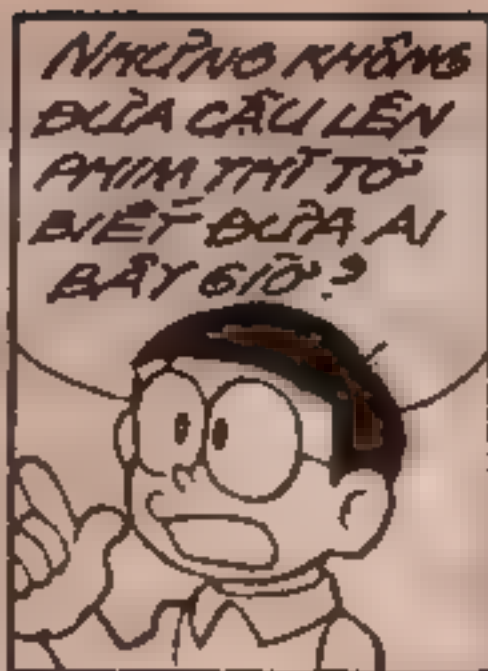
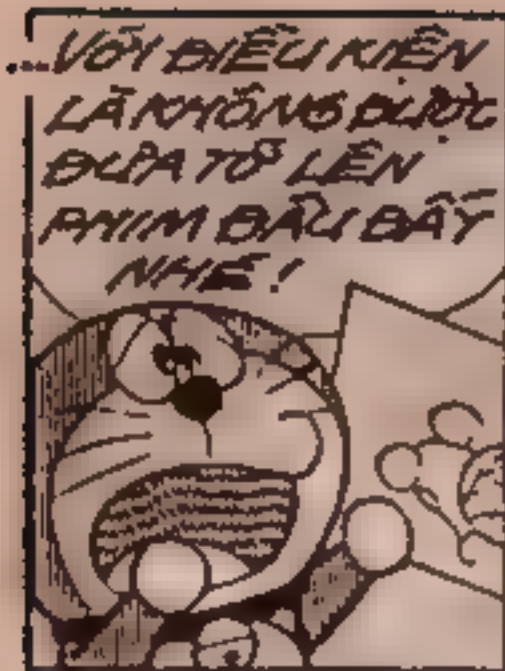


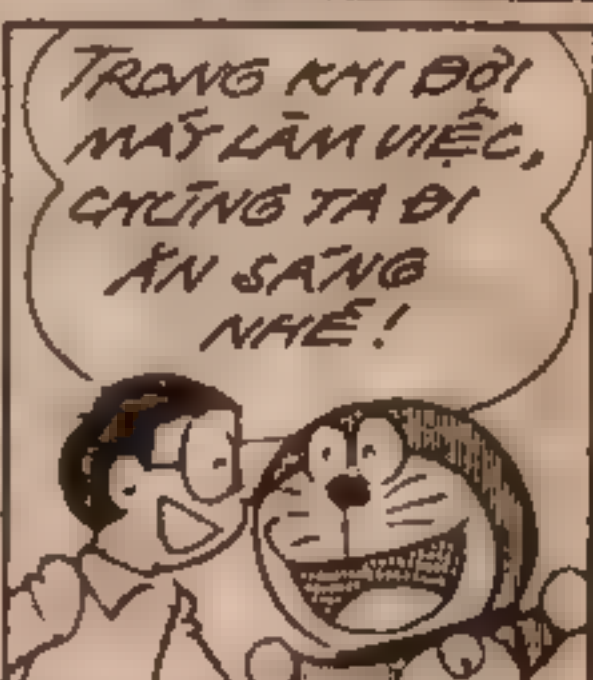
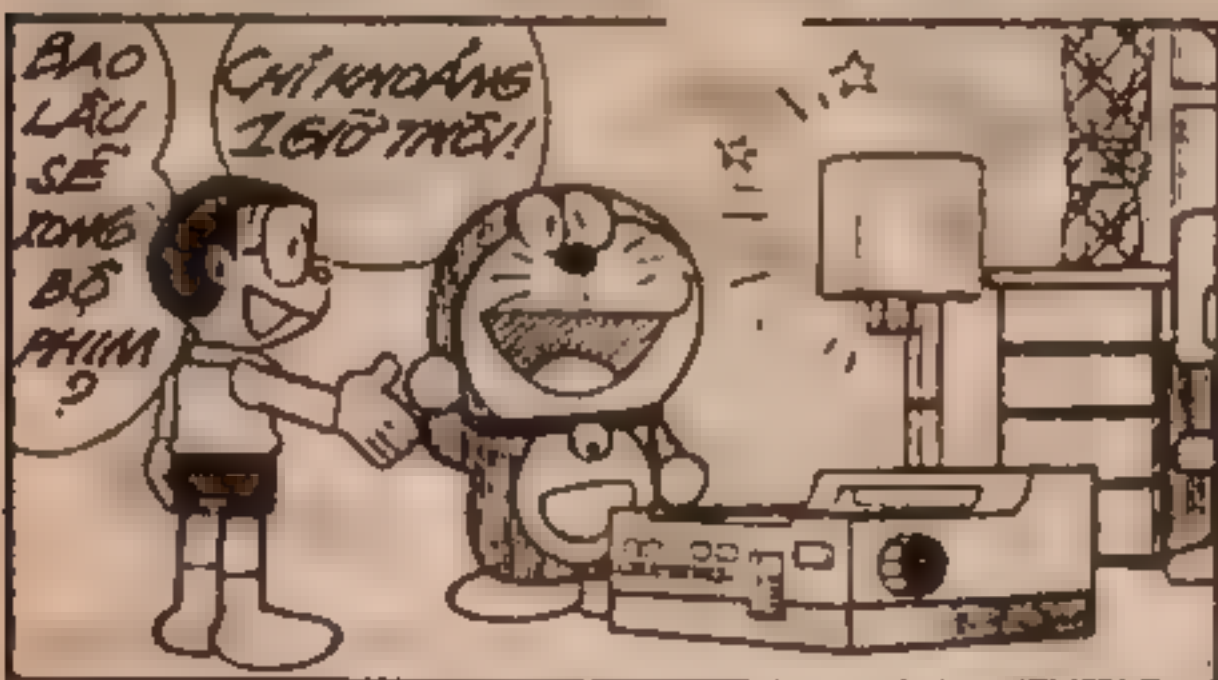
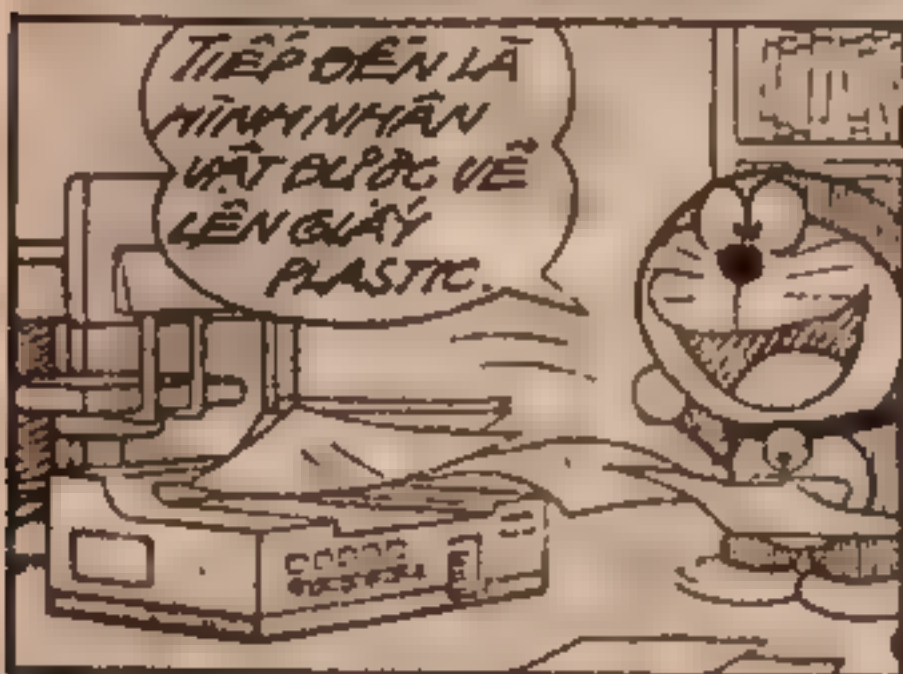
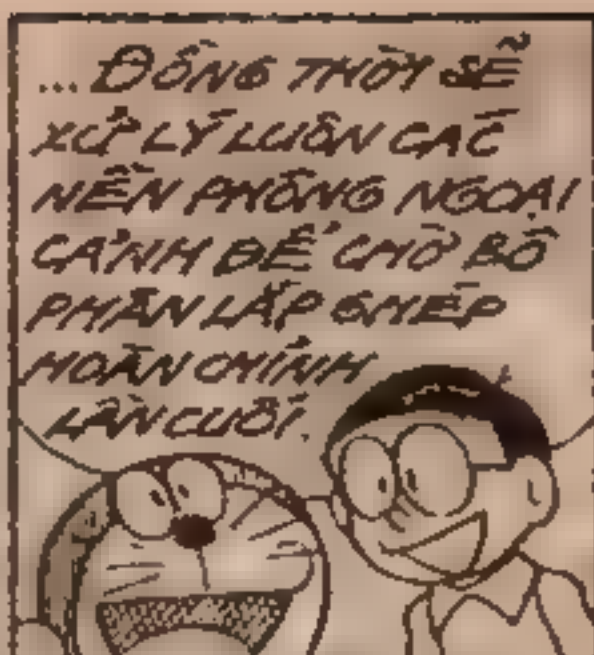
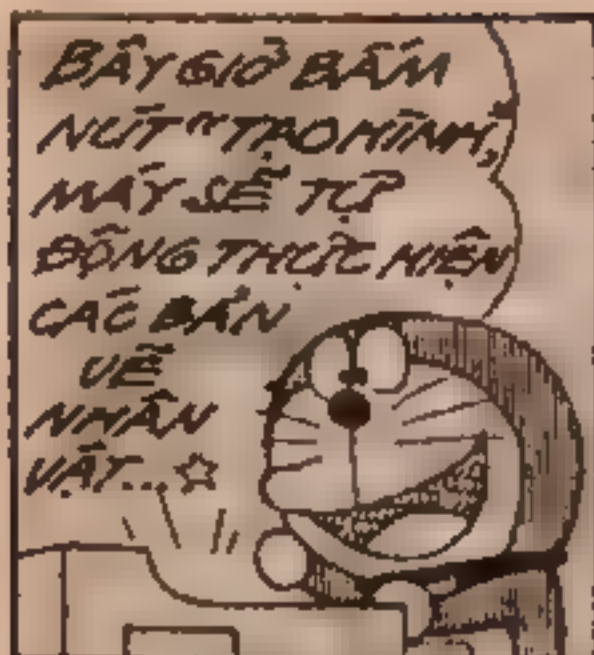


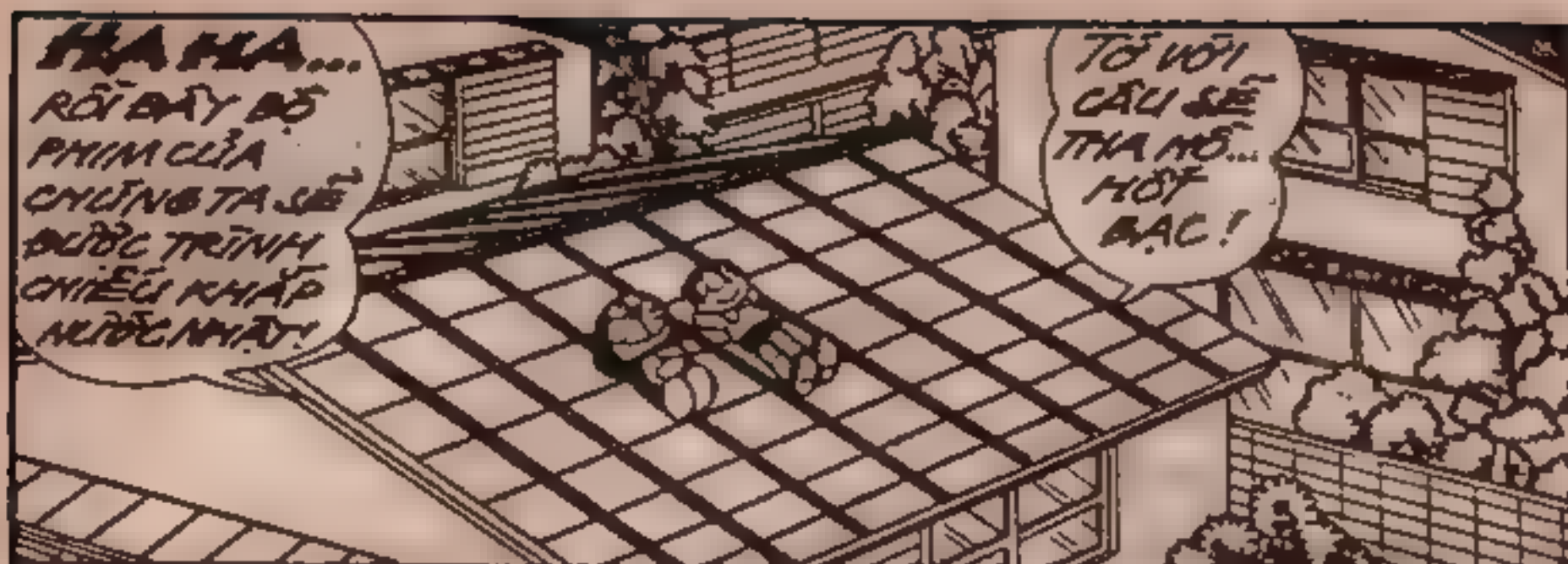












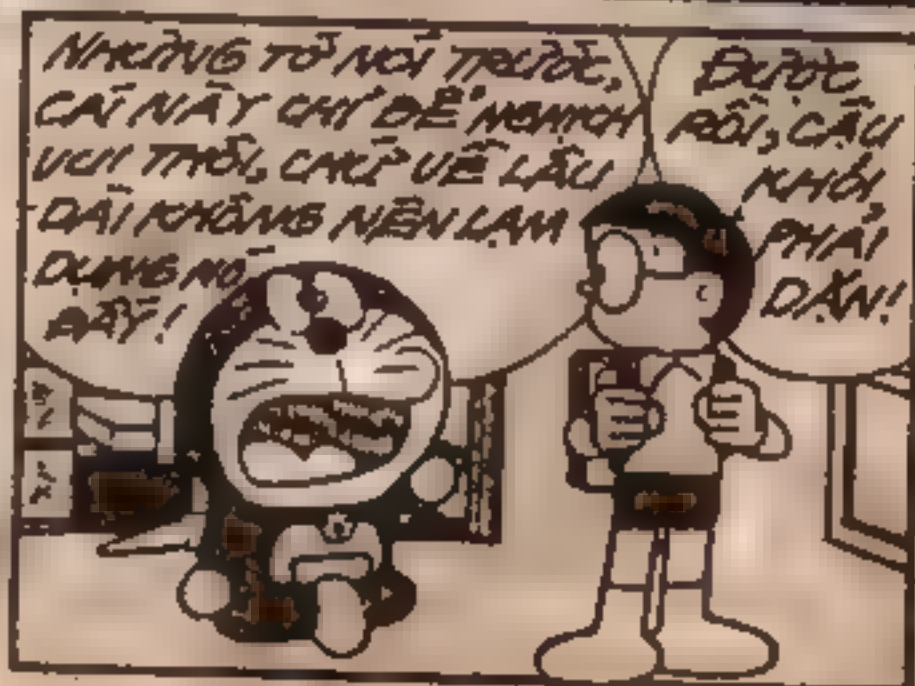
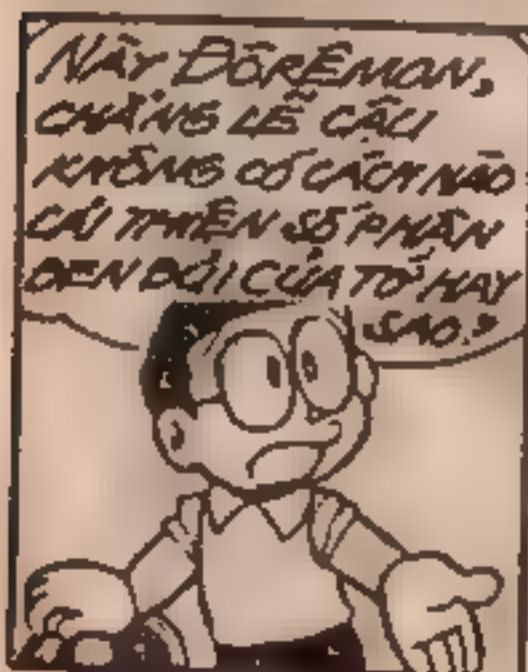
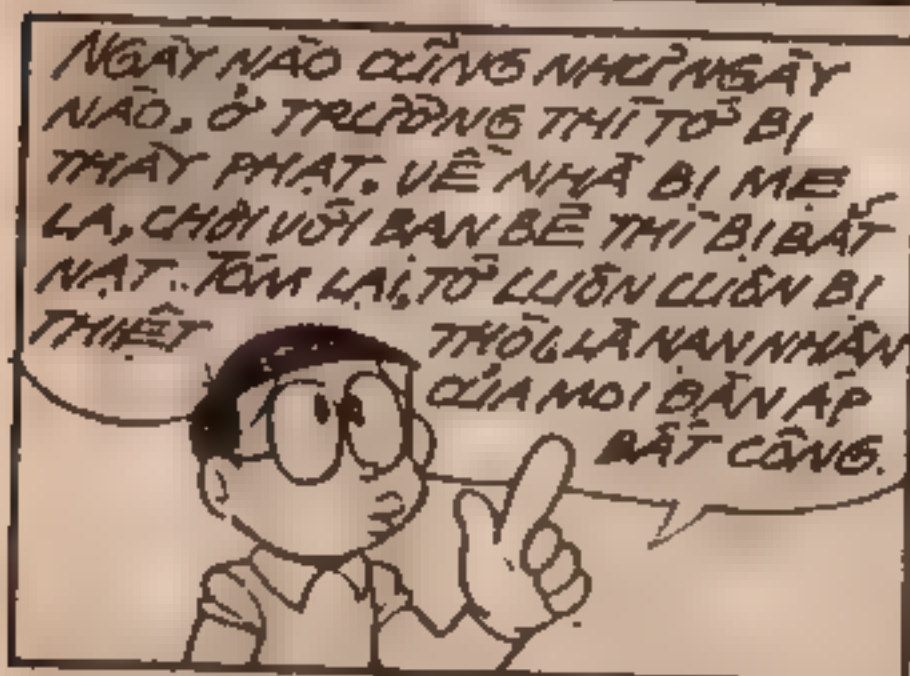
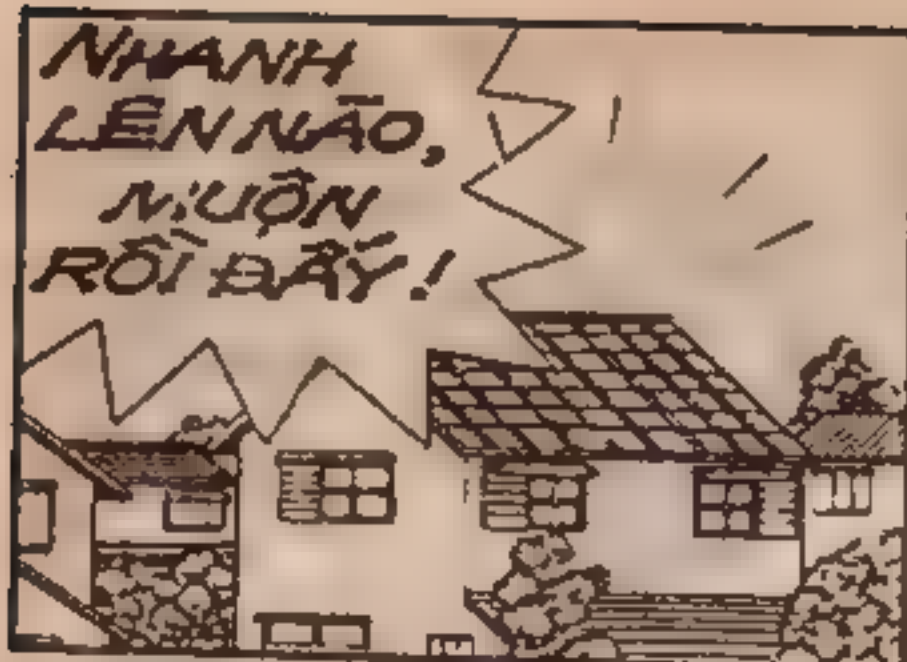


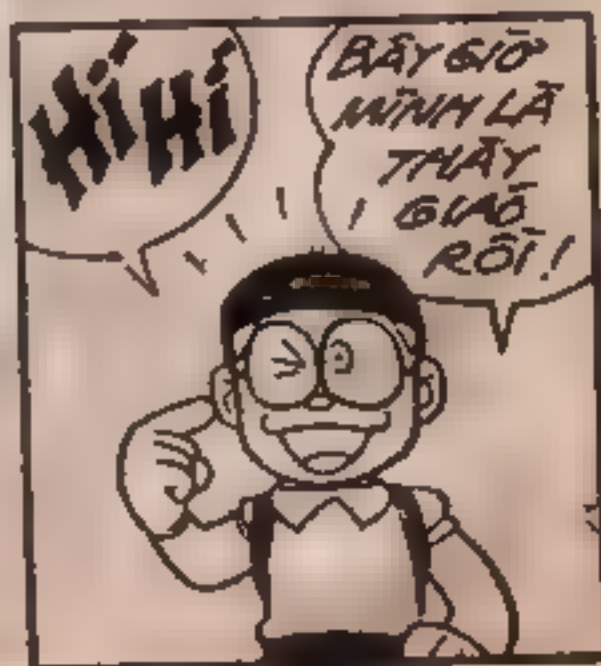
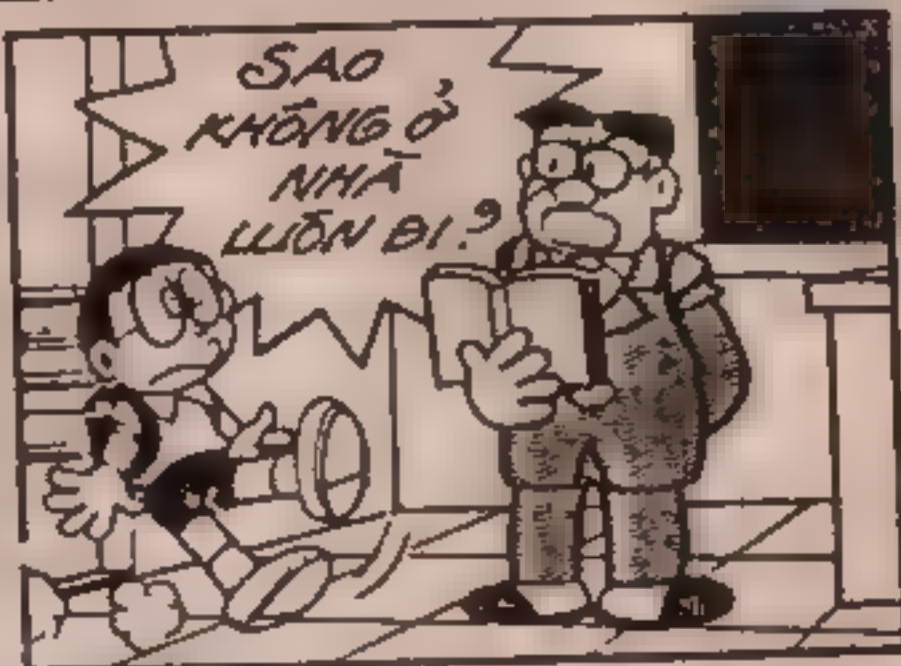
đội mèo

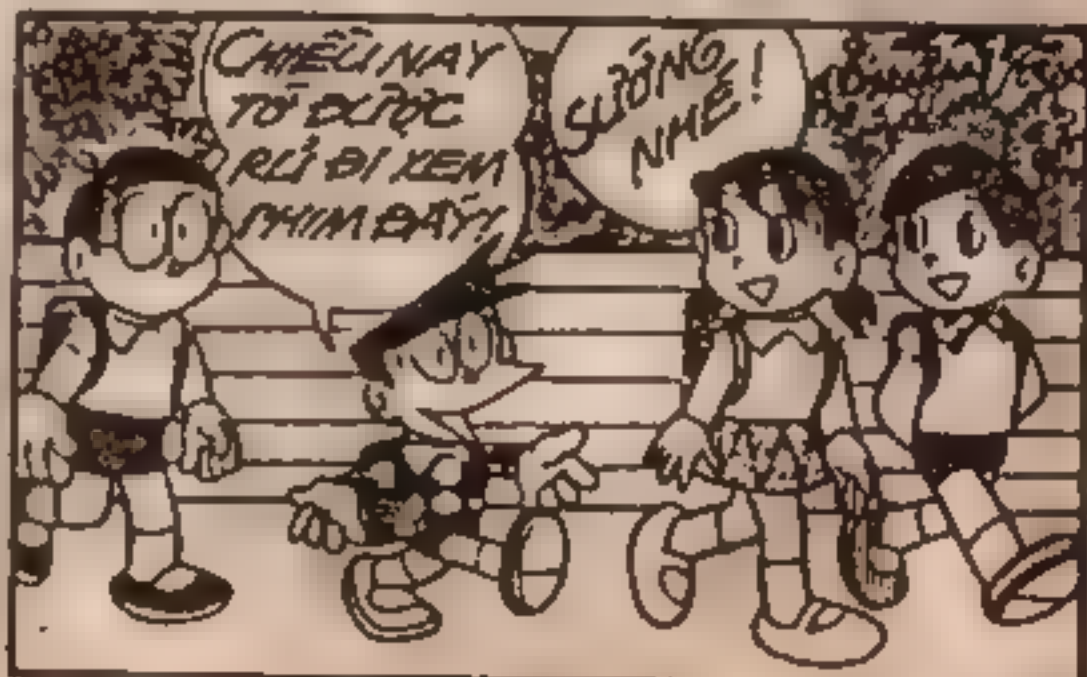
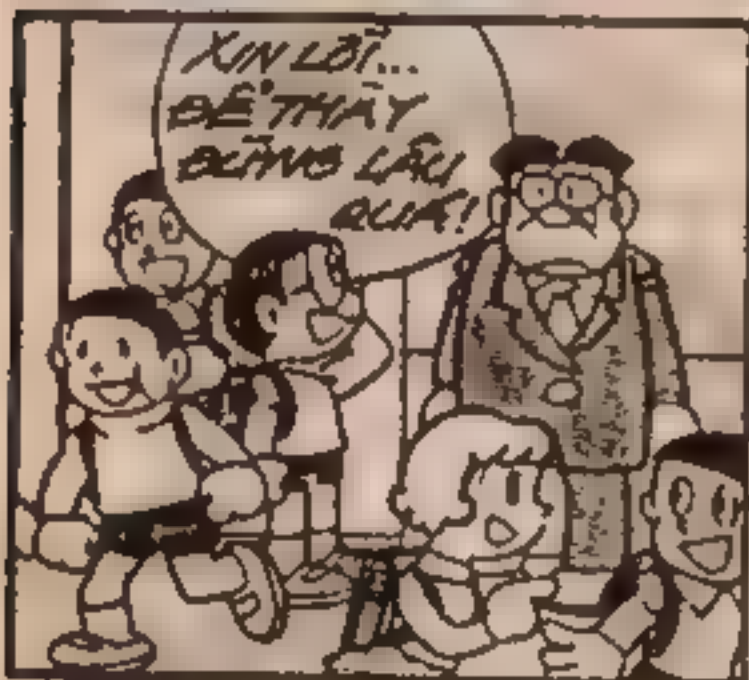
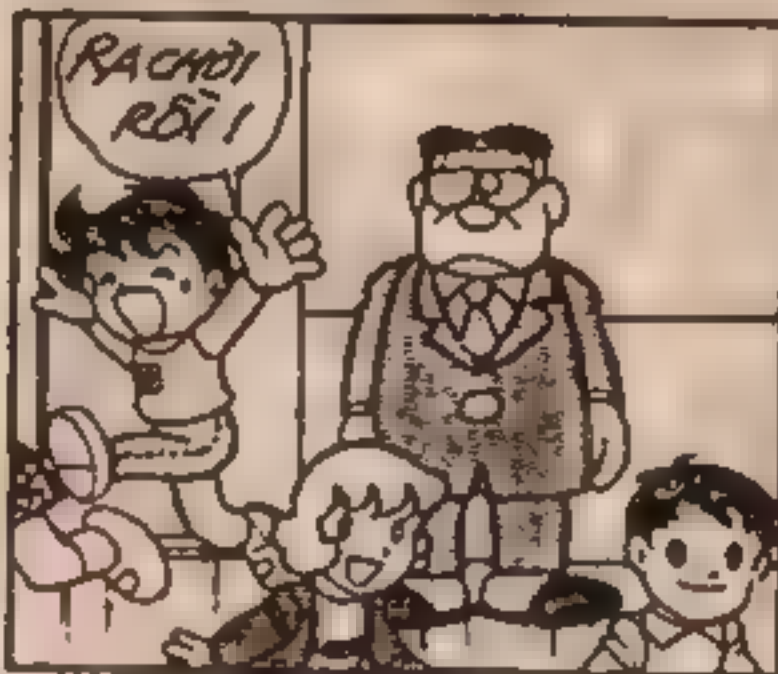
chú mèo:  thông minh

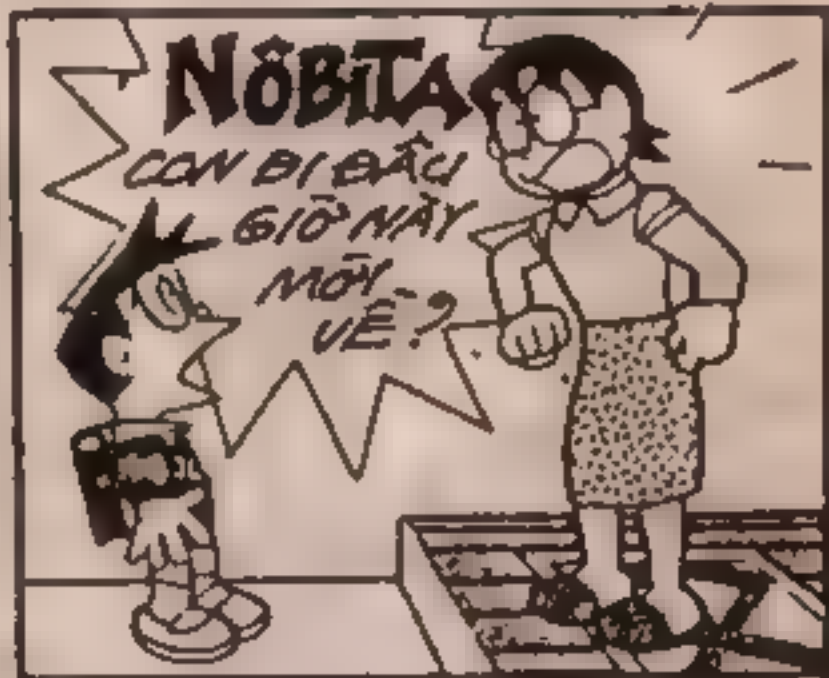
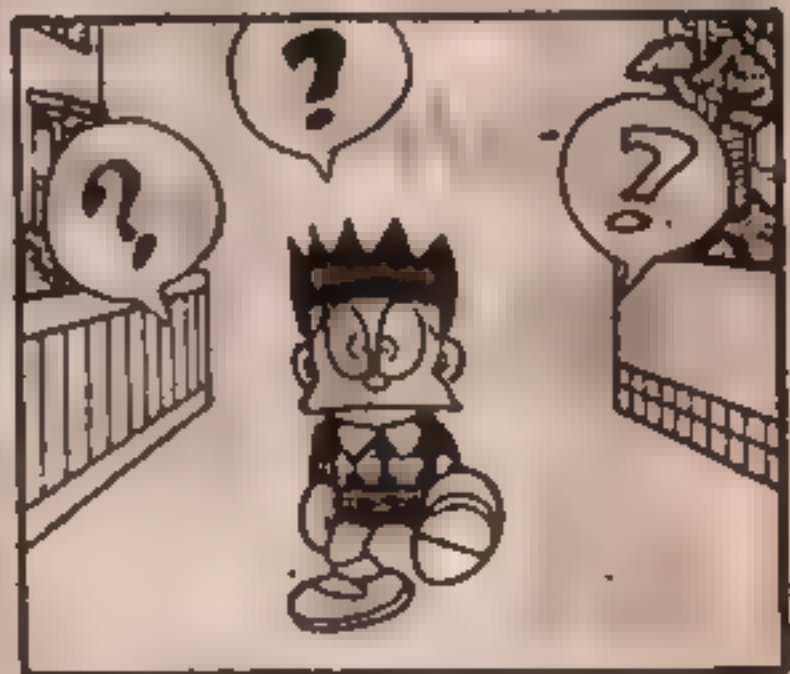
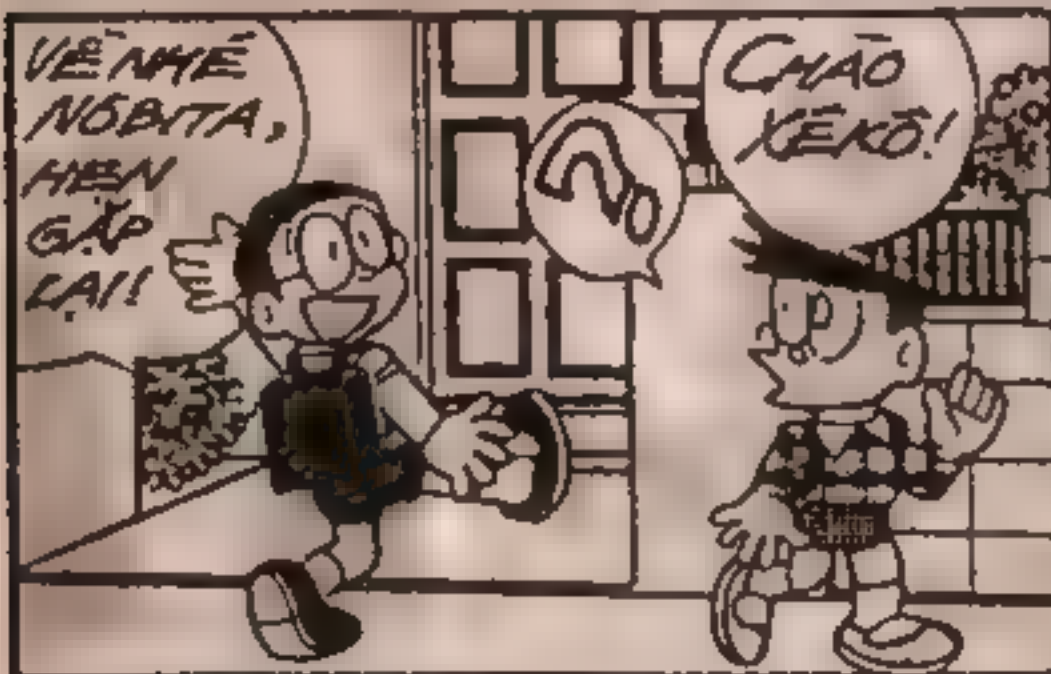
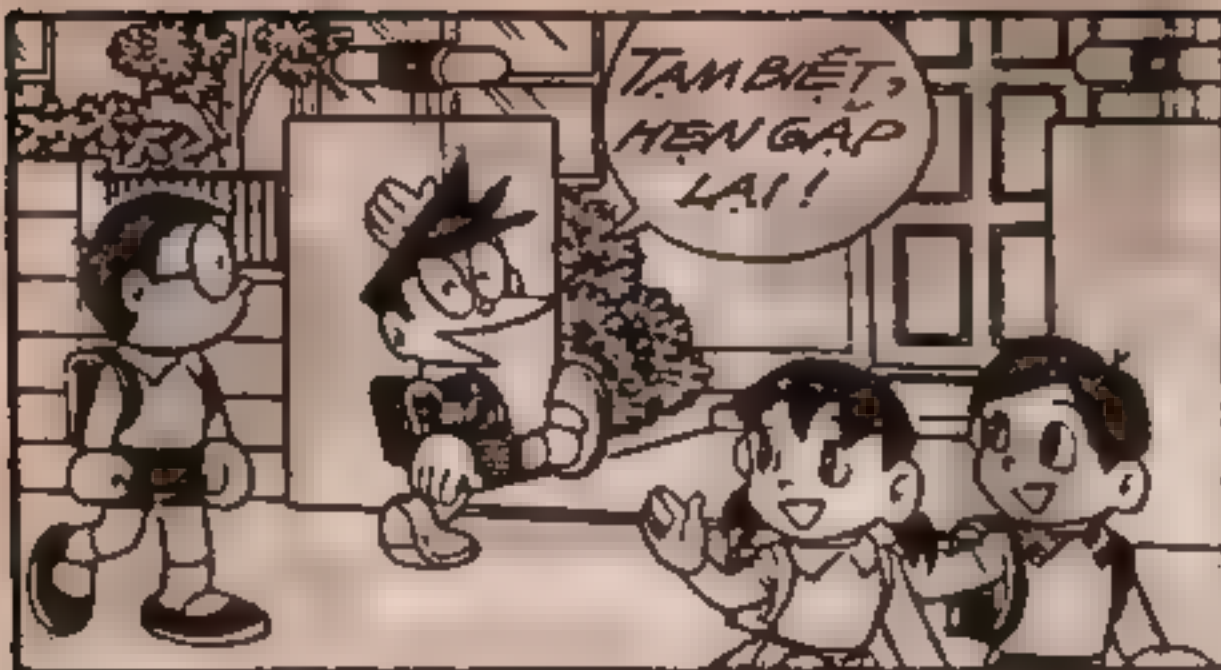
CÔNG TÁC "HOÁN ĐỔI"

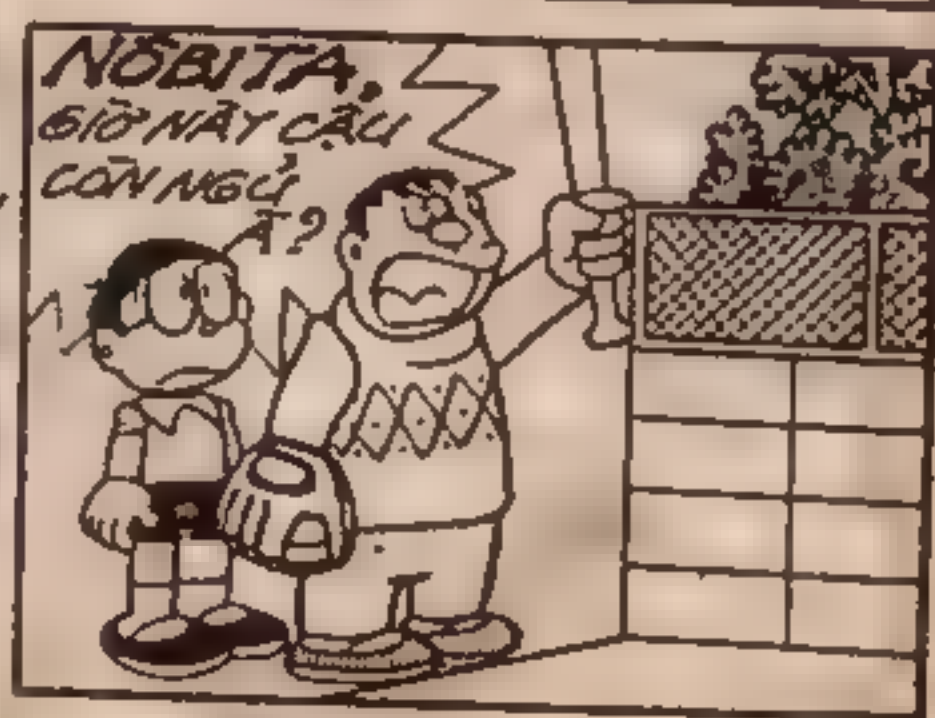
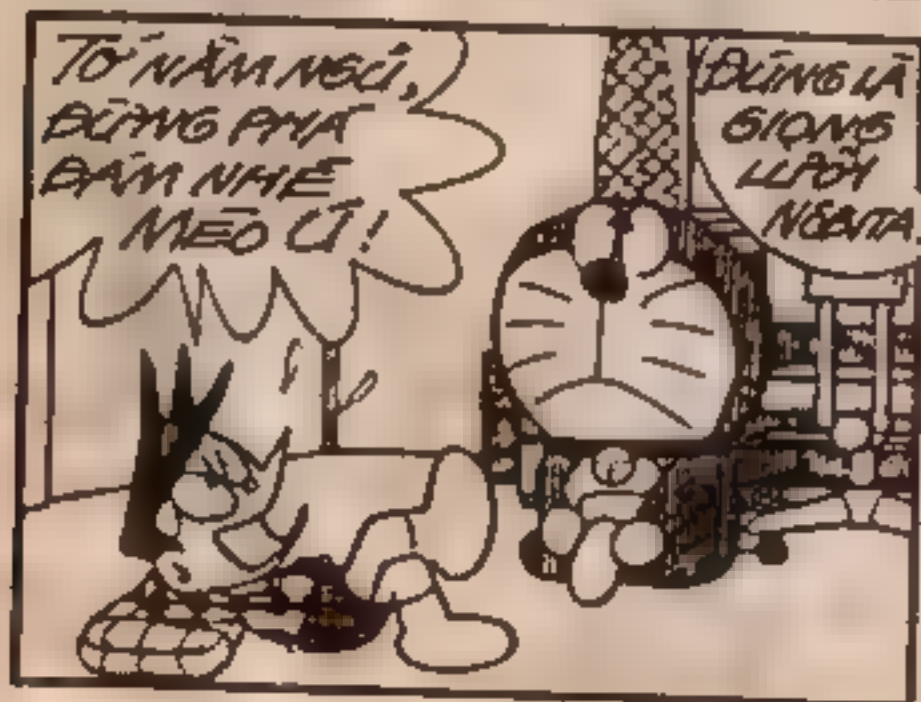
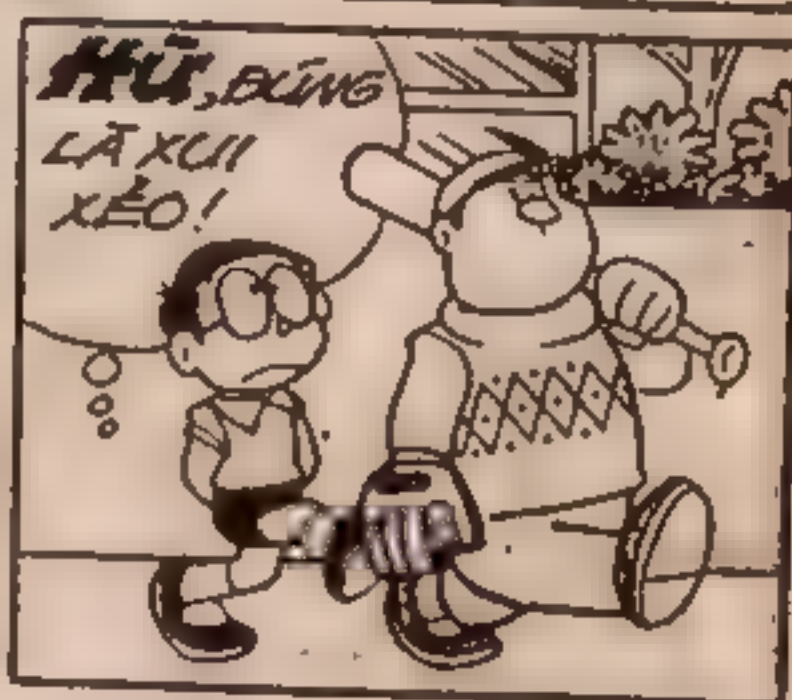


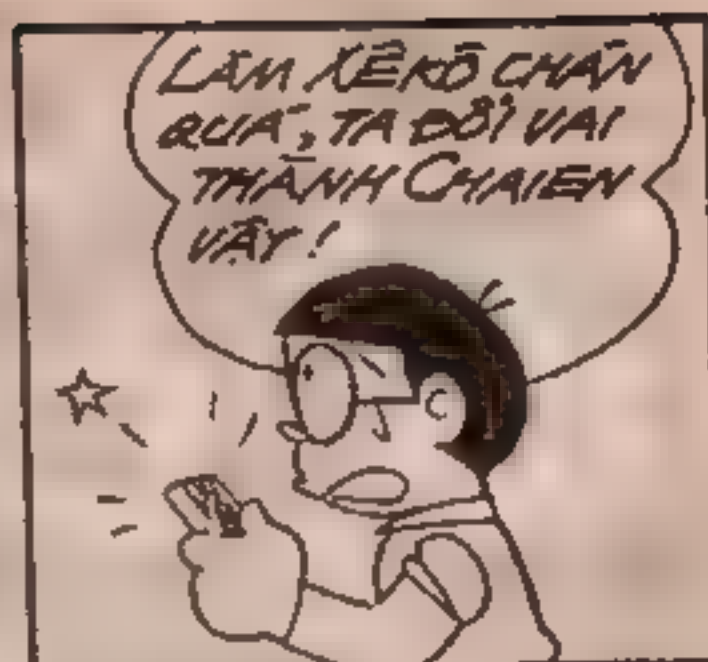


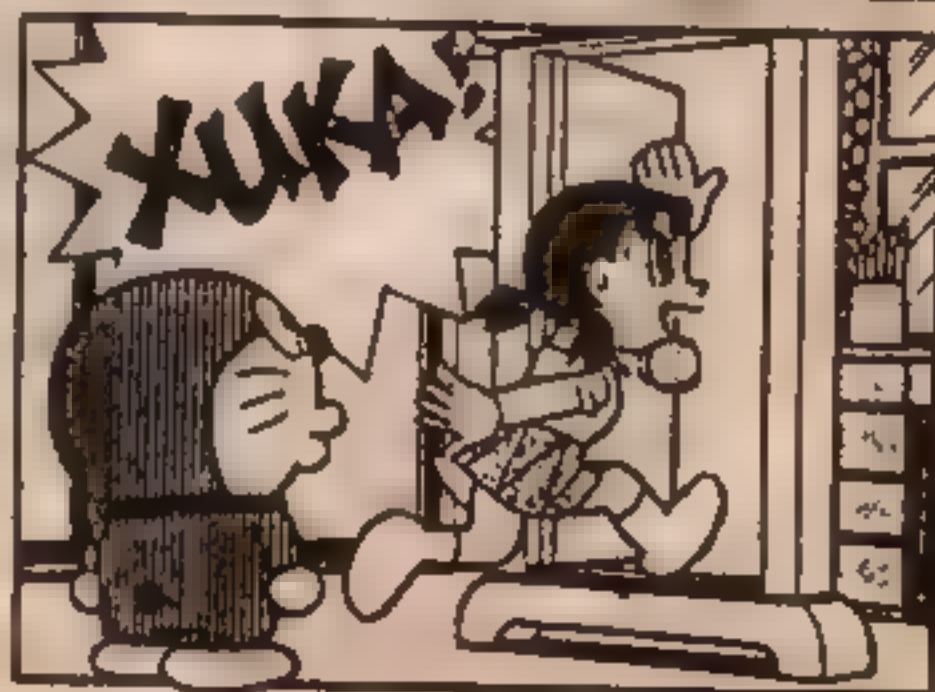
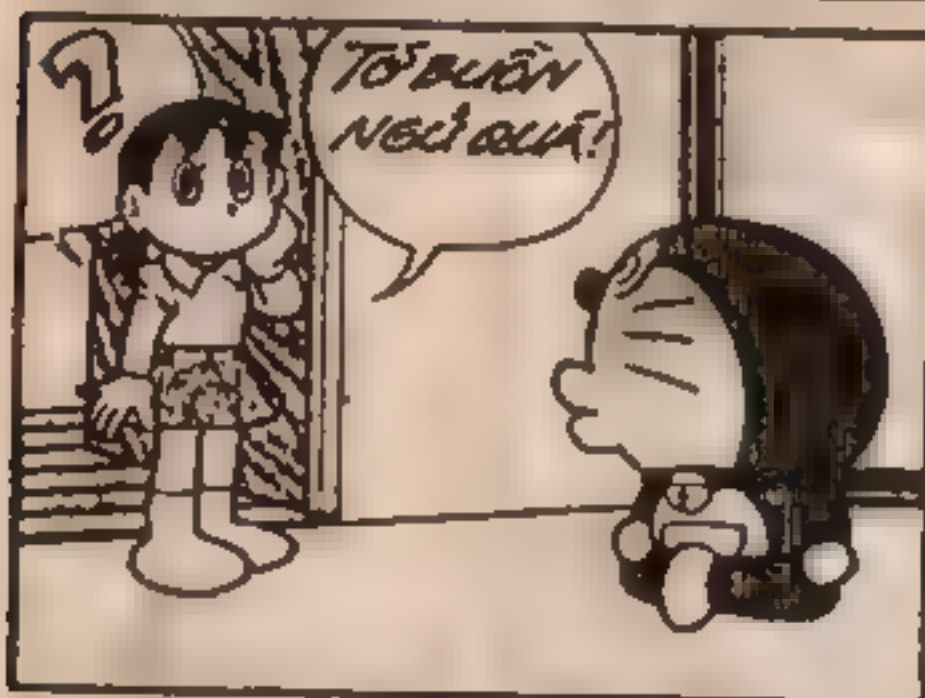
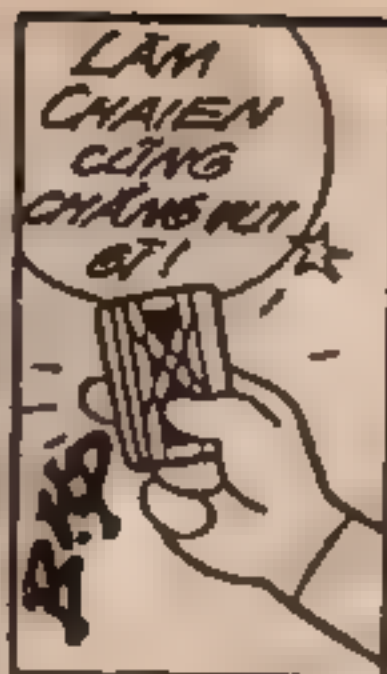


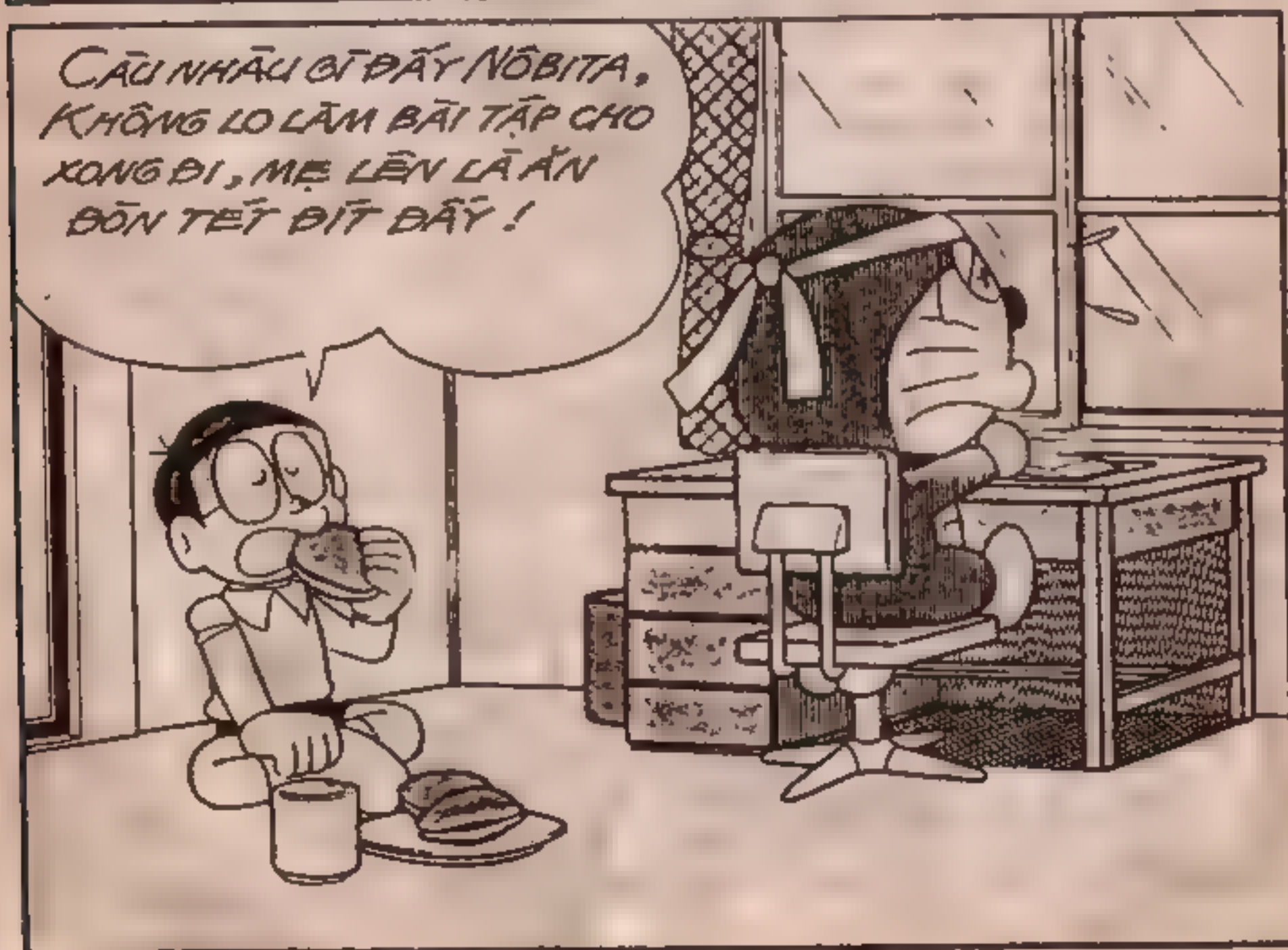
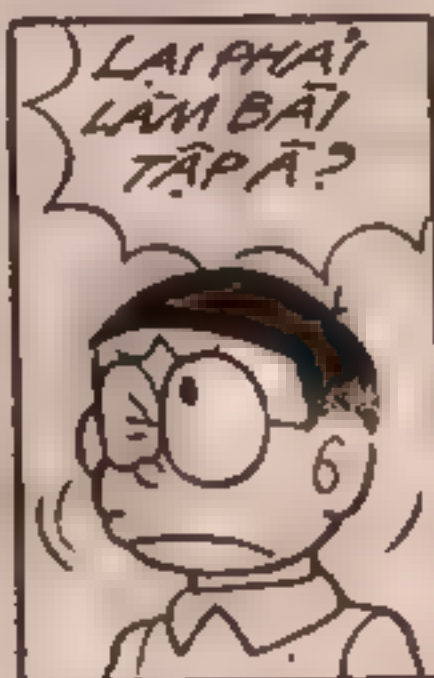
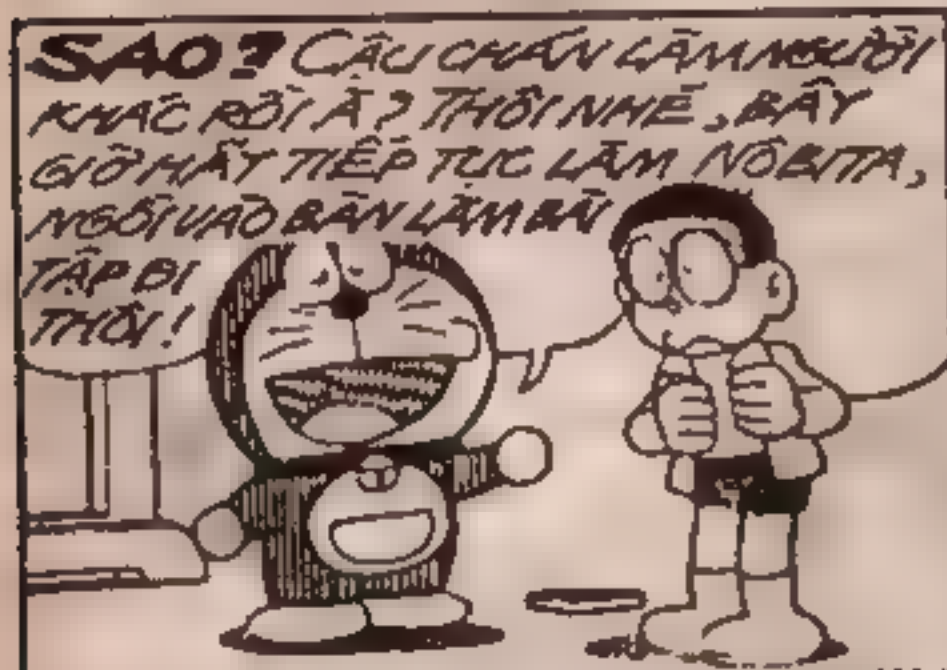
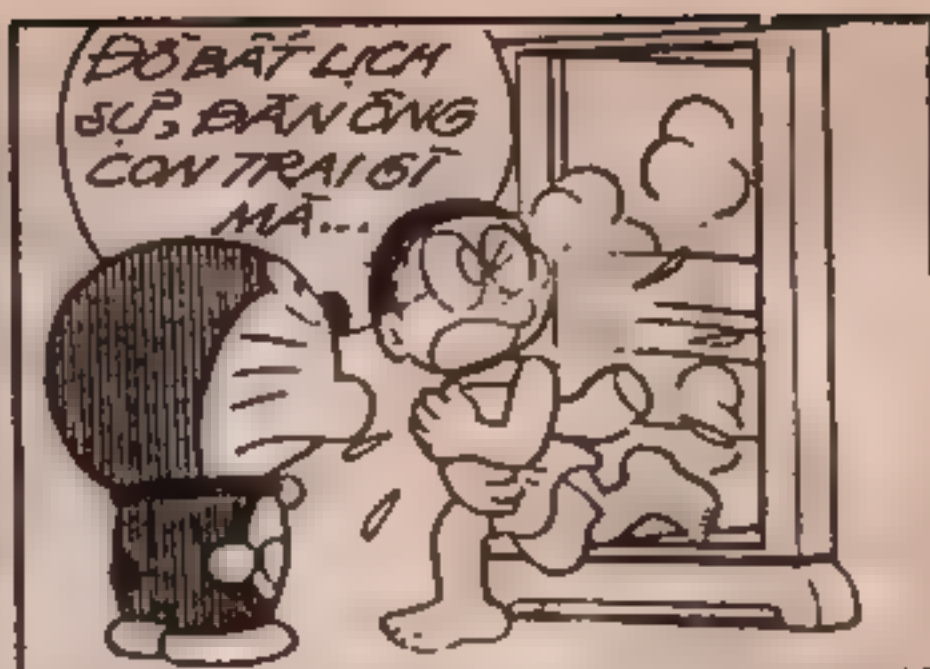
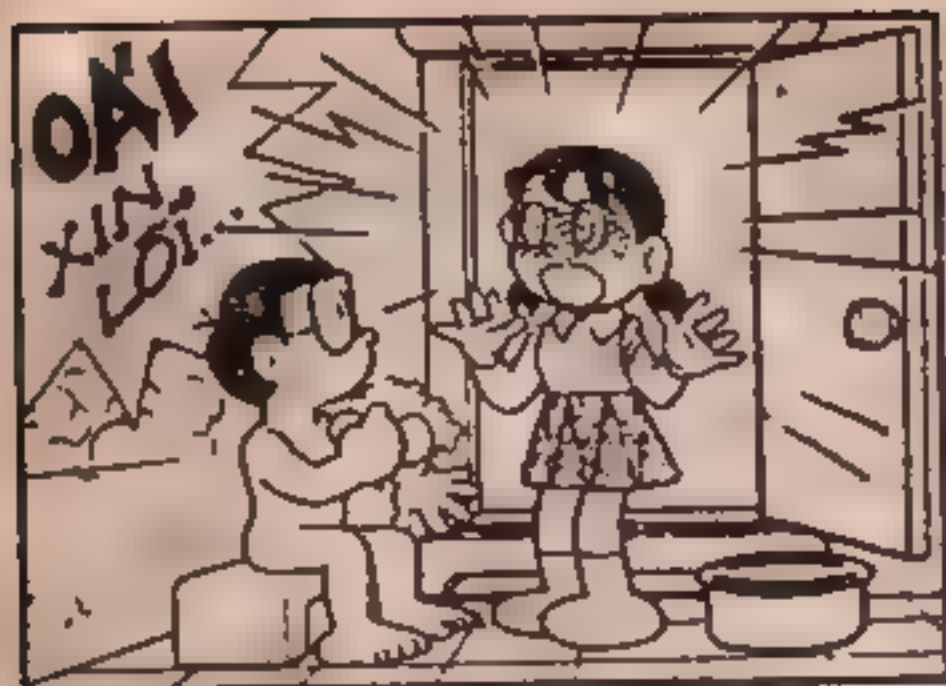


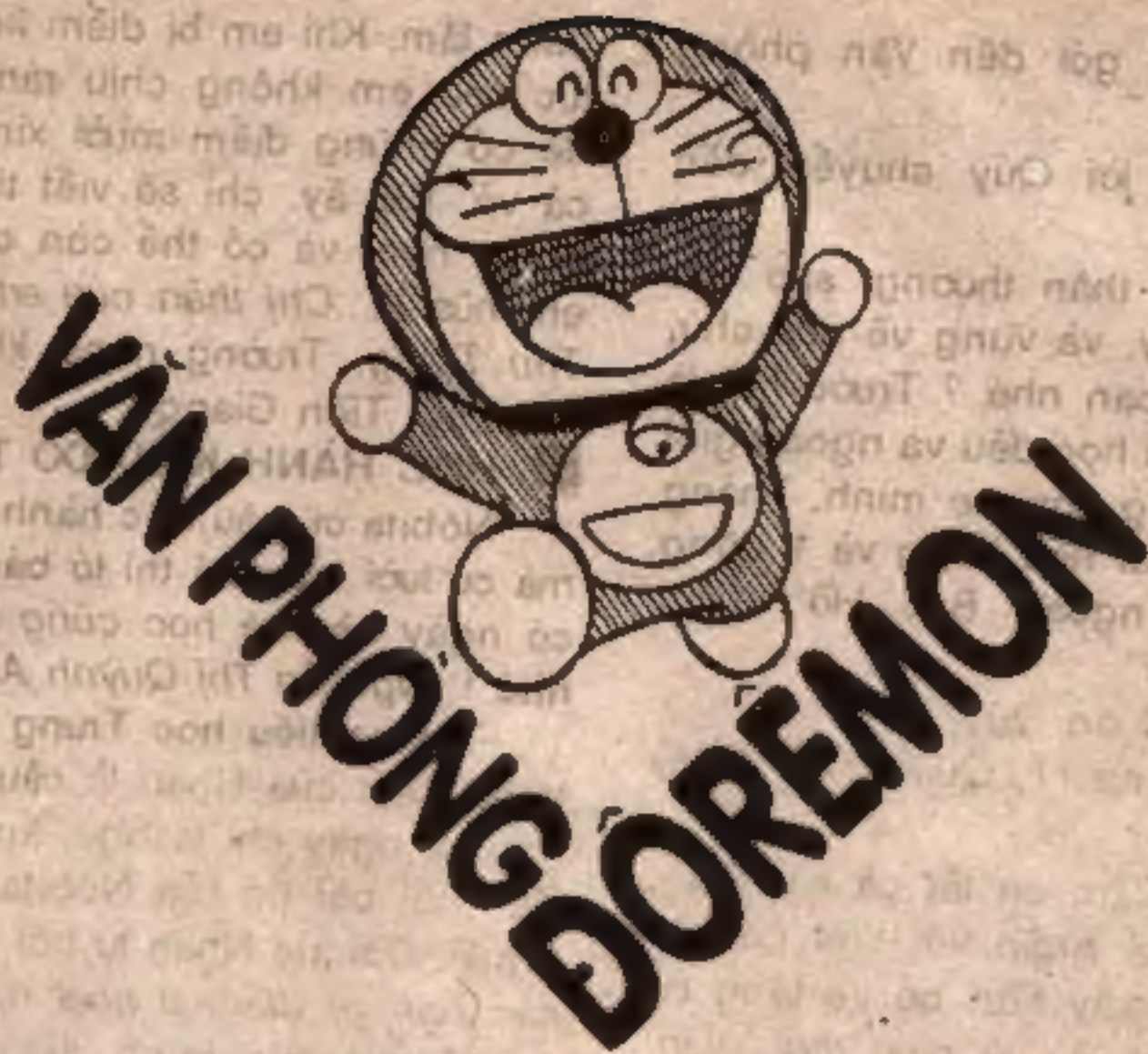












- Chủ nhiệm : Dôrêmon
- Trục kỳ này : Nôbita

NHỎ TO CÙNG NÔBITA

■ KẾT THÂN VỚI NÔBITA

Nôbita thân mến ! Tôi rất thích câu trong truyện "Bông hoa biết nói" và truyện "Bài học thời thơ ấu" đấy. Nhưng lúc đó, tôi thấy câu thật dễ mến. Phải chỉ truyện nào cũng như thế thì hay biết mấy... (Nguyễn Tuấn Anh, lớp Sáu A1, Trường phổ thông trung học Phù Mỹ).
Mình muốn kết thân với Nôbita, vì bạn rất tốt. Mình quý bạn lắm đó, muốn được chia vui xẻ buồn cùng bạn. Hãy nhận lời mình nhé Nôbita ! (Hồng Huệ Lan, lớp Ba E, Trường Quốc Toàn, TP. Nam Định).

Anh Nôbita ơi,

Anh hiền lành và tốt bụng lắm. Nhưng sao anh lười nhác thế ? Giá như em có Dôrêmon bên cạnh thì em không lười như anh đâu. Em mong năm học này anh đừng bị thầy giáo phạt nữa. Em vẽ tặng anh một tờ tiền 20.000 đồng, anh dùng 10.000 đồng thôi, còn để anh Dôrêmon mua mấy cái bánh rán nữa nhé !

Bùi Tuấn Việt Long

(Lớp Ba1, trường tiểu học Nguyễn Du Tp. Đà Nẵng)

Bé Hoàng Lê Xuân Quý, học lớp Chồi nên chưa biết viết chữ. Tuy vậy, tập truyện "Dôrêmon" nào ra, Quý cũng đều được nghe đọc qua và tự xem tranh, thuộc và nhớ rất tốt. Quý muốn kết bạn với các nhân vật trong truyện nên nhờ chị viết dùm theo nguyên văn

lời Quý doc để gởi đến Văn phòng Dôrêmon.

Sau đây là lời Quý chuyển đến Nôbita :

"Cậu Nôbita thân thương, sao cậu hậu đậu quá vậy, và vụng về nữa chứ. Tớ với cậu kết bạn nhé ? Trước hết là mình cố gắng đi học đều và ngoan giỏi để khỏi phụ lòng cha mẹ mình. Tháng này tớ được 4 cái hoa hồng và 1 bông sen là "Cháu ngoan Bác Hồ". Còn Nôbita thì sao ?"

Hoàng Lê Xuân Quý,
(Lớp Chồi, Sơn ca 11, Quận ? , T.P Hồ Chí Minh)

NÔBITA : Cảm ơn tất cả các bạn. Dôrêmon nhờ tớ nhắn với Việt Long : Cảm ơn về tờ giấy tiền bé vẽ tặng cả bọn, nhưng tiền ấy là siêu thời gian, siêu quốc gia nên ...chẳng nước nào chịu bán bánh rán cho anh bạn mèo máy cả. Sẽ triển lãm giấy tiền ấy vào Bảo tàng Dôrêmon đây ! Riêng tớ, tháng qua chẳng ai tặng tớ dóa hồng nào cả vì tớ "lạnh" tới ba điểm 0. Chúc mừng bé Xuân Quý vì được nhiều phiếu khen quá đó nhé.

■ NẾU CHỊ LÀ "DÔRÊMON"...

Nôbita nè ! Tại sao em lười đến thế, tối ngày chỉ biết ngủ và ngủ mà thôi, và chỉ giỏi việc ăn và Dôrêmon. Nếu chị là Dôrêmon, chị sẽ "binh" em đây ! Nếu không có Dôrêmon thì em phải làm như thế nào đây ? Cố gắng lên nhé Nôbita. Chị ở đây sẽ luôn ước cho em học giỏi và ngoan nhiều nhiều, để không còn ai chê bai em nữa. Chị rất yêu em, Nôbita ạ (Huỳnh Nguyệt Bạch Vân, Khóm 3 thị trấn Hòa Thành, Tây Ninh). Nôbita ráng học lên đi ! Sao chị thấy ai cũng phàn nàn về việc học của em hết vậy ? Gắng lên đi em, năm sau là phải thi chuyển cấp rồi đó. Nhiều khi thấy em "rét" làm bài, học bài chị cũng

buồn lắm. Khi em bị điểm kém, chị rất tức sao em không chịu ráng học lên để có những điểm mười xinh xinh dỏ cả vợ. Khi ấy, chị sẽ viết thư cho em nhiều hơn, và có thể còn có quà cho em nữa là...Chị thân của em (Trần Thị Thu Trang, Trường năng khiếu huyện Cai Lậy, Tiền Giang).

■ HỌC HÀNH KIỂU DỎ THI...

Nôbita ơi, cậu học hành gần dỗi sổ mà cứ lười kiểu dỏ thì tớ báo trước nè : có ngày cậu sẽ học cùng Chaikô đấy nhé ! (Nguyễn Thị Quỳnh Anh, lớp Năm 11, Trường tiểu học Trung Trắc, ?) Nỗi lo âu nhất của Nhân là cậu Nôbita lười học tối ngày chỉ lo ngủ, ăn rồi đi chơi. Đến nổi bài thi của Nôbita cứ bị điểm 0 mãi. Đôi lúc Nhân tự hỏi : Có khi nào các bạn bị điểm 0 hoài hoài chưa, vậy mà Nôbita của mình dám đã có đến một triệu điểm 0 rồi đấy ! Thật là hãi hùng kinh khiếp quá Nôbita nhỉ ? Cố lên đi nhé...(Nguyễn Văn Nhân, Phường 8, TP Mỹ Tho, Tiền Giang). Nôbita ơi, mình rất mến cậu. Mình rất cảm động về lòng tốt của cậu. Cậu hãy cố học cho thật giỏi và đừng có ý vào Dôrêmon. Trong quyển truyện "Cuộc phiêu lưu vào lòng đất", cậu đã bị ba điểm 0. Theo mình thì cậu không nên dẫu bố mẹ, cậu cứ tưởng rằng dẫu mãi dưới lòng đất được hay sao ? (Hồng Nhung, TP. Huế).

Mẹ của tớ rất thích đọc Dôrêmon đây. Từ tập "Chiếc khăn biến hóa" cho đến nay, mẹ không bỏ sót một quyển nào cả ! Mẹ thường nói với tớ : Đọc tranh truyện Dôrêmon, con không được như anh chàng Nôbita nhé. Chà là tớ học không được giỏi nhưng khi đọc truyện Dôrêmon, sức học của tớ lên hẳn, tớ ít bị điểm kém và không bao giờ phải đi đến lớp muộn nữa. Nôbita ơi, cậu cũng làm như tớ nhé ? (Trần Thu Hằng, Thị xã Hải Dương, Hải Hưng)

Năm học này, sao đầu năm tớ siêng học quá. Và cũng nản nao chẳng biết giữa năm học tớ có lười như Nôbita không. Nôbita ơi, đừng có giận tớ nhé. Không phải tớ khi cậu lười học đâu, nhưng mà phải cố lên nhé. Mẹ tớ luôn ở bên cạnh để nhắc nhở nên tớ quyết học cho thật giỏi để mẹ vui lòng và Dôrêmon cũng vui nữa. Còn cậu, có Dôrêmon bên cạnh nhắc cậu học mà sao cậu chẳng chịu nghe vậy Nôbita ? (Nguyễn Thị Thanh Thảo, Lớp Năm 3 trường Kim Đồng, ?)

Nôbita mến! Bạn biết không, mỗi lần gặp lại bạn trong truyện là bọn mình không nín cười được, làm mẹ tưởng bọn mình điên ! Bạn biết không, bạn được điểm 10 thì mẹ bạn đem lồng vào khung kiếng, còn bọn mình được điểm 10 sao chẳng có ai chịu lồng vào khung cả, tức thật ! Nè, nói vậy chứ bạn đừng làm biếng để mẹ buồn nhé. Nếu được như vậy, rồi bạn sẽ có thể giỏi hơn cả Dêkhi nữa đấy ! (Ký tên ba chữ ký hình như đều tên Nga ?)

Nôbita, cậu hãy đừng cảm như Chaien nhé. Nếu cậu vẫn cứ hậu đậu thì mai lớn lên, cậu sẽ ra sao ? Mong cậu cố gắng lên, việc gì làm không được thì cũng phải cố lên. Tớ nhỏ hơn cậu một tuổi, mà tớ thấy như vậy đấy. Sẵn đây, cậu cho tớ biết tại sao cậu hậu đậu và không hiểu biết bằng Xêkô ? Không biết ở lớp Xêkô học có

giỏi không, nhưng tớ thấy Xêkô rất am hiểu đấy. Cậu có đọc nhiều sách không ? Tớ đọc rất nhiều sách, và cũng bị cân thi giống cậu. Nôbita, cậu hãy cố gắng lên nhé (Nguyễn Ngọc Tín, lớp Ba 2 trường Đại Thành, Quận 11, TP.HCM)

Qua nhiều tập truyện, bọn mình thích nhất là mục "Thầy khen em nữa đi". Chúc Nôbita học giỏi và ngoan, đừng hậu đậu và lười biếng nữa. Đừng ỷ vào Dôrêmon mà hãy tự mình làm nên việc nhé... (Phạm Thị Thúy An, Nguyễn Hoàng Tuấn - Tân Thạch, Bến Tre)

Nôbita ơi, bạn đừng có ngủ ngày nữa, không tốt đâu. Mình rất mong bạn sẽ trở thành "anh hùng" ở những tập sau mà không nhờ đến Dôrêmon nữa nhé (Cứ gọi đại tên mình là Hoa Bằng Lang đi, vì mình rất thích màu tím).

Nôbita ơi, năm nay lên lớp rồi phải chăm học và siêng năng chứ. Cậu gắng bỏ hết những cái thói ngủ ngày của cậu đi mà dành thời gian đó để làm bài tập, đừng để mẹ nhắc nhở về chuyện học nữa nhé. Chúc Nôbita lần nào cũng đi học được điểm tối đa... (Lê Minh Trâm Ba Đình, Hà Nội, Lý Thị Bích Dung, lớp Một A Trường Võ Thị Sáu (?), Bùi Văn Trung, Nguyễn thị Phương Hạnh-TP.HCM, Diêu Lân - Thốt Nốt, Cần Thơ, Võ Thị Mỹ Xuân, Bến Tre, Hoàng Oanh Tân Biên, Nguyễn Kim Sơn, Hải Phòng)

ĐẶC BIỆT CÁC BẠN ĐÓN XEM TRONG TUẦN TỚI :

TÊN ĐỘC TÀI VŨ TRỤ

Tập tranh truyện màu ĐÔRÊMON đầu tiên

120 trang in 4 màu lông lầy - Giá bán : 6500đ/tập

VĂN PHÒNG ĐÔRÊMON 107

Mình mong rằng bộ truyện tranh "Dôrêmon" được phát hành tới năm 3000 luôn, cho tụi mình được xem thoải mái. Nhưng Dôrêmon nè, bạn cố gắng hạ giá truyện để mình có tiền mua kia... (Mai Oanh, ?). Dôrêmon, cậu cứ sản xuất tranh truyện của mình nha. Tớ rất thích truyện của cậu, nhưng tớ sợ mẹ tớ không cho đủ tiền để mua truyện hàng tuần, còn tiền tớ dành dụm thì có là bao. Cậu hãy nói dùm với Nhà xuất bản Kim Đồng giảm giá còn 2500 đồng một tập nha (Phan Hoàng Hoa Đông, Đà Nẵng).

Dôrêmon: Alô, alô! Đây là Dôrêmon, tớ xin báo một tin vui, hai tin vui, ba tin vui đây nhé:

TIN VUI THỨ NHẤT

Kể từ tập 41 trở đi, giá bán truyện ngắn "Dôrêmon" sẽ giảm từ 2600 đồng còn 2500 đồng mỗi tập!

Đây là lần thứ tư Nhà xuất bản Kim Đồng giảm giá sách "Dôrêmon" theo đề nghị của bạn đọc. Chúc các bạn ai cũng mua được truyện của tớ nhé...

TIN VUI THỨ HAI

Kỷ niệm một năm Dôrêmon đến Việt Nam, Nhà xuất bản Kim Đồng sẽ phát hành tranh truyện màu Dôrêmon đầu tiên với tựa "TÊN ĐỘC TÀI VŨ TRỤ".

Tựa sách này gồm hai quyển, mỗi quyển dày 120 trang in toàn là màu thật đẹp trên giấy trắng. Quyển một phát hành vào cuối tháng 11, sau tập truyện ngắn thứ 40 này. Quyển hai sẽ phát hành vào tháng 12 với một món quà tặng đặc biệt của cả nhóm Dôrêmon và Nô-Xu-Chai-Xê. Các bạn nhớ đón mua nhé, vì giá chỉ có 6500 đồng một quyển mà lại được xem tranh màu suốt từ đầu đến cuối thì thích ơ là thích...

TIN VUI THỨ BA

Bộ lịch tranh "Dôrêmon" với bảy tờ màu in đẹp lồng lẩy trên giấy láng số lớn 26cm x 38cm, có đầy đủ cả nhóm tớ và bé Dôrêmi đấy. Lịch tranh này sẽ được bán ở khắp các đại lý sách báo. Riêng tại quầy sách của Nhà xuất bản Kim Đồng và chi nhánh nhà xuất bản tại Thành phố Hồ Chí Minh, giá bán mỗi lịch "Dôrêmon" chỉ có 7.500 đồng/bộ. Một món quà quý cho dịp Tết Giáp Tuất và đem lại niềm vui, sự may mắn cho cả năm 1994 đấy...